

MAND

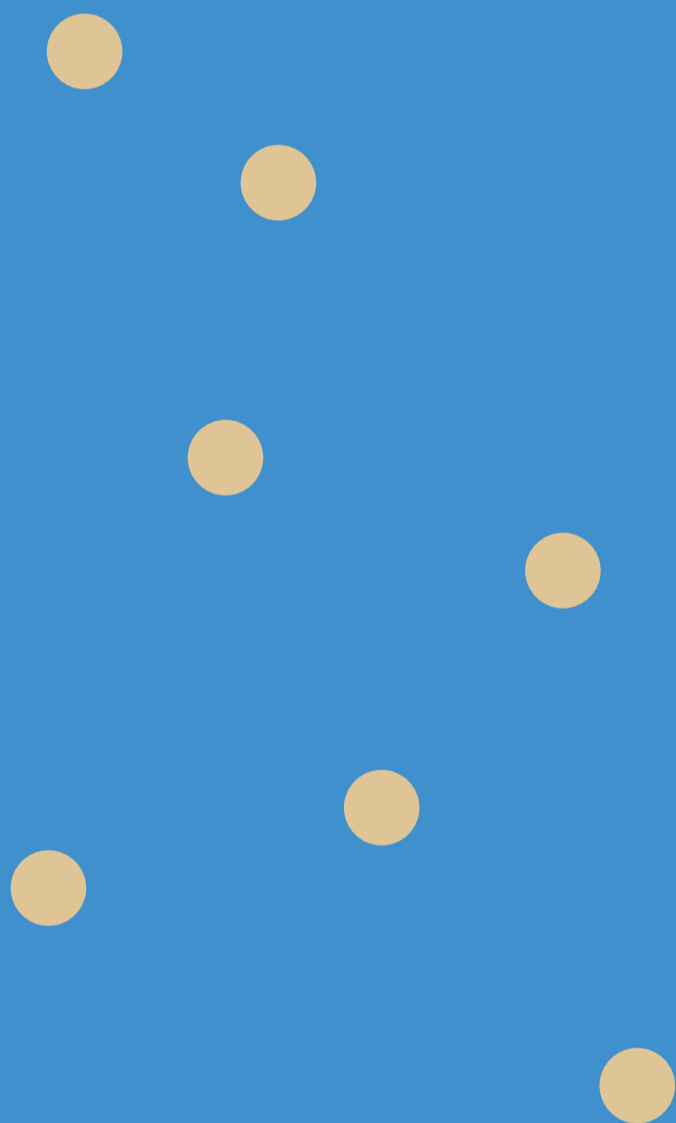
**Morfologische Atlas
van de Nederlandse
Dialecten**

Deel II

**Morphological Atlas
of the Dutch Dialects**

Volume II

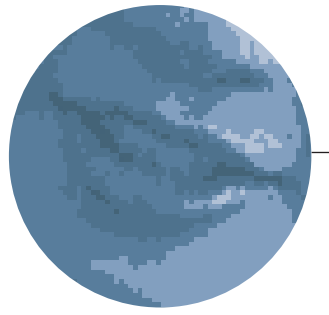
**Kaarten
Maps**



Amsterdam University Press

Morfologische Atlas van de Nederlandse Dialecten
Deel II

Morphological Atlas of the Dutch Dialects
Volume II



MAND

**Morfologische Atlas van de Nederlandse Dialecten
Deel II**

**Morphological Atlas of the Dutch Dialects
Volume II**

Kaarten

Maps

Ton Goeman

Marc van Oostendorp

Pieter van Reenen

Oele Koornwinder

Boudewijn van den Berg

Anke van Reenen

Deze publicatie is tot stand gekomen met steun van de Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO)

The publication of this book is made possible by a grant from the Netherlands Organisation for Scientific Research (NWO)

KAARTEN EN COMMENTAAR IN DE UITGAVE VAN MAND DEEL II
Meertens Instituut – KNAW Amsterdam

ONTWERP VAN HET VELDWERKPROJECT
J. Taeldeman, T. Goeman, J. Goossens, G. Kocks, R. Willemyns

SUBSIDIES VELDWERK
Meertens Instituut – KNAW, Departement van Onderwijs en Wetenschappen (Nederland), FKWO (België), Fryske Akademy – KNAW

INSTITUTEN DIE PARTICIPEERDEN IN HET VELDWERK
Meertens Instituut – KNAW Amsterdam, Vrije Universiteit Amsterdam, Universiteit Gent, Katholieke Universiteit Leuven, Universiteit van Groningen, Fryske Akademy – KNAW Leeuwarden

VELDWERK EN TRANSCRIPTIES

België
R. Belemans, V. de Tier, R. van de Kerckhove, K. Decoodt, H. Smet, J. Verbeek

Nederland
E. van Houten, P. van Vliet, J. Aben, B. van den Berg, J. Buitenhuis, D. Coppes, J. Daan, M. Engelen, M. Franssen, L. Gijsbers, T. Goeman, I. Grünwald, B. Hermans, R. Hofstee, A. Jongkind, I. Kemperman, A. Klaassen, M. Klamer, G. Kocks, J. Kruijssen, M. Lutz, A. Ottow, E. Matthijs, M. van Mulken, B. Pijn, S. van der Ree, K. van Reenen, P. van Reenen, A. De Reus, J. de Rooij, M. Schellevis, M. Stols, H. Veenhof, J. Veerman, A. de Vries, C. van Zaanen, A. Wams (logistiek veldwerk)

Friesland
D. Veenstra, A. Versloot, W. Rypma, D. Stienstra

GEÏNTEGREERDE DATABASE EN WEBSITE
P. van Reenen (Vrije Universiteit Amsterdam), T. Goeman, B. van den Berg, J.P. Kunst, M. van der Peet (Meertens Instituut)

MAPPING AND COMMENTARY IN THE EDITION OF MAND VOLUME II
Meertens Instituut – KNAW (Amsterdam)

DESIGN OF THE FIELDWORK PROJECT
J. Taeldeman, T. Goeman, J. Goossens, G. Kocks, R. Willemyns

FUNDING OF FIELDWORK
Meertens Instituut – KNAW, Department of Education and Science (Netherlands), Foundation for Scientific Research (FKWO, Belgium), Fryske Akademy – KNAW

INSTITUTES PARTICIPATING IN THE FIELDWORK
Meertens Instituut – KNAW Amsterdam, VU University Amsterdam, Universiteit Gent, Katholieke Universiteit Leuven, Universiteit van Groningen, Fryske Akademy – KNAW Leeuwarden

FIELDWORK AND TRANSCRIPTIONS

Belgium
R. Belemans, V. de Tier, R. van de Kerckhove, K. Decoodt, H. Smet, J. Verbeek

Netherlands
E. van Houten, P. van Vliet, J. Aben, B. van den Berg, J. Buitenhuis, D. Coppes, J. Daan, M. Engelen, M. Franssen, L. Gijsbers, T. Goeman, I. Grünwald, B. Hermans, R. Hofstee, A. Jongkind, I. Kemperman, A. Klaassen, M. Klamer, G. Kocks, J. Kruijssen, M. Lutz, A. Ottow, E. Matthijs, M. van Mulken, B. Pijn, S. van der Ree, K. van Reenen, P. van Reenen, A. De Reus, J. de Rooij, M. Schellevis, M. Stols, H. Veenhof, J. Veerman, A. de Vries, C. van Zaanen, A. Wams (fieldwork logistics)

Friesland
D. Veenstra, A. Versloot, W. Rypma, D. Stienstra

INTEGRATED DATABASE AND WEBSITE
P. van Reenen (VU University Amsterdam), T. Goeman, B. van den Berg, J.P. Kunst, M. van der Peet (Meertens Instituut)

ISBN 90 5356 774 6 (Nederlands)
ISBN 90 5356 775 3 (English)
NUR 616

© Amsterdam University Press, Amsterdam, 2008

All rights reserved. Without limiting the rights under copyright reserved above, no part of this book may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise) without the written permission of both the copyright owner and the author of the book.

VORMGEVING / GRAPHIC DESIGN
Magenta Ontwerpers, Bussum

DRUKKER / PRINTER
Drukkerij Wilco, Amersfoort

BINDER
Binderij Van Waarden, Zaandam

10 Plaatscodes en plaatsnamen
Localities

14 Provincies en streken
Provinces and regions

Hoofdstuk 1 Comparatief en Superlatief

Chapter 1 Comparative and Superlative

Stamvormen

Stem Forms

- 16 a 1.6.1.1 Stamvocaallengte
Stem vowel length
- b 1.6.1.2 Stam-palatalisatie
Stem palatalisation
- 17 a 1.6.1.3 Moraische alternantie in stamvocaal GROOT – GROTER
Moraic alternation in stem vowel GREAT – GREATER
- b 1.6.1.4 Stamvocaalalternantie GROOT – GROOTST
Stem vowel alternation GREAT – GREATEST
- 18 a 1.6.1.5 Stamvocaalalternantie HOOG – HOGER
Stem vowel alternation HIGH – HIGHER
- b 1.6.1.6 Stamvocaalalternantie HOOG – HOOGST
Stem vowel alternation HIGH – HIGHEST
- 19 a 1.6.1.7 Stamvocaalalternantie BRUIN – BRUINER
Stem vowel alternation BROWN – BROWNER
- b 1.6.1.8 Stamvocaalalternantie BRUIN – BRUINST
Stem vowel alternation BROWN – BROWNEST
- 20 a 1.6.1.9 Stamvocaalalternantie LAAT – LAATST
Stem vowel alternation LATE – LATEST
- b 1.6.1.10 Stamvocaalalternantie *[BAT] – BEST
*Stem vowel alternation *[BAT] – BEST*

Toonalternantie bij Comparatief en Superlatief

Tone Alternation with Comparative and Superlative

- 21 a 1.6.2.1 Toonalternantie GROOT – GROTER – GROOTST
Tone alternation GREAT – GREATER – GREATEST
- b 1.6.2.2 Toonalternantie HOOG – HOGER – HOOGST
Tone alternation HIGH – HIGHER – HIGHEST
- c 1.6.2.3 Toonalternantie BRUIN – BRUINER – BRUINST
Tone alternation BROWN – BROWNER – BROWNEST
- d 1.6.2.4 Toonalternantie VALS – VALSER – VALST
Tone alternation FALSE – FALSER – FALSEST

Suffixen

Suffixes

- 22 a 1.7.1.1 Comparatiefsuffix GROO_T+ER
Comparative suffix GREATER
- b 1.7.1.2 Superlatiefsuffix GROO_T+ST
Superlative suffix GREATEST
- 23 a 1.7.1.3 Comparatiefsuffix MOE_+ER
Comparative suffix MORE TIRED
- b 1.7.1.4 Superlatiefsuffix MOE_+ST
Superlative suffix MOST TIRED

- 24 a 1.7.1.5 Comparatiefsuffix DUU_R+(D)ER
Comparative suffix MORE EXPENSIVE
- b 1.7.1.6 Superlatiefsuffix DUU_R+ST
Superlative suffix MOST EXPENSIVE
- 25 a 1.7.1.7 Comparatiefsuffix BRUI_N+ER
Comparative suffix BROWNER
- b 1.7.1.8 Superlatiefsuffix VA_LS+(S)T
Superlative suffix FALSEST

Slotsjwa

Final Schwa

- 26 a 1.7.1.9 Slotsjwa GROOT(-/E) – GROTER(-/E) – GROOTST(-/E)
Final schwa GREAT – GREATER – GREATEST
- b 1.7.1.10 Slotsjwa HOOG(-/E) – HOGER(-/E) – HOOGST(-/E)
Final schwa HIGH – HIGHER – HIGHEST

Hoofdstuk 2 Possessiefpronomen

Chapter 2 Possessive Pronouns

- 28 a 2.6.1.1 Possessiefpronomen 3e persoon meervoud •
genuscongruentie
Possessive pronoun 3rd person plural • gender agreement
- b 2.6.1.2 Possessiefpronomen 2e persoon enkelvoud en meervoud •
beleefdheidsvorm
*Possessive pronoun 2nd person singular and plural •
polite form*
- 29 a 2.6.1.3 Possessiefpronomen 1e persoon meervoud • familieverband
Possessive pronoun 1st person plural • inalienable possession
- b 2.6.1.4 Possessiefpronomen 2e persoon meervoud • interne structuur
Possessive pronoun 2nd person plural • internal structure
- 30 a 2.6.1.5 Possessiefpronomen 2e persoon meervoud, predicatief • flexie
Possessive pronoun 2nd person plural, predicative • inflection
- b 2.6.1.6 Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud, predicatief •
flexie (1)
*Possessive pronoun 1st person singular, predicative •
inflection (1)*
- 31 a 2.6.1.7 Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud, predicatief •
flexie (2)
*Possessive pronoun 1st person singular, predicative •
inflection (2)*
- b 2.6.1.8 Possessiefpronomen 3e persoon meervoud • interne structuur
Possessive pronoun 3rd person plural • internal structure
- 32 a 2.6.1.9 Possessiefpronomen 3e persoon meervoud, predicatief • flexie
Possessive pronoun 3rd person plural, predicative • inflection
- b 2.6.1.10 Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud, predicatief •
flexie-structuur
*Possessive pronoun 1st person singular, predicative •
inflection structure*
- 33 a 2.6.1.11 Possessiefcliticum 3e persoon enkelvoud vrouwelijk • interne
structuur
*Possessive clitic 3rd person singular feminine • internal
structure*
- b 2.6.1.12 Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud •
meervoudscongruentie
Possessive pronoun 1st person singular • number agreement

- 34 a 2.6.1.13 Possessiefpronomen 1e persoon meervoud • meervoudscongruentie
Possessive pronoun 1st person plural • number agreement
- b 2.6.1.14 Possessiefpronomen 2e persoon meervoud • meervoudscongruentie
Possessive pronoun 2nd person plural • number agreement
- 35 a 2.6.1.15 Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud • genuscongruentie bij familieverband
Possessive pronoun 1st person singular • gender agreement for inalienable possession
- b 2.6.1.16 Possessiefpronomen 1e persoon meervoud • genuscongruentie bij familieverband
Possessive pronoun 1st person plural • gender agreement for inalienable possession
- 36 a 2.6.1.17 Possessiefpronomen 2e persoon meervoud • genuscongruentie bij familieverband
Possessive pronoun 2nd person plural • gender agreement for inalienable possession
- b 2.6.1.18 Possessiefpronomen 1e persoon meervoud • genuscongruentie zonder familieverband
Possessive pronoun 1st person plural • gender agreement without alienable possession
- 37 a 2.6.1.19 Possessiefcliticum 3e persoon meervoud • interne structuur
Possessive clitic 3rd person plural • internal structure

Hoofdstuk 3 Subjectpronomina en Objectpronomina

Chapter 3 Subject Pronouns and Object Pronouns

Subjectpronomina

Subject Pronouns

- 38 a 3.6.1.1 Subjectpronomen 1e persoon enkelvoud IK BREEK
Subject pronoun 1st person singular I BREAK
- b 3.6.1.2 Subjectpronomen 3e persoon enkelvoud, mannelijk HIJ BREEKT
Subject pronoun 3rd person singular, masculine HE BREAKS
- 39 a 3.6.1.3 Subjectpronomen 2e persoon enkelvoud JIJ BREEKT
Subject pronoun 2nd person singular YOU BREAK
- b 3.6.1.4 Subjectpronomen 2e persoon enkelvoud, inversievorm BREEK JIJ
Subject pronoun 2nd person singular, inversion form BREAK YOU
- 40 a 3.6.1.5 Subjectpronomen 1e persoon meervoud, lid 1 WIJ(_LIE) BREKEN
Subject pronoun 1st person plural, part 1 WE BREAK
- b 3.6.1.6 Subjectpronomen 1e persoon meervoud, inversievorm BREKEN WIJ(_LIE)
Subject pronoun 1st person plural, inversion form BREAK WE
- 41 a 3.6.1.7 Subjectpronomen 3e persoon meervoud, lid 1 ZIJ(_LIE) BREKEN
Subject pronoun 3rd person plural, part 1 THEY BREAK
- 42 a 3.6.1.8 Subjectpronomen 2e persoon meervoud, lid 1 JUL(_LIE) BREKEN
Subject pronoun 2nd person plural, part 1 YOU BREAK
- b 3.6.1.9 Subjectpronomen 2e persoon meervoud, lid 2 (JUL_)LIE BREKEN
Subject pronoun 2nd person plural, part 2 YOU BREAK
- 43 a 3.6.1.10 Synthese meervoudspronomen
Synthesis plural pronouns

Objectpronomina

Object Pronouns

- 44 a 3.7.1.1 Objectpronomen 1e persoon enkelvoud MIJ
Object pronoun 1st person singular ME
- b 3.7.1.2 Objectpronomen 1e persoon meervoud, lid 1 ONS
Object pronoun 1st person plural, part 1 US
- 45 a 3.7.1.3 Objectpronomen 3e persoon enkelvoud, mannelijk HEM
Object pronoun 3rd person singular, masculine HIM
- b 3.7.1.4 Objectpronomen 3e persoon meervoud, mannelijk, lid 1 [HEN/ZE](_LIE)
Object pronoun 3rd person plural, masculine, part 1 THEM
- 46 a 3.7.1.5 Objectpronomen 3e persoon enkelvoud, vrouwelijk HAAR
Object pronoun 3rd person singular, feminine HER
- b 3.7.1.6 Objectpronomen 3e persoon meervoud, vrouwelijk, lid 1 HAAR
Object pronoun 3rd person plural, feminine, part 1 THEM
- 47 a 3.7.1.7 Synthese enkelvoud-meervoud vrouwelijk HAAR, HAAR
Synthesis singular-plural feminine HER, THEM
- b 3.7.1.8 Objectpronomen 2e persoon beleefdheidsvorm U
Object pronoun 2nd person polite form YOU
- 48 a 3.7.1.9 Objectpronomen 2e persoon enkelvoud JOU
Object pronoun 2nd person singular YOU
- b 3.7.1.10 Objectpronomen 2e persoon meervoud, lid 1 JUL(_LIE)
Object pronoun 2nd person plural, part 1 YOU
- 49 a 3.7.1.11 Synthese tweede persoon JOU, U, JULLIE
Synthesis second person YOU (singular), YOU (polite), YOU (plural)
- b 3.7.1.12 Objectpronomen 2e persoon meervoud, lid 2 (JUL_)LIE
Object pronoun 2nd person plural, part 2 YOU

Hoofdstuk 4 Werkwoorden Presens en Preteritum

Chapter 4 Verbs Present Tense and Past Tense

Presens

Present Tense

- 50 a 4.6.1.1 Presens 1e persoon enkelvoud IK BREEK
Present 1st person singular I BREAK
- b 4.6.1.2 Presens 2e persoon enkelvoud JIJ BREEKT
Present 2nd person singular YOU BREAK
- 51 a 4.6.1.3 Presens 2e persoon enkelvoud beleefdheidsvorm JIJ BREEKT
Present 2nd person singular polite form YOU BREAK
- b 4.6.1.4 Frequentie afzonderlijke beleefdheidsvorm 2e persoon enkelvoud presens (5 werkwoorden)
Frequency polite form 2nd person singular present (5 verbs)
- 52 a 4.6.1.5 Presens 3e persoon enkelvoud HIJ BREEKT
Present 3rd person singular HE BREAKS
- b 4.6.1.6 Presens stamvocaalalternantie 3e persoon enkelvoud BREKEN – HIJ BREEKT
Present stem vowel alternation 3rd person singular BREAK – HE BREAKS
- 53 a 4.6.1.7 Umlaut 3e persoon enkelvoud presens *a/u (9 werkwoorden)
*Umlaut 3rd person singular present *a/u (9 verbs)*
- b 4.6.1.8 Umlaut 3e persoon enkelvoud presens *â/ô (5 werkwoorden)
*Umlaut 3rd person singular present *â/ô (5 verbs)*

54 a 4.6.1.9 Umlaut 3e persoon enkelvoud presens *au/ô/û (4 werkwoorden)
*Umlaut 3rd person singular present *au/ô/û (4 verbs)*

b 4.6.1.10 Presens 1e persoon meervoud WIJ BREKEN
Present 1st person plural WE BREAK

55 a 4.6.1.11 Presens 2e persoon meervoud JULLIE BREKEN
Present 2nd person plural YOU BREAK

b 4.6.1.12 Presens 3e persoon meervoud ZIJ BREKEN
Present 3rd person plural THEY BREAK

56 a 4.6.1.13 Presens 1e persoon enkelvoud IK LEEF
Present 1st person singular I LIVE

b 4.6.1.14 Presens 2e persoon enkelvoud JIJ LEEFT
Present 2nd person singular YOU LIVE

57 a 4.6.1.15 Presens 2e persoon enkelvoud beleefdheidsvorm JIJ LEEFT
Present 2nd person singular polite form YOU LIVE

b 4.6.1.16 Presens 2e persoon enkelvoud inversie LEEF JIJ
Present 2nd person singular inversion LIVE YOU

58 a 4.6.1.17 Presens 3e persoon enkelvoud HIJ LEEFT
Present 3rd person singular HE LIVES

b 4.6.1.18 Presens 1e persoon meervoud WIJ LEVEN
Present 1st person plural WE LIVE

59 a 4.6.1.19 Presens 1e persoon meervoud inversie LEVEN WIJ
Present 1st person plural inversion LIVE WE

b 4.6.1.20 Presens 2e persoon meervoud JULLIE LEVEN
Present 2nd person plural YOU LIVE

60 a 4.6.1.21 Presens 3e persoon meervoud ZIJ LEVEN
Present 3rd person plural THEY LIVE

b 4.6.1.22 Presens DOEN 1e persoon enkelvoud – 1e persoon meervoud
Present do 1st person singular – 1st person plural

61 a 4.6.1.23 Paradigma presens enkelvoud
BREKEN HEBBEN KLOPPEN LEVEN KRIJGEN
Paradigm present singular BREAK HAVE KNOCK LIVE GET

b 4.6.1.24 Paradigma presens meervoud
BREKEN HEBBEN KLOPPEN LEVEN KRIJGEN
Paradigm present plural BREAK HAVE KNOCK LIVE GET

**Preteritum
Past Tense**

62 a 4.7.1.1 Preteritum 1e persoon enkelvoud IK BRAK
Past 1st person singular I BROKE

b 4.7.1.2 Preteritum 2e persoon enkelvoud JIJ BRAK
Past 2nd person singular YOU BROKE

63 a 4.7.1.3 Preteritum 2e persoon enkelvoud beleefdheidsvorm JIJ BRAK
Past 2nd person singular polite form YOU BROKE

b 4.7.1.4 Preteritum 3e persoon enkelvoud HIJ BRAK
Past 3rd person singular HE BROKE

64 a 4.7.1.5 Preteritum 1e persoon meervoud WIJ BRAKEN
Past 1st person plural WE BROKE

b 4.7.1.6 Infinitief BREKEN
Infinitive BREAK

65 a 4.7.1.7 Preteritum 2e persoon meervoud JULLIE BRAKEN
Past 2nd person plural YOU BROKE

b 4.7.1.8 Preteritum 3e persoon meervoud ZIJ BRAKEN
Past 3rd person plural THEY BROKE

66 a 4.7.1.9 Preteritum 1e persoon enkelvoud IK LEEFDE
Past 1st person singular I LIVED

b 4.7.1.10 Preteritum 2e persoon enkelvoud JIJ LEEFDE
Past 2nd person singular YOU LIVED

67 a 4.7.1.11 Preteritum 2e persoon enkelvoud beleefdheidsvorm JIJ LEEFDE
Past 2nd person singular polite form YOU LIVED

b 4.7.1.12 Inversie 2e persoon enkelvoud presens = Inversie 2e persoon enkelvoud preteritum
Inversion 2nd person singular present = Inversion 2nd person singular past

68 a 4.7.1.13 Preteritum 3e persoon enkelvoud HIJ LEEFDE
Past 3rd person singular HE LIVED

b 4.7.1.14 Infinitief LEVEN
Infinitive LIVE

69 a 4.7.1.15 Preteritum 1e persoon meervoud WIJ LEEFDEN
Past 1st person plural WE LIVED

b 4.7.1.16 Preteritum 2e persoon meervoud JULLIE LEEFDEN
Past 2nd person plural YOU LIVED

70 a 4.7.1.17 Preteritum 3e persoon meervoud ZIJ LEEFDEN
Past 3rd person plural THEY LIVED

**Toonalternantie bij Presens en Infinitief
Tone Alternation with Present Tense and Infinitive**

71 a 4.7.2.1 Toonalternantie presens en infinitief DOEN
Tonal alternation present and infinitive DO

b 4.7.2.2 Toonalternantie presens en infinitief BREKEN
Tone alternation present and infinitive BREAK

c 4.7.2.3 Toonalternantie presens en infinitief LEVEN
Tone alternation present and infinitive LIVE

**Hoofdstuk 5 Participium prefix GE en
werkwoordstamalternaties
Chapter 5 Participle Prefix GE and Verb Stem
Alternations**

**Participium
Participle**

72 a 5.6.1.1 Voltooid deelwoord GEDANST
Past participle DANCED

b 5.6.1.2 Voltooid deelwoord GEGETEN
Past participle EATEN

73 a 5.6.1.3 Voltooid deelwoord GEHOLPEN
Past participle HELPED

b 5.6.1.4 Voltooid deelwoord GELOOFD
Past participle BELIEVED

74 a 5.6.1.5 Prefixloos participium (10 werkwoorden)
Prefixless participle (10 verbs)

b 5.6.1.6 Participium prefix e- (10 werkwoorden)
Participle prefix e- (10 verbs)

75 a 5.6.1.7 Prefixloos participium KOMEN
Prefixless participle COME

b 5.6.1.8 Prefixloos participium (14e eeuw COMEN)
Prefixless participle (14th century COME)

Werkwoordstammen**Verb Stems**

- 76 a 5.7.1.1 Werkwoordstammen BIJTEN
Verb stems in BITE
- b 5.7.1.2 Werkwoordstammen BREKEN
Verb stems in BREAK
- 77 a 5.7.1.3 Werkwoordstammen DURVEN
Verb stems in DARE
- b 5.7.1.4 Werkwoordstammen HELPEN
Verb stems in HELP
- 78 a 5.7.1.5 Werkwoordstammen JAGEN
Verb stems in CHASE
- b 5.7.1.6 Werkwoordstammen LOPEN
Verb stems in WALK
- 79 a 5.7.1.7 Werkwoordstammen MAKEN
Verb stems in MAKE
- b 5.7.1.8 Werkwoordstammen STERVEN
Verb stems in DIE
- 80 a 5.7.1.9 Werkwoordstammen VANGEN
Verb stems in CATCH
- b 5.7.1.10 Werkwoordstammen VAREN
Verb stems in SAIL
- 81 a 5.7.1.11 Werkwoordstammen VRIEZEN
Verb stems in FREEZE
- b 5.7.1.12 Werkwoordstammen VRIJEN
Verb stems in COURT
- 82 a 5.7.1.13 Werkwoordstammen ZOEKEN
Verb stems in SEEK
- b 5.7.1.14 Werkwoordstammen ZUIGEN
Verb stems in SUCK
- 83 a 5.7.1.15 Werkwoordstammen KOMEN • onvoltooid verleden tijd
enkelvoud/meervoud
Verb stems in COME • past tense singular/plural
- b 5.7.1.16 Werkwoordstammen LEGGEN en LIGGEN • onvoltooid verleden
tijd enkelvoud
Verb stems in LAY and in LIE • past tense singular
-

N078p	Moorslede	I045k	Oude-Tonge (katholiek)	B004p	Schiermonnik- oog / Skiermûntseach	G174p	Tubbergen	E060p	Wijdenes
K251p	Mortsel					K237p	Turnhout	F19p	Wijhe
N175p	Mouscron	B096p	Oudega / Aldegea	Q032p	Schinnen			L001p	Wijk bij Duurstede
O113p	Munkzwalm			G081p	Schoonebeek	U		B125p	Wijnjewoude / Wynjewâld
G015q	Mussel	F036p	Oudemirdum / Aldemardum	G032b	Schoonoord	M042p	Ulft	K123p	Willemstad
N		O098p	Oudenaarde	G015p	Sellingen	F077p	Urk	F156p	Wilp
O018p	Nazareth	P124p	Oudergem	I062a	Serooskerke	E050p	Ursem	F106p	Windesheim
O208p	Nederbrakel	F017p	Oudeschoot / Aldskoat	L266p	Sevenum	E192p	Utrecht	H119p	Wingene
L288p	Nederweert			B043p	Seisbierrum	V		M013p	Winterswijk
G251p	Neede	E215p	Oudewater	M040p	Silvolde	Q222p	Vaals	I047p	Wissenkerke
L368p	Neeroeteren	P133p	Overijse	B019p	Sint Anna- parochie / Sint Anne	F129p	Vaassen	K275a	Witgoor
P168p	Neerwinden	L314p	Overpelt			G036p	Valthermond	N065p	Woesten
L233p	Nevele	P		I143p	Sint Jansteen	M004p	Varsseveld	F042p	Wolvega
so21a	Nieurlet / Nieuwerleet	L290p	Panningen	I073p	Sint Maartensdijk	C159p	Veendam	F001p	Workum / Warkum
G102p	Nieuw- Schoonebeek	K094a	Papendrecht			F191p	Veenendaal	F169p	Woudenberg
P117p	Nieuwerkerken	L355p	Peer	C070a	Sint-Annen	B060p	Veenwouden / Feanwâlden	F003p	Woudsend / Wâldsein
N163p	Nieuwkerke	I029p	Piershil	I184p	Sint-Joris-Ten- Distel	L180p	Veghel	K173p	Wouw
H046p	Nieuwpoort	K108p	Poederrijen			K120a	Velddriel	so17p	Wulverdinghe / Wulverdinge
B121j	Nij Beets	N067p	Poperinge	I175p	Sint-Niklaas	Q091p	Veldwezelt	K204p	Wuustwezel
F043p	Nijeholtpade	K196p	Poppel	L200p	Sint-Oedenrode	P174p	Velm		
L071p	Nijmegen	L387p	Posterholt	Q020p	Sittard	L271p	Venlo		
G169p	Nijverdal	K265p	Pulle	G092p	Slagharen	K200p	Vessem	Z	
O152p	Ninove	F124p	Putten	K096p	Sliedrecht	H084p	Veurne	E084p	Zaandijk
L151p	Nistelrode	K092p	Puttershoek	C118p	Slochteren	Q075p	Vliermaalroot	F095p	Zalk
K064p	Noordeloos	R		F035p	Sloten / Sleat	Q171p	Vlijtingen	I119p	Zandvliet
F047p	Noordwolde	F120p	Raalte	G002p	Smilde	I083p	Vlissingen	E093p	Zandvoort
C176p	Norg	P108a	Ransberg	B112p	Sneek / Snits	Q112p	Voerendaal	L082p	Zeddam
O202p	Nukerke	L153p	Reek	L264p	Someren	E091b	Volendam	L157p	Zeeland
F111p	Nunspeet	L014p	Renkum	F121p	Spakenburg	F066p	Vollenhove	E181p	Zegveld
O		K216p	Reusel	E027p	Spanbroek	F158p	Voorst	I258p	Zele
K257p	Oelegem	L299p	Reuver	B082p	Spannum	F144p	Voorthuizen	G278p	Zelhem
L224p	Oerle	L008p	Rhenen	C189p	Stadskanaal	F184p	Vorden	L020p	Zetten
L095p	Oijen	L187a	Rijkevoort	F026p	Stavoren / Starum	P080p	Vossem	L033p	Zevenaar
K187p	Oirschot	K210p	Rijkvorsel	I057p	Steenbergen	E225p	Vreeswijk	K155p	Zevenbergen
K185p	Oisterwijk	G197p	Rijsbergen	F205p	Steenderen	G171p	Vriezenveen	Q179p	Zichen-Zussen- Bolder
F056p	Oldemarkt	I17a	Rilland	I216p	Steendorp	W		I049p	Zierikzee
G207p	Oldenzaal	B029p	Rinsumageest / Rinsumageast	N003p	Steene / Stene	K113p	Waardenburg	G279a	Zieuwent
C192p	Onstwedde			N104p	Steenvoorde / Steenvoorde	K289p	Waarloos	E200p	Zoetermeer
O093p	Ooike	C103a	Roderwolde	F060p	Steenwijk	C085p	Wagenborgen	K361p	Zolder
K122p	Ooltgensplaat	L329p	Roermond	I171p	Stekene	P212p	Walshoutem	I192p	Zomergem
H016p	Oostende	N038p	Roeselare	L423p	Stokkem	L214p	Wanssum	B017p	Zoutkamp
L017p	Oosterbeek	L293p	Roggel	G224p	Stokkum	F050a	Wapse	P112p	Zoutleeuw
B006p	Oosterend / Aasterein	O265p	Ronse	K016p	Stolwijk	O080p	Waregem	G055p	Zuid-Sleen
I052p	Oosterland	C001a	Roodeschool	E169p	Stompwijk	N006p	Warhem / Warrem	I167p	Zuiddorpe
H069p	Oostkamp	K174p	Roosendaal	L432p	Susteren	D006p	Wateringen	I106p	Zuidzande
G177p	Ootmarsum	G180p	Rossum			I133p	Watervliet	K190p	Zundert
L416p	Opglabbeek	G039p	Roswinkel	T		B085p	Weidum	Q005p	Zutendaal
O217p	Ophasselt	B098p	Rottevalle / De Rottefalle	L270p	Tegelen	Q078p	Wellen	F179p	Zutphen
L371p	Ophoven			G037p	Ter Apel	O165p	Wemmel	H076p	Zuydcoote / Zuidkote
E014a	Opperdoes	F086p	Rouveen	K353p	Tessengerlo	E231p	Werkhoven	F083p	Zwartsluit
P177a	Ordingen	F197p	Rozendaal	F154p	Teuge	N130p	Wervik	G077p	Zwinderen
L288a	Ospel	G048p	Ruinen	L044p	Tiel	A002p	West- Terschelling / West-Skylge	F096p	Zwolle
I118p	Ossendrecht	G248p	Ruurlo	P145p	Tienen				
F172p	Otterlo			L245b	Tienray	G030p	Westerbork		
L163p	Ottersum	S		B058p	Tietjerk / Tytsjerk	B034b	Westergeest / Westergeast		
K043p	Oud-Charlois	E009p	Schagen	K183p	Tilburg	I058p	Westkapelle		
I076p	Oud-Vossemeer	C128p	Scheemda	G177b	Tilligte	K230p	Westmalle		
I019p	Ouddorp	K069p	Schelluinen	F010p	Tjalleberd / Tsjalbert	L255p	Wetteren		
C163p	Oude Pekela	F053p	Scherpenzeel	Q162p	Tongeren	G172p	Wierden		
I045p	Oude-Tonge (protestant)	D001p	Scheveningen	K309p	Tongerlo	B014a	Wierum		
				H116p	Torhout				

Provincies en Streken

Provinces and Regions



Streeknamen op code
Regions by code

- 1 Terschelling
- 2 Vlieland
- 3 Texel
- 4 Ameland
- 5 Schiermonnikoog
- 6 Kollumerland
- 7 Wouden
- 8 Klei
- 9 Westerkwartier / Hunsingo

- 10 Oldambt
- 11 West-Friesland
- 12 't Gooi
- 13 Waterland
- 14 Zuidhoek
- 15 Stellingwerven
- 16 Kop van Overijssel
- 17 Urk
- 18 Salland
- 19 Veluwe

- 20 Veenkolonieën
- 21 Westerwolde
- 22 Twente
- 23 Achterhoek
- 24 Westhoek
- 25 Voorne
- 26 Goeree
- 27 Putten
- 28 Schouwen-Duiveland
- 29 Overflakkee

- 30 Noord-Beveland
- 31 Walcheren
- 32 Tholen
- 33 Zuid-Beveland
- 34 Zeeuws-Vlaanderen
- 35 Land van Axel
- 36 Land van Hulst
- 37 Meetjesland
- 38 Land van Waas
- 39 Krimpenerwaard

- 40 Alblasserwaard
- 41 Beijerland
- 42 Hoekse Waard
- 43 Bommelerwaard
- 45 Meierij
- 46 Kempen (Antwerpen)
- 47 Klein-Brabant
- 48 Betuwe
- 49 Liemers

- 50 Land van Maas en Waal
- 51 Kleverland
- 52 Peel
- 53 Kempen (Limburg)
- 54 Frans-Vlaanderen
- 55 Denderstreek
- 56 Pajottenland
- 57 Hageland
- 58 Haspengauw
- 59 Voerstreek

Streeknamen op alfabet
Regions by alphabet

- A**
- 23 Achterhoek
- 40 Alblasserwaard
- 4 Ameland

- B**
- 41 Beijerland
- 48 Betuwe
- 43 Bommelerwaard

- D**
- 55 Denderstreek

- F**
- 54 Frans-Vlaanderen

- G**
- 26 Goeree
- 12 't Gooi

- H**
- 57 Hageland
- 58 Haspengauw
- 42 Hoekse Waard

- K**
- 46 Kempen (Antwerpen)
- 53 Kempen (Limburg)
- 8 Klei
- 47 Klein-Brabant
- 51 Kleverland
- 6 Kollumerland
- 16 Kop van Overijssel
- 39 Krimpenerwaard

- L**
- 35 Land van Axel
- 36 Land van Hulst
- 50 Land van Maas en Waal
- 38 Land van Waas
- 49 Liemers

- M**
- 37 Meetjesland
- 45 Meierij

- N**
- 30 Noord-Beveland

- O**
- 10 Oldambt
- 29 Overflakkee

- P**
- 56 Pajottenland
- 52 Peel
- 27 Putten

- S**
- 18 Salland
- 5 Schiermonnikoog
- 28 Schouwen-Duiveland
- 15 Stellingwerven

T

- 1 Terschelling
- 3 Texel
- 32 Tholen
- 22 Twente

U

- 17 Urk

V

- 20 Veenkolonieën
- 19 Veluwe
- 2 Vlieland
- 59 Voerstreek
- 25 Voorne

W

- 31 Walcheren
- 13 Waterland
- 11 West-Friesland
- 9 Westerkwartier / Hunsingo
- 21 Westerwolde
- 24 Westhoek
- 7 Wouden

Z

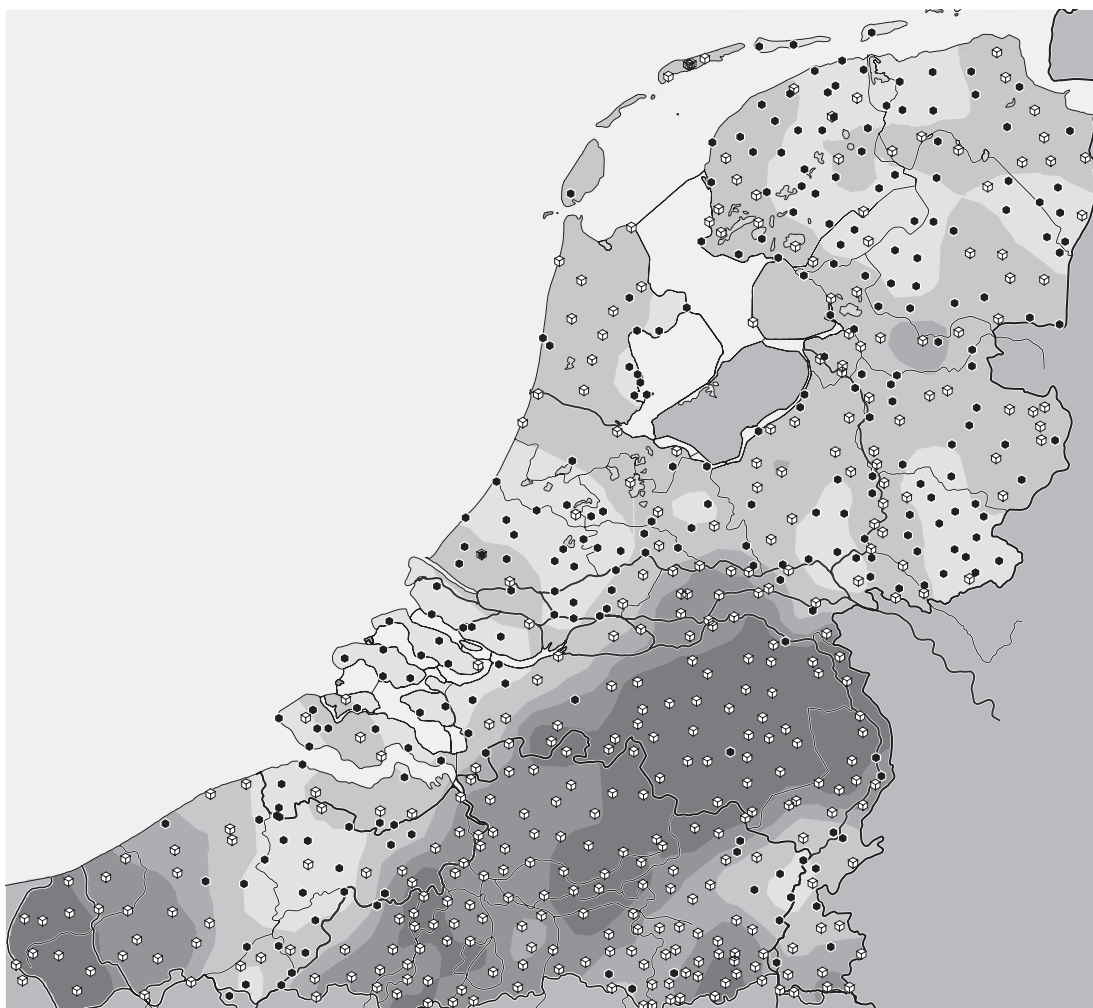
- 34 Zeeuws-Vlaanderen
- 33 Zuid-Beveland
- 14 Zuidhoek

a

1.6.1.1 Stamvocaallengte Stem vowel length

Donker = korter
Dark = shorter

Licht = langer
Light = longer

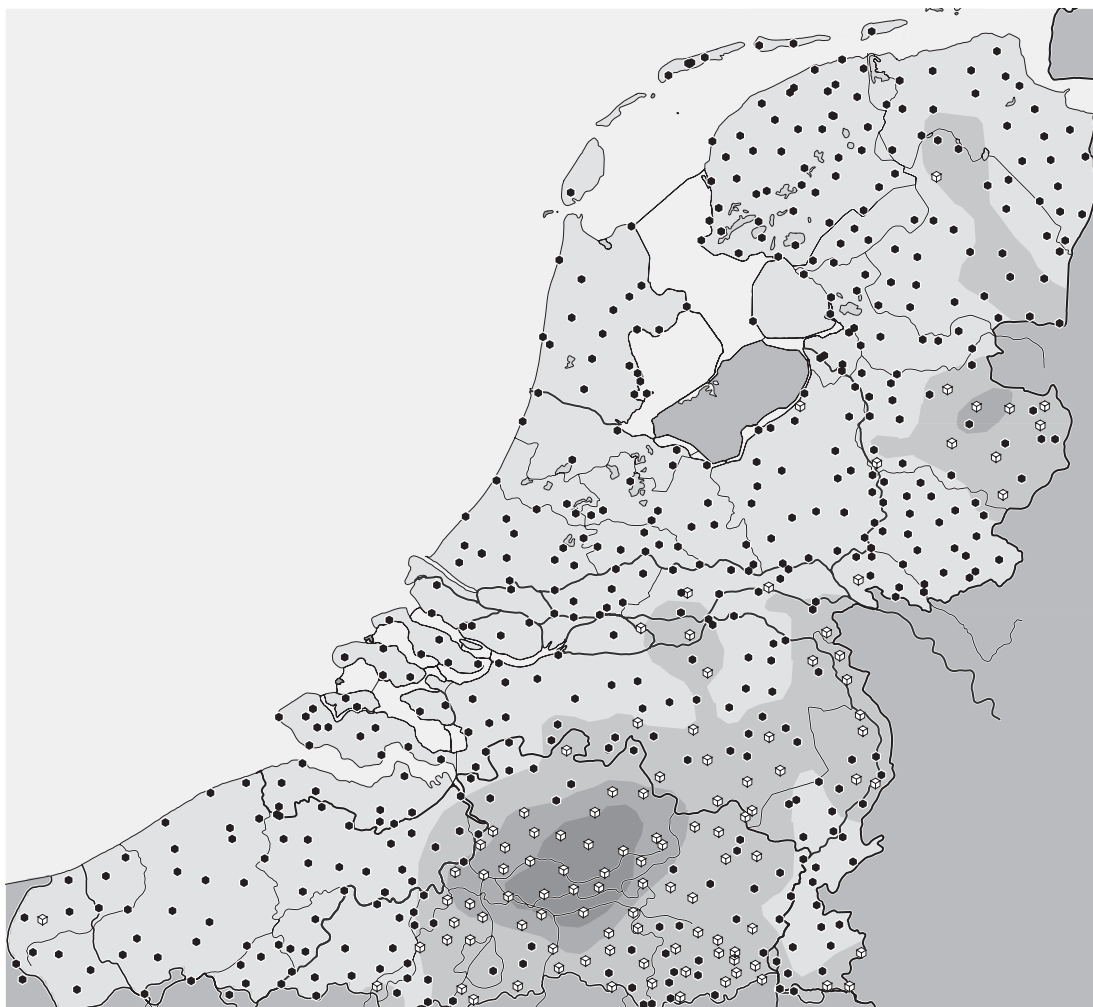


b

1.6.1.2 Stam-palatalisatie Stem palatalisation

Donker = meer
Dark = more

Licht = minder
Light = less

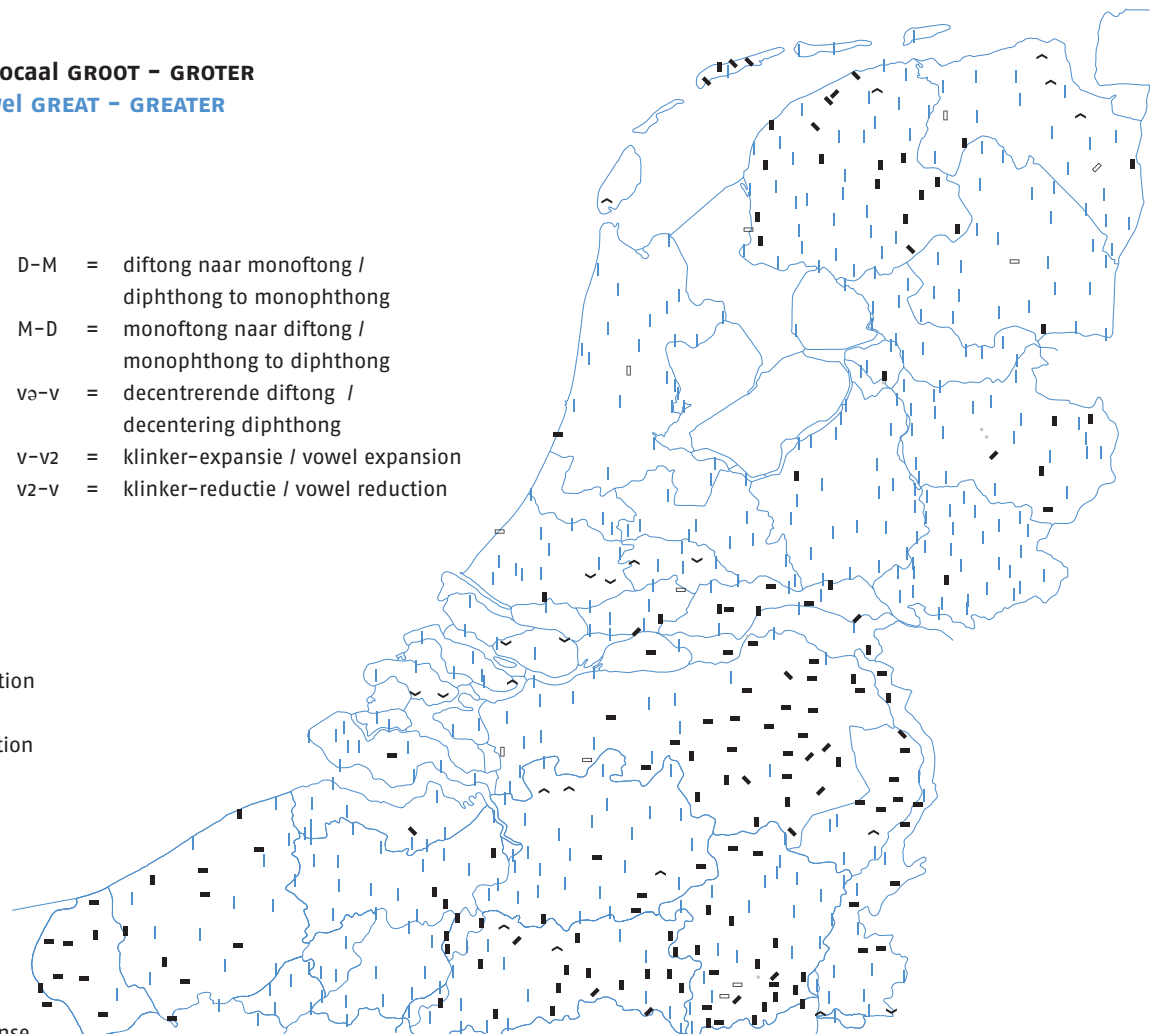


a

1.6.1.3 Moraische alternantie in stamvocaal GROOT - GROTER
Moraic alternation in stem vowel GREAT - GREATER

GTRP 816, 817

MOR	DUR	SPN	SGM	
				415
^	<0		v-v2	14
v	>0		v2-v	8
■	<	<		76
■	<	-		60
◆	<		D-M	12
◆	<		v2-v	12
□	>	>		3
□	>	+		7
◇	>		M-D	1
•	geen/no data			5



- MOR = mora-lengte / mora length
- DUR = duratieve alternantie / durative alternation
- SPN = fonetische spanning / phonetic tension
- SGM = segment-alternantie / segment alternation

- < = verkorting / shortening
- > = verlenging / lengthening
- 0 = fonetische compensatie / phonetic compensation

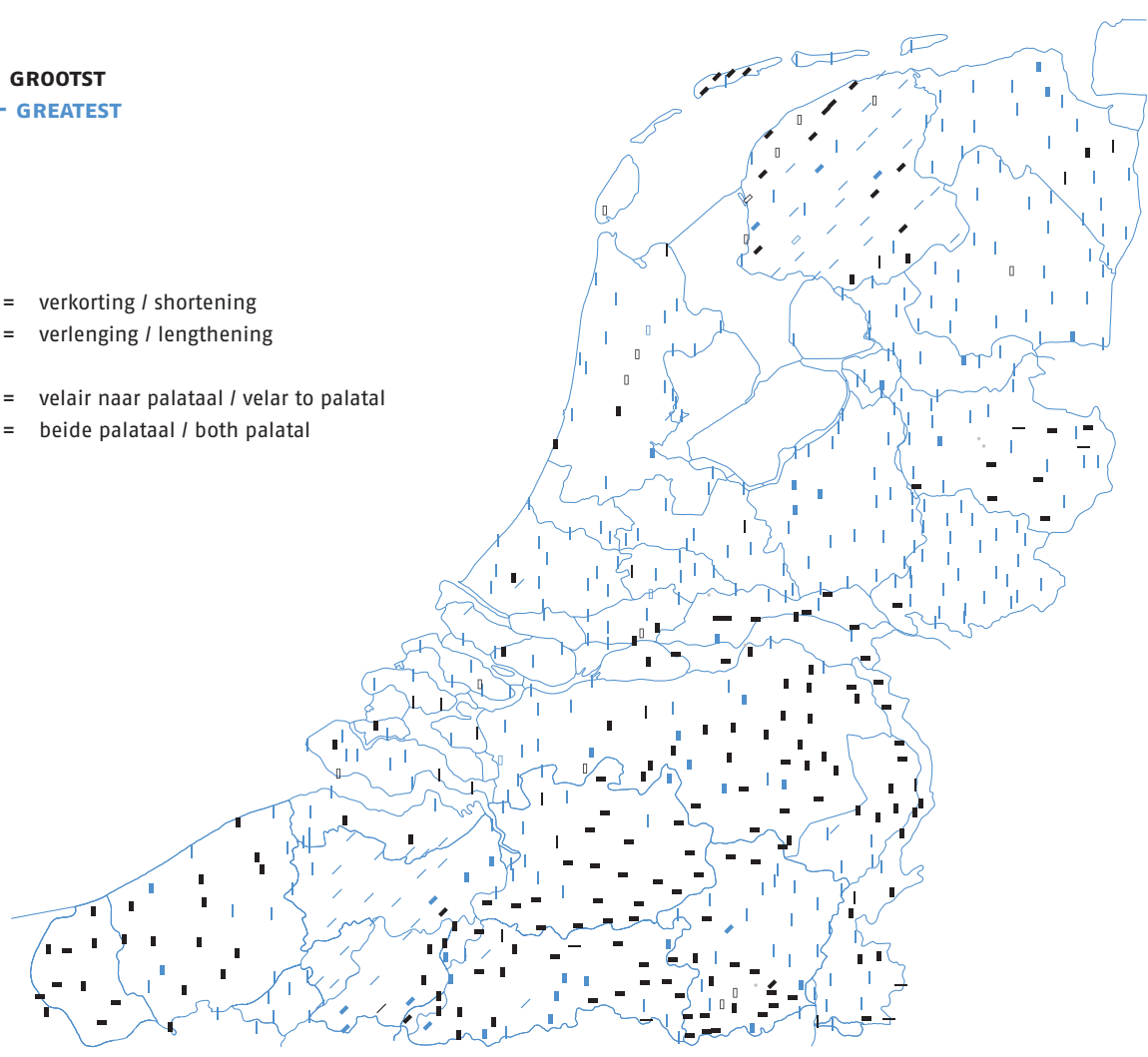
- = gespannen naar ontspannen / tense to lax
- + = ontspannen naar gespannen / lax to tense

b

1.6.1.4 Stamvocaalalternantie GROOT - GROOTST
Stem vowel alternation GREAT - GREATEST

GTRP 816, 818

FON	PAL	MOR	
	-	-	300
■	-	<	32
□	-	>	3
□	-	+2	47
◆	-	+2 <	9
◇	-	+2 >	1
	+	-	18
■	+	<	78
□	+	>	14
■	+	+1 <	81
■	+	+1 >	6
□	+	+2	1
◆	+	+2 <	17
◇	+	+2 >	1
•	geen/no data		5



- FON = foneem-verschil / phoneme difference
- PAL = palatalisering / palatalisation
- MOR = mora-lengte / mora length

- +
- = geen/no contrast

a

1.6.1.5 Stamvocaalalternantie HOOG - HOGER Stem vowel alternation HIGH - HIGHER

GTRP 830, 831

FON	PAL	MOR	
	-	-	414
■	-	<	12
□	-	>	4
/	+2	-	85
◆	+2	<	2
	+	-	22
■	+	<	33
□	+	>	6
-	+	+1	9
■	+	+1	15
□	+	+1	5
◆	+	+2	1
●	geen/no data		5

FON = foneem-verschil / phoneme difference

PAL = palatalisering / palatalisation

MOR = mora-lengte / mora length

+ = contrast

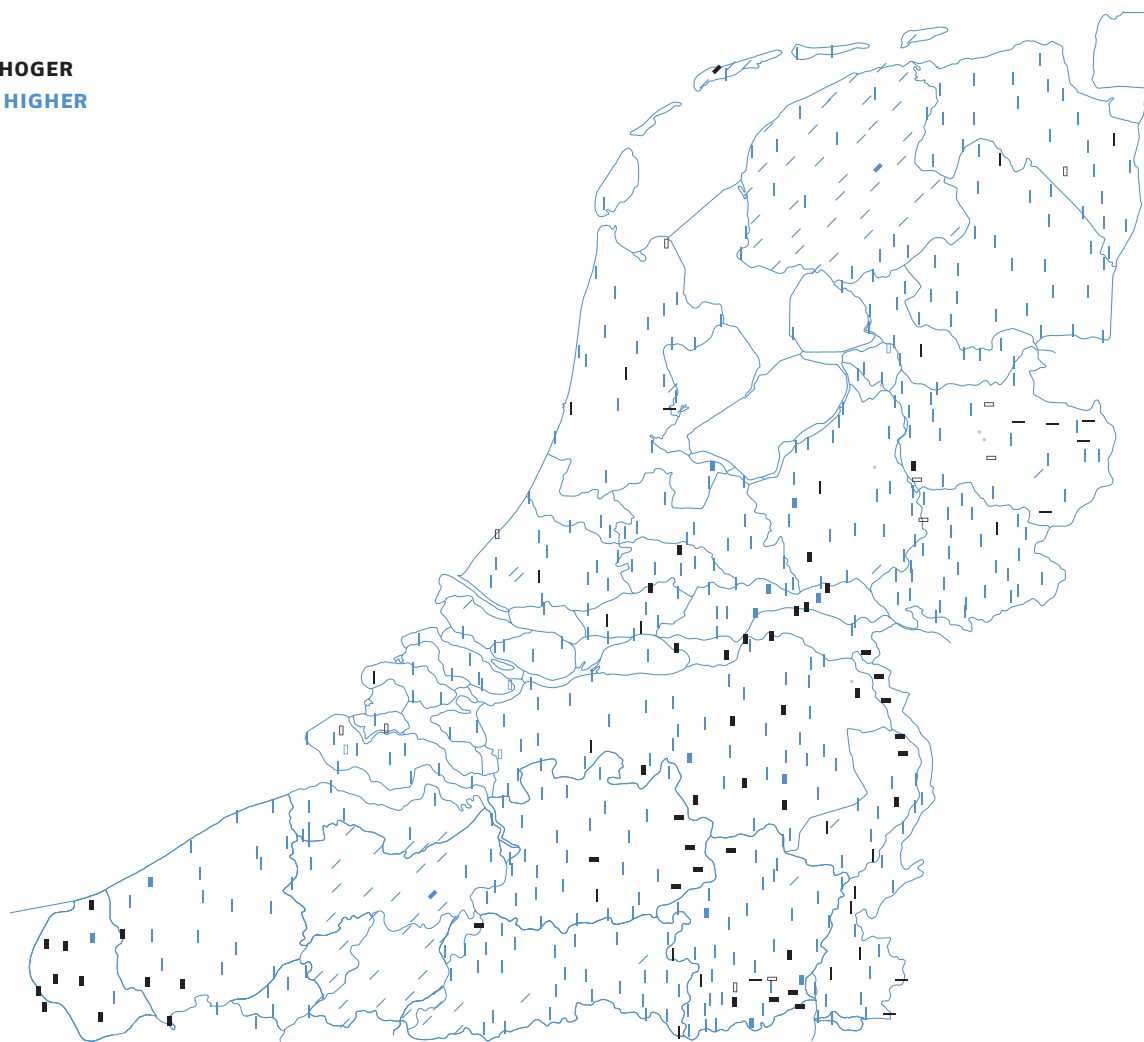
- = geen/no contrast

< = verkorting / shortening

> = verlenging / lengthening

1 = velair naar palataal / velar to palatal

2 = beide palataal / both palatal



b

1.6.1.6 Stamvocaalalternantie HOOG - HOOGST Stem vowel alternation HIGH - HIGHEST

GTRP 830, 832

FON	PAL	MOR		
	-	-	373	1 = velair naar palataal / velar to palatal
■	-	<	18	2 = beide palataal / both palatal
□	-	>	7	
/	+2	-	69	
◆	+2	<	3	
	+	-	20	
■	+	<	50	
□	+	>	8	
-	+	+1	17	
■	+	+1	26	
□	+	+1	1	
/	+	+2	9	
◆	+	+2	3	
◇	+	+2	3	
●	geen/no data		6	

FON = foneem-verschil / phoneme difference

PAL = palatalisering / palatalisation

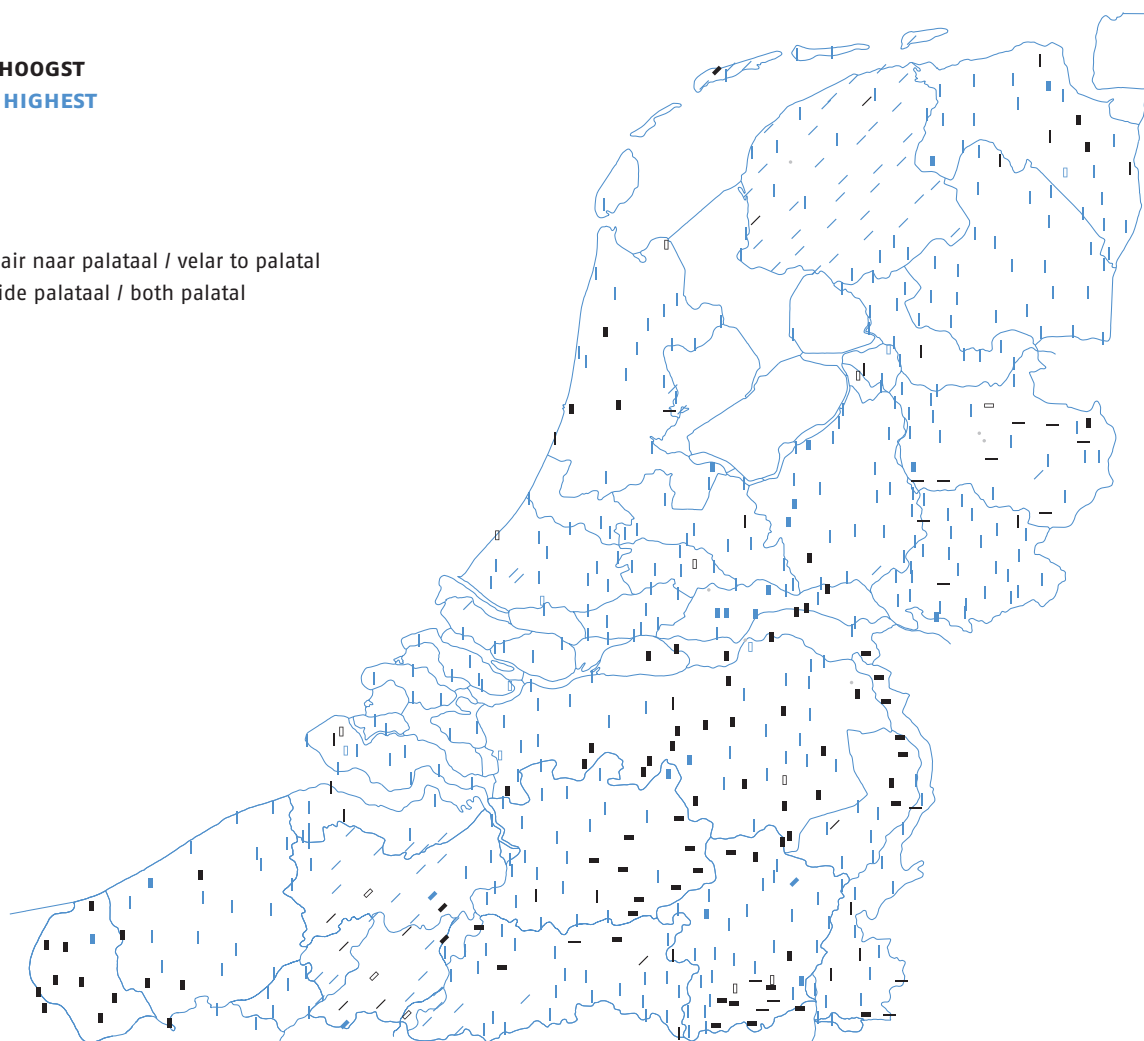
MOR = mora-lengte / mora length

+ = contrast

- = geen/no contrast

< = verkorting / shortening

> = verlenging / lengthening



a

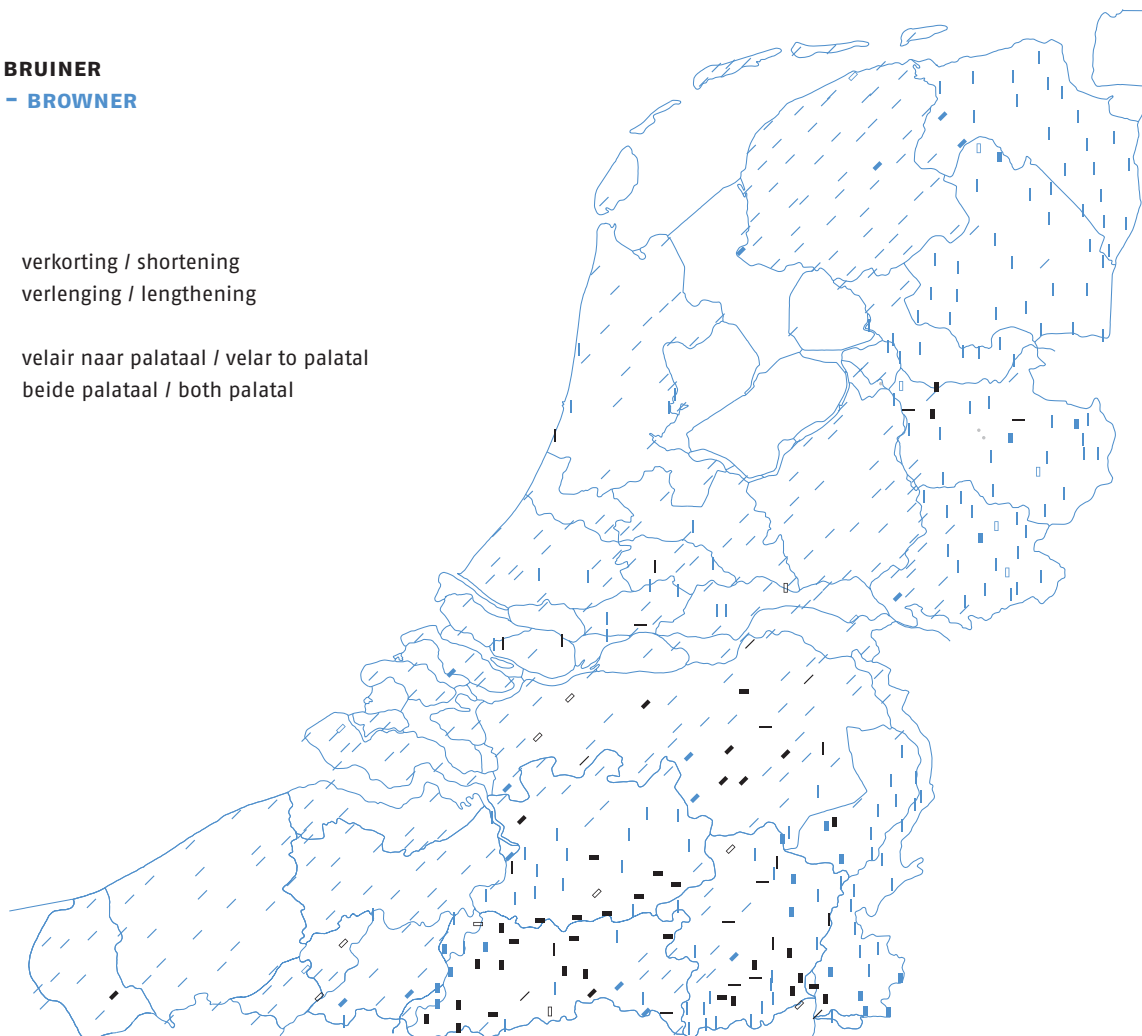
1.6.1.7 Stamvocaalalternantie BRUIN - BRUINER
Stem vowel alternation BROWN - BROWNER

GTRP 773, 774

FON	PAL	MOR		
	-	-	158	< = verkorting / shortening
▮	-	<	19	> = verlenging / lengthening
▯	-	>	5	
/	+2	-	336	1 = velair naar palataal / velar to palatal
▤	+2	<	15	2 = beide palataal / both palatal
▥	+2	>	4	
	+	-	10	
▮	+	<	17	
▯	+	>	2	
-	+	+1	9	
▮	+	+1	14	
▯	+	+1	1	
/	+	+2	5	
▤	+	+2	8	
▥	+	+2	7	
•	geen/no data		3	

FON = foneem-verschil / phoneme difference
 PAL = palatalisering/ palatalisation
 MOR = mora-lengte / mora length

+ = contrast
 - = geen/no contrast



b

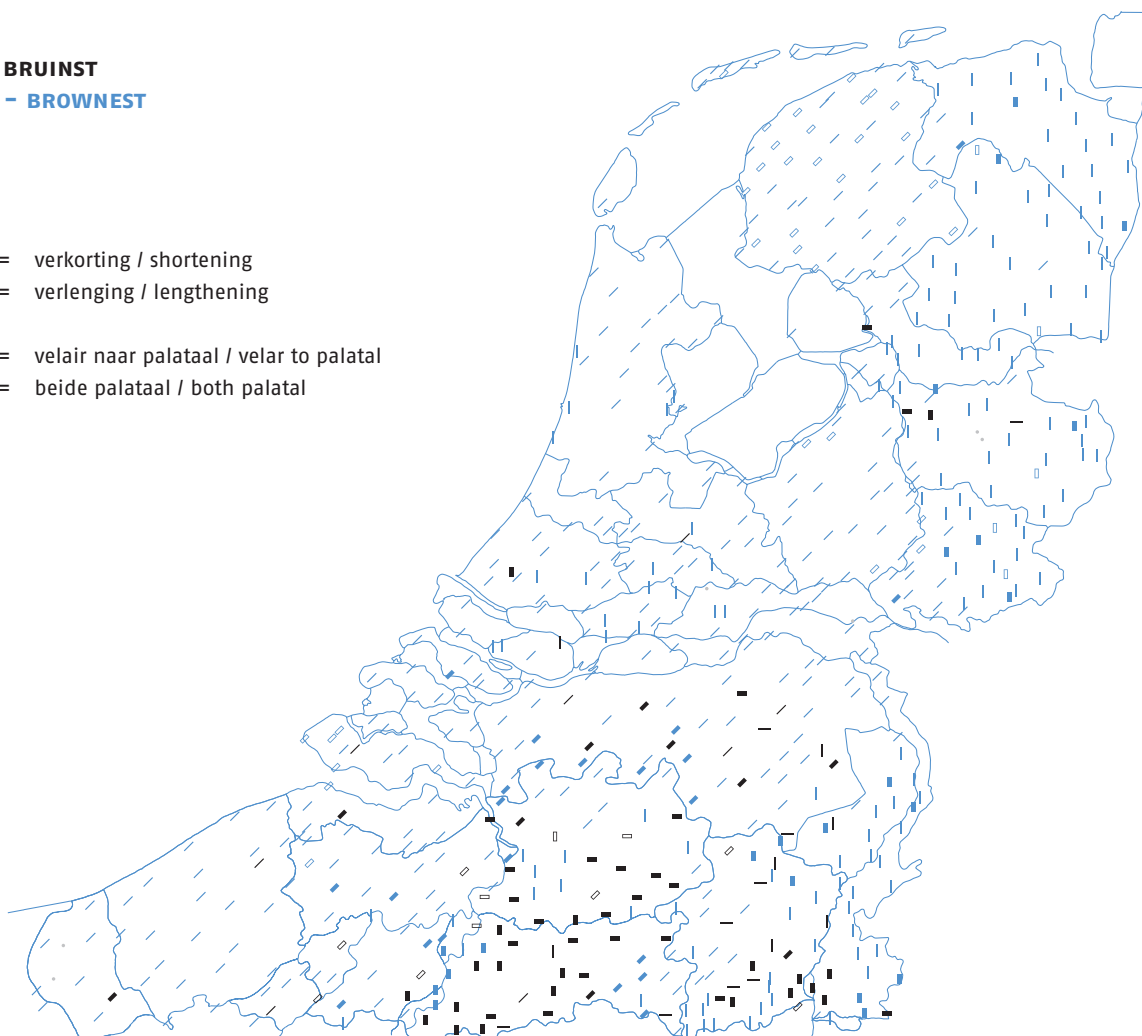
1.6.1.8 Stamvocaalalternantie BRUIN - BRUINST
Stem vowel alternation BROWN - BROWNEST

GTRP 773, 775

FON	PAL	MOR		
	-	-	147	< = verkorting / shortening
▮	-	<	22	> = verlenging / lengthening
▯	-	>	5	
/	+2	-	288	1 = velair naar palataal / velar to palatal
▤	+2	<	22	2 = beide palataal / both palatal
▥	+2	>	35	
	+	-	7	
▮	+	<	20	
▯	+	>	1	
-	+	+1	9	
▮	+	+1	23	
▯	+	+1	3	
/	+	+2	8	
▤	+	+2	10	
▥	+	+2	7	
•	geen/no data		6	

FON = foneem-verschil / phoneme difference
 PAL = palatalisering/ palatalisation
 MOR = mora-lengte / mora length

+ = contrast
 - = geen/no contrast



a

1.6.1.9 Stamvocaalalternantie LAAT - LAATST Stem vowel alternation LATE - LATEST

GTRP 854, 856

FON	PAL	MOR	
	-	-	206
	-	<	30
	+2	-	49
	+2	<	2
	+2	>	10
	+	-	7
	+	<	53
	+	>	7
	+	+1	32
	+	+1	176
	+	+1	12
	+	+2	1
	+	+2	10
	+	+2	10
•	geen/no data		8

1 = velair naar palataal / velar to palatal
2 = beide palataal / both palatal

FON = foneem-verschil / phoneme difference

PAL = palatalisering / palatalisation

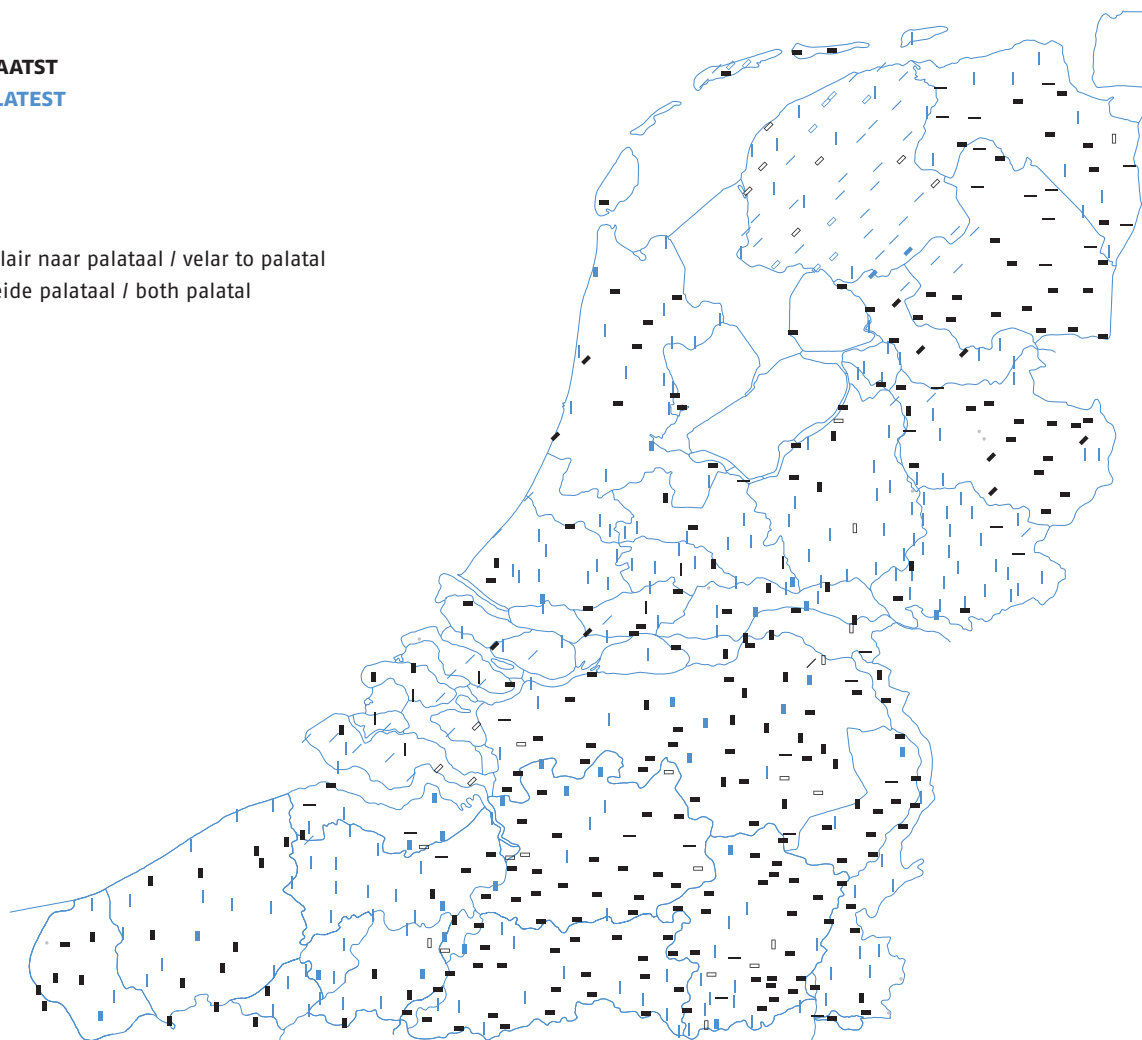
MOR = mora-lengte / mora length

+ = contrast

- = geen/no contrast

< = verkorting / shortening

> = verlenging / lengthening



b

1.6.1.10 Stamvocaalalternantie *[BAT] - BEST Stem vowel alternation *[BAT] - BEST

GTRP 808

FON	PAL	MOR	
	-	-	2
	+	>	4
	+	+1	406
	+	+1	191
•	geen/no data		5
•	goed_st		5

FON = foneem-verschil / phoneme difference

PAL = palatalisering / palatalisation

MOR = mora-lengte / mora length

+ = contrast

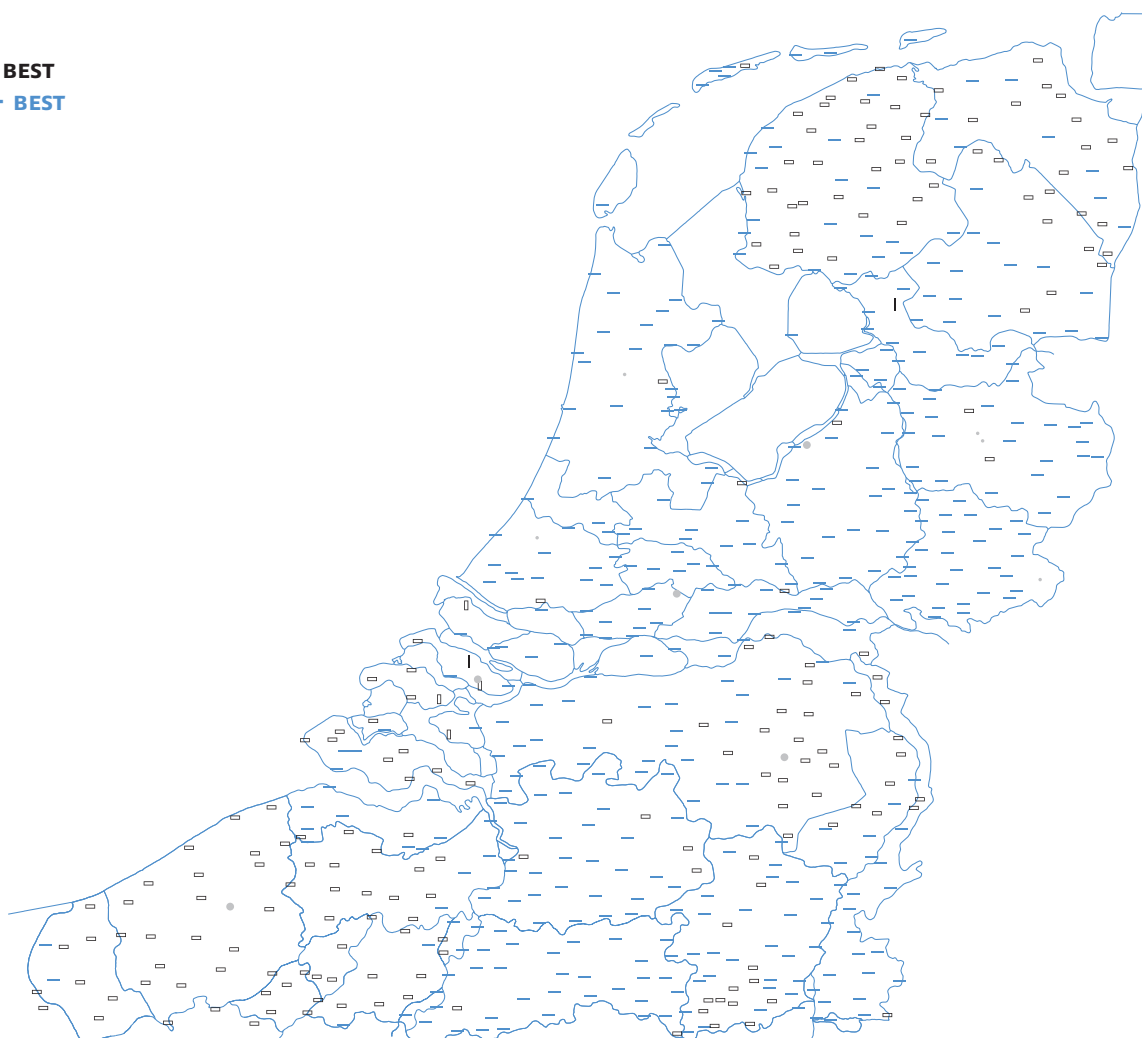
- = geen/no contrast

< = verkorting / shortening

> = verlenging / lengthening

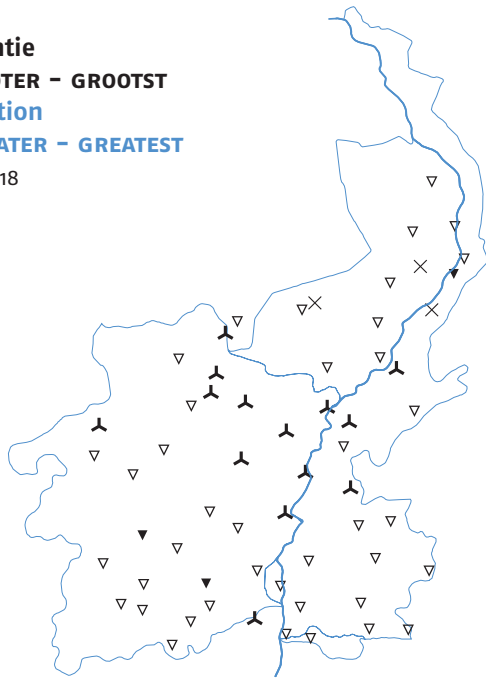
1 = velair naar palataal / velar to palatal

2 = beide palataal / both palatal



a

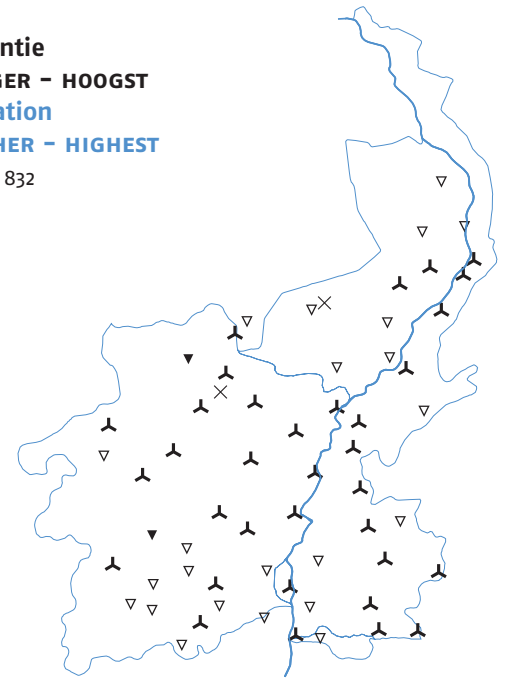
1.6.2.1 Toonalternantie
GROOT – GROTER – GROOTST
Tone alternation
GREAT – GREATER – GREATEST
 GTRP 816, 817, 818



×	sleeptoon TA2 – sleeptoon TA2	3
▼	sleeptoon TA2 – stoottoon TA1	3
▲	stoottoon TA1 – sleeptoon TA2	14
▽	stoottoon TA1 – stoottoon TA1	40

b

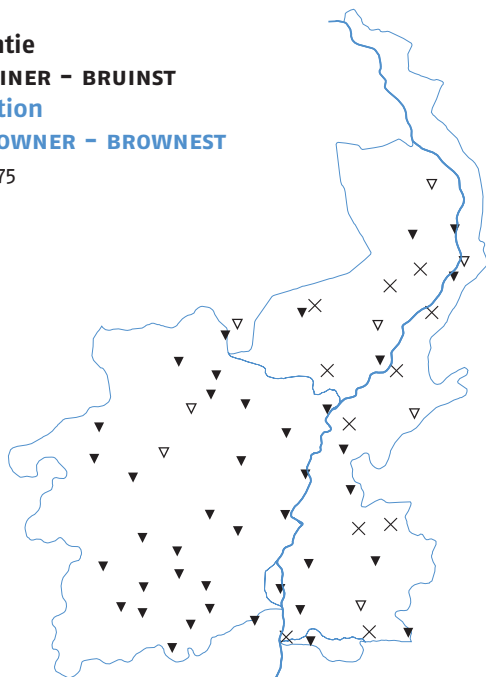
1.6.2.2 Toonalternantie
HOOG – HOGER – HOOGST
Tone alternation
HIGH – HIGHER – HIGHEST
 GTRP 830, 831, 832



×	sleeptoon TA2 – sleeptoon TA2	2
▼	sleeptoon TA2 – stoottoon TA1	2
▲	stoottoon TA1 – sleeptoon TA2	34
▽	stoottoon TA1 – stoottoon TA1	23

c

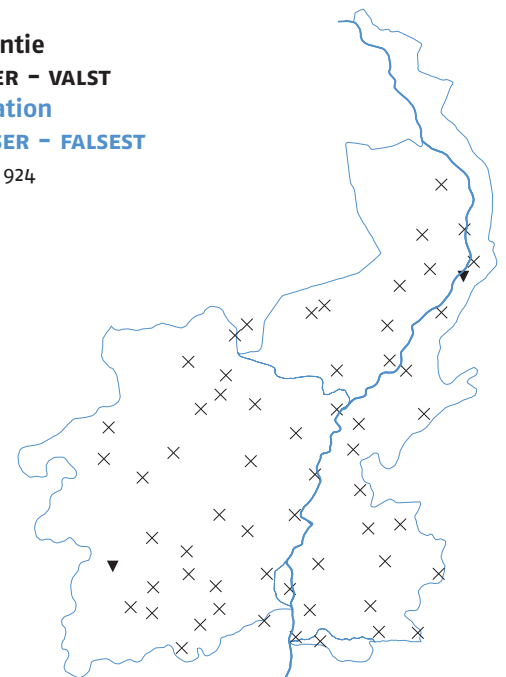
1.6.2.3 Toonalternantie
BRUIN – BRUINER – BRUINST
Tone alternation
BROWN – BROWNER – BROWNEST
 GTRP 773, 774, 775



×	sleeptoon TA2 – sleeptoon TA2	11
▼	sleeptoon TA2 – stoottoon TA1	40
▽	stoottoon TA1 – stoottoon TA1	8

d

1.6.2.4 Toonalternantie
VALS – VALSER – VALST
Tone alternation
FALSE – FALSER – FALSEST
 GTRP 922, 923, 924



×	sleeptoon TA2 – sleeptoon TA2	59
▼	sleeptoon TA2 – stoottoon TA1	2

a

1.7.1.1 Comparatiefsuffix GROO_T+ER

Comparative suffix GREATER

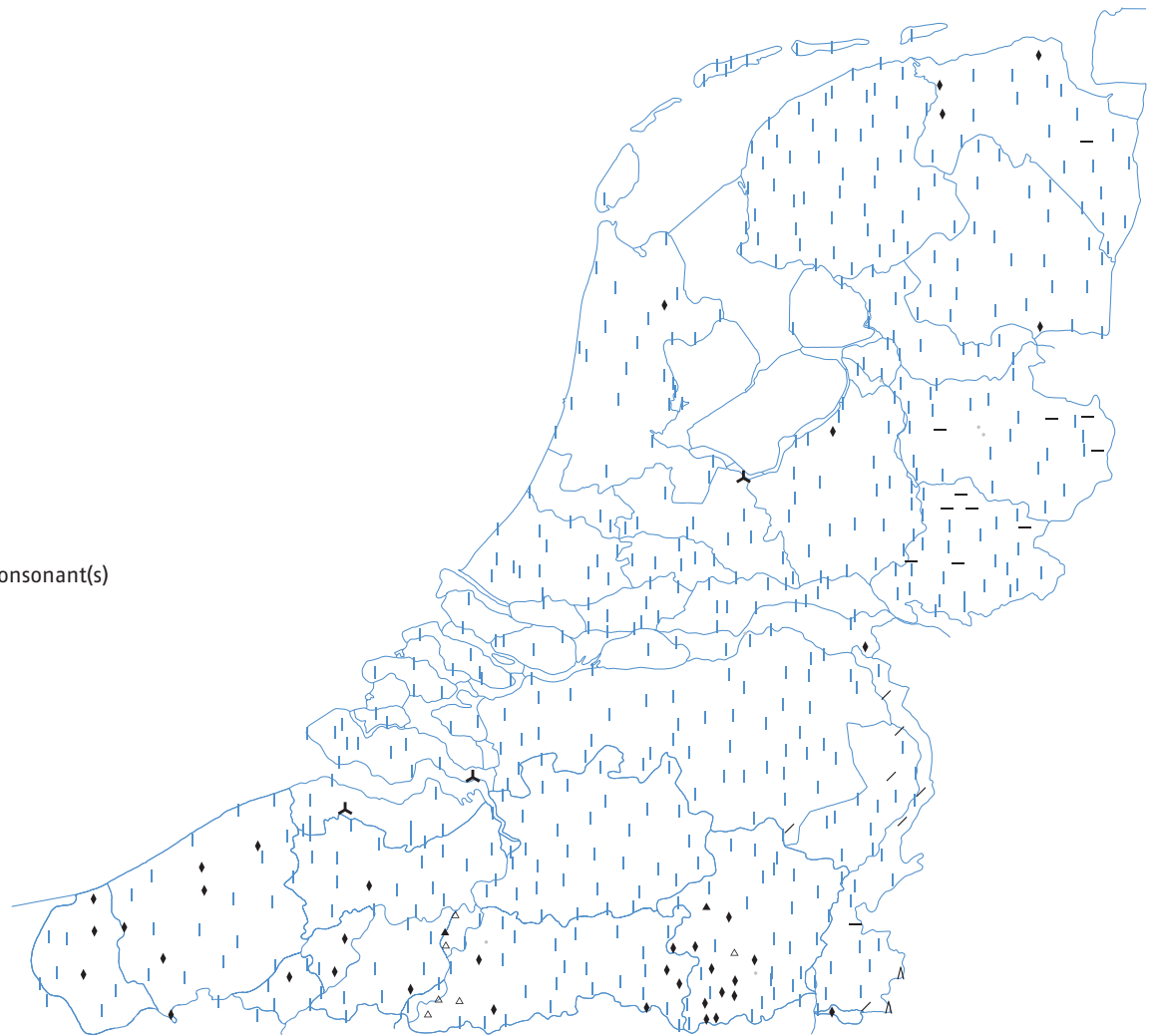
GTRP 816, 817

C	C_	S	
♦	t	d	er 38
Λ	s	s	er 2
△	t	j	er 6
人	t	nt	er 3
—	t	t	e 12
／	t	t	eg 7
	t	t	er 537
▲	t	tj	er 2
•	geen/no data		6

C = stamfinale consonant(en) / stem final consonant(s)

C_ = C voor suffix / C before suffix

S = toegevoegd suffix / added suffix



b

1.7.1.2 Superlatiefsuffix GROO_T+ST

Superlative suffix GREATEST

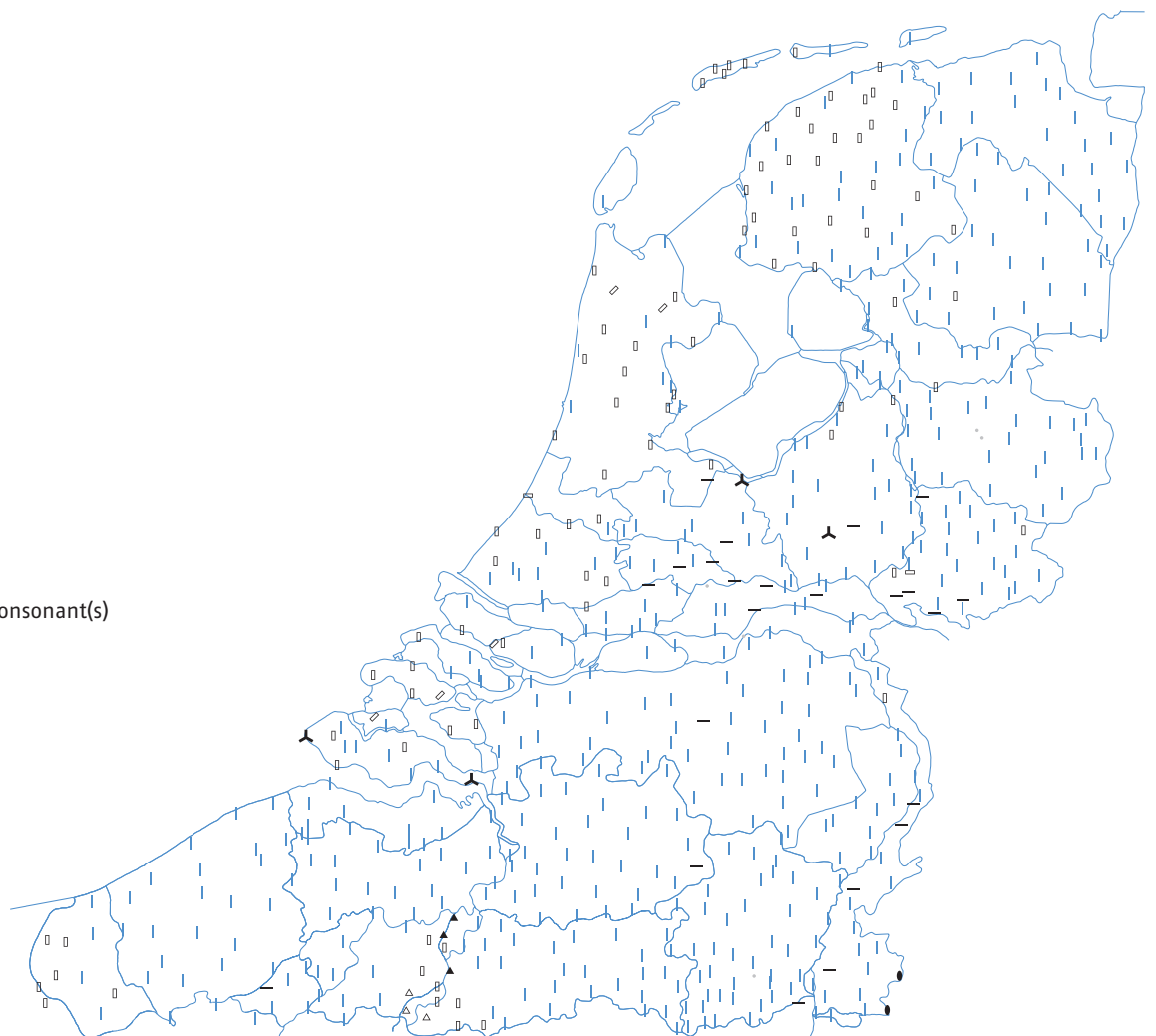
gtrp 816, 818

C	C_	S	
●	s	t	st 2
▬	t		s 2
◇	t		sjt 5
▭	t		st 87
△	t	j	st 3
人	t	nt	st 4
	t	t	st 479
—	t	t	s 23
▲	t	tj	st 3
•	geen/no data		5

C = stamfinale consonant(en) / stem final consonant(s)

C_ = C voor suffix / C before suffix

S = toegevoegd suffix / added suffix



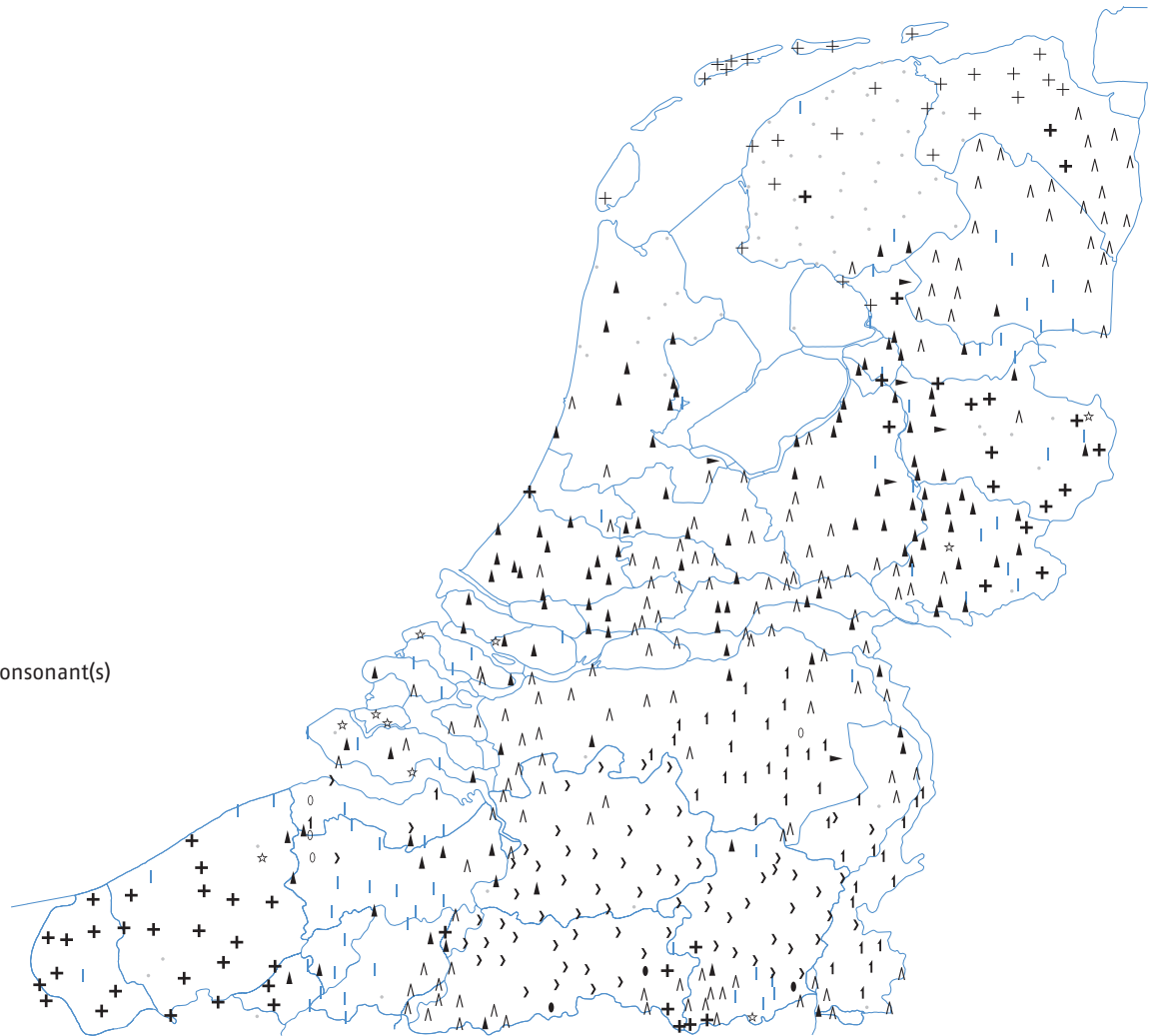
a

1.7.1.3 **Comparatiefsuffix MOE_+ER**
Comparative suffix MORE TIRED

GTRP 867, 868

C	C_	S	
	-	er	68
+	-	d er	52
•	-	g er	3
▶	-	j e	6
▲	-	j er	120
☆	-	w er	10
+	de	d er	27
>	g	g er	70
o	g	h er	4
1	gj	gj er	39
Λ	j	j er	146
•	geen/no data		68

C = stamfinale consonant(en) / stem final consonant(s)
 C_ = C voor suffix / C before suffix
 S = toegevoegd suffix / added suffix



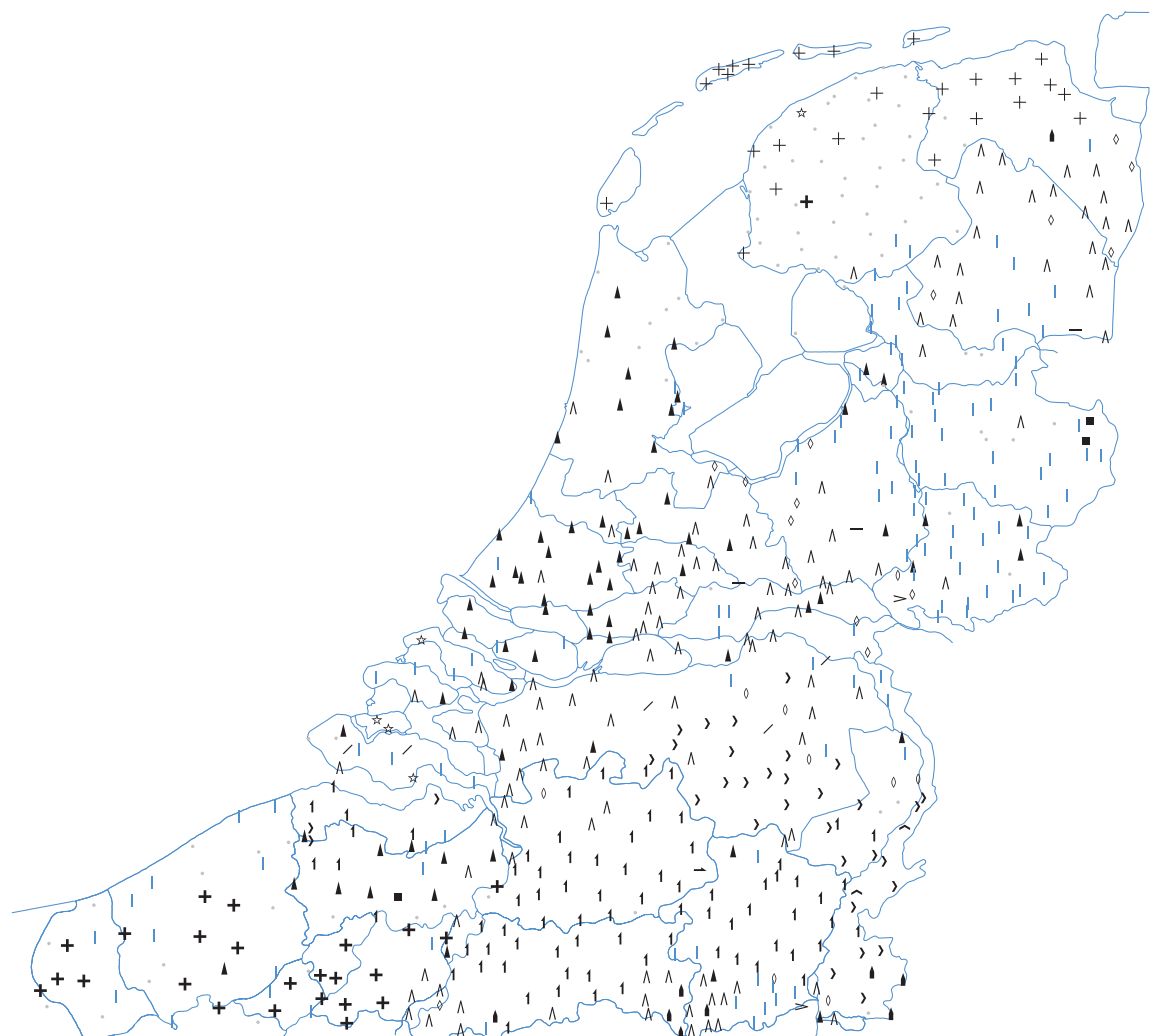
b

1.7.1.4 **Superlatiefsuffix MOE_+ST**
Superlative suffix MOST TIRED

GTRP 867, 869

C	C_	S	
-	-	s	3
	-	st	126
/	-	sjt	5
▲	-	j st	68
■	-	r st	3
+	-	t st	25
☆	-	w st	5
◇	j	st	15
>	j	s	2
Λ	j	st	118
▲	j	jt st	9
+	de	d st	26
o	g	st	9
└	g	s	1
1	g	st	76
^	gj	s	2
>	gj	st	33
•	geen/no data		87

C = stamfinale consonant(en) / stem final consonant(s)
 C_ = C voor suffix / C before suffix
 S = toegevoegd suffix / added suffix



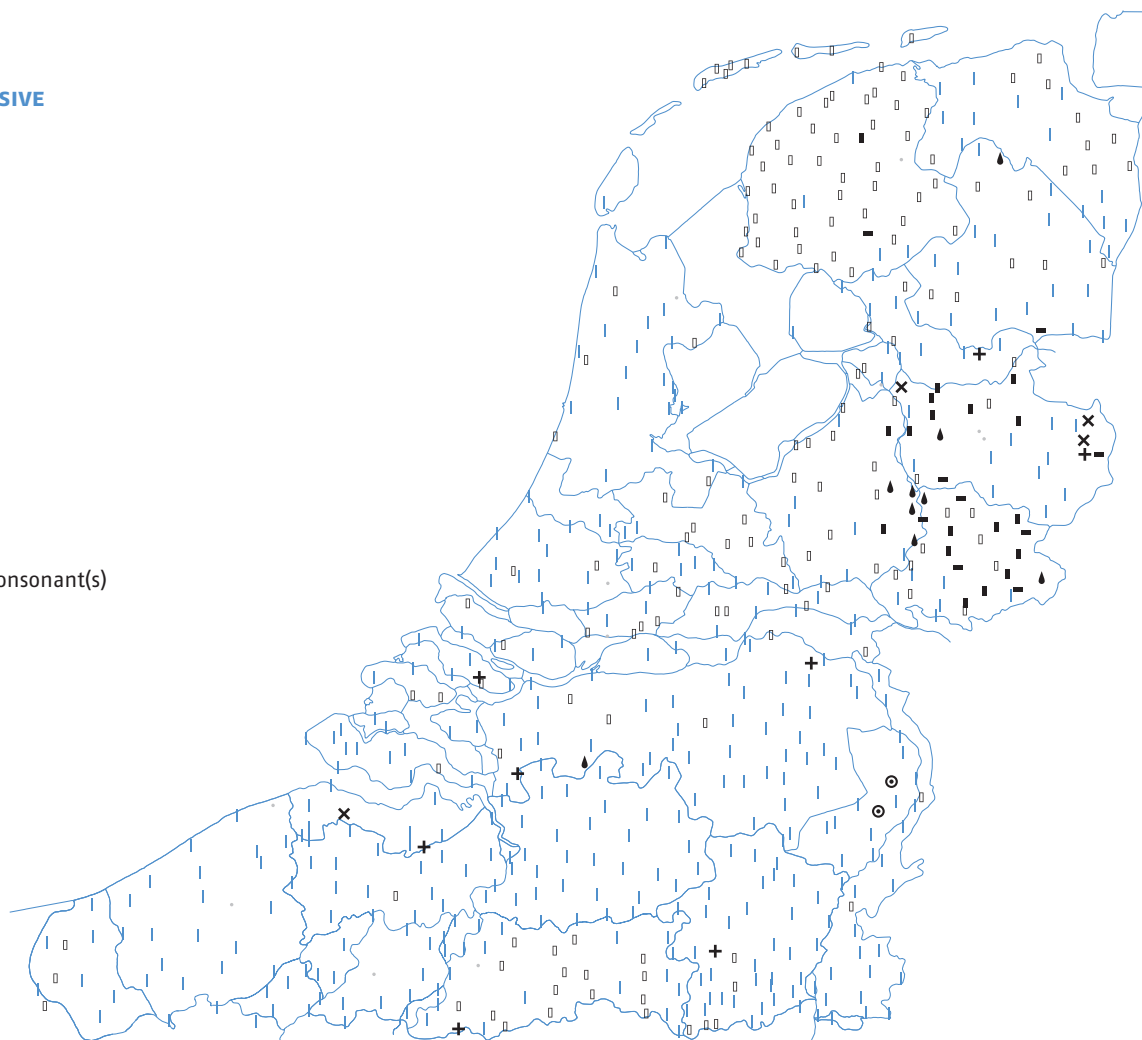
a

1.7.1.5 **Comparatiefsuffix DUU_R+(D)ER**
Comparative suffix MORE EXPENSIVE

GTRP 791, 792

C	C_	S	
-	-	de	9
■	-	der	18
▲	r	der	9
□	r	der	161
	r	der	391
×	r	e	4
⊙	r	eder	2
+	r	er	8
•	geen/no data		11

C = stamfinale consonant(en) / stem final consonant(s)
 C_ = C voor suffix / C before suffix
 S = toegevoegd suffix / added suffix



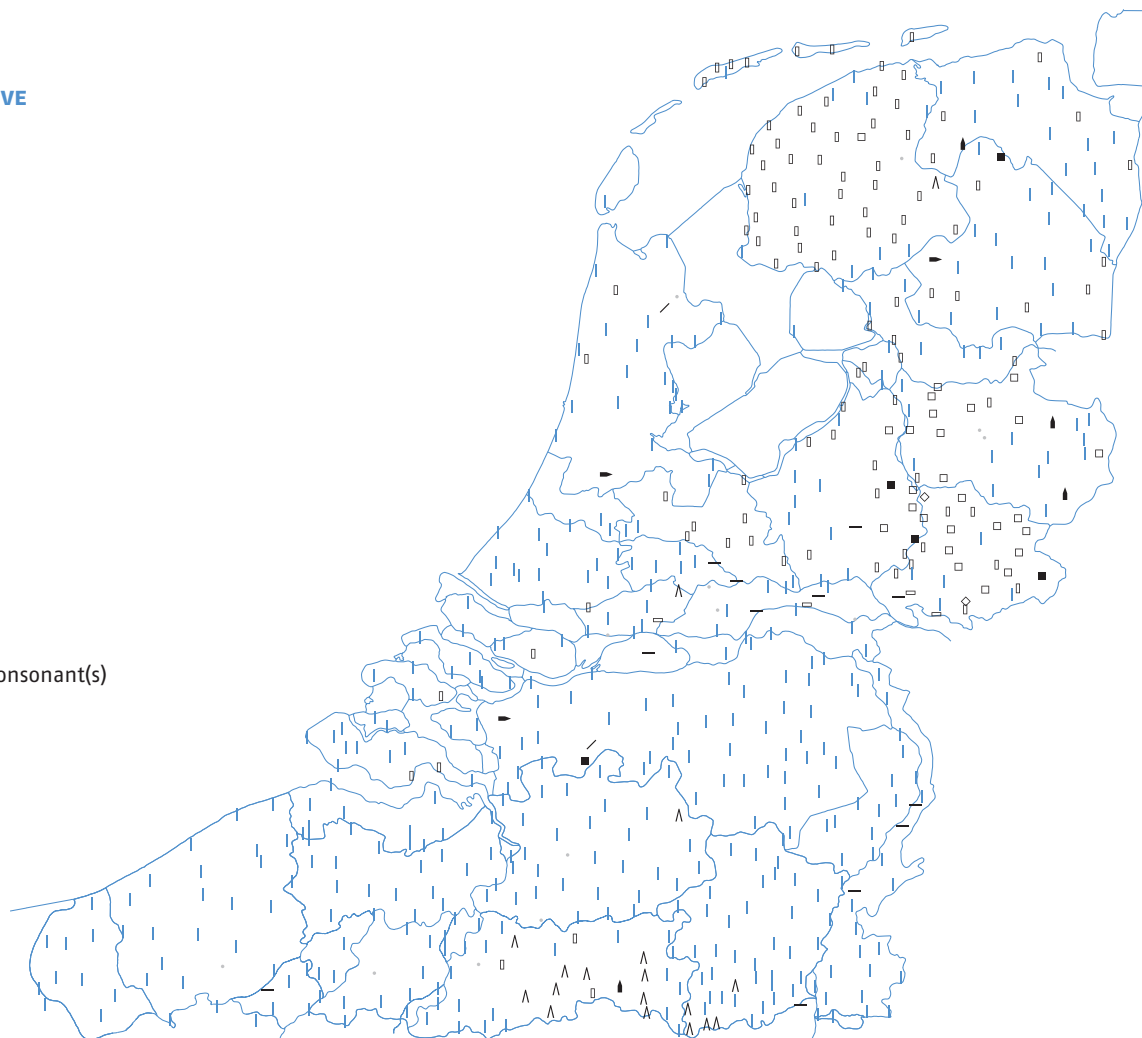
b

1.7.1.6 **Superlatiefsuffix DUU_R+ST**
Superlative suffix MOST EXPENSIVE

GTRP 791, 793

C	C_	S	
◇	-	s	2
□	-	st	26
■	r	st	5
▭	r	s	4
□	r	st	101
-	r	s	12
/	r	sjt	2
	r	st	423
▶	r	t	3
▲	r	rt	4
Λ	r	t	18
•	geen/no data		13

C = stamfinale consonant(en) / stem final consonant(s)
 C_ = C voor suffix / C before suffix
 S = toegevoegd suffix / added suffix



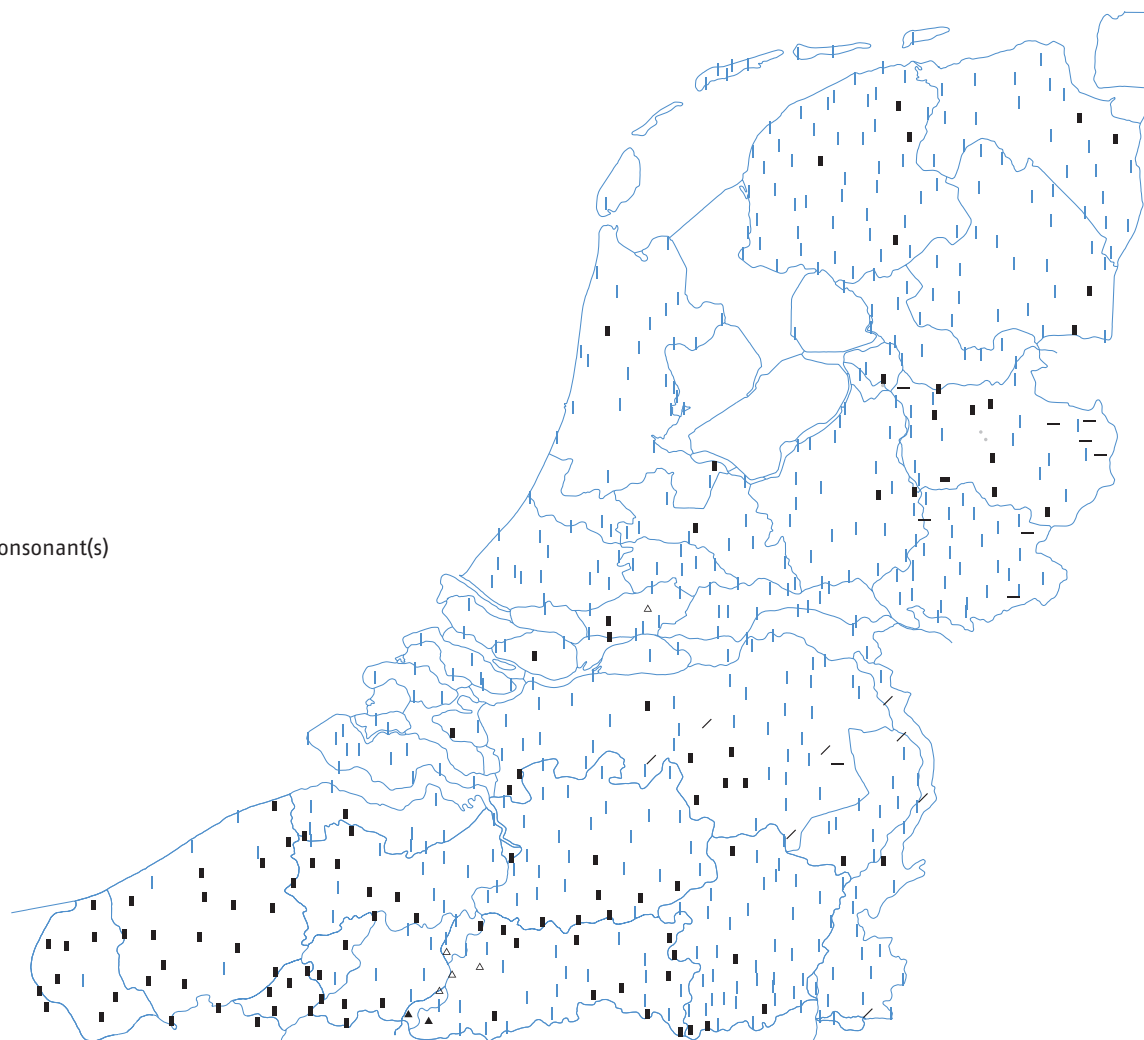
a

1.7.1.7 **Comparatiefsuffix BRUI_N+ER**
Comparative suffix BROWNER

GTRP 773, 774

C	C_	S		
—	n	de	1	
■	n	der	109	
—	n	e	9	
/	n	eg	8	
	n	er	476	
△	n	nj	er	5
▲	n	nj	der	2
•	geen/no data		3	

C = stamfinale consonant(en) / stem final consonant(s)
 C_ = C voor suffix / C before suffix
 S = toegevoegd suffix / added suffix



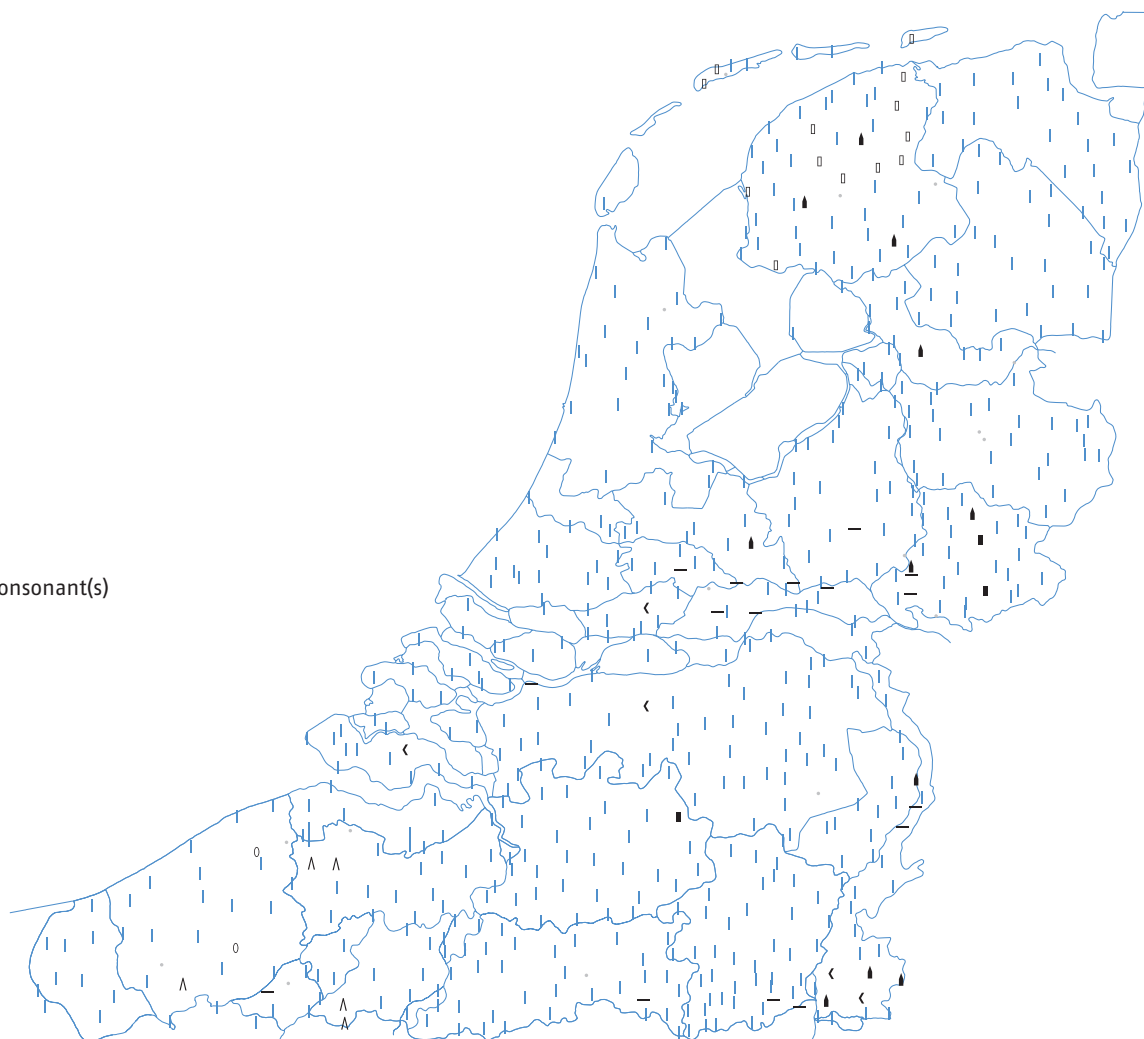
b

1.7.1.8 **Superlatiefsuffix VA_LS+(S)T**
Superlative suffix FALSEST

GTRP 922, 924

C	C_	S		
—	ls	ls	16	
■	ls	ls	st	3
	ls	ls	t	542
o	lsg	ls	t	2
<	lsj	lsj	t	5
□	lsk	l(s)(k)	st	13
▲	l(t)s	lt	st	11
Λ	s	s	t	5
•	geen/no data		16	

C = stamfinale consonant(en) / stem final consonant(s)
 C_ = C voor suffix / C before suffix
 S = toegevoegd suffix / added suffix

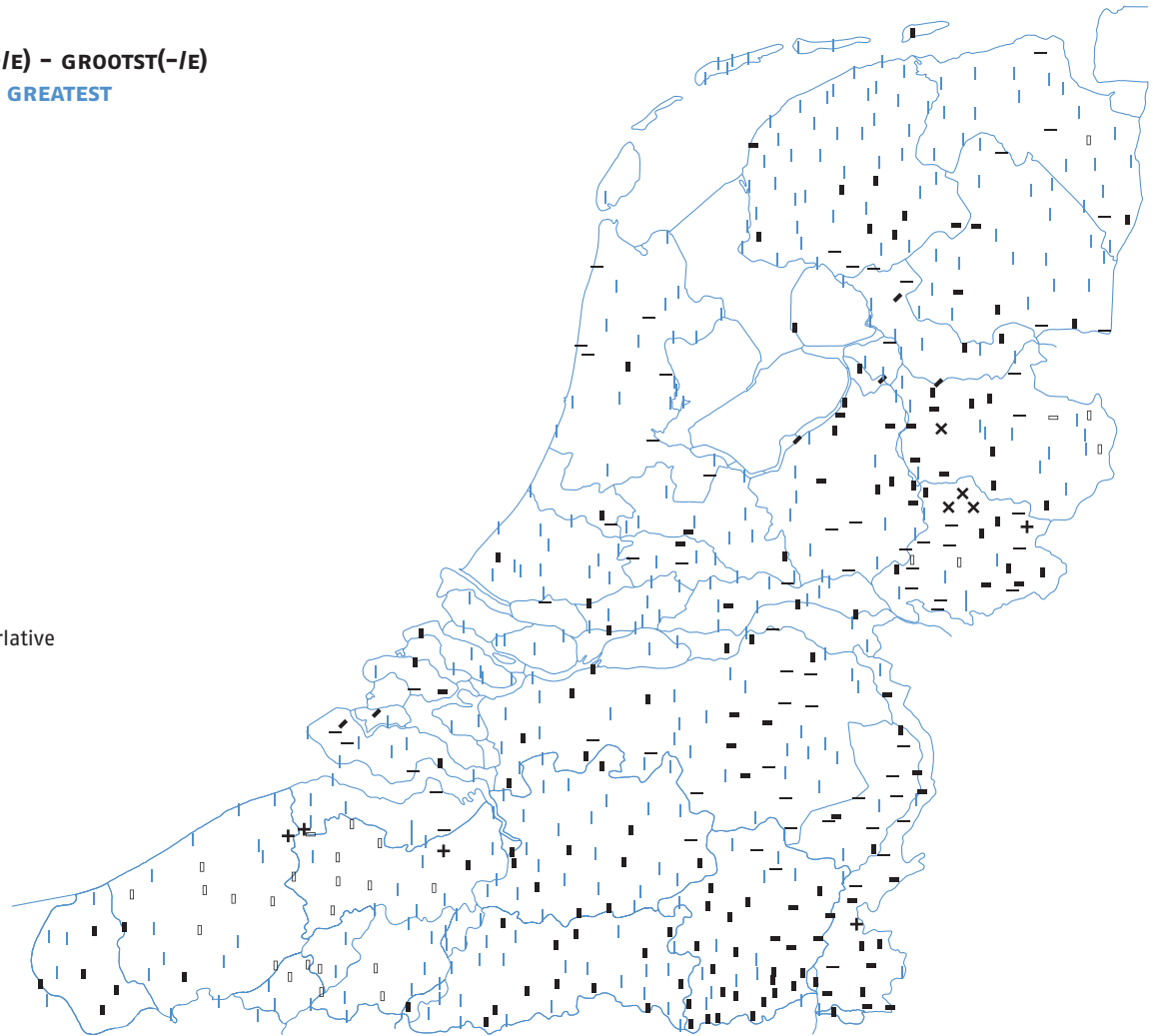


a**1.7.1.9 Slotsjwa GROOT(-/E) - GROTER(-/E) - GROOTST(-/E)****Final schwa GREAT - GREATER - GREATEST**

GTRP 816, 817, 818

	B	C	S	P	
	-	-	-	-	354
-	-	-	-	het	69
■	-	-	ə	-	110
↗	-	-	-/ə	aller	6
-	-	-	ə	het	37
□	-	ə	-	-	26
▭	-	ə	-	het	2
+	-	ə	ə	-	5
x	-	ə	ə	het	4

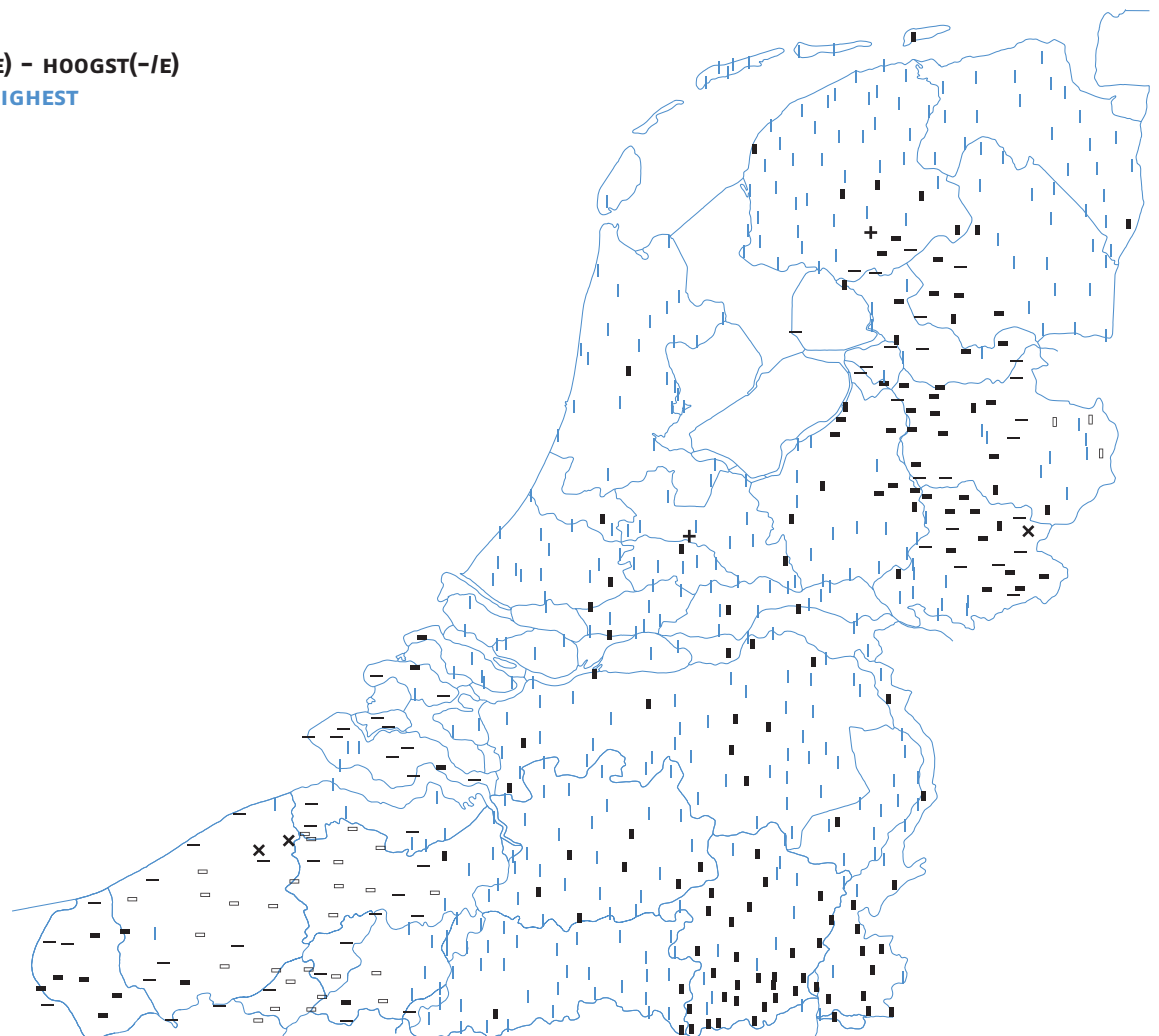
- B = basisvorm / base form
 C = comparatief / comparative
 S = superlatief / superlative
 P = partikel in superlatief / particle in superlative

**b****1.7.1.10 Slotsjwa HOOG(-/E) - HOGER(-/E) - HOOGST(-/E)****Final schwa HIGH - HIGHER - HIGHEST**

GTRP 830, 831, 832

	B	C	S	
	-	-	-	375
■	-	-	ə	94
□	-	ə	-	3
+	-	ə	ə	2
-	ə	-	-	61
-	ə	-	ə	48
□	ə	ə	-	27
x	ə	ə	ə	3

- B = basisvorm / base form
 C = comparatief / comparative
 S = superlatief / superlative



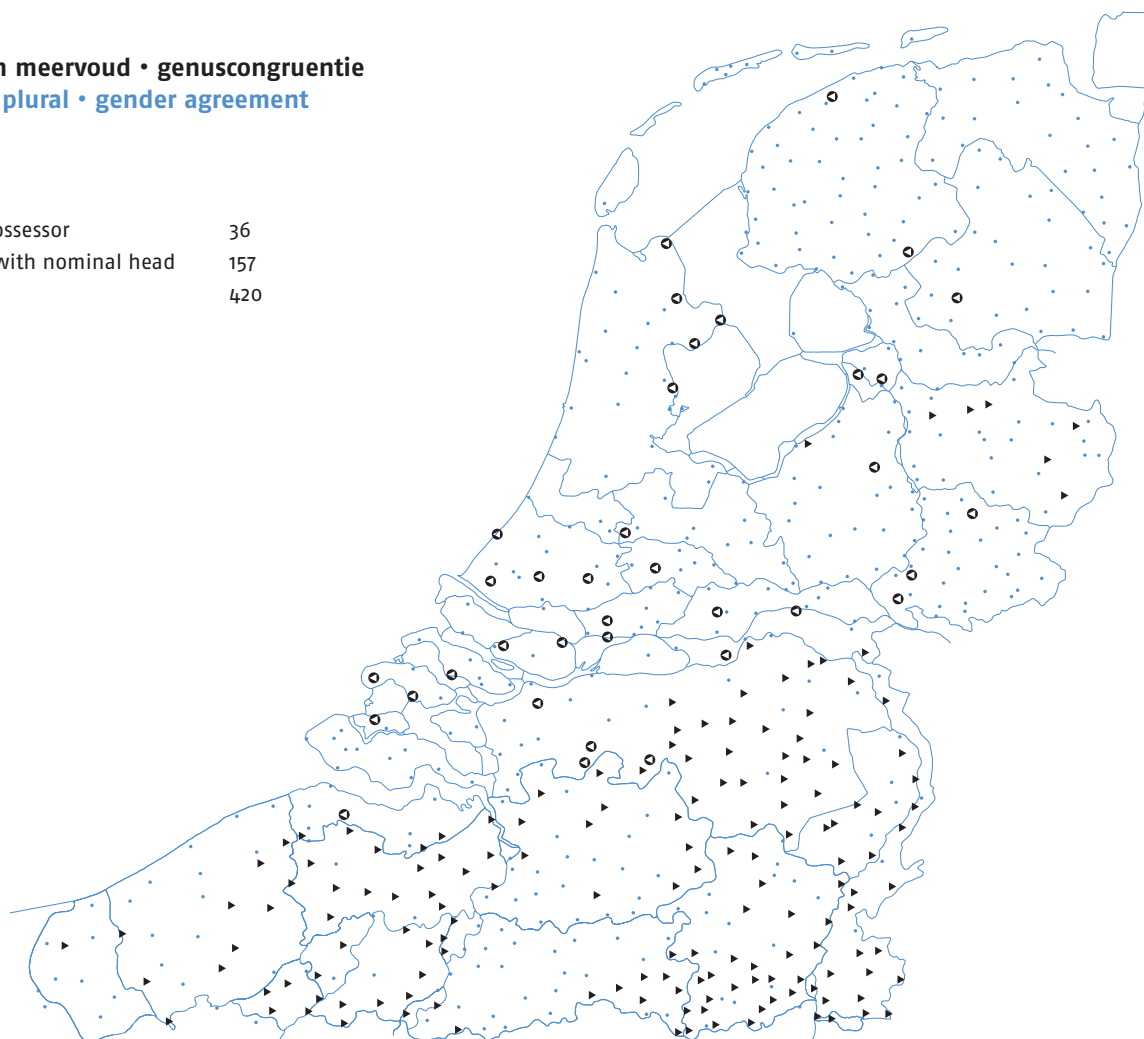
a

2.6.1.1 Possessiefpronomen 3e persoon meervoud • genuscongruentie

Possessive pronoun 3rd person plural • gender agreement

GTRP 1786, 1788, 1797, 1798

- congruentie met possessor/agreement with possessor 36
- ▶ congruentie met nominaal hoofd/agreement with nominal head 157
- overige plaatsen/other localities 420



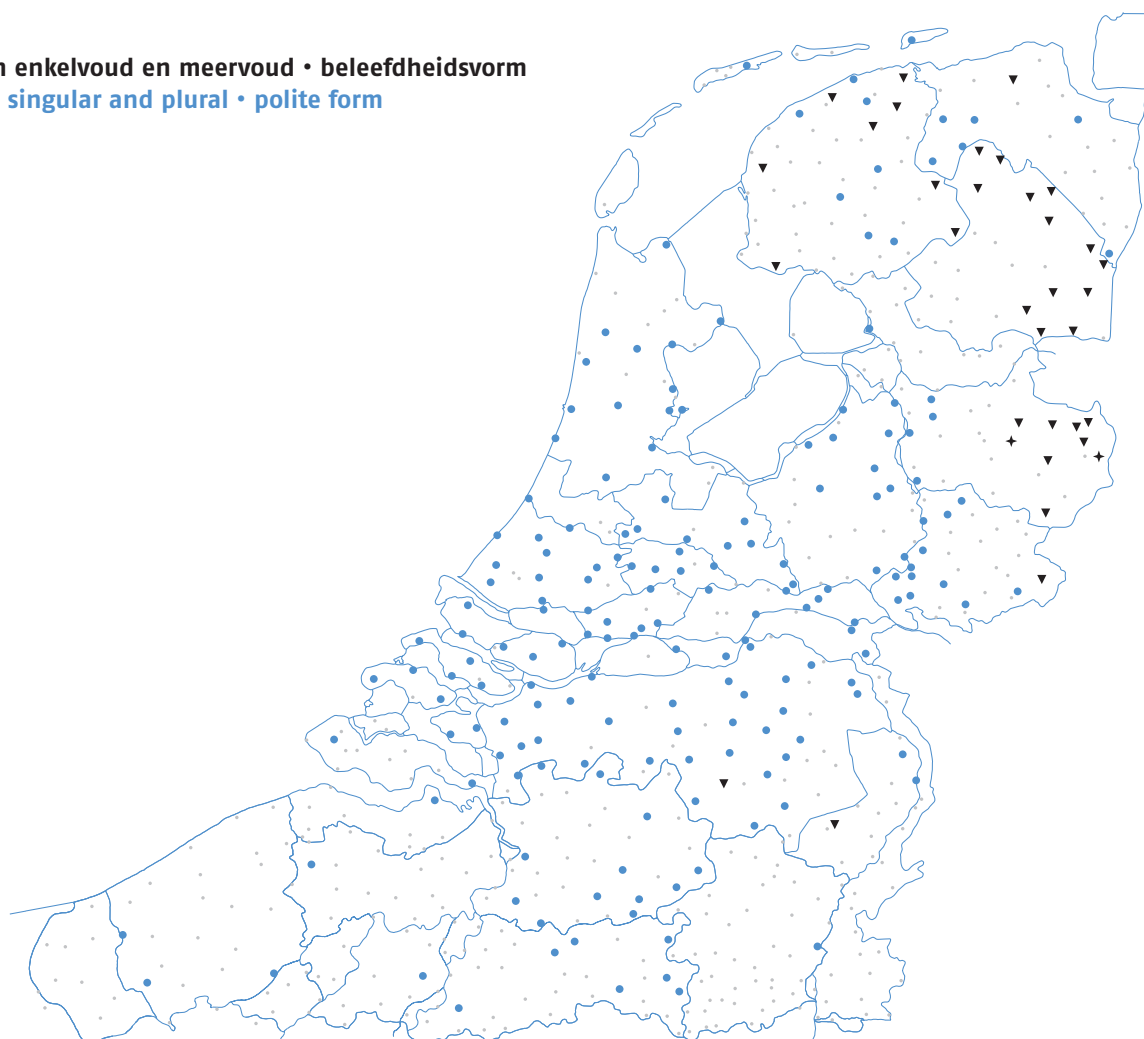
b

2.6.1.2 Possessiefpronomen 2e persoon enkelvoud en meervoud • beleefdheidsvorm

Possessive pronoun 2nd person singular and plural • polite form

GTRP 1780, 1781, 1836, 1837

- | ev/sg | mv/pl | |
|----------------|---------------|-----|
| ▼ jouw - dijn | uw - uw | 32 |
| • jouw - jouw | jullie - uw | 180 |
| + jouw - dijn | jullie - dijn | 2 |
| • geen/no data | | 399 |

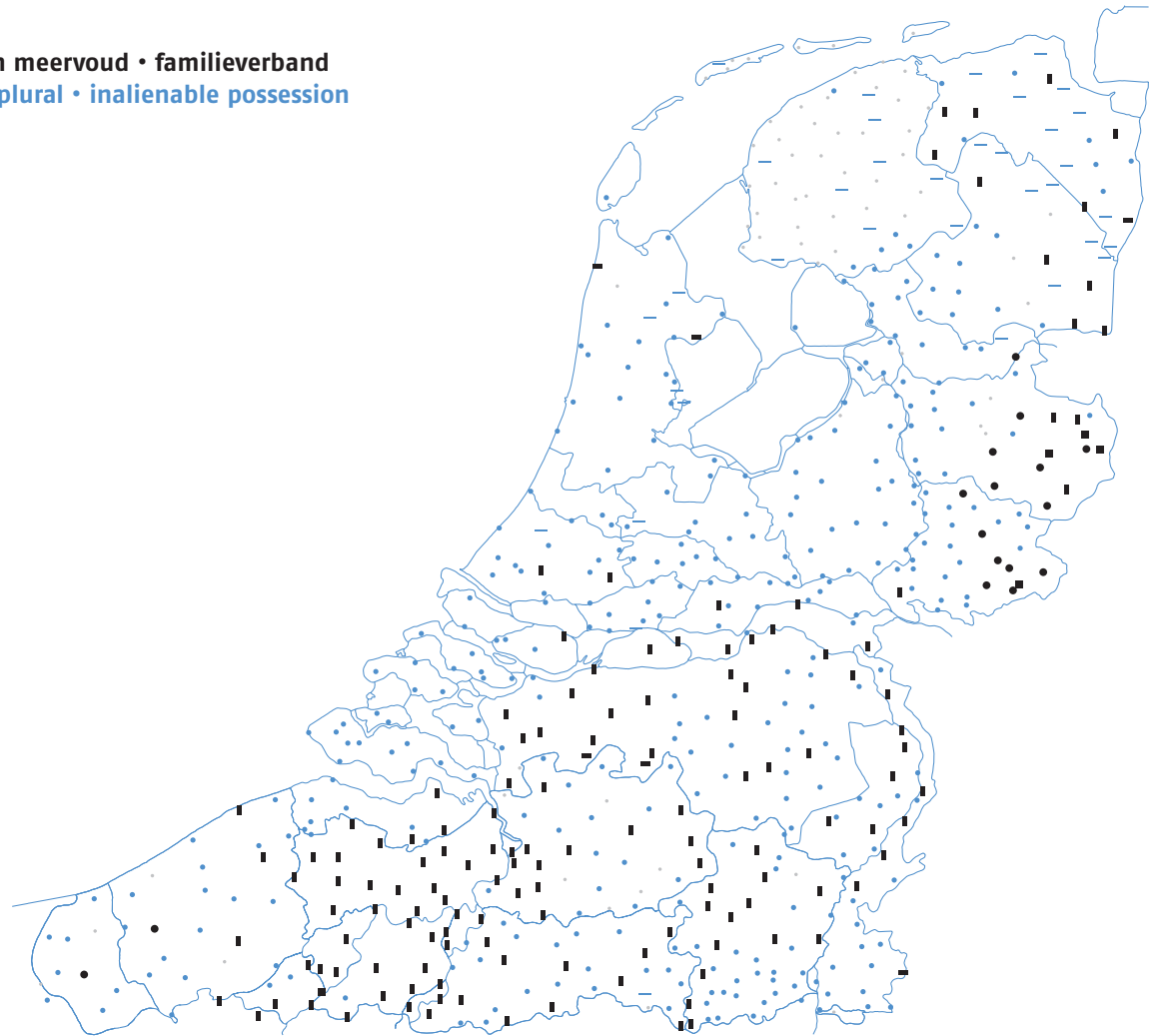


a

2.6.1.3 Possessiefpronomen 1e persoon meervoud • familieverband
Possessive pronoun 1st person plural • inalienable possession

GTRP 1784, 1814

—	ons knecht – ons vader	35
•	onze knecht – onze vader	346
■	onze knecht – ons vader	138
■	onzen knecht – ons vader	5
•	onzen knecht – onze vader	16
—	ons knecht – onze vader	6
•	geen/no data	67



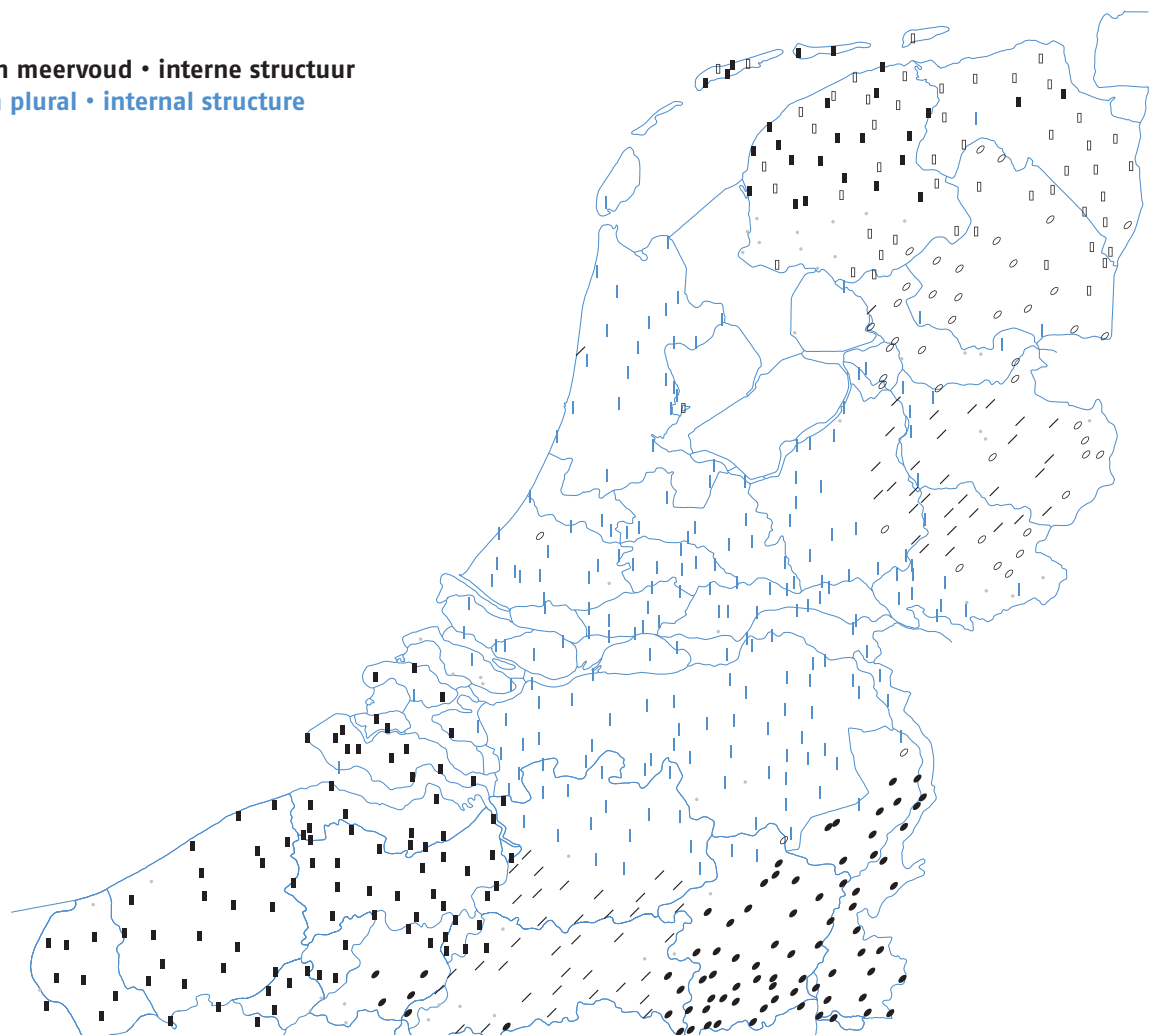
b

2.6.1.4 Possessiefpronomen 2e persoon meervoud • interne structuur
Possessive pronoun 2nd person plural • internal structure

GTRP 1785

	jullie(s)	205
/	(j)VIV	68
□	jim	51
■	hunder/julder	121
○	uw/jouw	44
●	Vr / Vch	77
•	geen/no data	47

V = klinker / vowel

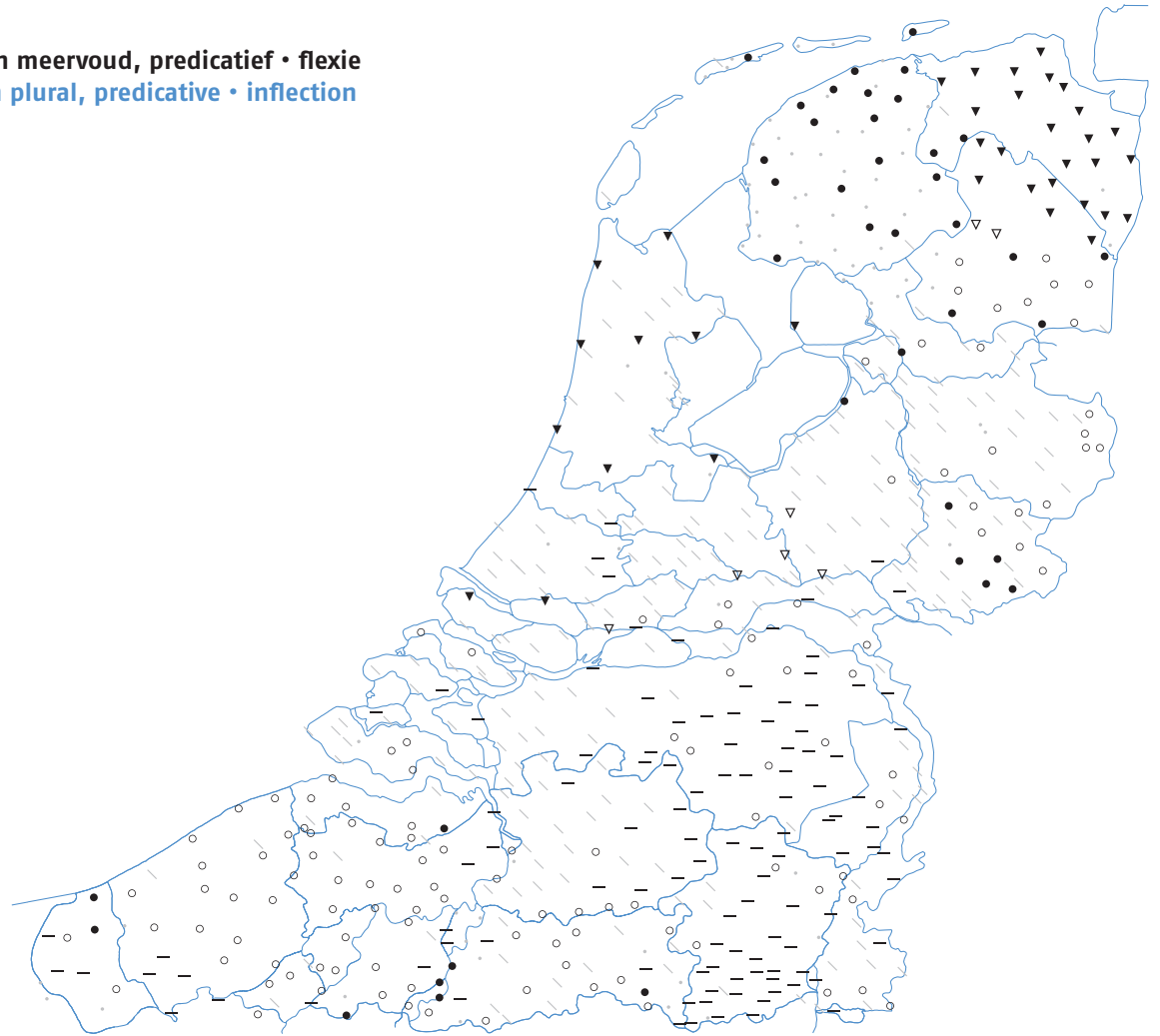


a

2.6.1.5 Possessiefpronomen 2e persoon meervoud, predicatief • flexie
 Possessive pronoun 2nd person plural, predicative • inflection

GTRP 1865

—	zero	111
●	em/es/ent	40
▼	s/nt	36
○	e	122
▽	se/nde	7
↘	perifrase/periphrasis	224
•	geen/no data	73

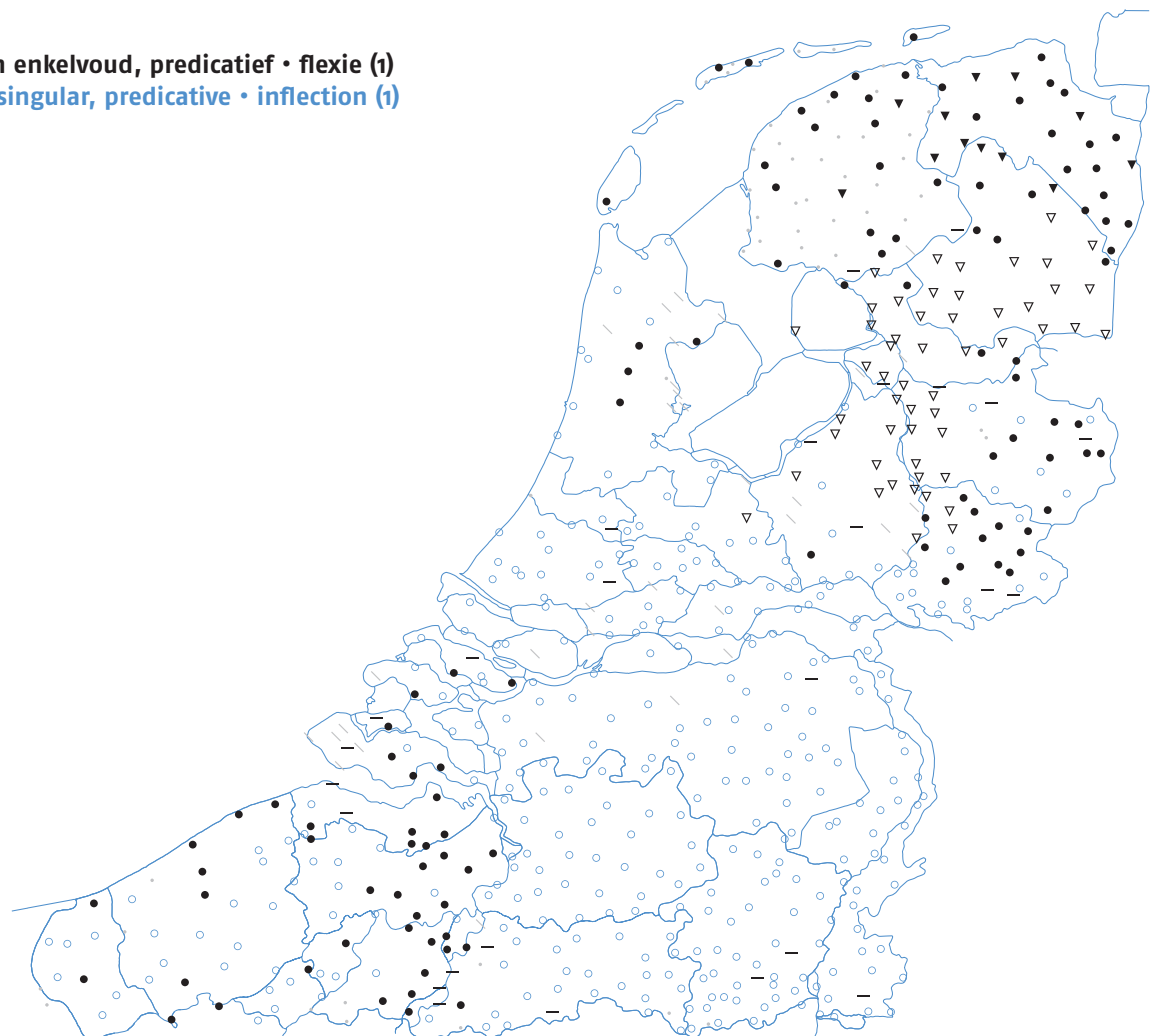


b

2.6.1.6 Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud, predicatief • flexie (1)
 Possessive pronoun 1st person singular, predicative • inflection (1)

GTRP 1859

—	zero	26
●	em/es/ent	114
▼	s/nt	12
○	e	326
▽	se/nde	52
↘	perifrase/periphrasis	33
•	geen/no data	50

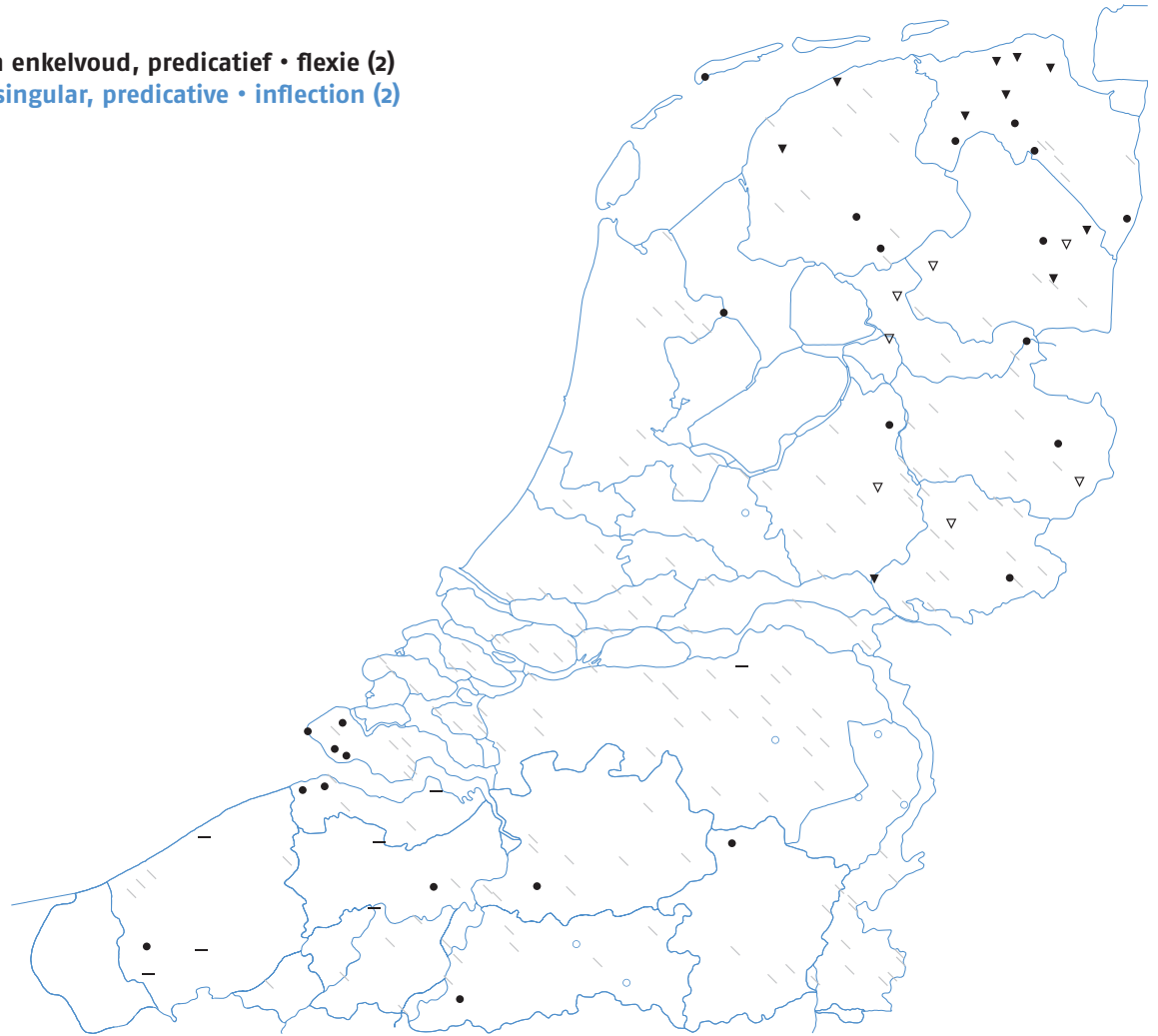


a

2.6.1.7 Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud, predicatief • flexie (2)
Possessive pronoun 1st person singular, predicative • inflection (2)

SAND 174

—	zero	7
•	em/es/ent	24
▼	s/nt	10
○	e	7
▽	se/nde	7
↘	perifrase/periphrasis	177

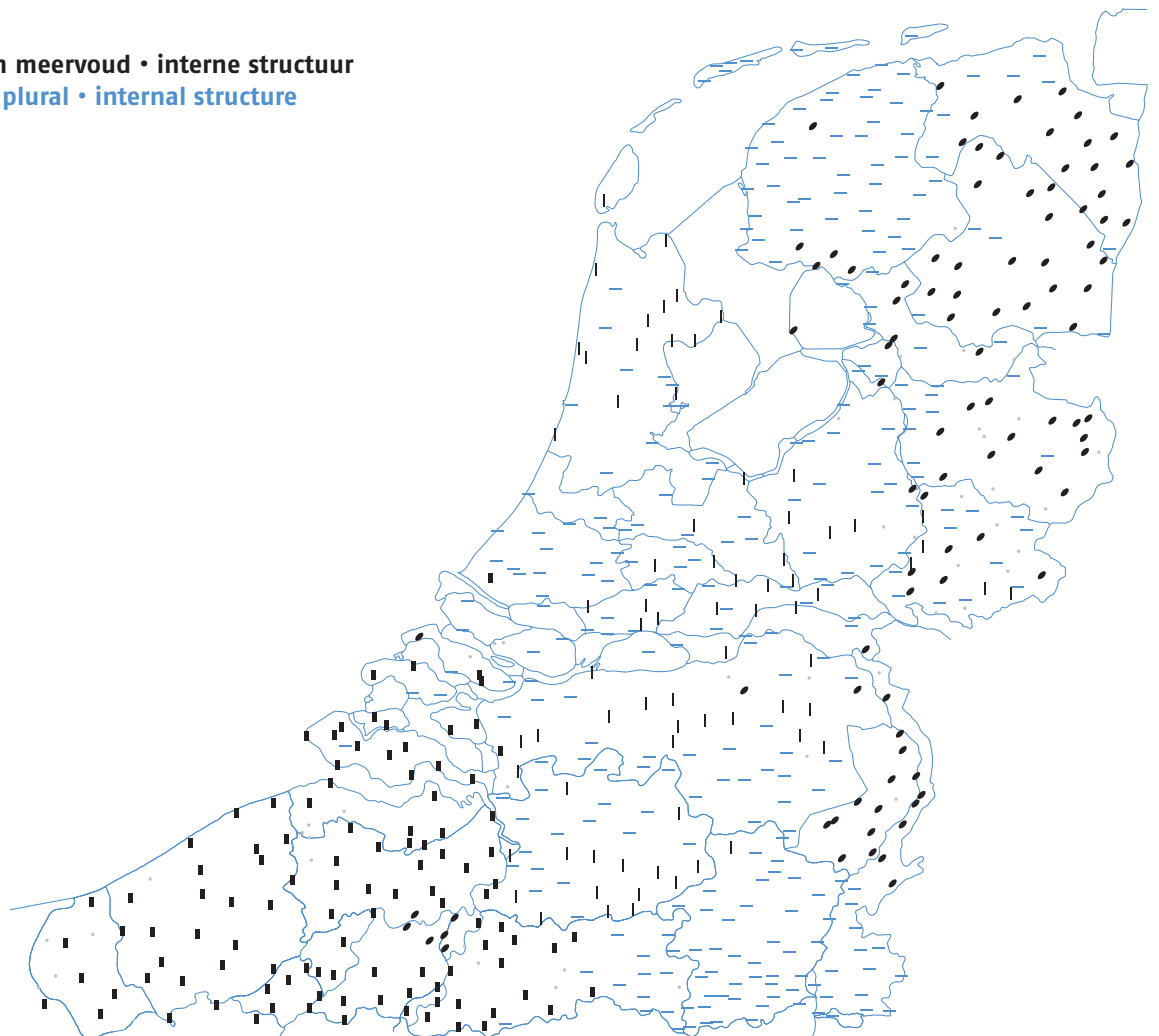


b

2.6.1.8 Possessiefpronomen 3e persoon meervoud • interne structuur
Possessive pronoun 3rd person plural • internal structure

GTRP 1787

—	(h)un	291
•	(h)eur	96
■	(h)ulder/(h)under	108
l	(h)ullie	73
•	geen/no data	45

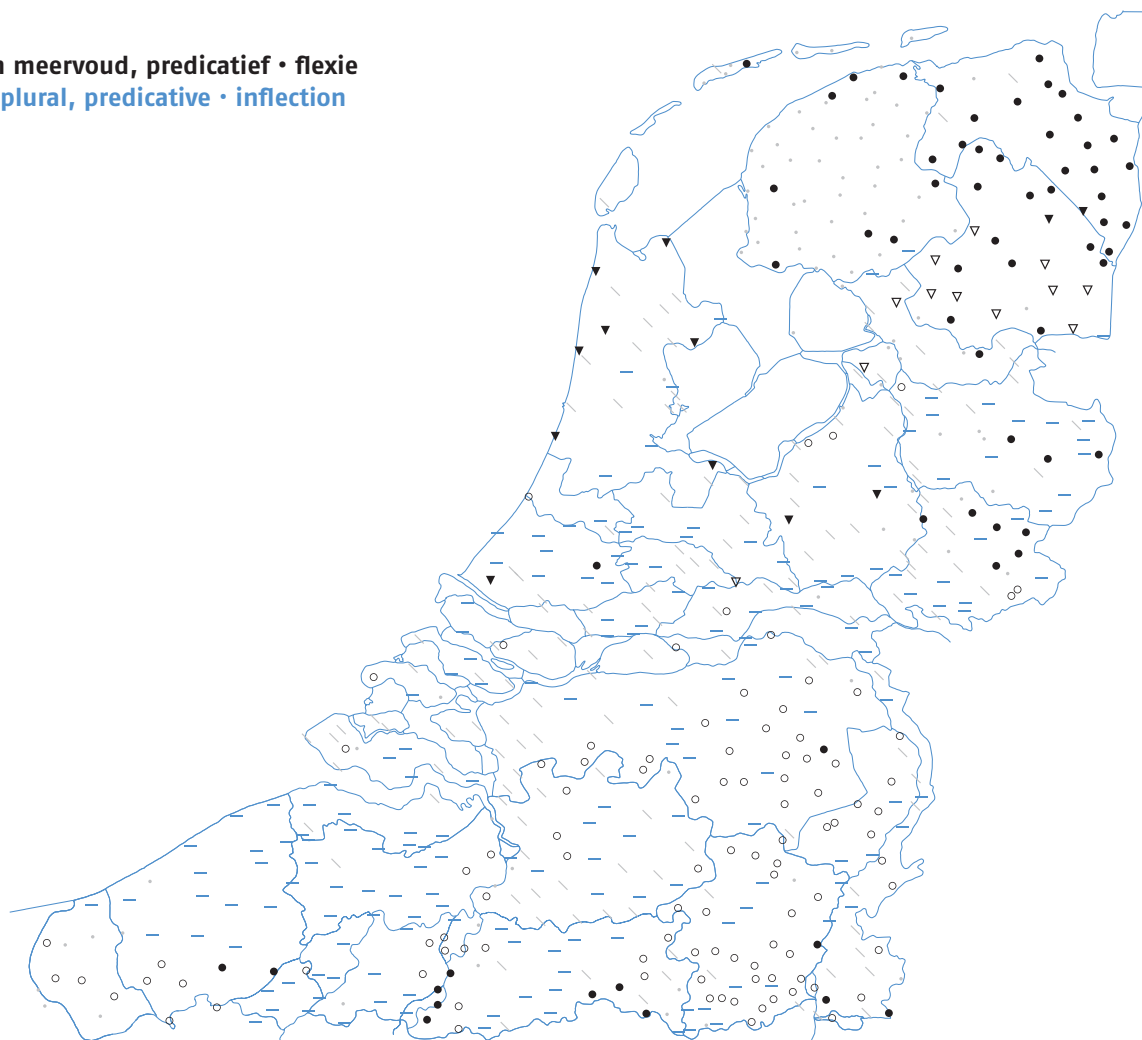


a

2.6.1.9 Possessiefpronomen 3e persoon meervoud, predicatief • flexie
 Possessive pronoun 3rd person plural, predicative • inflection

GTRP 1867

—	zero	185
●	em/es/ent	64
▼	s/nt	12
○	e	101
▽	se/nde	12
↘	perifrase/periphrasis	147
•	geen/no data	92

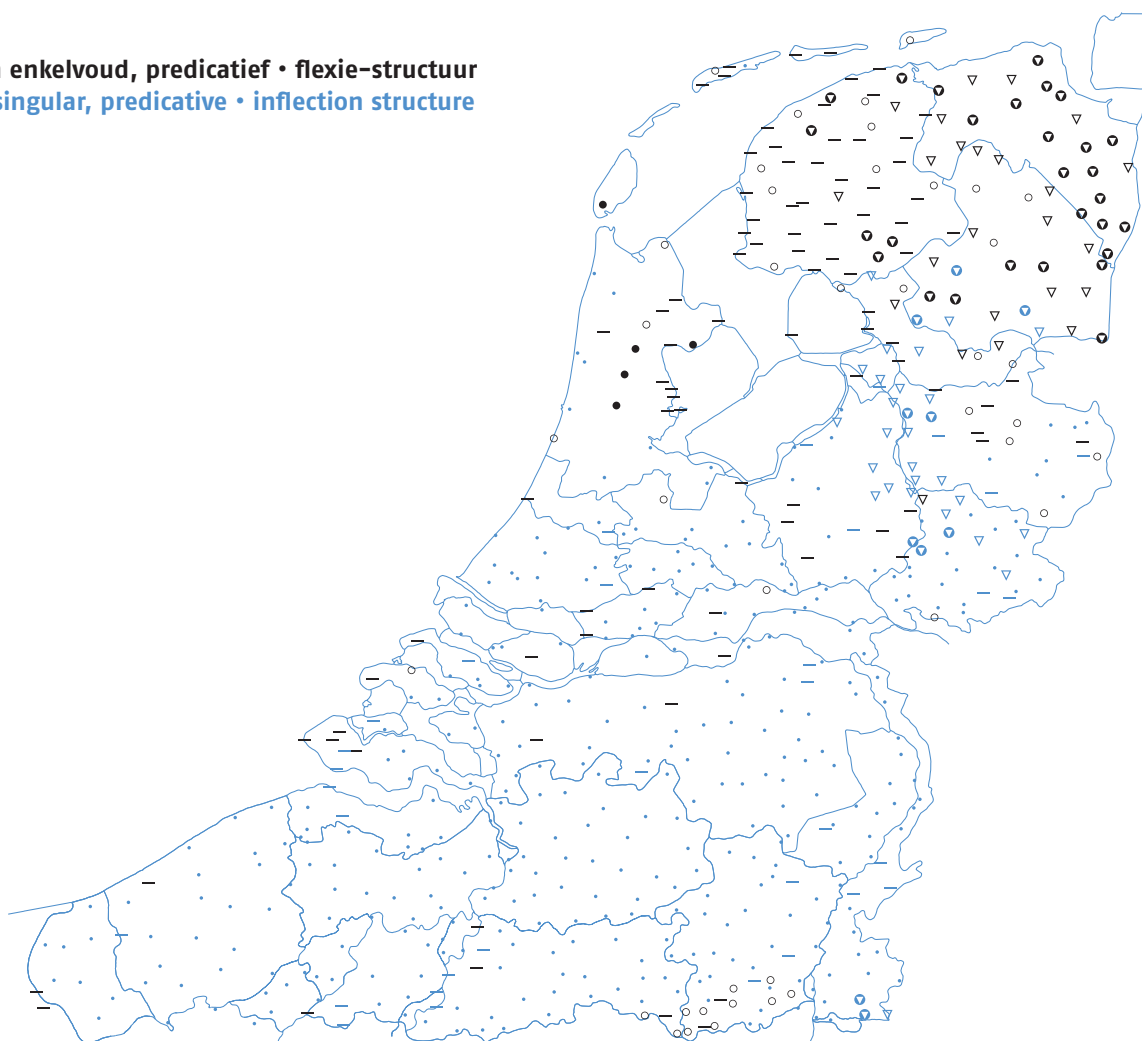


b

2.6.1.10 Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud, predicatief • flexie-structuur
 Possessive pronoun 1st person singular, predicative • inflection structure

GTRP 1859

—	mijn	92
○	mijne(n)	40
▽	mijnde	24
●	mijnes	5
◐	mijnende	28
—	de mijn	33
•	de mijne(n)	355
▽	de mijnde	26
◐	de mijnende	10

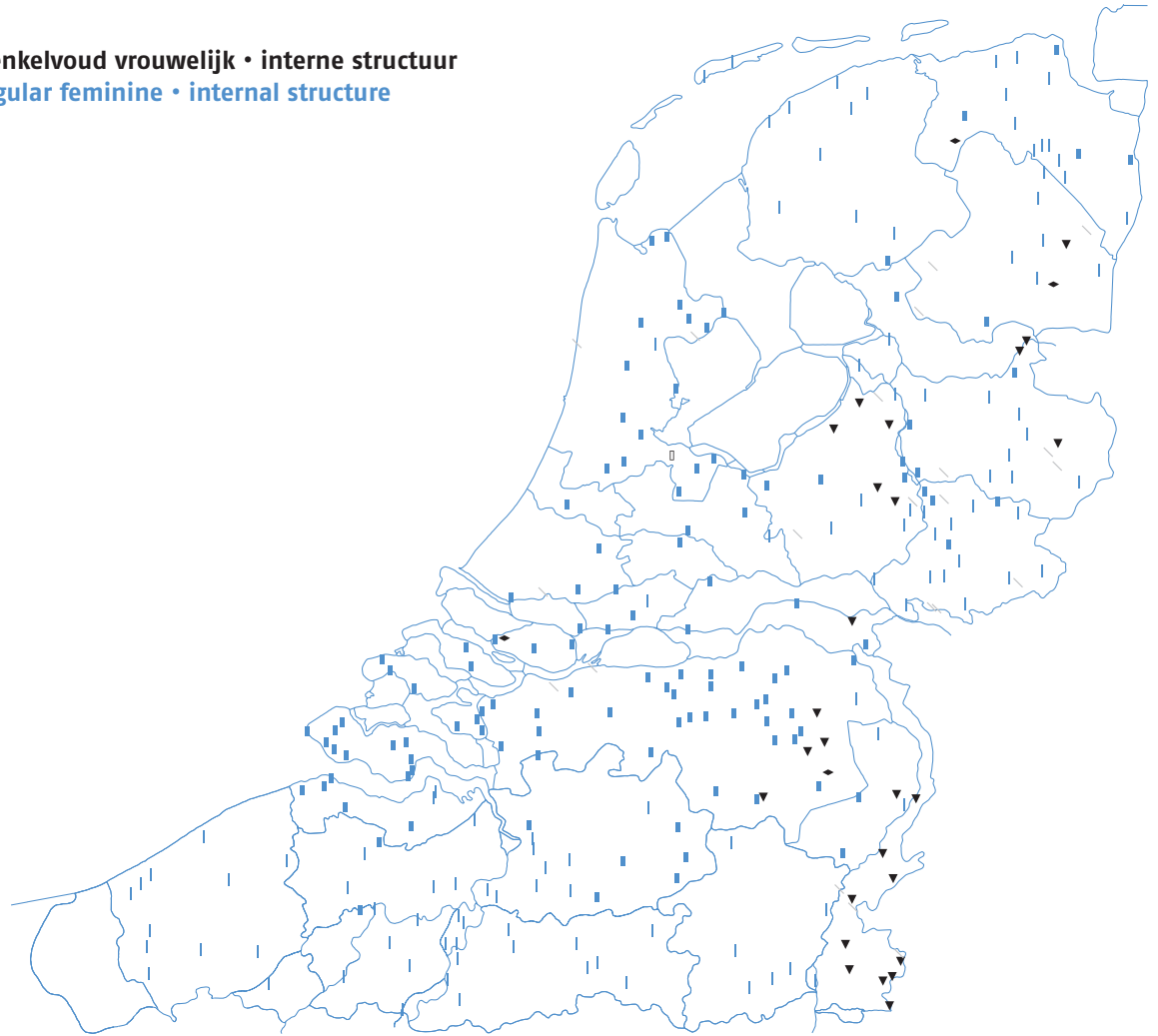


a

2.6.1.11 Possessiefcliticum 3e persoon enkelvoud vrouwelijk • interne structuur
Possessive clitic 3rd person singular feminine • internal structure

SAND 163

	haar	117
■	d'r	121
□	haar d'r	1
▼	zijn	25
◆	s	4
↘	perifrase/periphrasis	21

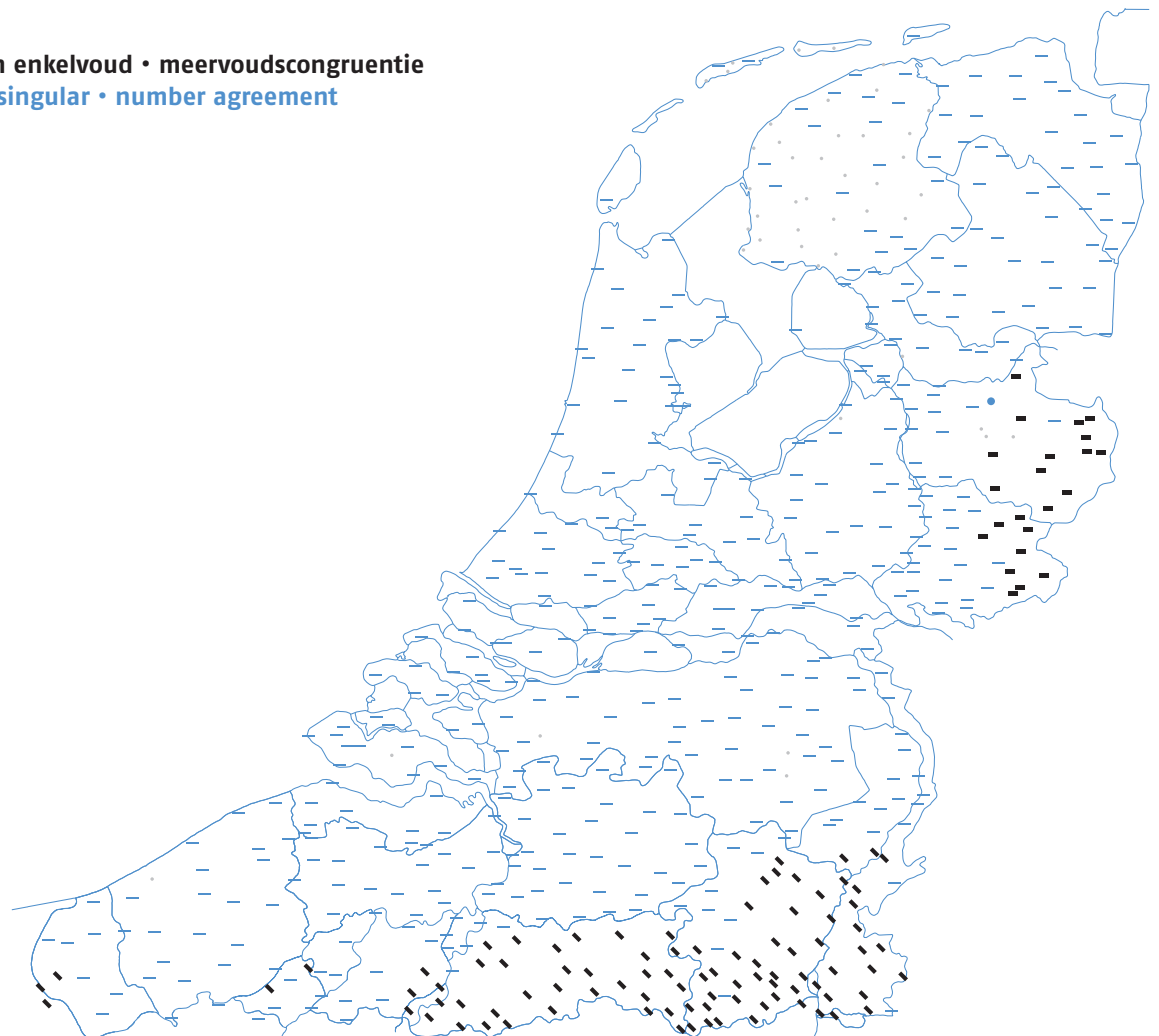


b

2.6.1.12 Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud • meervoudscongruentie
Possessive pronoun 1st person singular • number agreement

GTRP 1829, 1849

—	mijn kind – mijn kinderen	454
-	mijn kind – mijne kinderen	22
●	mijne kind – mijne kinderen	1
↘	mij kind – mijn kinderen	91
○	geen/no data	45

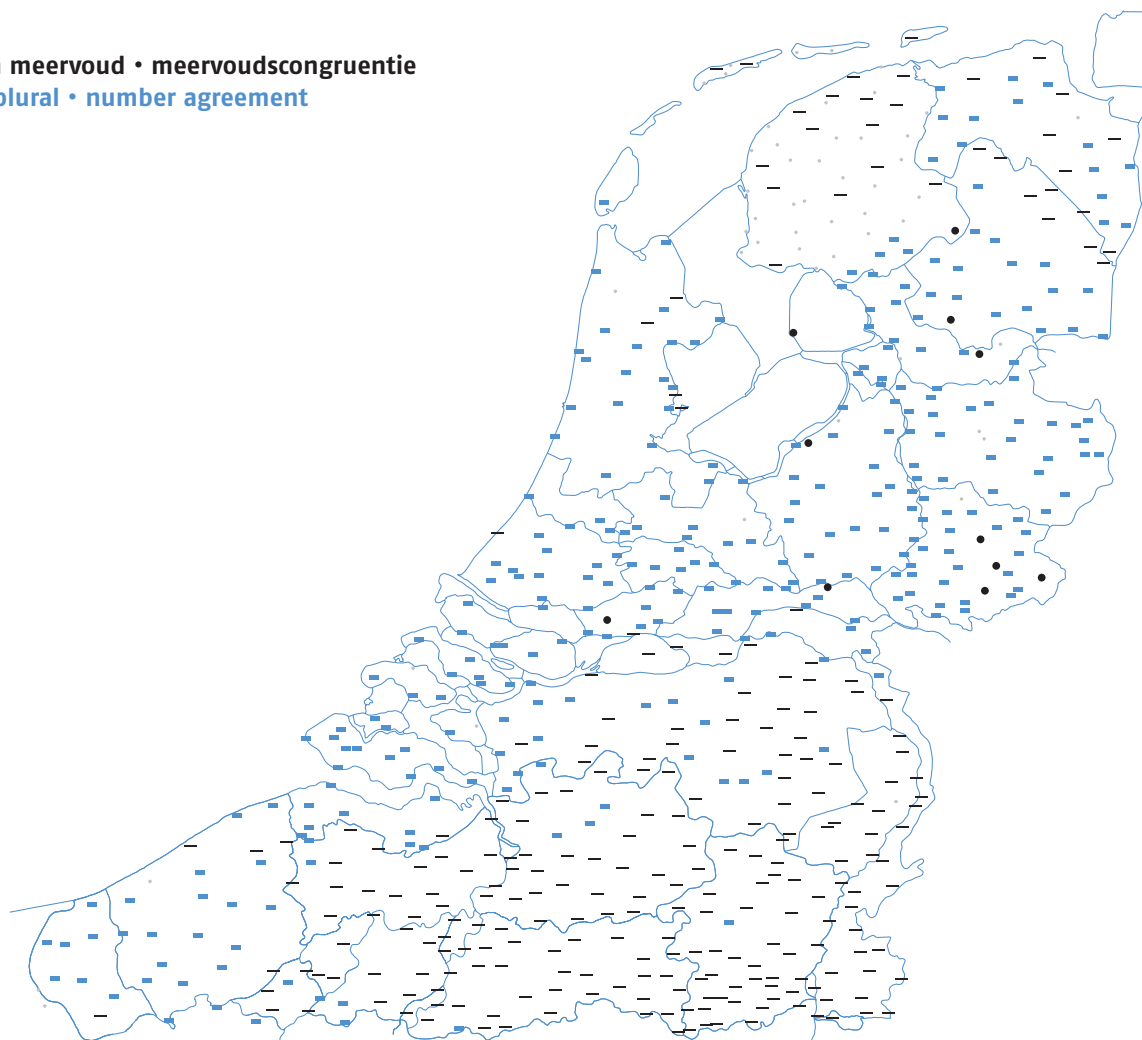


a

2.6.1.13 Possessiefpronomen 1e persoon meervoud • meervoudscongruentie
Possessive pronoun 1st person plural • number agreement

GTRP 1834,1854

—	ons kind – ons kinderen	253
—	ons kind – onze kinderen	298
•	onze kind – onze kinderen	11
•	geen/no data	51

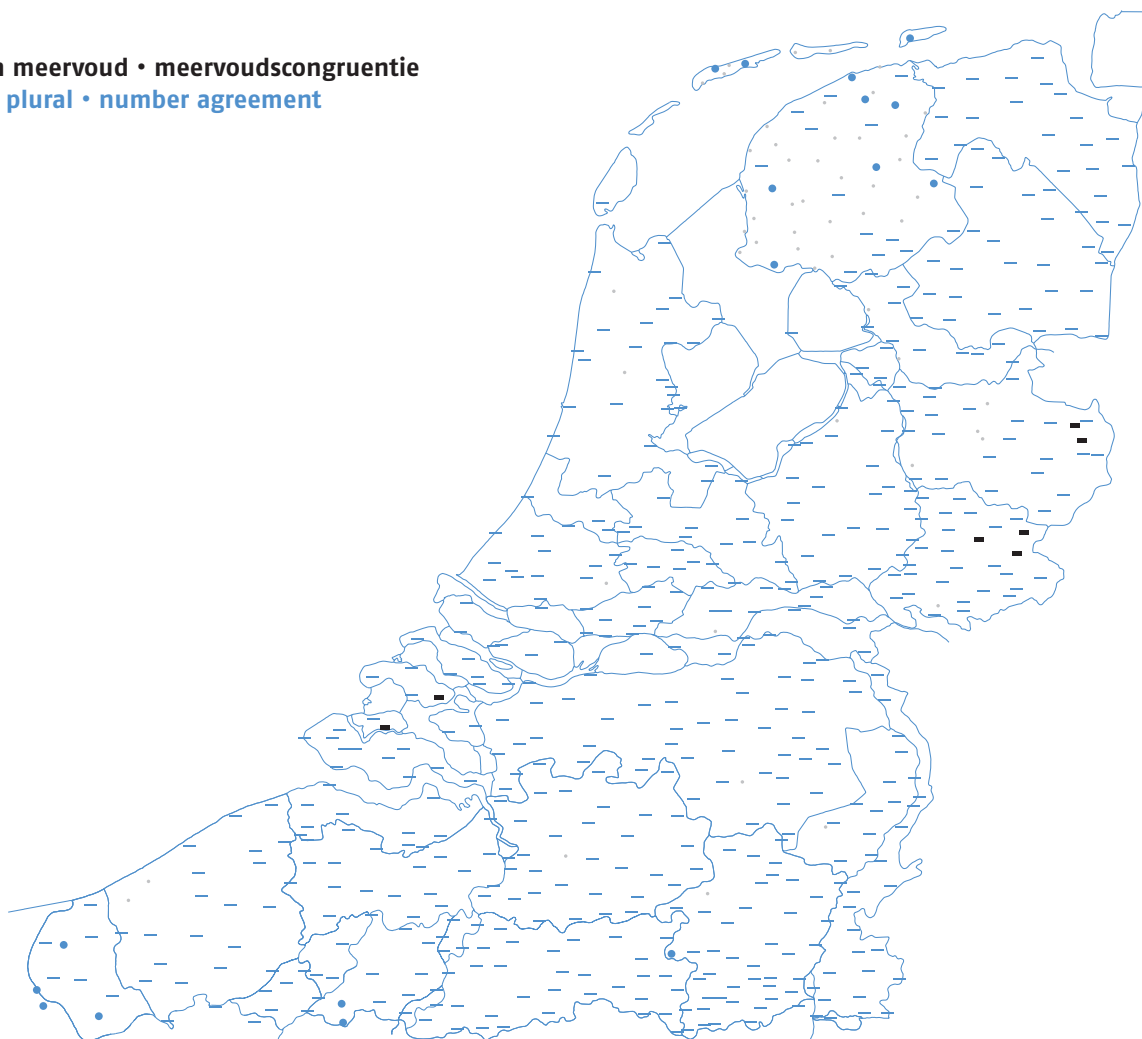


b

2.6.1.14 Possessiefpronomen 2e persoon meervoud • meervoudscongruentie
Possessive pronoun 2nd person plural • number agreement

GTRP 1835, 1855

—	jullie kind – jullie kinderen	536
—	jullie kind – jullieë kinderen	7
•	jullieë kind – jullieë kinderen	17
•	geen/no data	53

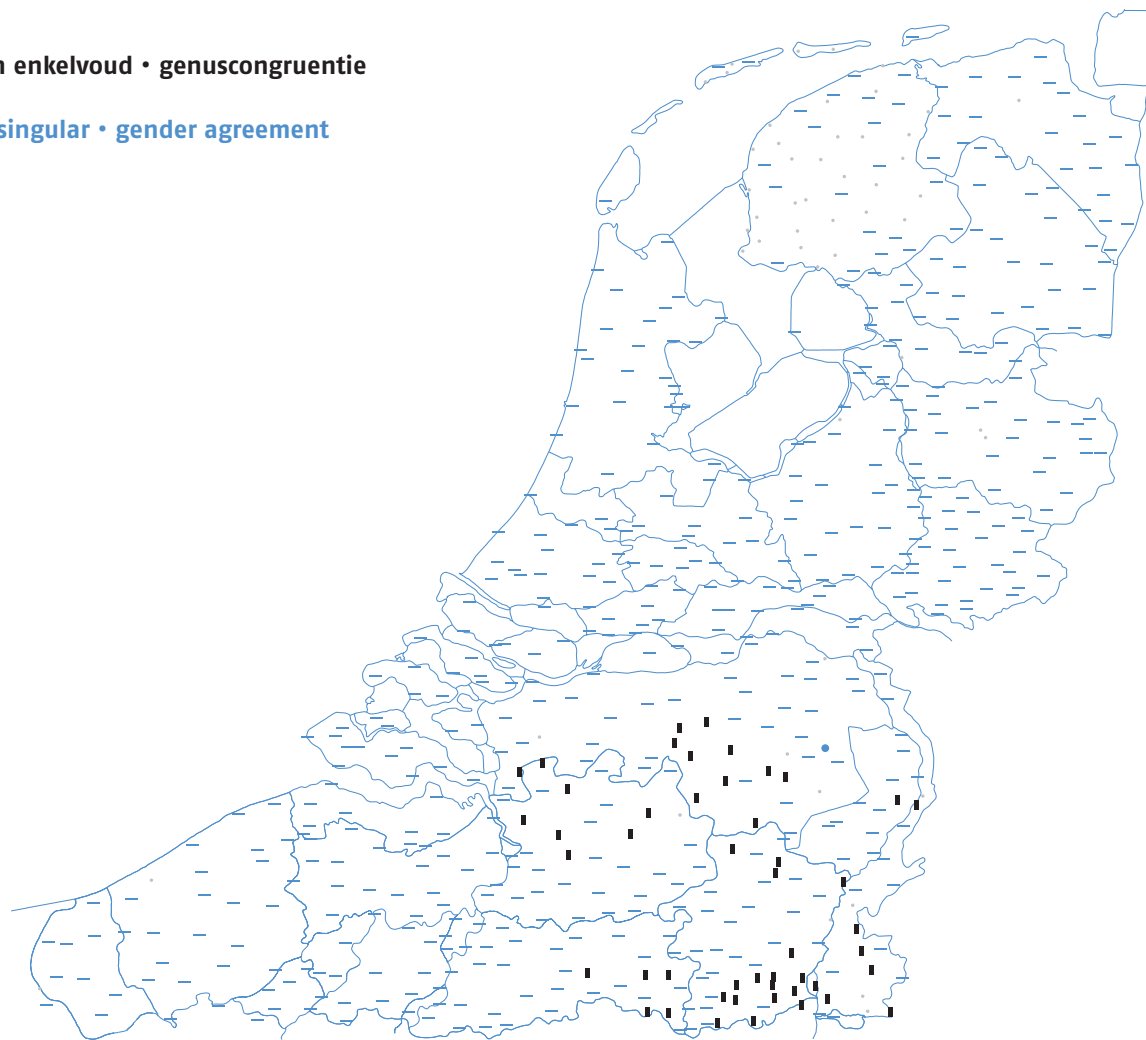


a

2.6.1.15 Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud • genuscongruentie bij familieverband
Possessive pronoun 1st person singular • gender agreement for inalienable possession

GTRP 1809, 1819

- mijn vader – mijn moeder 512
- mijne vader – mijne moeder 1
- mijne vader – mijn moeder 48
- geen/no data 52

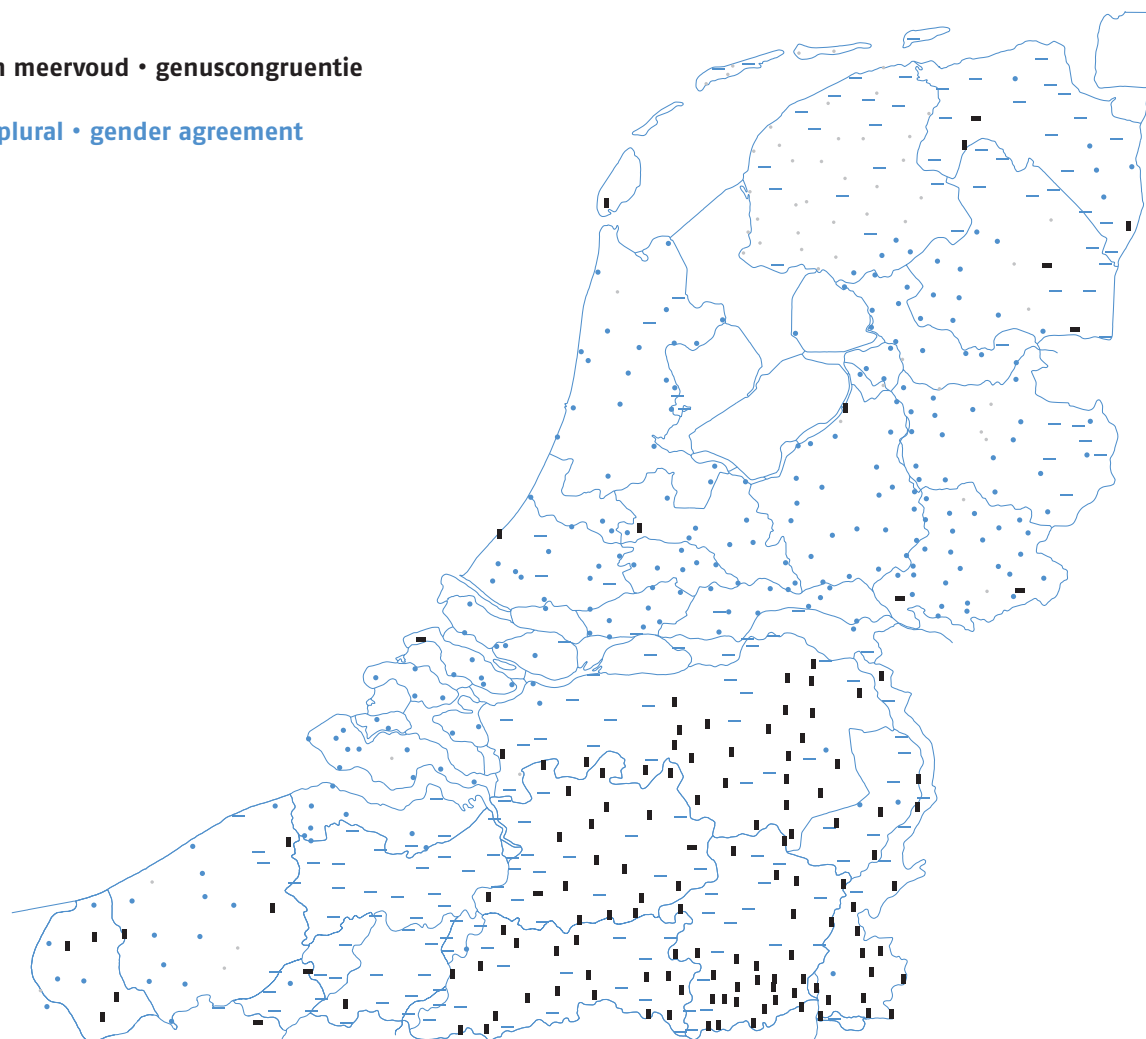


b

2.6.1.16 Possessiefpronomen 1e persoon meervoud • genuscongruentie bij familieverband
Possessive pronoun 1st person plural • gender agreement for inalienable possession

GTRP 1814, 1824

- ons vader – ons moeder 190
- onze vader – onze moeder 236
- onze vader – ons moeder 123
- ons vader – onze moeder 10
- geen/no data 54



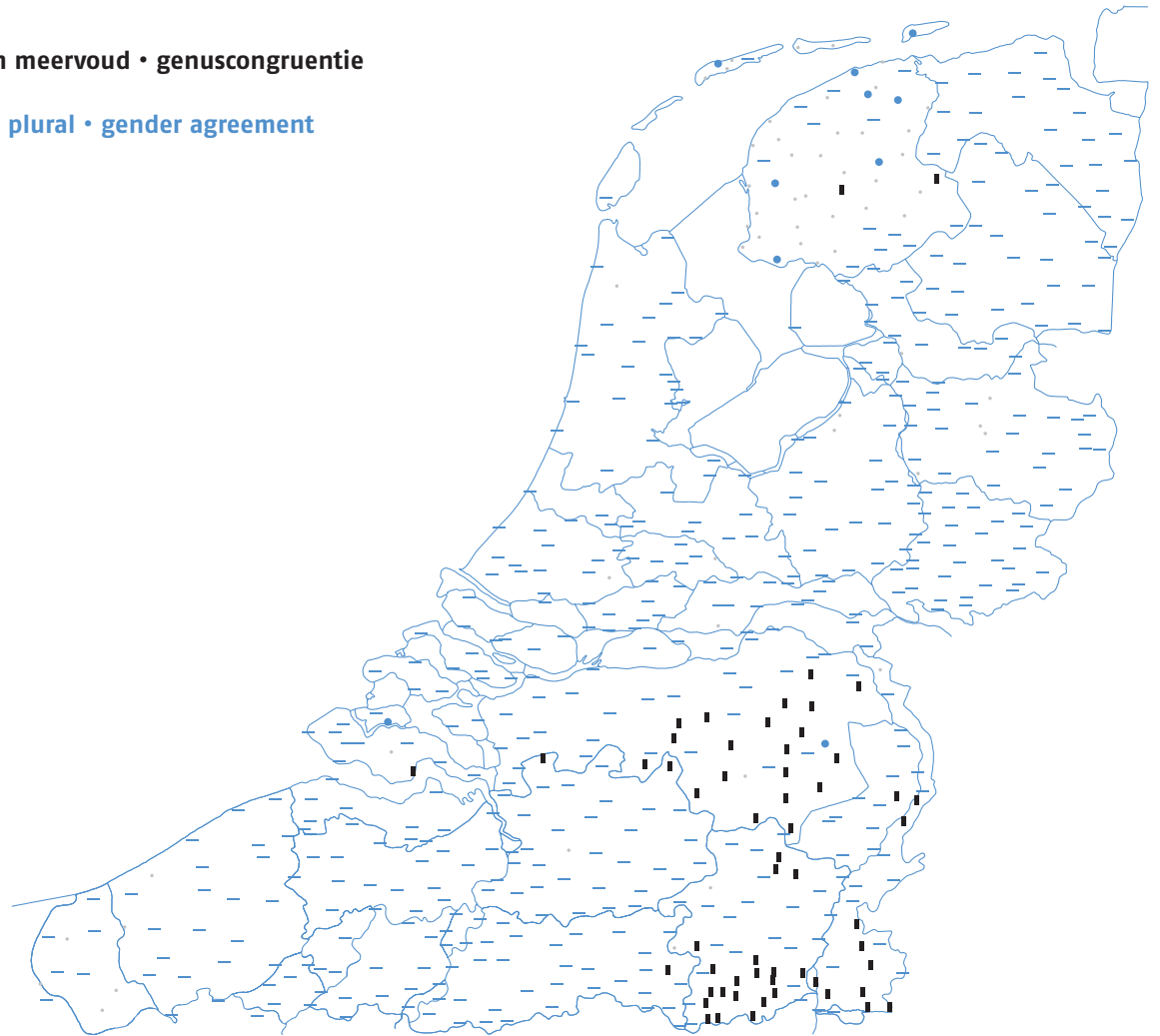
a

2.6.1.17 Possessiefpronomen 2e persoon meervoud • genuscongruentie
bij familieverband

Possessive pronoun 2nd person plural • gender agreement
for inalienable possession

GTRP 1815, 1825

—	jullie vader – jullie moeder	488
•	jullieë vader – jullieë moeder	10
■	jullieë vader – jullie moeder	57
•	geen/no data	58



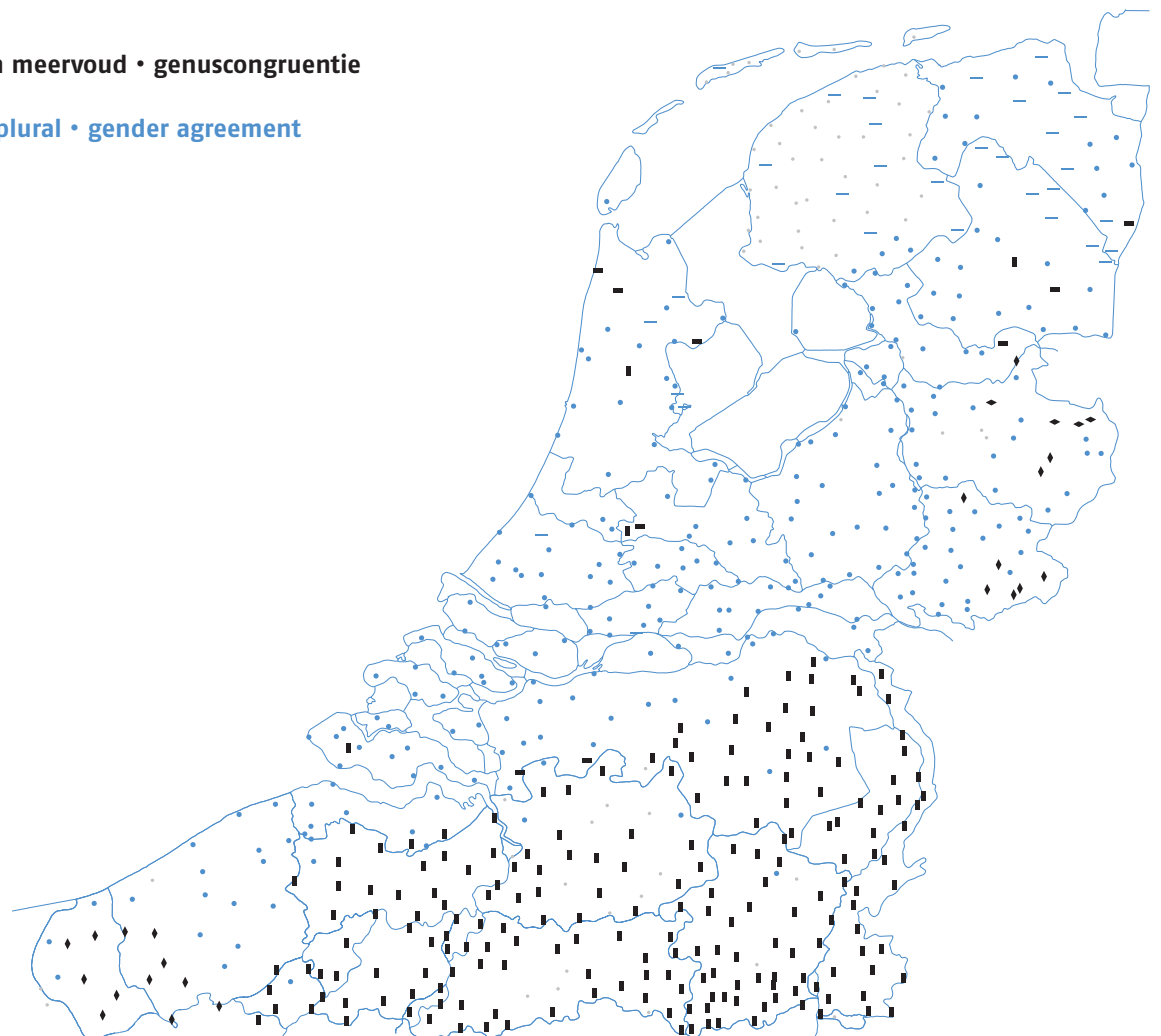
b

2.6.1.18 Possessiefpronomen 1e persoon meervoud • genuscongruentie
zonder familieverband

Possessive pronoun 1st person plural • gender agreement
without alienable possession

GTRP 1814, 1824

—	ons knecht – ons geit	33
•	onze knecht – onze geit	278
■	onze knecht – ons geit	200
—	ons knecht – onze geit	9
♦	onzen knecht – onze geit	21
◄	onze knecht – onzen geit	4
•	geen/no data	68

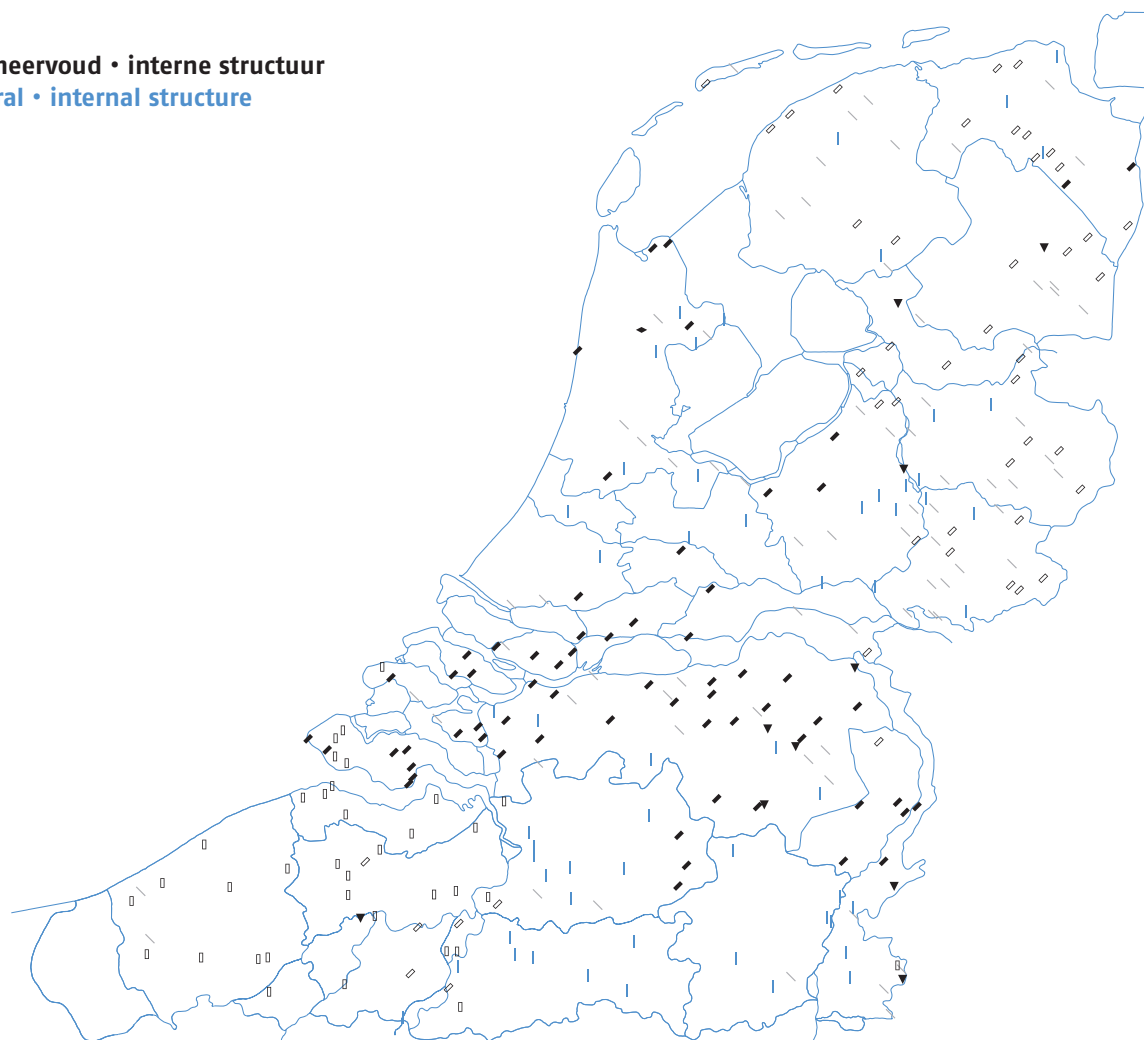


a

2.6.1.19 Possessiefcliticum 3e persoon meervoud • interne structuur
 Possessive clitic 3rd person plural • internal structure

SAND 171

	hun/hullie/hunnie	57
□	hun d'r	36
◇	haar	46
◆	d'r	64
▼	zijn	10
◆	s	1
∖	perifrase/periphrasis	74



Hoofdstuk 3 Subjectpronomina en Objectpronomina

Chapter 3 Subject Pronouns and Object Pronouns

a

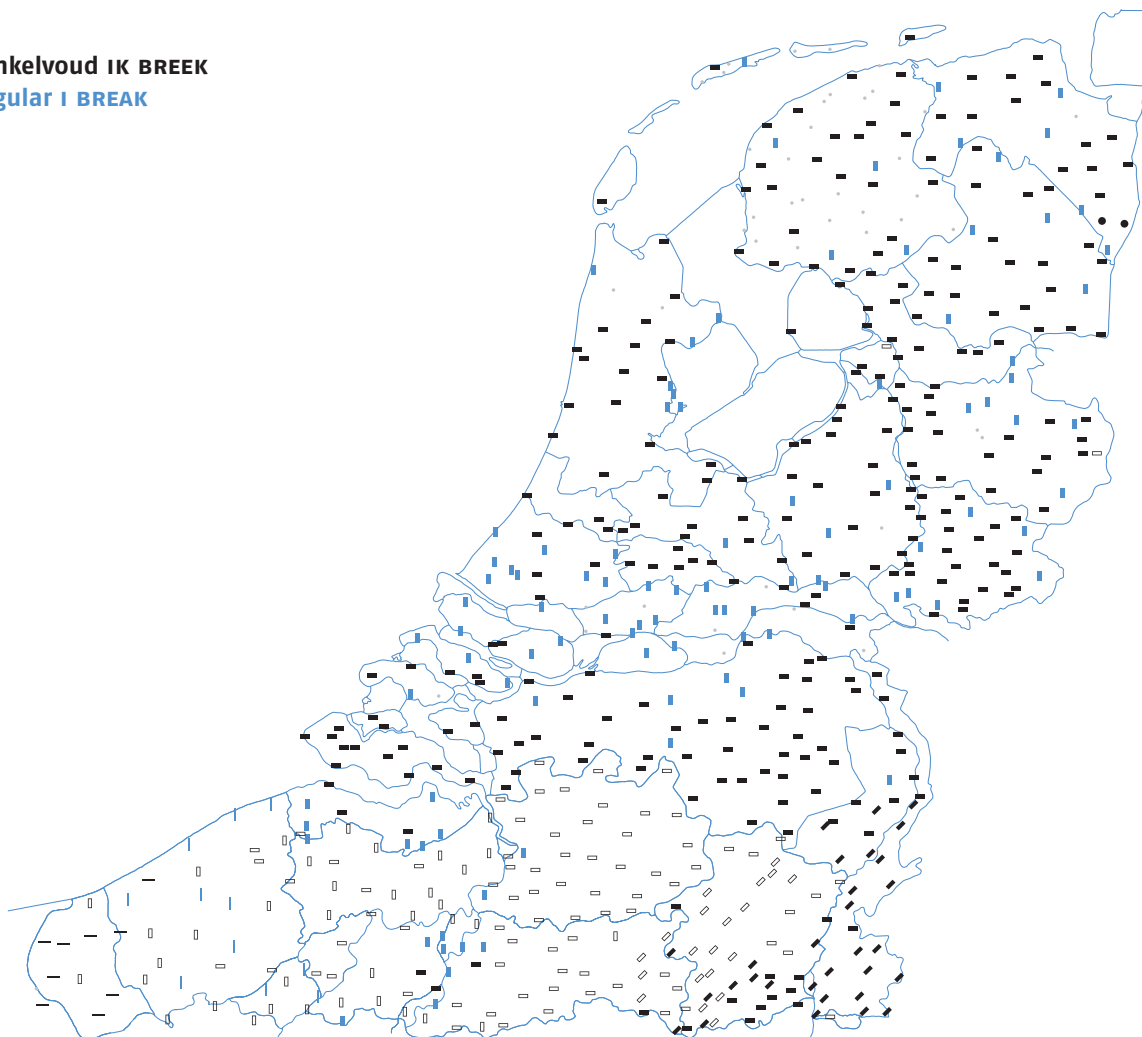
3.6.1.1 Subjectpronomen 1e persoon enkelvoud IK BREEK

Subject pronoun 1st person singular I BREAK

GTRP 1675

■	Vk	101
□	ək	37
	'k	11
↙	Vch	30
◇	əch	20
—	Vg	280
▭	əg	79
—	'g	9
●	V	2
○	geen/no data	44

V = volle klinker / full vowel
 ə = sjwa / schwa



b

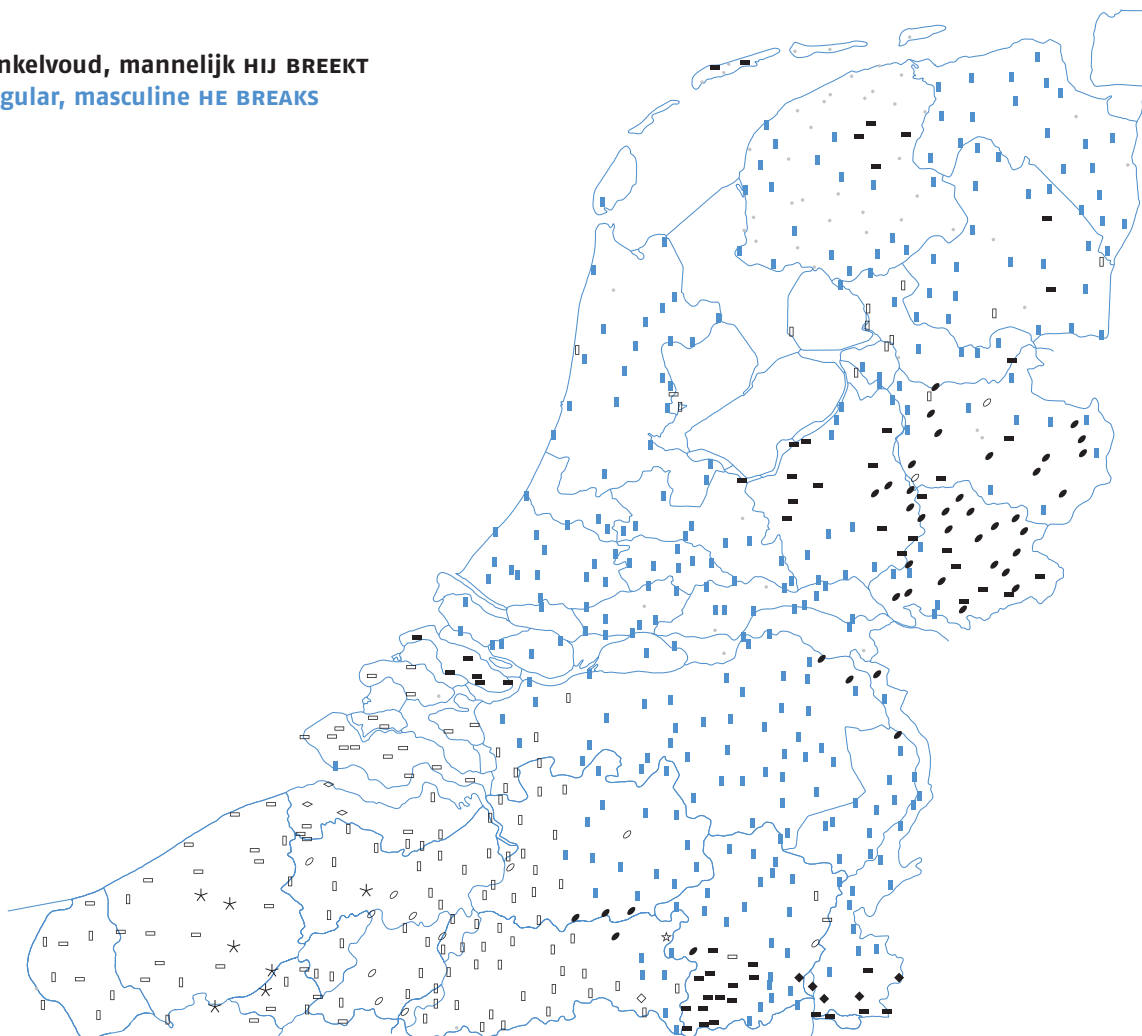
3.6.1.2 Subjectpronomen 3e persoon enkelvoud, mannelijk HIJ BREEKT

Subject pronoun 3rd person singular, masculine HE BREAKS

GTRP 1677

■	hij	291
—	hie	55
↙	hee	42
◆	her	5
□	ij	98
▭	ie	46
◇	ee	13
◇	er	1
☆	'm	1
◇	die	3
✱	jə	7
○	geen/no data	51

ə = sjwa / schwa



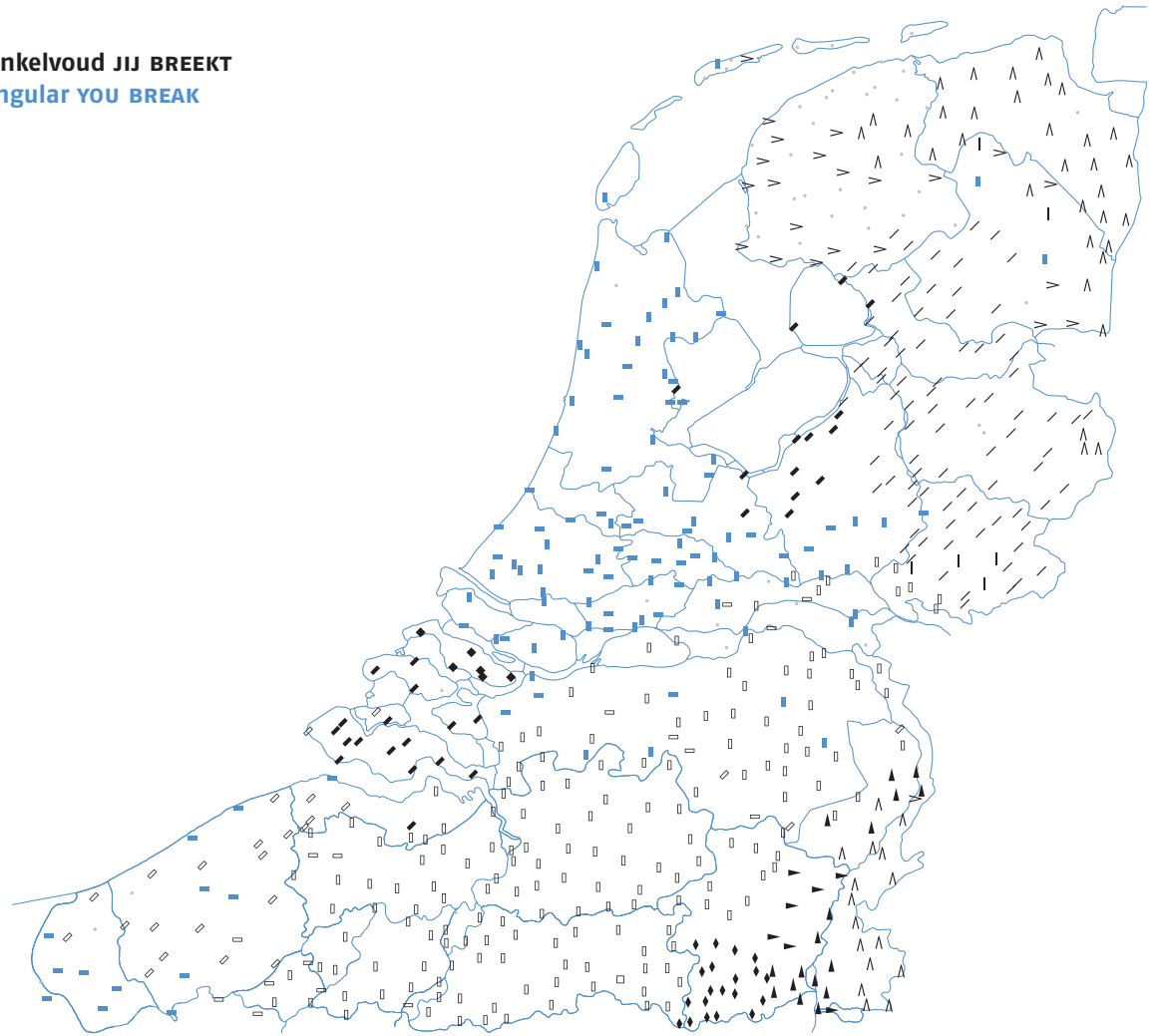
a

3.6.1.3 Subjectpronomen 2e persoon enkelvoud JIJ BREEKT
Subject pronoun 2nd person singular YOU BREAK

GTRP 1676

■	jij	58
◆	jie	31
■	jə	52
◆	joe	6
□	gij	169
◇	gie	25
□	gə	16
□	gij + lə	1
	ij	6
/	ie	83
▶	deg	7
▲	dig	17
◆	djie	20
▷	do	23
∧	doe	50
•	geen/no data	49

ə = sjwa / schwa

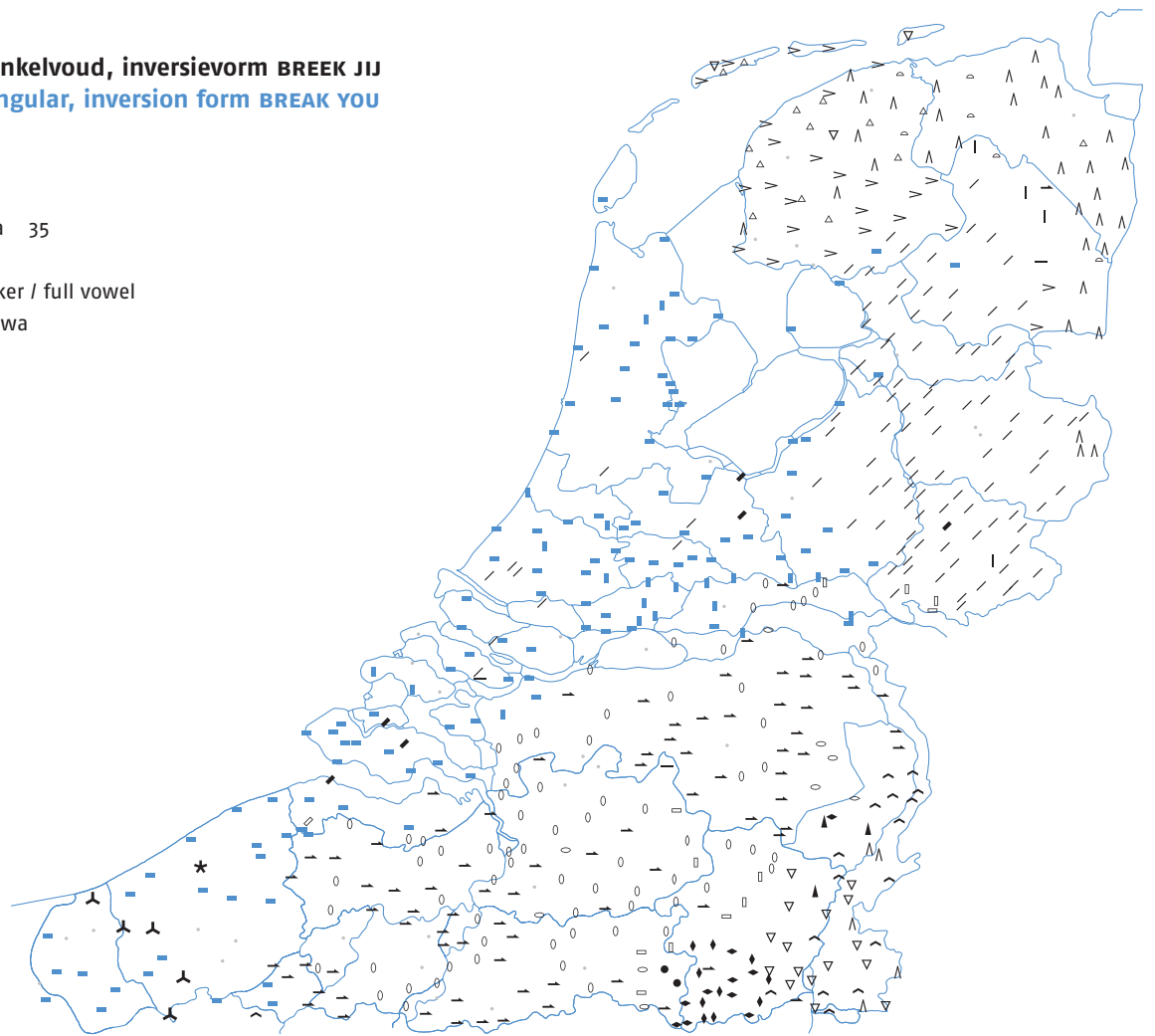


b

3.6.1.4 Subjectpronomen 2e persoon enkelvoud, inversievorm BREEK JIJ
Subject pronoun 2nd person singular, inversion form BREAK YOU

GTRP 1688

■	jij	21	•	geen/no data	35
◆	jie	6	V	= volle klinker / full vowel	
■	jə	113	ə	= sjwa / schwa	
⋈	jə + gV	5			
★	jə + gV + dər	1			
□	gij	7			
◇	gie	1			
□	gə	5			
	ij	4			
/	ie	102			
—	ə	3			
○	ə + gV	2			
◊	ə + gə	1			
└	də	83			
○	də + gV	71			
○	də + gə	8			
●	də + ər	2			
▲	dig	3			
◆	dji	10			
◆	djə	10			
▷	do	26			
∧	doe	38			
^	-sə	17			
◊	-s	6			
△	-st	14			
▽	-stə	19			



a

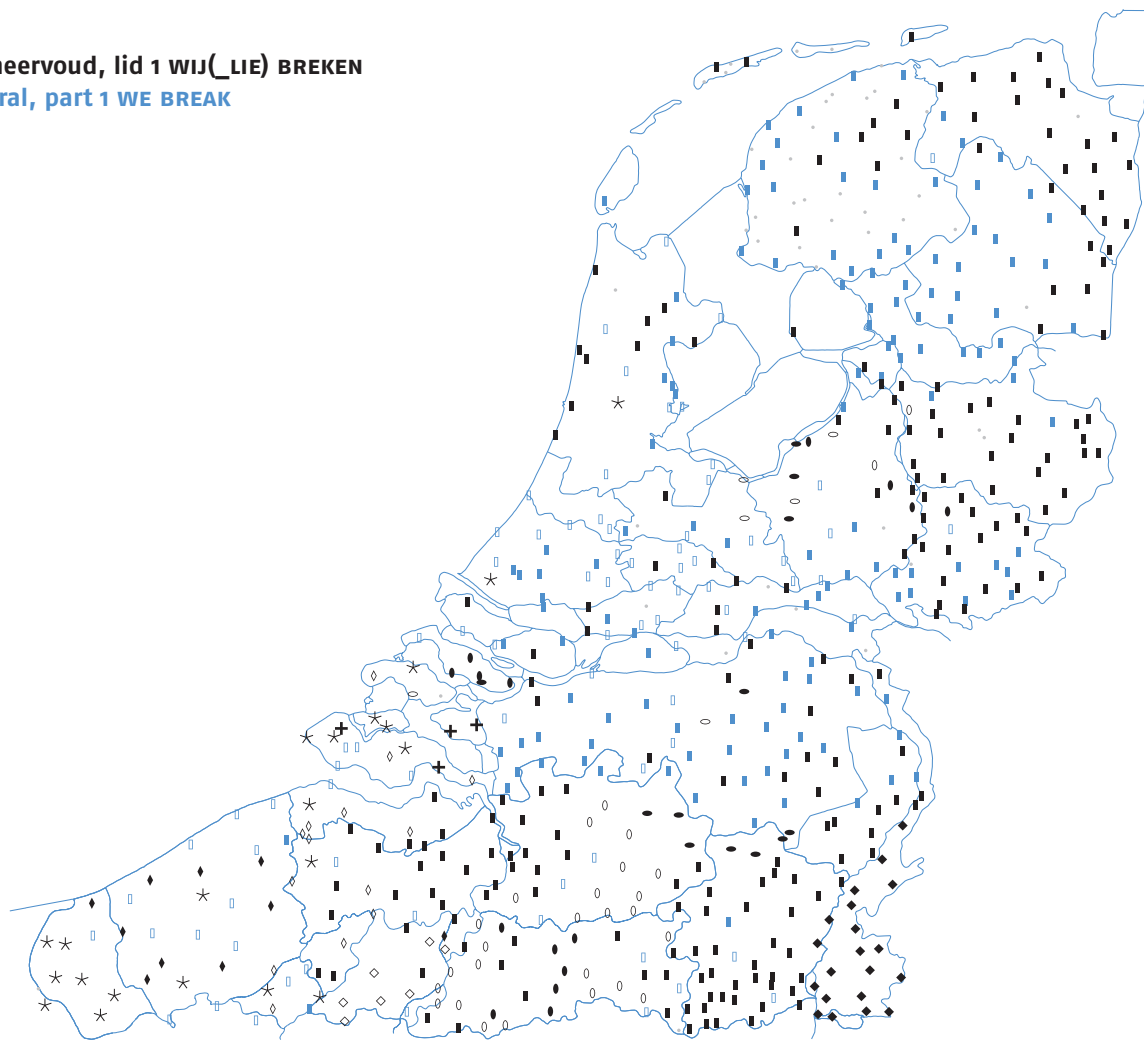
3.6.1.5 Subjectpronomenen 1e persoon meervoud, lid 1 WIJ(_LIE) BREKEN Subject pronoun 1st person plural, part 1 WE BREAK

GTRP 1678

■	wij	138
■	wV	213
●	wV + IV	12
●	wV + lə	15
♦	wV + (l)dər	10
◆	wV + əɾ	20
□	wə	81
○	wə + IV	6
○	wə + lə	27
◇	wə + (l)dər	14
◇	wə + əɾ	7
+	ons	4
*	mə	21
•	geen/no data	45

V = volle klinker / full vowel

ə = sjwa / schwa



b

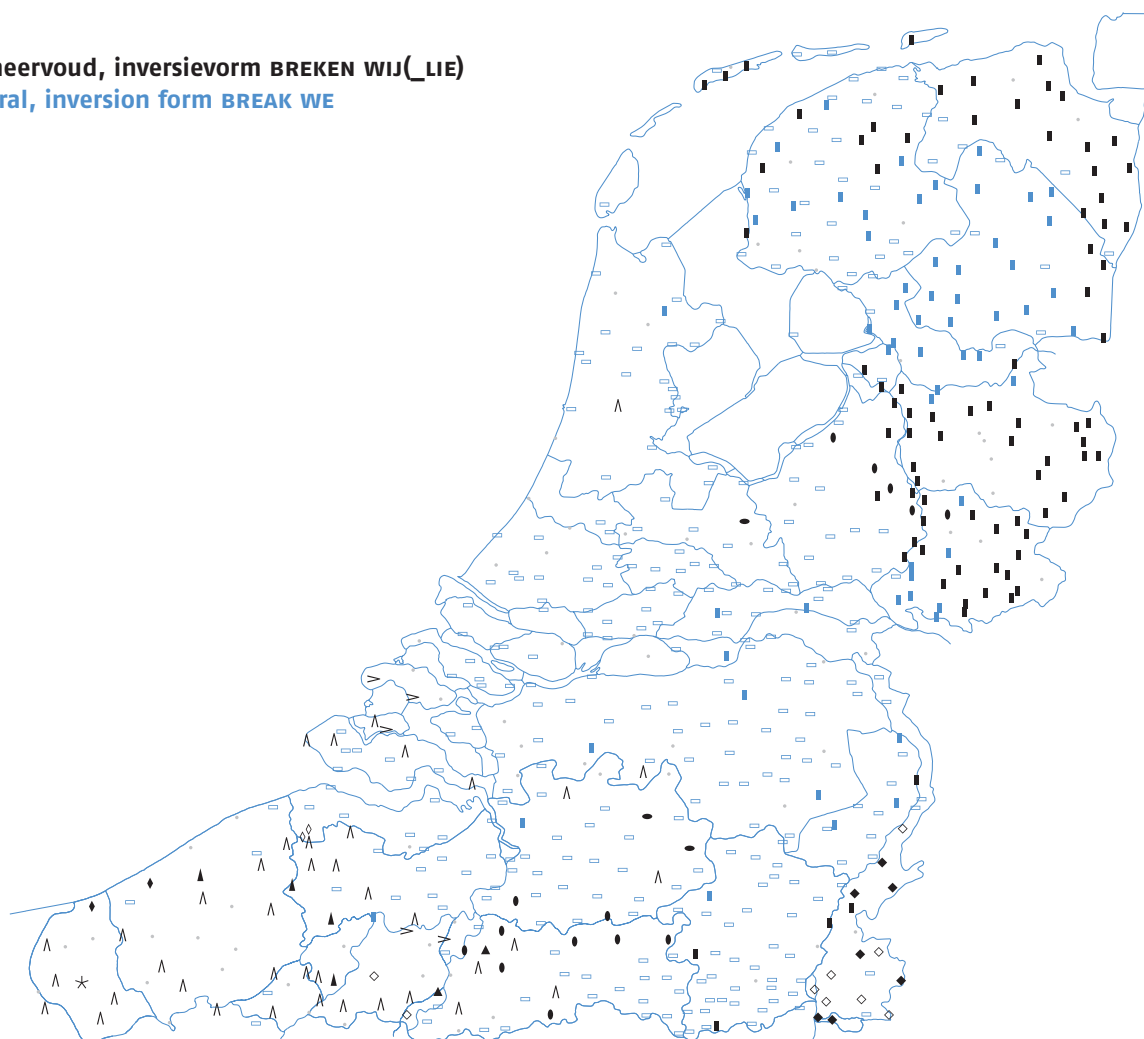
3.6.1.6 Subjectpronomenen 1e persoon meervoud, inversievorm BREKEN WIJ(_LIE) Subject pronoun 1st person plural, inversion form BREAK WE

GTRP 1690

■	wij	60
■	wV	82
●	wV + IV	3
●	wV + lə	14
♦	wV + (l)dər	2
◆	wV + əɾ	7
□	wə	308
◇	wə + (l)dər	2
◇	wə + əɾ	9
∧	mə	40
>	mən	5
▲	mə + wV + lə	2
▲	mə + wV + (l)dər	4
*	mə + nuus	1
•	geen/no data	74

V = volle klinker / full vowel

ə = sjwa / schwa



a

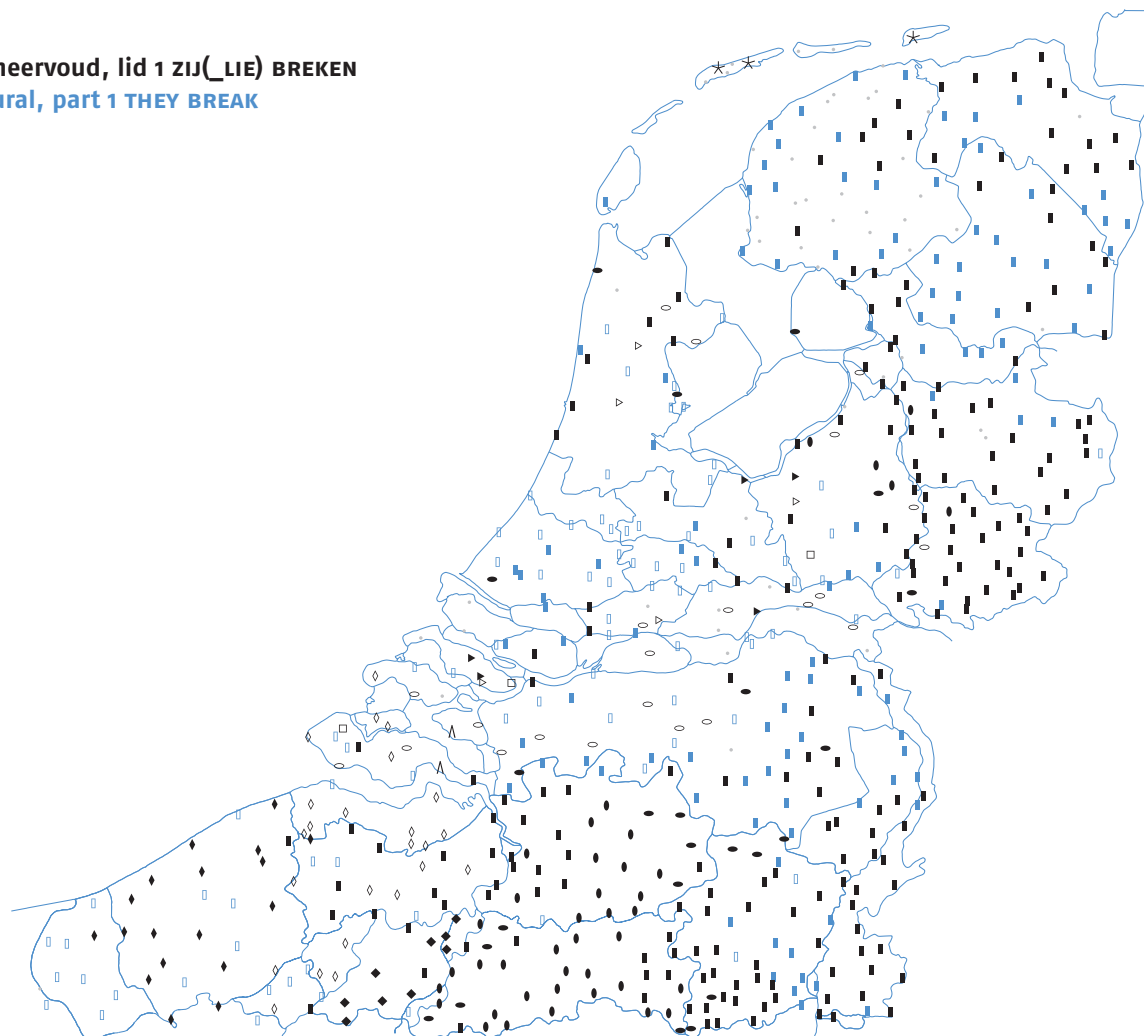
3.6.1.7 Subjectpronomen 3e persoon meervoud, lid 1 ZIJ(LIE) BREKEN
 Subject pronoun 3rd person plural, part 1 THEY BREAK

GTRP 1680

■	zij	111
■	zV	212
●	zV + IV	23
●	zV + Iə	40
◆	zV + (l)dər	18
◆	zV + ər	9
□	zə	84
○	zə + IV	22
◇	zə + (l)dər	24
□	hən	3
Λ	hən + (l)dər	2
▷	hən + IV	5
▶	hVn + IV	5
★	jV	3
●	geen/no data	52

V = volle klinker / full vowel

ə = sjwa / schwa



a

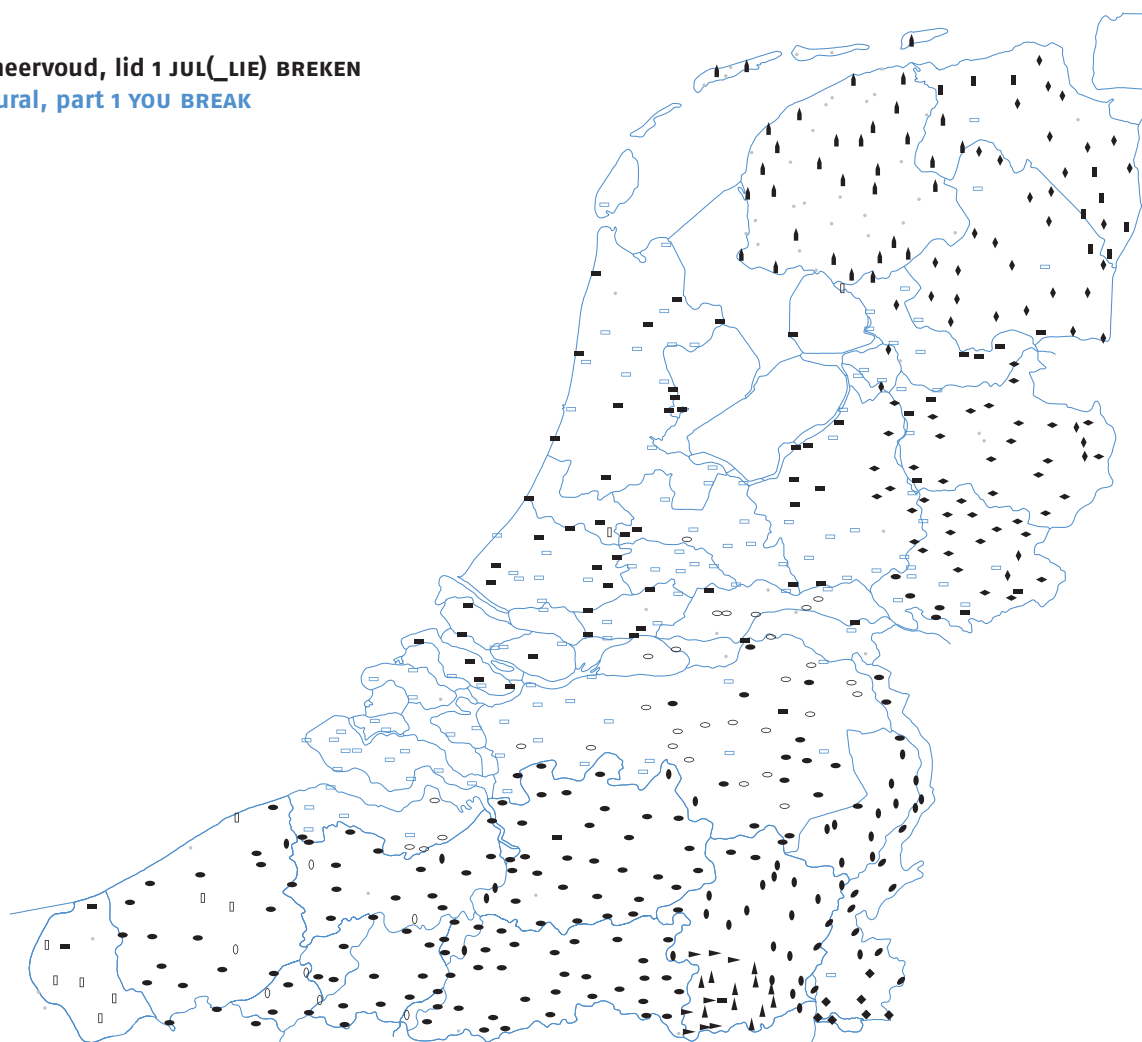
3.6.1.8 Subjectpronomen 2e persoon meervoud, lid 1 JUL(_LIE) BREKEN Subject pronoun 2nd person plural, part 1 YOU BREAK

GTRP 1679

■	jV	9
□	jə	10
●	gV	38
○	gə	7
◆	V	38
▲	djV	11
▲	jVm(ə)	33
●	gVr	11
◆	dVr	7
—	jV + tweede lid	61
□	jə + tweede lid	120
●	gV + tweede lid	139
○	gə + tweede lid	30
◆	V + tweede lid	41
▶	djV + tweede lid	8
●	geen/no data	50

V = volle klinker / full vowel

ə = sjwa / schwa



b

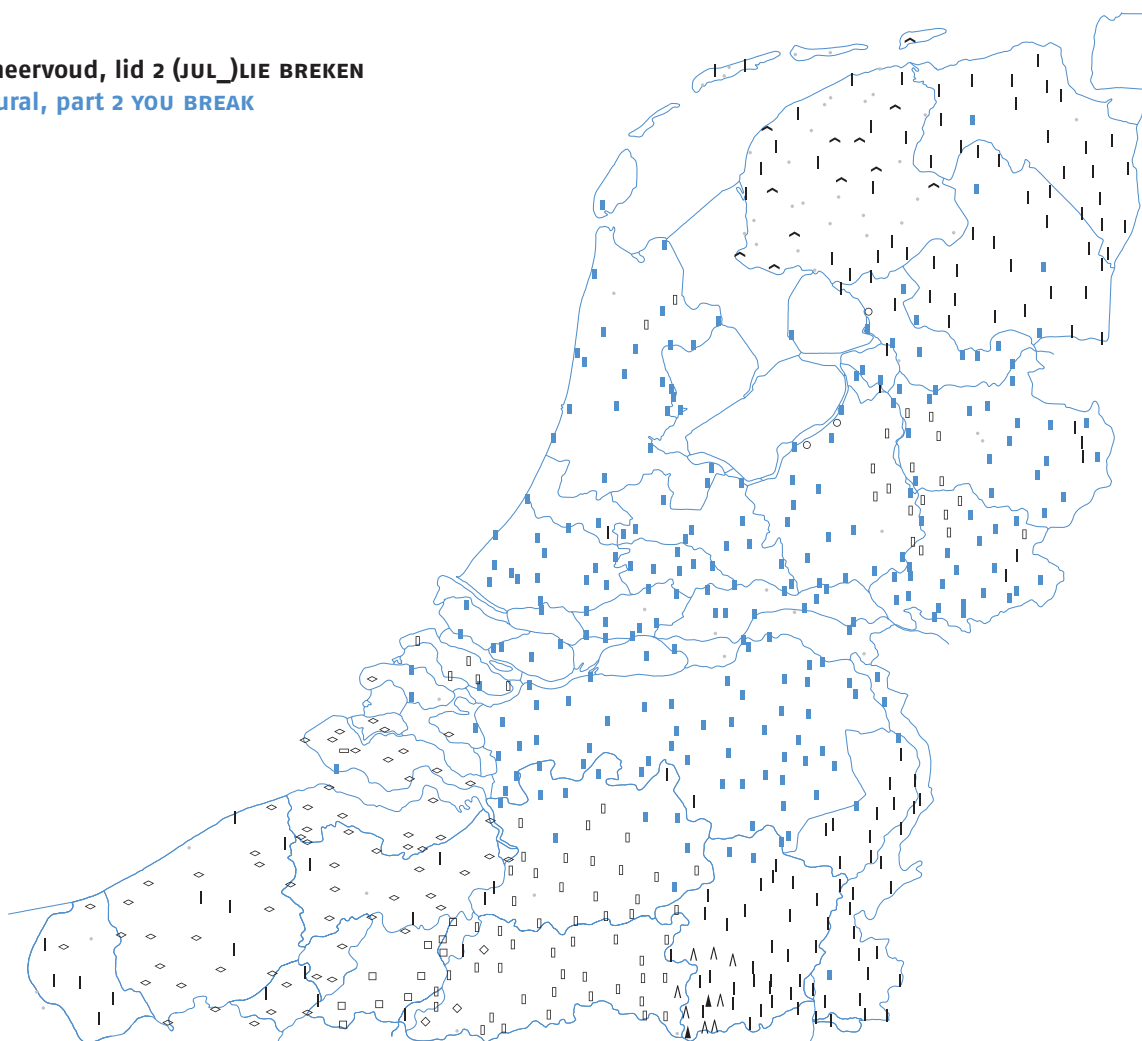
3.6.1.9 Subjectpronomen 2e persoon meervoud, lid 2 (JUL_)LIE BREKEN Subject pronoun 2nd person plural, part 2 YOU BREAK

GTRP 1679

■	IV	233
▲	IVs	2
□	lə	73
◇	ləm	3
○	lən	3
—	lər	1
Λ	ləs	8
◇	ldər	66
□	(ə)r	10
^	(m)ə	12
	ongeleed	152
●	geen/no data	50

V = volle klinker / full vowel

ə = sjwa / schwa

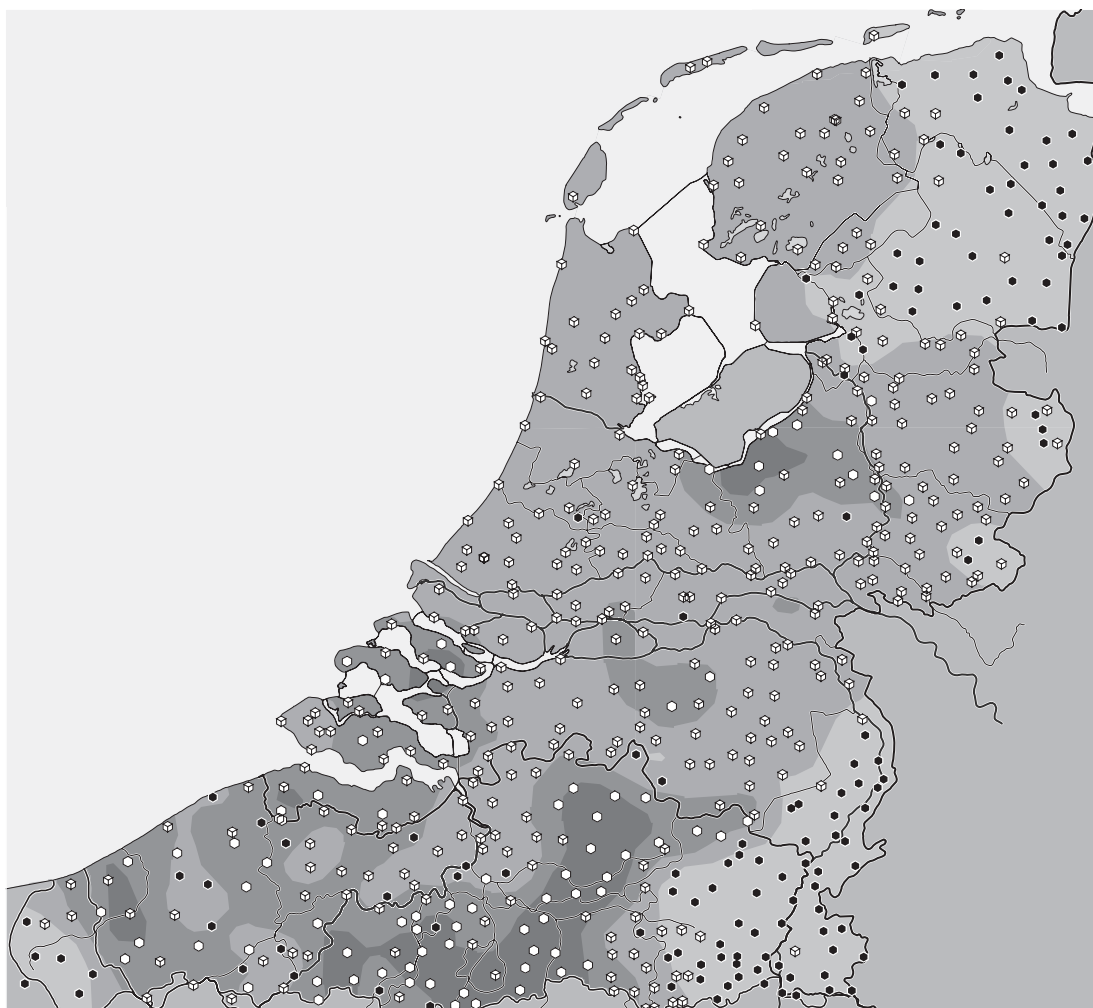


a

3.6.1.10 **Synthese meervoudspronomena**
Synthesis plural pronouns

- alle 3 meervoudspronomena ongeleed
all 3 plural pronouns simplex
- 1 geleed meervoudspronomen (meest 2e persoon)
1 complex plural pronoun (mostly 2nd person)
- 2 geleede meervoudspronomena
2 complex plural pronouns
- alle 3 meervoudspronomena geleed
all 3 plural pronouns complex

2e persoon >> 1e persoon >> 3e persoon
 2nd person >> 1st person >> 3rd person



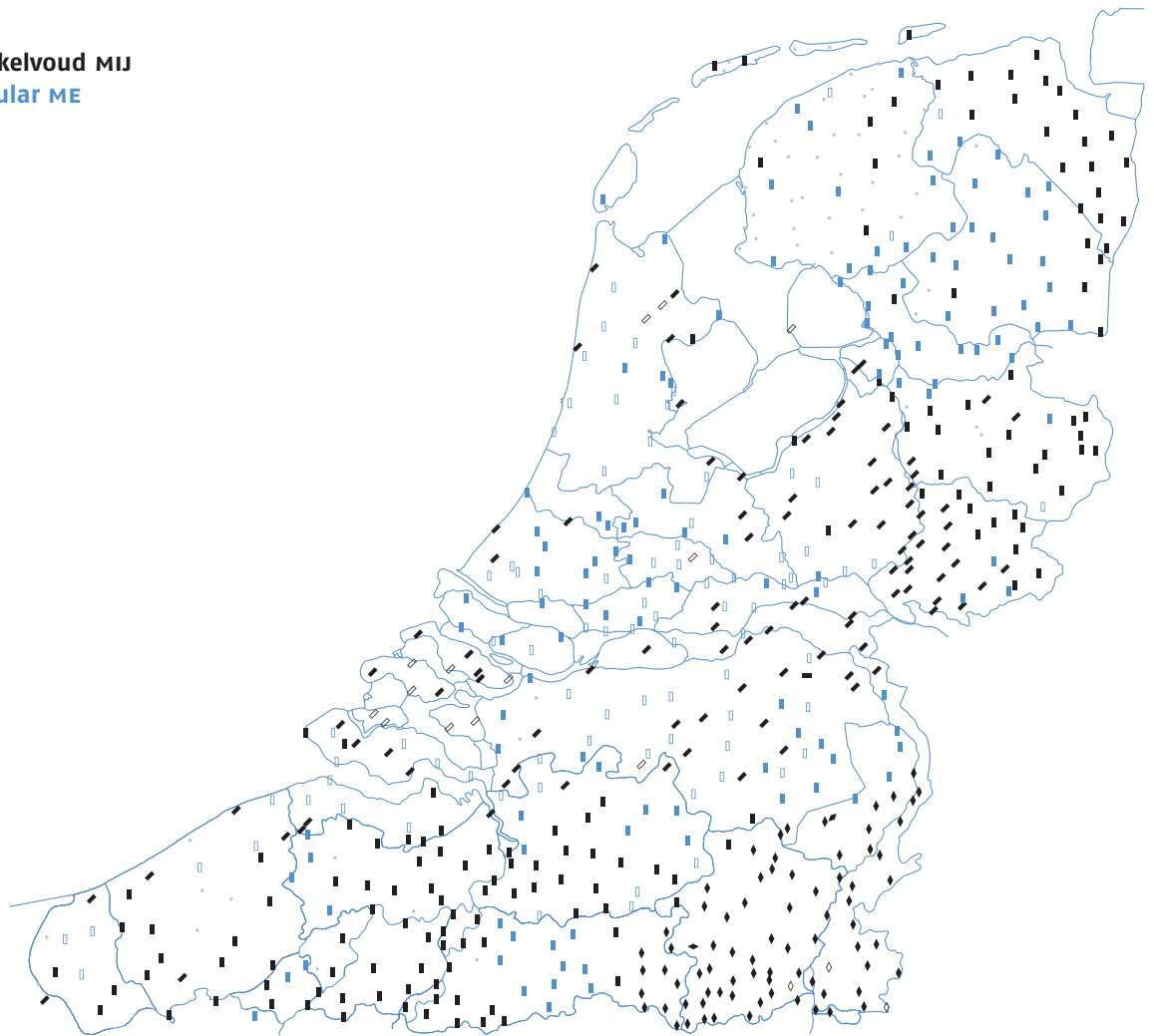
a
3.7.1.1 Objectpronomenen 1e persoon enkelvoud MIJ
Object pronoun 1st person singular ME

GTRP 1869

■	mij	126
■	mV	153
□	mə	86
♣	mVn	99
◇	mən	13
—	mVng	1
♠	mVch	75
◇	məch	3
♣	mVchn	1
♠	mVcht	1
●	geen/no data	55

V = volle klinker / full vowel

ə = sjwa / schwa

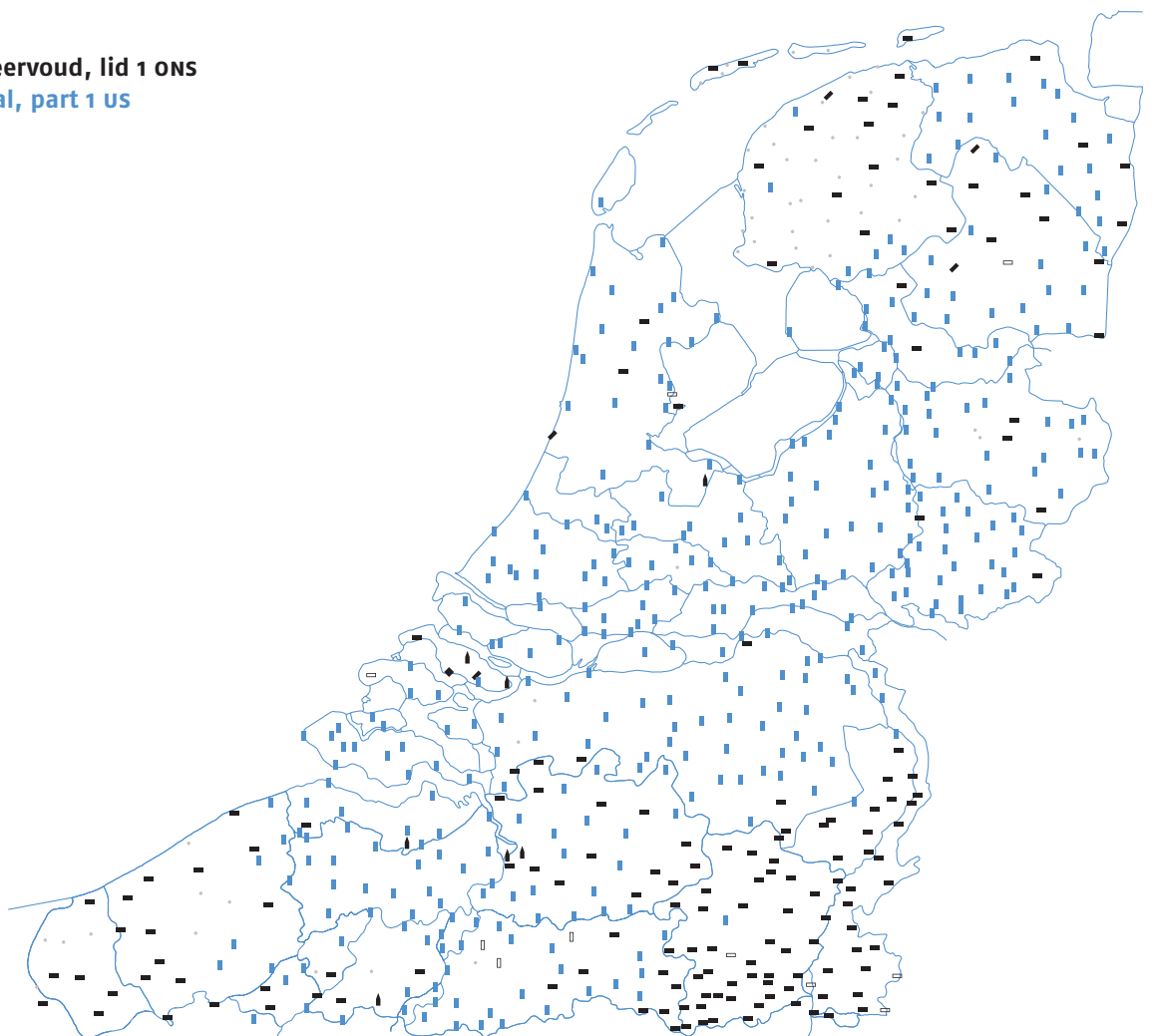
**b**
3.7.1.2 Objectpronomenen 1e persoon meervoud, lid 1 ONS
Object pronoun 1st person plural, part 1 US

GTRP 1873

■	Vns	379
□	əns	3
♠	Vngs	7
♣	Vn	5
—	Vs	158
□	əs	7
◆	V	1
●	geen/no data	53

V = volle klinker / full vowel

ə = sjwa / schwa



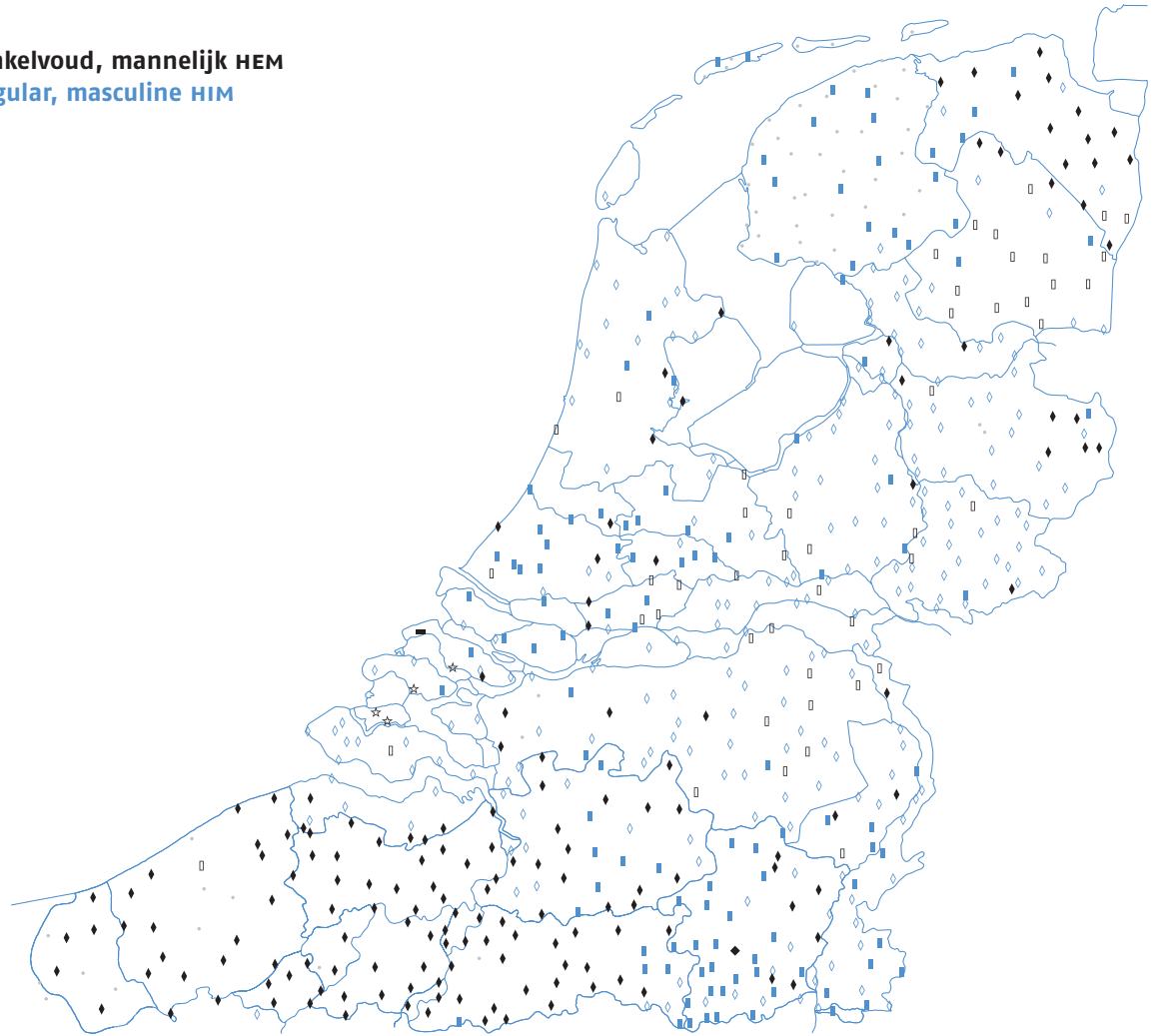
a

3.7.1.3 Objectpronomen 3e persoon enkelvoud, mannelijk НЕМ
Object pronoun 3rd person singular, masculine НИМ

GTRP 1871

■	hVm	116
□	həm	48
◆	Vm	163
◇	əm	225
—	hV	1
◆	V	1
☆	zən	4
●	geen/no data	55

V = volle klinker / full vowel
 ə = sjwa / schwa



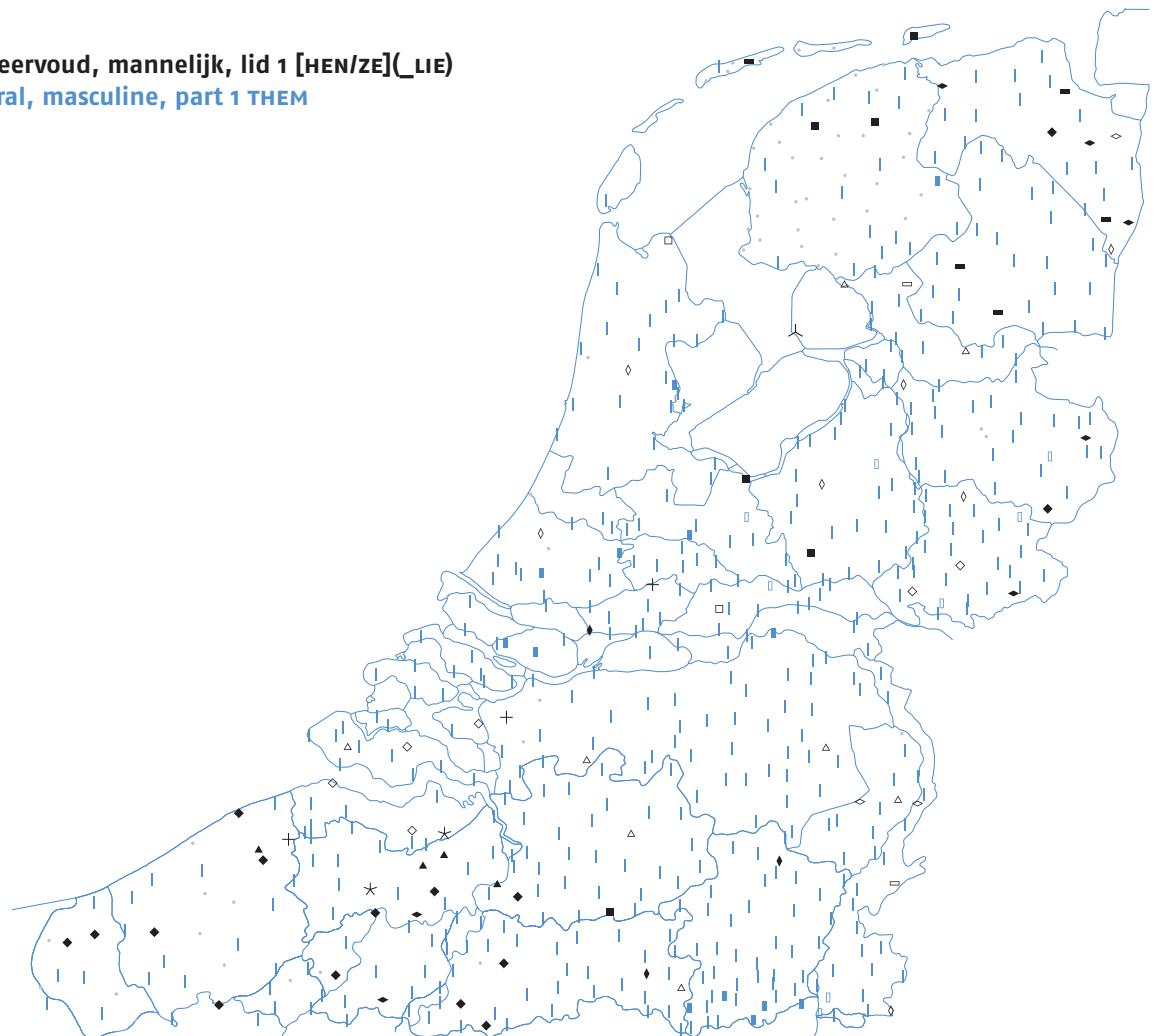
b

3.7.1.4 Objectpronomen 3e persoon meervoud, mannelijk, lid 1 [HEN/ZE](LIE)
Object pronoun 3rd person plural, masculine, part 1 THEM

GTRP 1875

■	hVn	13
□	hən	8
◆	Vn	3
◇	ən	7
▲	Vm	4
△	əm	8
—	hVr	5
▭	hər	2
◄	Vr	7
◇	ər	3
■	hV	6
□	hə	2
◆	V	15
◇	ə	6
	zə	463
✱	dər	2
人	də	1
+	ət	3
●	geen/no data	55

V = volle klinker / full vowel
 ə = sjwa / schwa



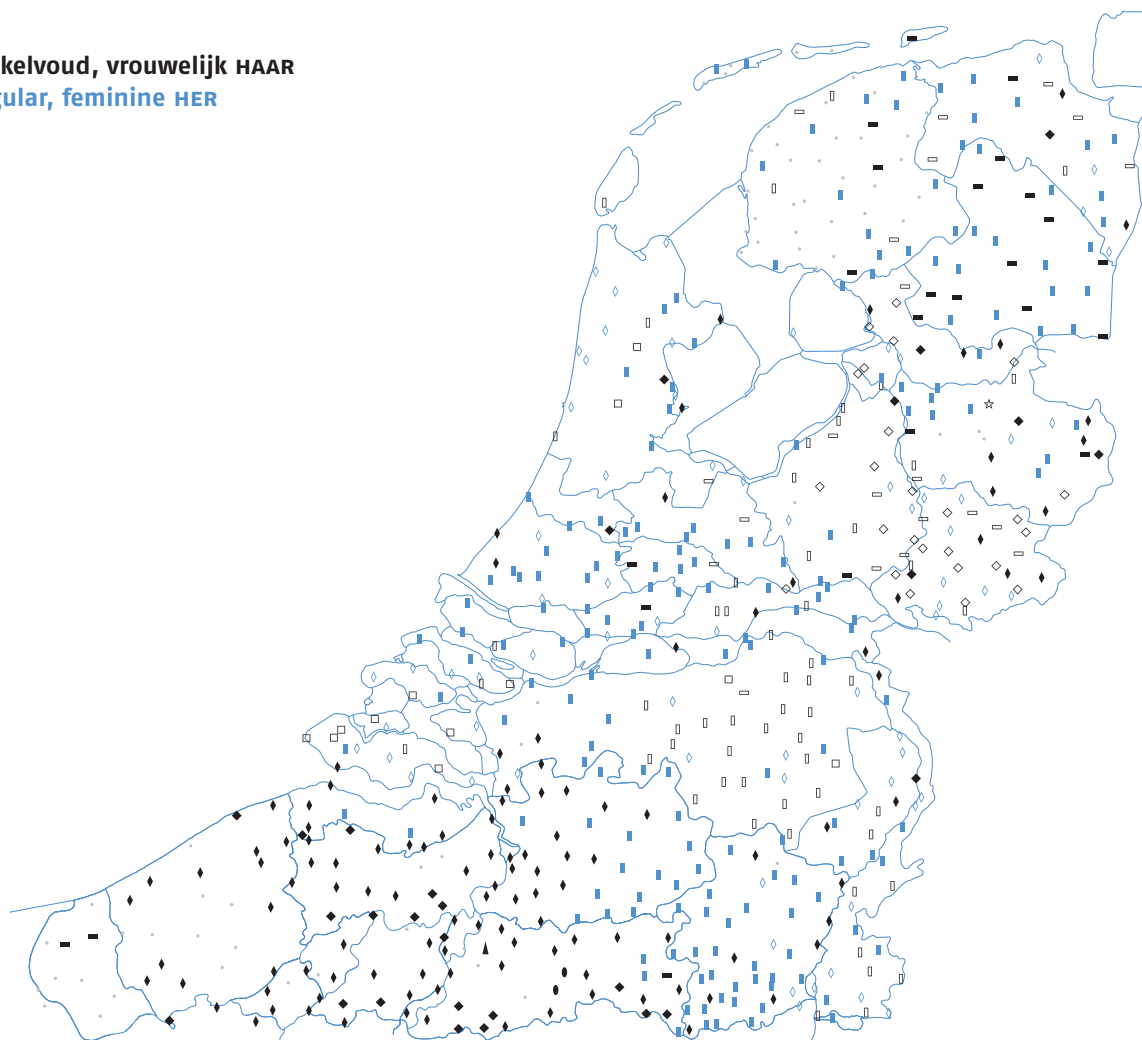
a
3.7.1.5 Objectpronomenen 3e persoon enkelvoud, vrouwelijk HAAR
Object pronoun 3rd person singular, feminine HER

GTRP 1872

■	hVr	182
□	hər	57
◆	Vr	121
◇	ər	71
—	hV	24
▬	hə	21
◆	V	28
◇	ə	25
☆	əm	1
□	dər	12
●	jVr	2
▲	Vl	1
●	geen/no data	68

V = volle klinker / full vowel

ə = sjwa / schwa

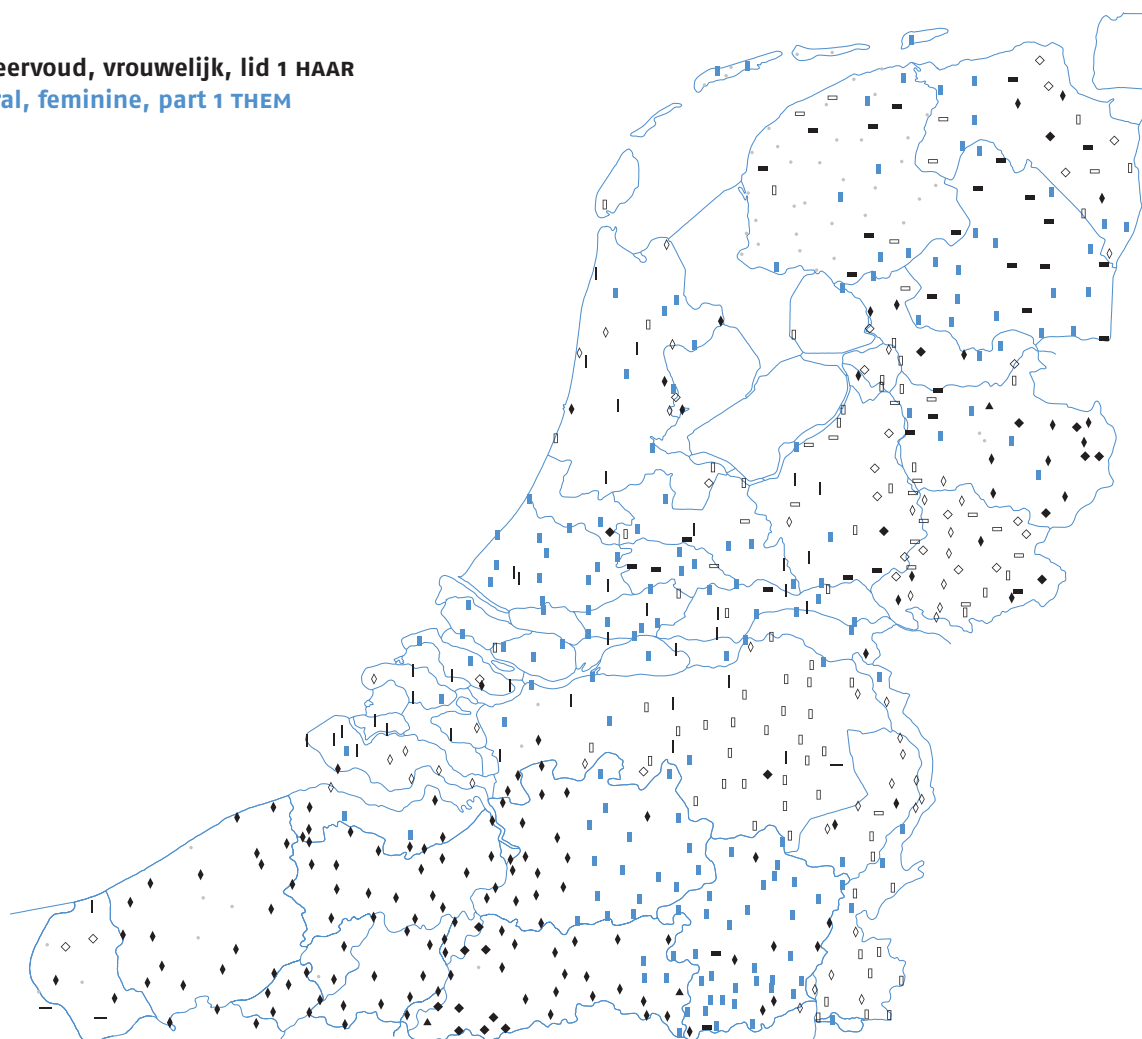
**b**
3.7.1.6 Objectpronomenen 3e persoon meervoud, vrouwelijk, lid 1 HAAR
Object pronoun 3rd person plural, feminine, part 1 THEM

GTRP 1876

■	hVr	166
□	hər	68
◆	Vr	143
◇	ər	43
—	hV	31
▬	hə	24
◆	V	20
◇	ə	24
▲	Vm	3
	dər	38
—	zə	3
●	geen/no data	50

V = volle klinker / full vowel

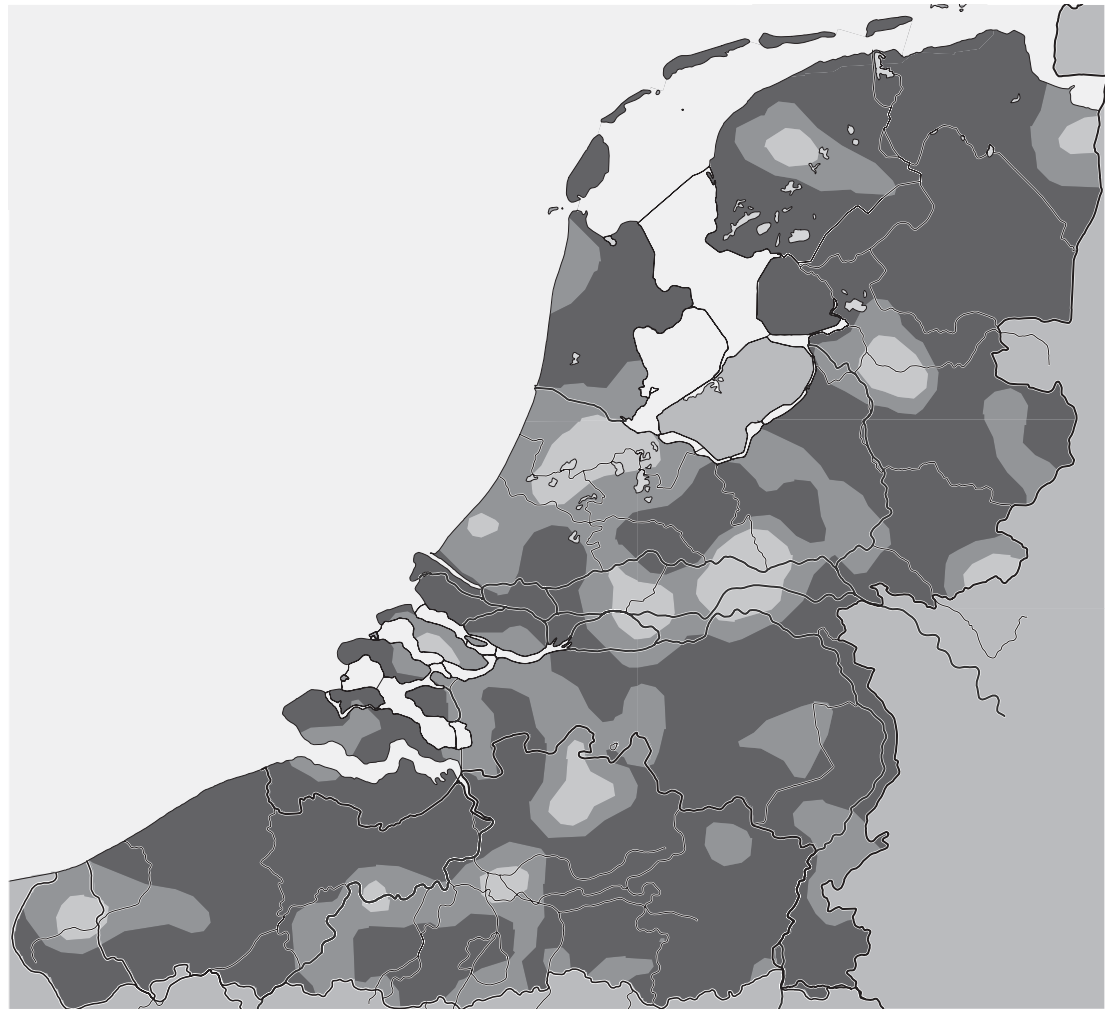
ə = sjwa / schwa



a

3.7.1.7 **Synthese enkelvoud-meervoud
vrouwelijk HAAR, HAAR**
**Synthesis singular-plural
feminine HER, THEM**

- HAAR, HAAR verschil enkelvoud/meervoud
in vocaal of consonant
HER, THEM difference singular/plural
by vowel or consonant
- HAAR, HAAR verschil enkelvoud/meervoud
door h- of -r
HER, THEM difference singular/plural
by h- or -r
- HAAR, HAAR enkelvoud = meervoud
HER, THEM singular = plural



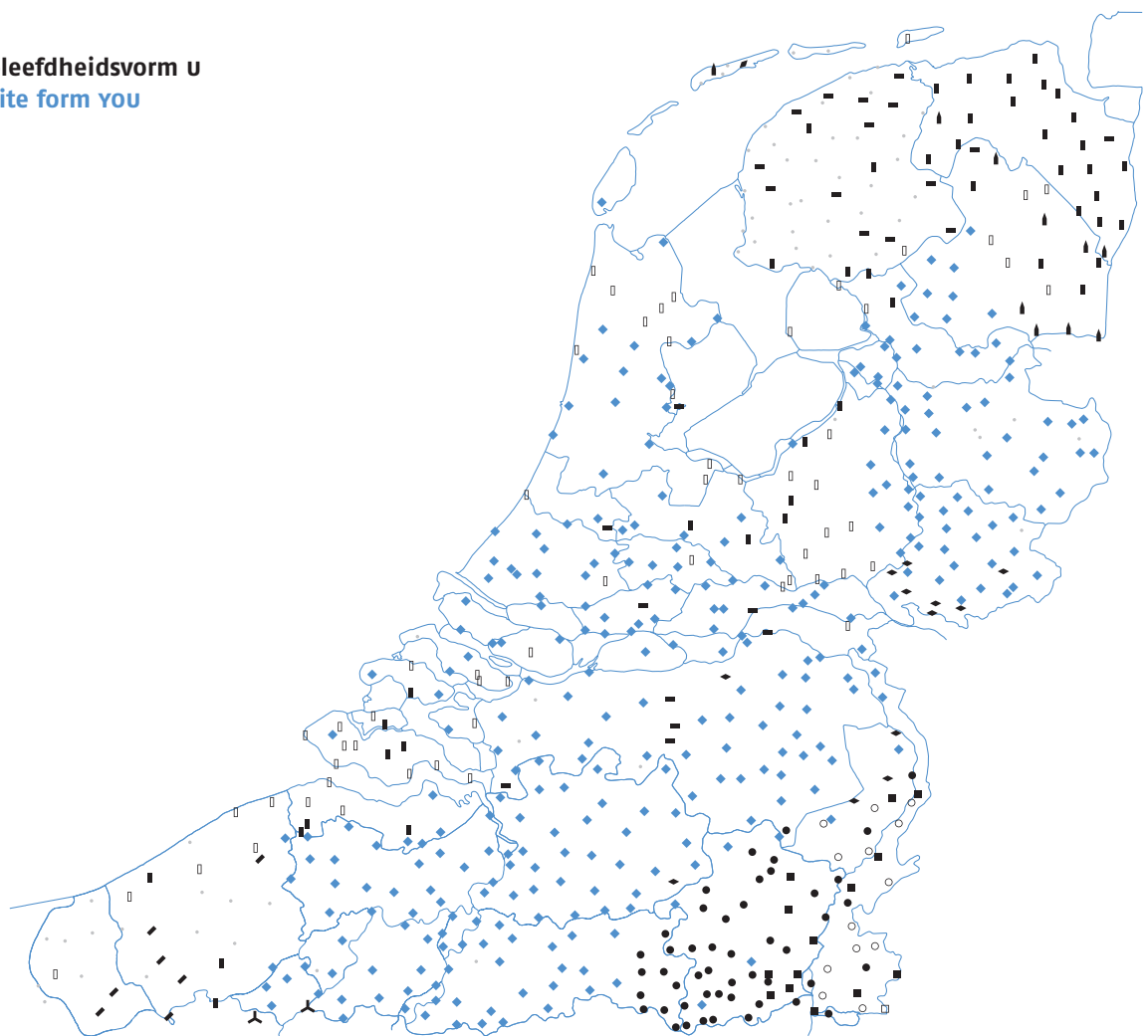
b

3.7.1.8 **Objectpronomina 2e persoon beleefdheidsvorm u**
Object pronoun 2nd person polite form you

GTRP 1872

■	jV	46
◀	jVn	7
-	jVw	24
□	jə	60
◆	V	310
◀	Vnv	1
◀	Vw	12
⤴	Vj	2
●	Vch	48
○	əch	13
■	dVch	14
□	dəch	1
▲	dV	10
●	geen/no data	65

V = volle klinker / full vowel
ə = sjwa / schwa



a

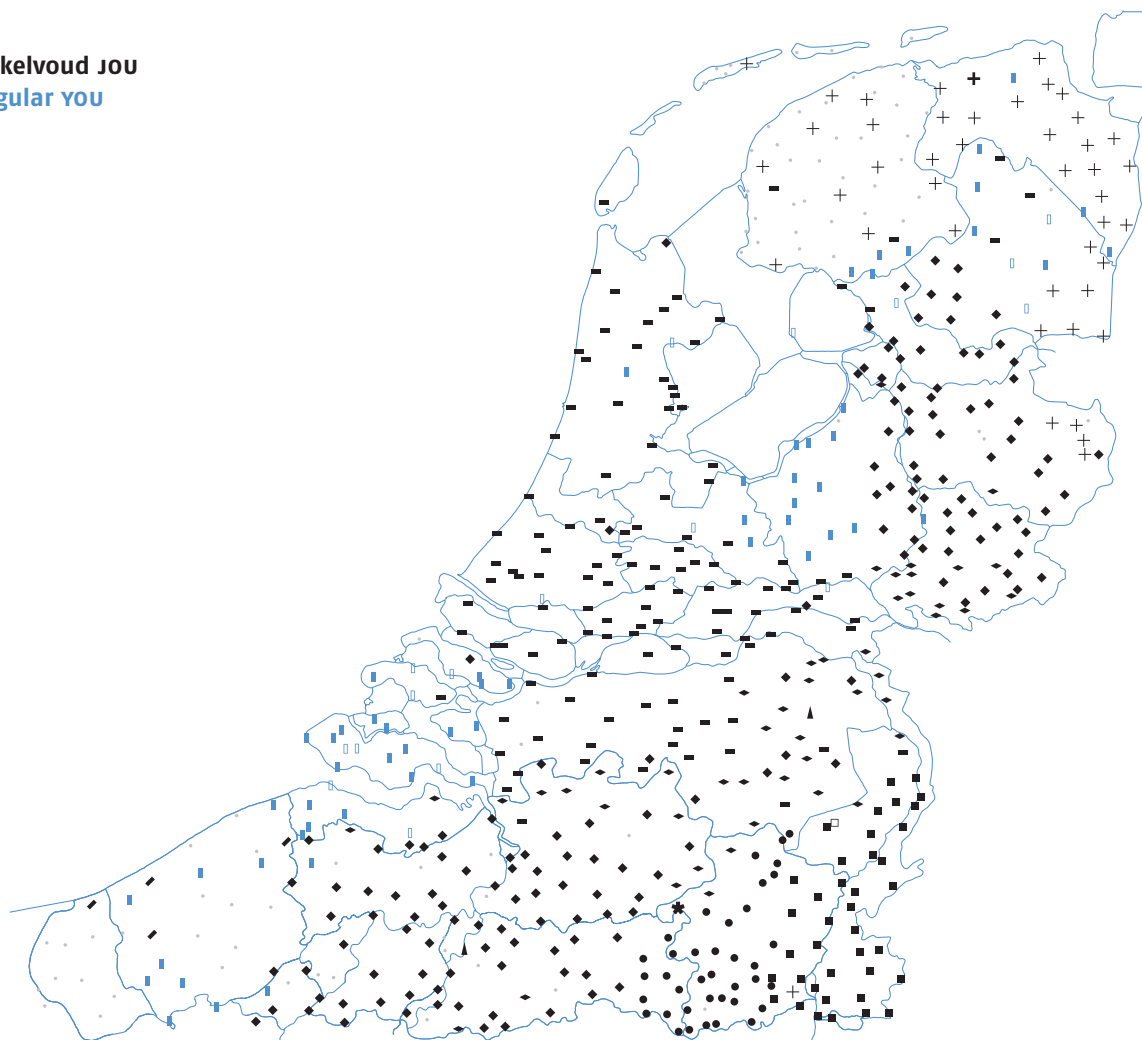
3.7.1.9 Objectpronomenen 2e persoon enkelvoud JIJ Object pronoun 2nd person singular you

GTRP 1870

■	jV	58
◄	jVn	4
—	jVw	122
□	jə	17
◆	V	157
◄	Vw	48
✱	Vf	1
▲	Vr	2
●	Vch	38
■	dVch	39
□	dəch	1
+	dV	43
+	dVt	1
●	geen/no data	82

V = volle klinker / full vowel

ə = sjwa / schwa

**b**

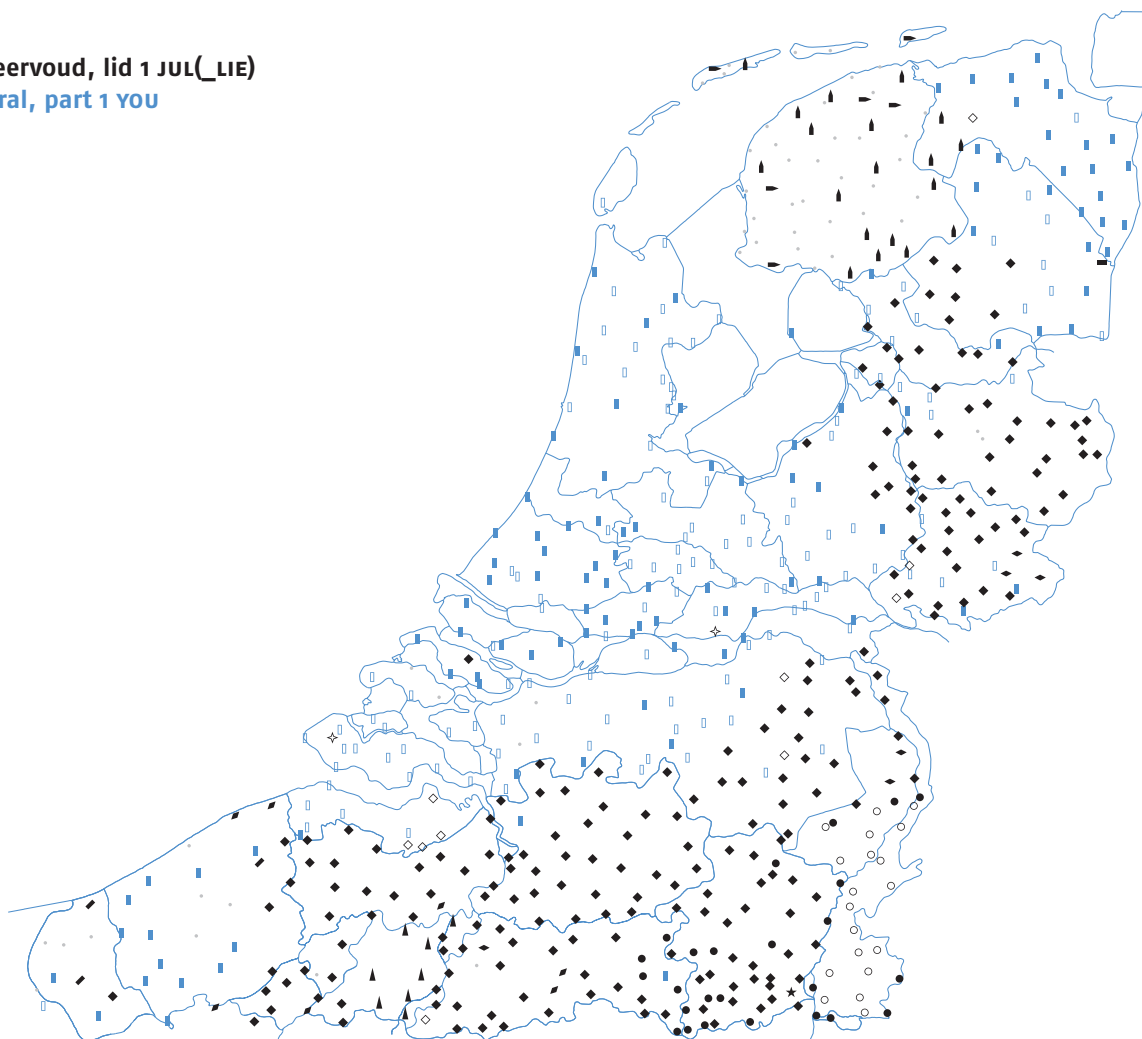
3.7.1.10 Objectpronomenen 2e persoon meervoud, lid 1 JIJ(_LIJ) Object pronoun 2nd person plural, part 1 you

GTRP 1874

■	jV	110
□	jə	128
▲	jVm	19
—	jVmə	6
◄	jVn	3
—	jVw	1
◆	V	216
◇	ə	10
▲	Vr	8
◄	Vn	7
◄	Vw	6
●	Vch	25
○	əch	19
★	hVn	1
✧	hə	2
●	geen/no data	52

V = volle klinker / full vowel

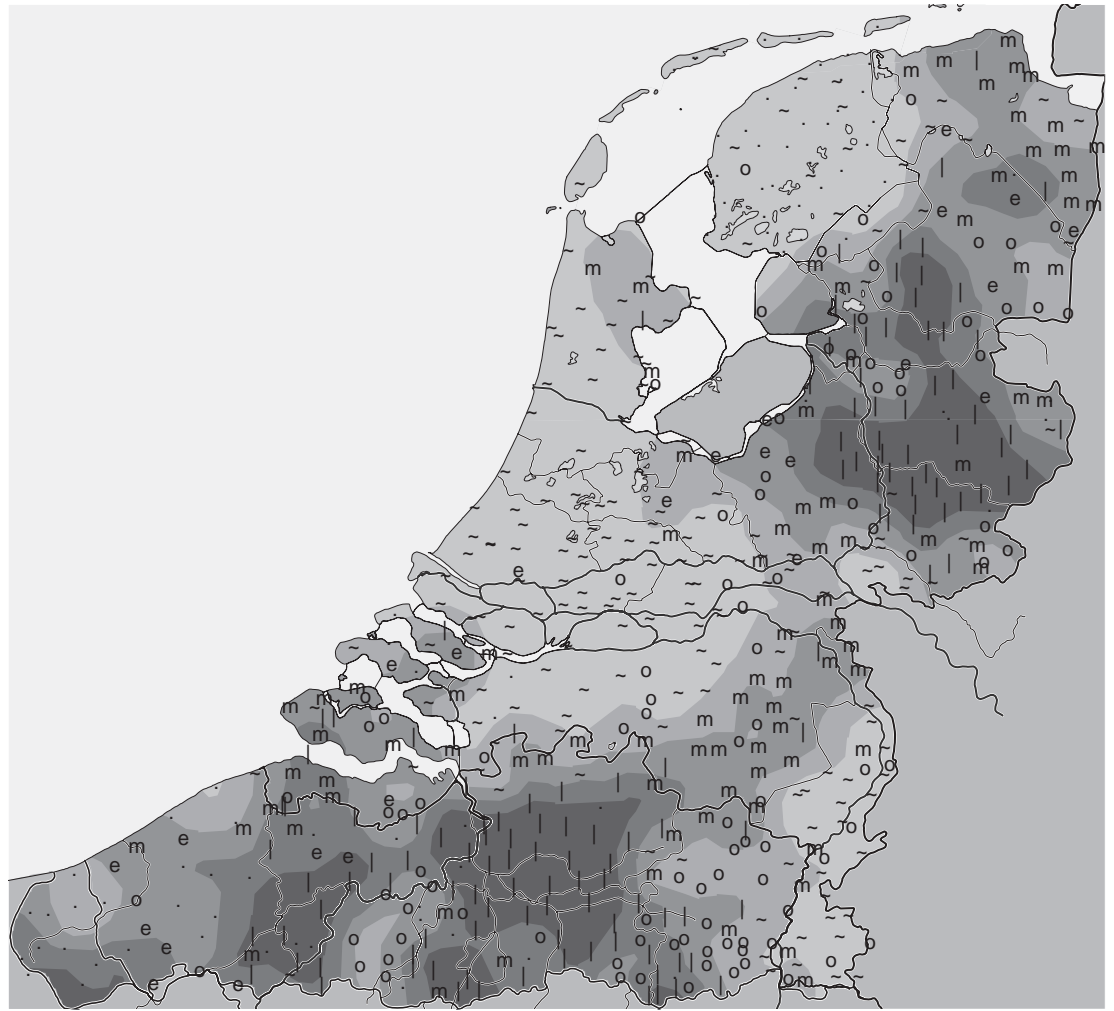
ə = sjwa / schwa



a

**3.7.1.11 Synthese tweede persoon
JOU, U, JULLIE**
Synthesis second person
you (singular), you (polite),
you (plural)

- verschil/difference JOU ~ U ~ JULLIE (~)
- JOU = U (e)
- JULLIE = U (m)
- JOU = JULLIE (o)
- identiek/identical JOU = U = JULLIE (l)
- geen/no data (.)



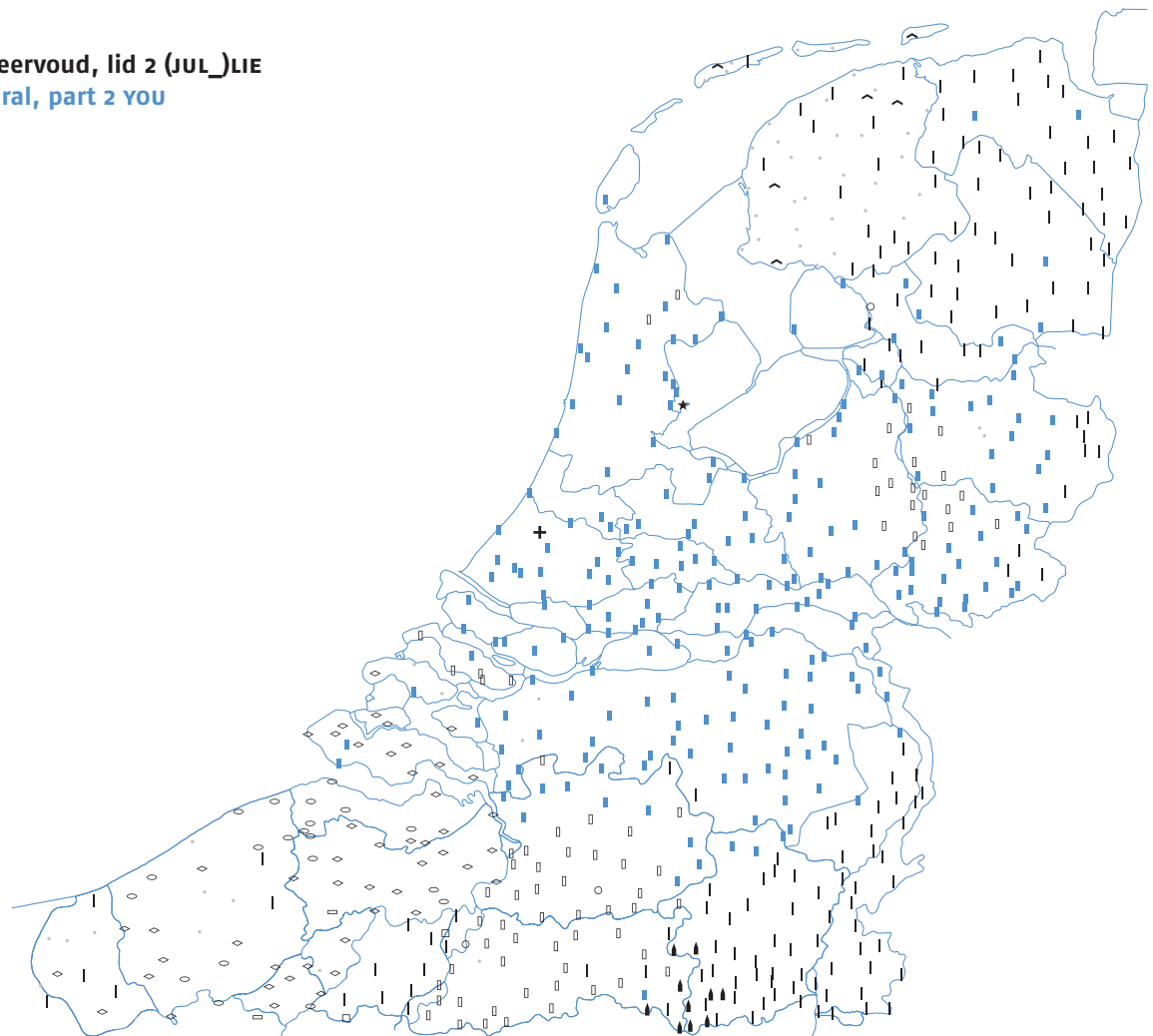
b

3.7.1.12 Objectpronomenvormen 2e persoon meervoud, lid 2 (JUL_)LIE
Object pronoun 2nd person plural, part 2 you

GTRP 1874

- IV 229
- ▲ IVs 10
- lə 74
- ◇ ldər 49
- dər 20
- ▭ lər 2
- lən 3
- ər 2
- ✚ ngV 1
- ^ (m)ə 6
- ★ məkVr 1
- | ongeleed 164
- geen/no data 52

V = volle klinker / full vowel
ə = sjwa / schwa



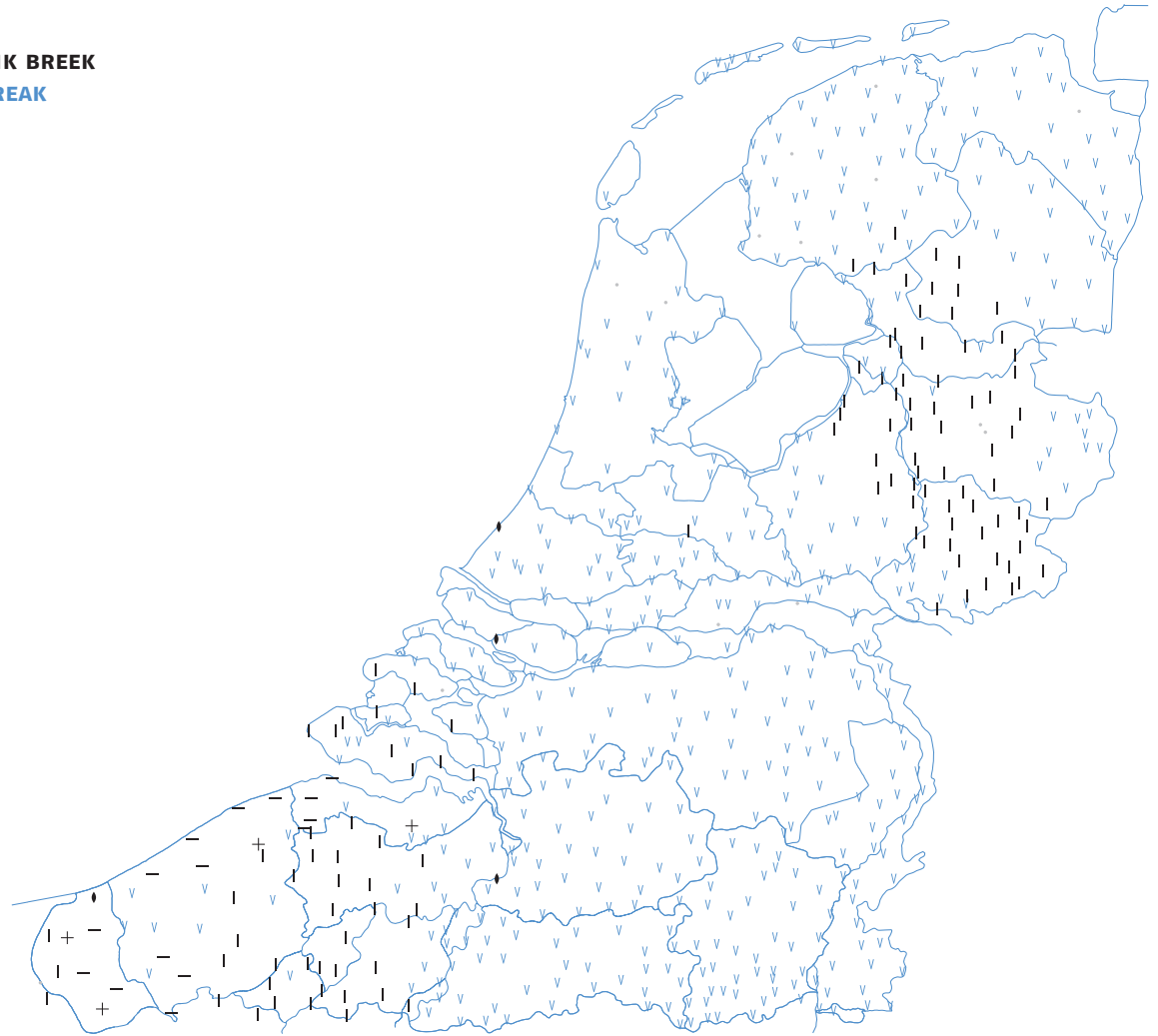
a

4.6.1.1 Presens 1e persoon enkelvoud IK BREEK

Present 1st person singular I BREAK

GTRP 1675

e	117
+ en	4
- n	15
↓ t	4
v zero	459
• geen/no data	14



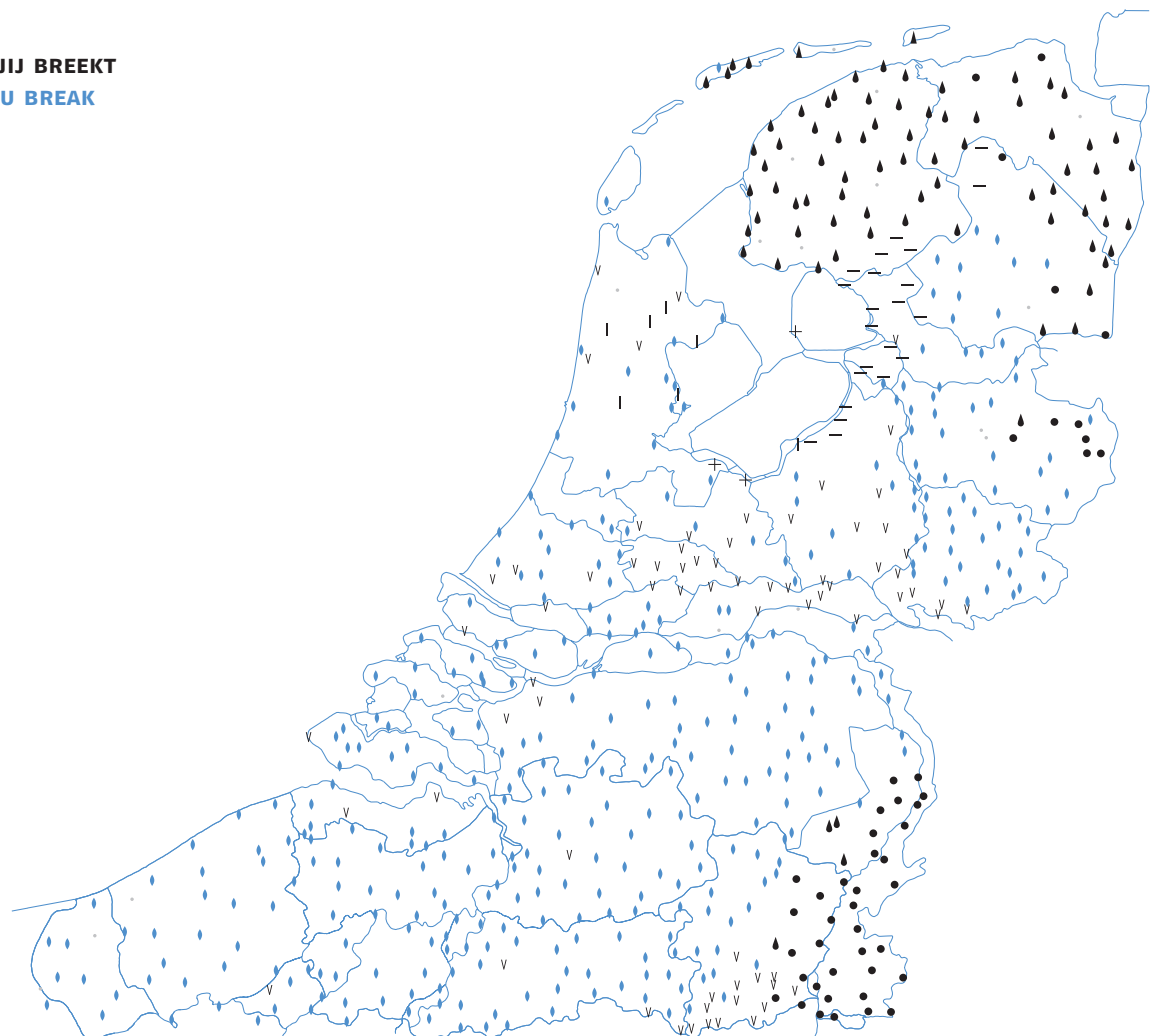
b

4.6.1.2 Presens 2e persoon enkelvoud JIJ BREEKT

Present 2nd person singular YOU BREAK

GTRP 1676

e	7
+ en	3
- n	22
• s	47
▲ st	78
▲ ste	2
♦ t	366
v zero	71
• geen/no data	17

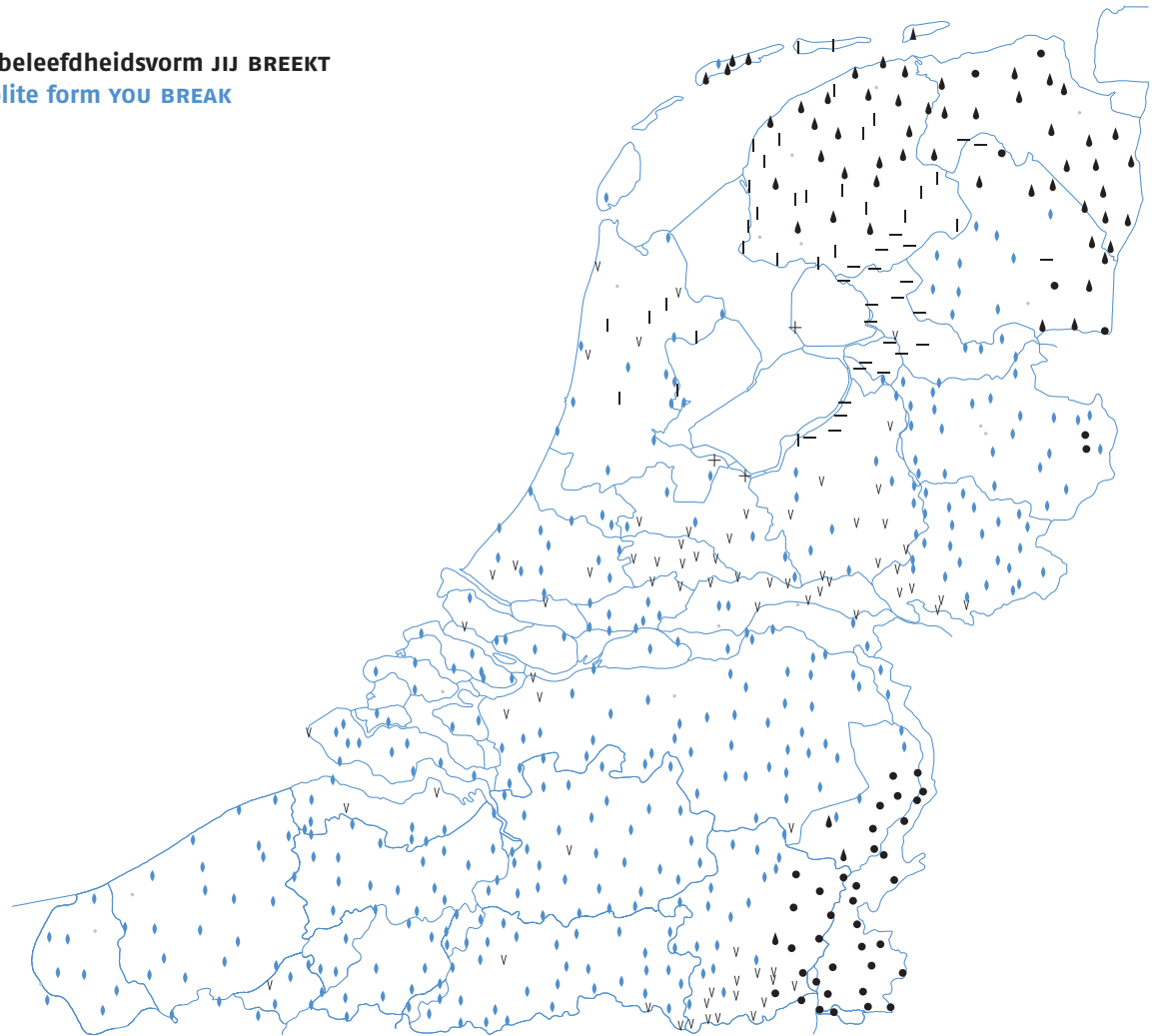


a

4.6.1.3 Presens 2e persoon enkelvoud beleefdheidsvorm JIJ BREEKT
Present 2nd person singular polite form YOU BREAK

GTRP 1676

e	30
+ en	3
- n	24
• s	43
▲ st	55
▲ ste	1
♦ t	369
v zero	72
• geen/no data	16

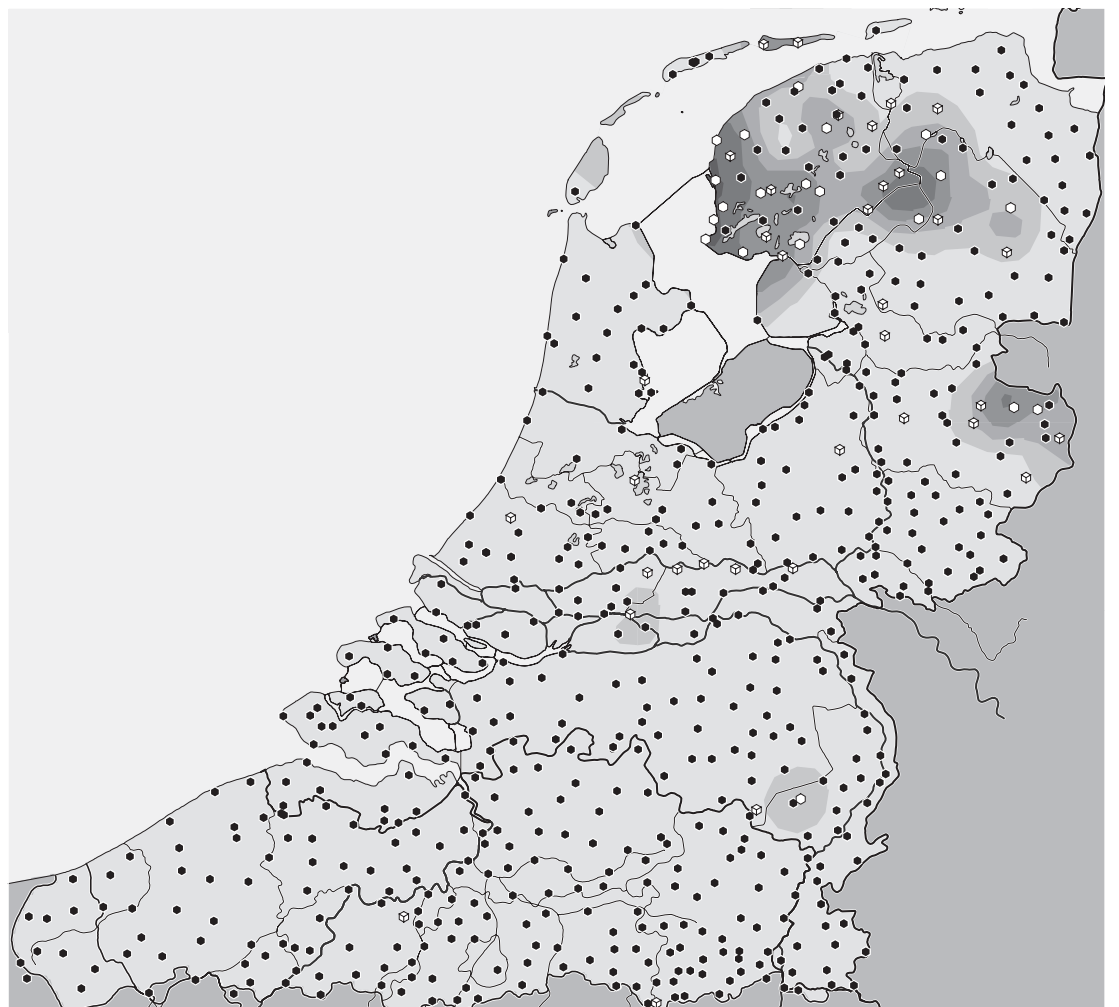


b

4.6.1.4 Frequentie afzonderlijke beleefdheidsvorm 2e persoon enkelvoud presens (5 werkwoorden)
Frequency polite form 2nd person singular present (5 verbs)

Donker = meer
 Dark = more

Licht = minder
 Light = less

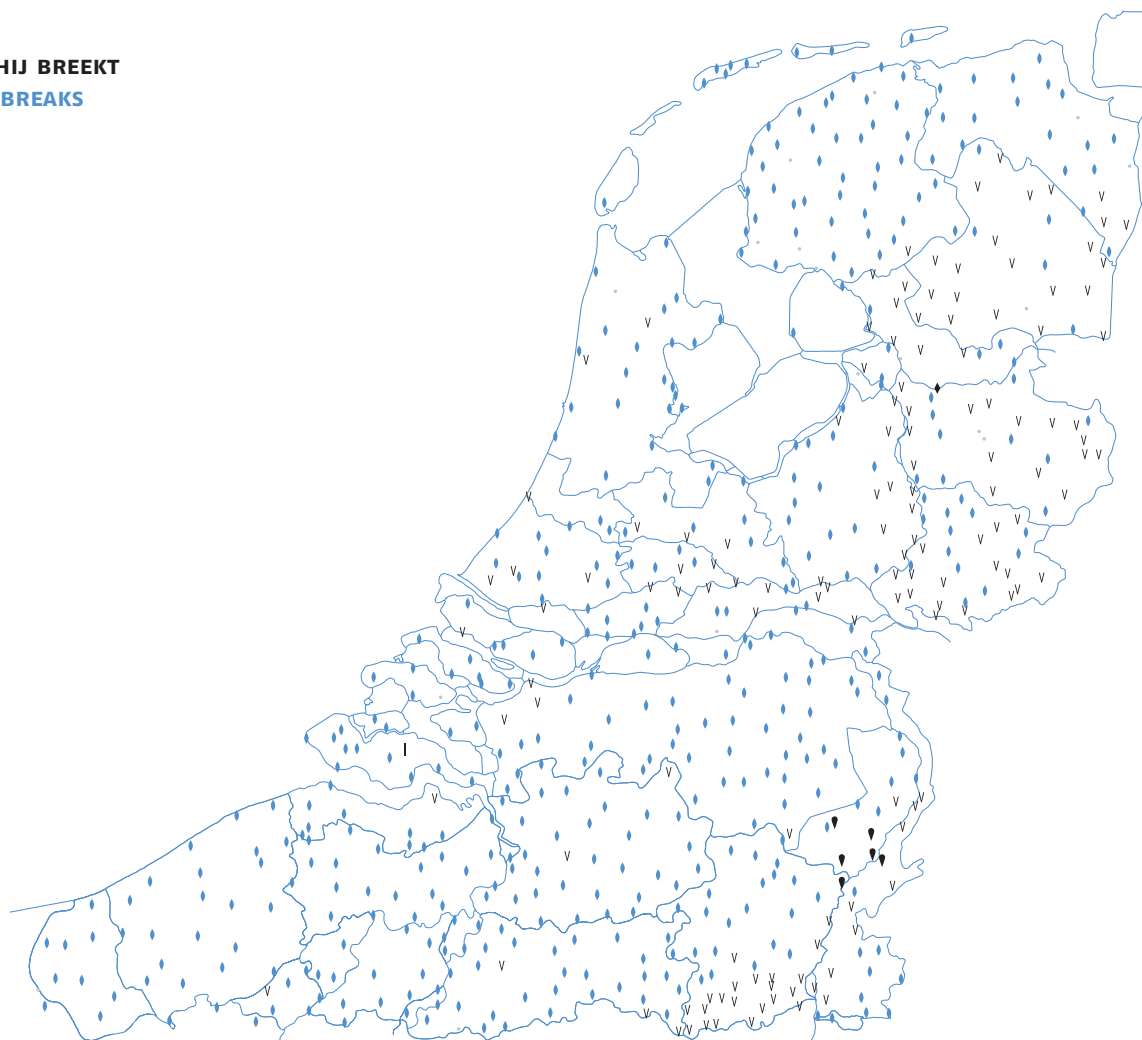


a

4.6.1.5 Presens 3e persoon enkelvoud HIJ BREEKT Present 3rd person singular HE BREAKS

GTRP 1677

♦	t	449
▼	ts	6
l	e	1
◆	et	1
v	zero	139
•	geen/no data	17



b

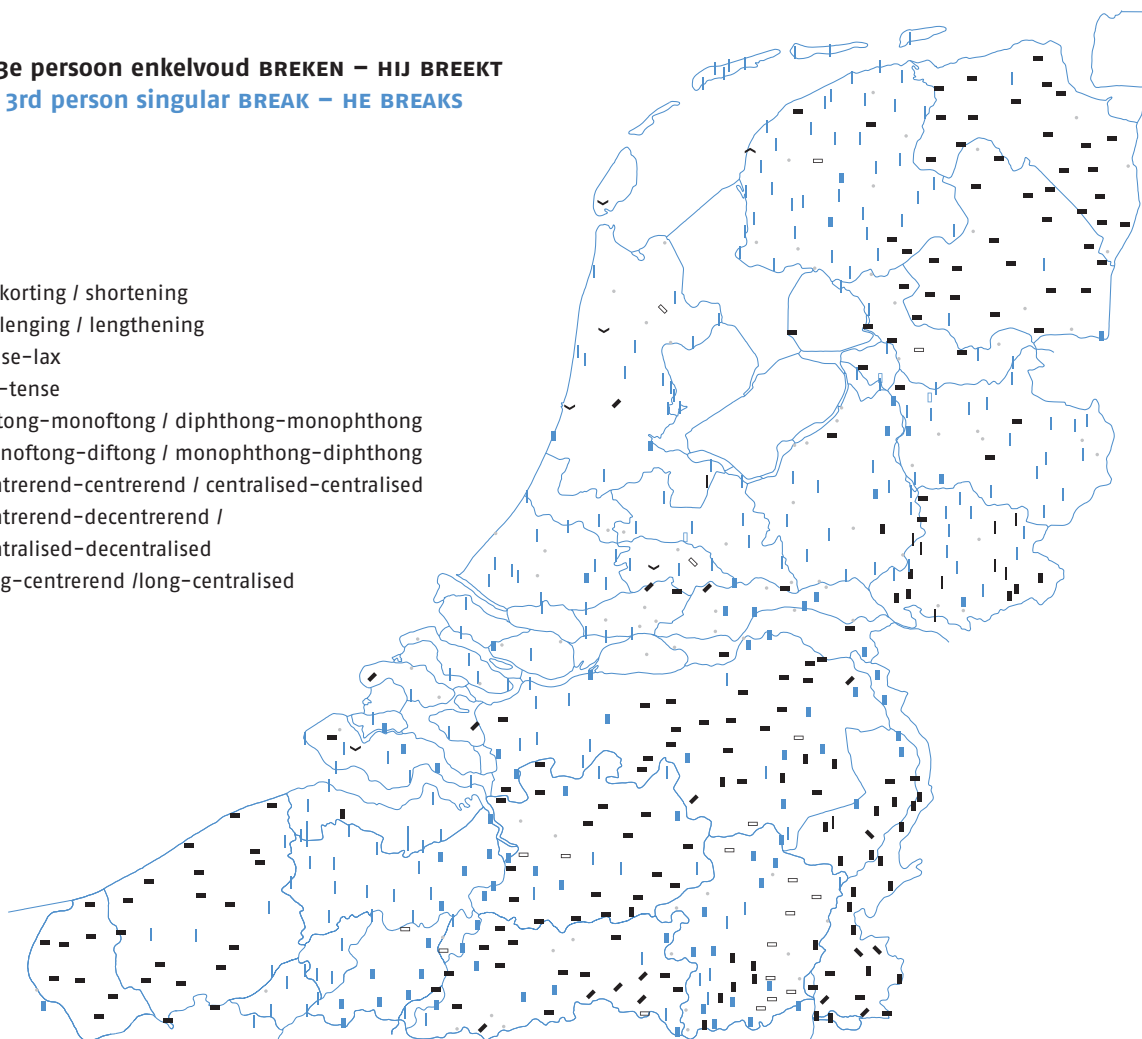
4.6.1.6 Presens stamvocaalalternantie 3e persoon enkelvoud BREKEN – HIJ BREEKT Present stem vowel alternation 3rd person singular BREAK – HE BREAKS

GTRP 1677

	KLV	PAL	MOR	
□	-	-	>	3
l	-	-	-	214
■	-	-	<	80
■	+	-	<	37
◆	+dm	-	<	14
◇	+md	-	>	2
■	+tl	-	<	140
□	+lt	-	>	18
^	+lc	-	-	1
<	+cd	-	-	5
◆	+cc	-	<	3
l	+	-	-	10
•	geen/no data			86

< = verkorting / shortening
 > = verlenging / lengthening
 tl = tense-lax
 lt = lax-tense
 dm = diftong-monoftong / diphthong-monophthong
 md = monoftong-diftong / monophthong-diphthong
 cc = centrereind-centrereind / centralised-centralised
 cd = centrereind-decentrereind /
 centralised-decentralised
 lc = lang-centrereind / long-centralised

KLV = klankverschil / stem vowel difference
 PAL = palatalisering / palatalisation
 MOR = moraisch effect / moraic effect
 + = effect aanwezig / existent
 - = effect niet aanwezig / nonexistent



a

**4.6.1.7 Umlaut 3e persoon enkelvoud
presens *a/u (9 werkwoorden)
Umlaut 3rd person singular
present *a/u (9 verbs)**

Donker = meer
Dark = more

Licht = minder
Light = less

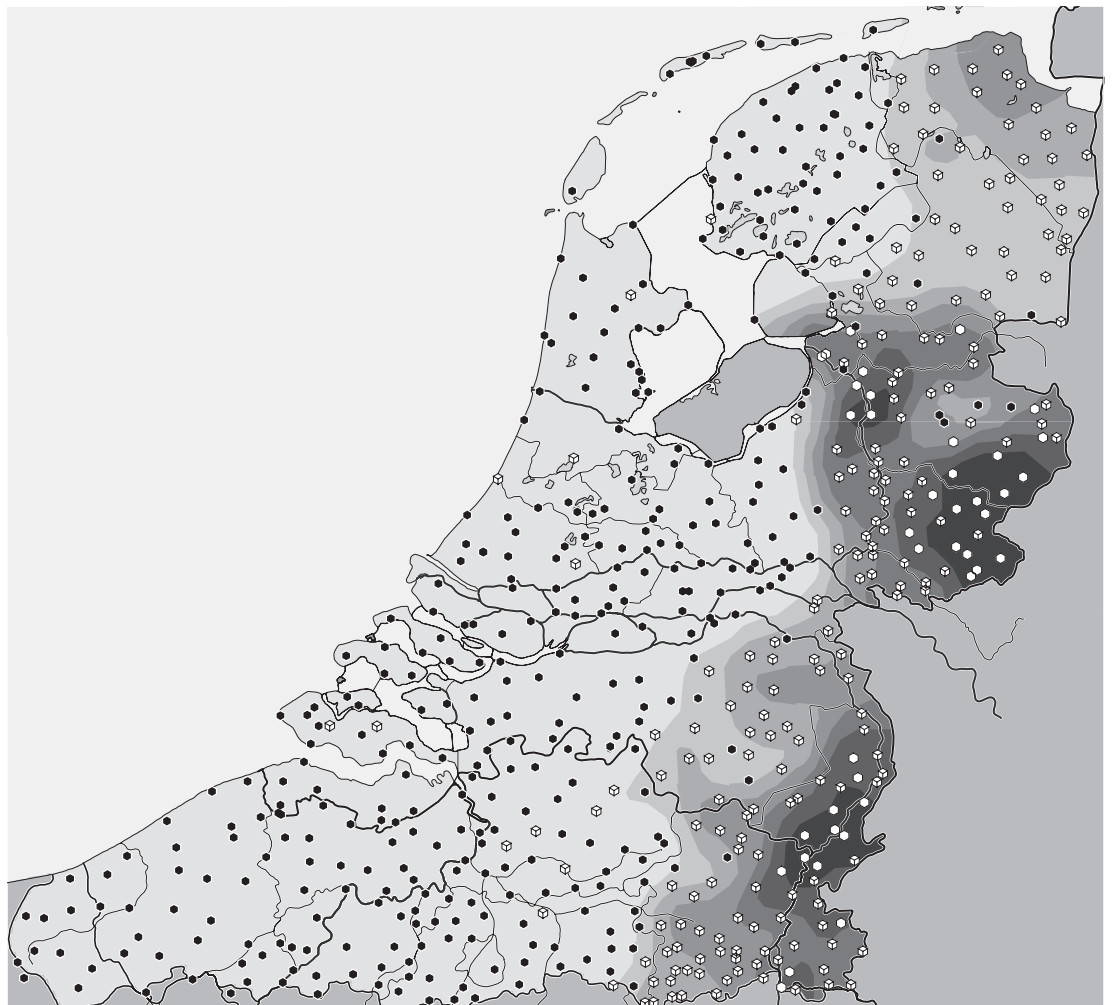


b

**4.6.1.8 Umlaut 3e persoon enkelvoud
presens *â/ô (5 werkwoorden)
Umlaut 3rd person singular
present *â/ô (5 verbs)**

Donker = meer
Dark = more

Licht = minder
Light = less



a

4.6.1.9 Umlaut 3e persoon enkelvoud
presens *au/ô/û (4 werkwoorden)
Umlaut 3rd person singular
present *au/ô/û (4 verbs)

Donker = meer
Dark = more

Licht = minder
Light = less

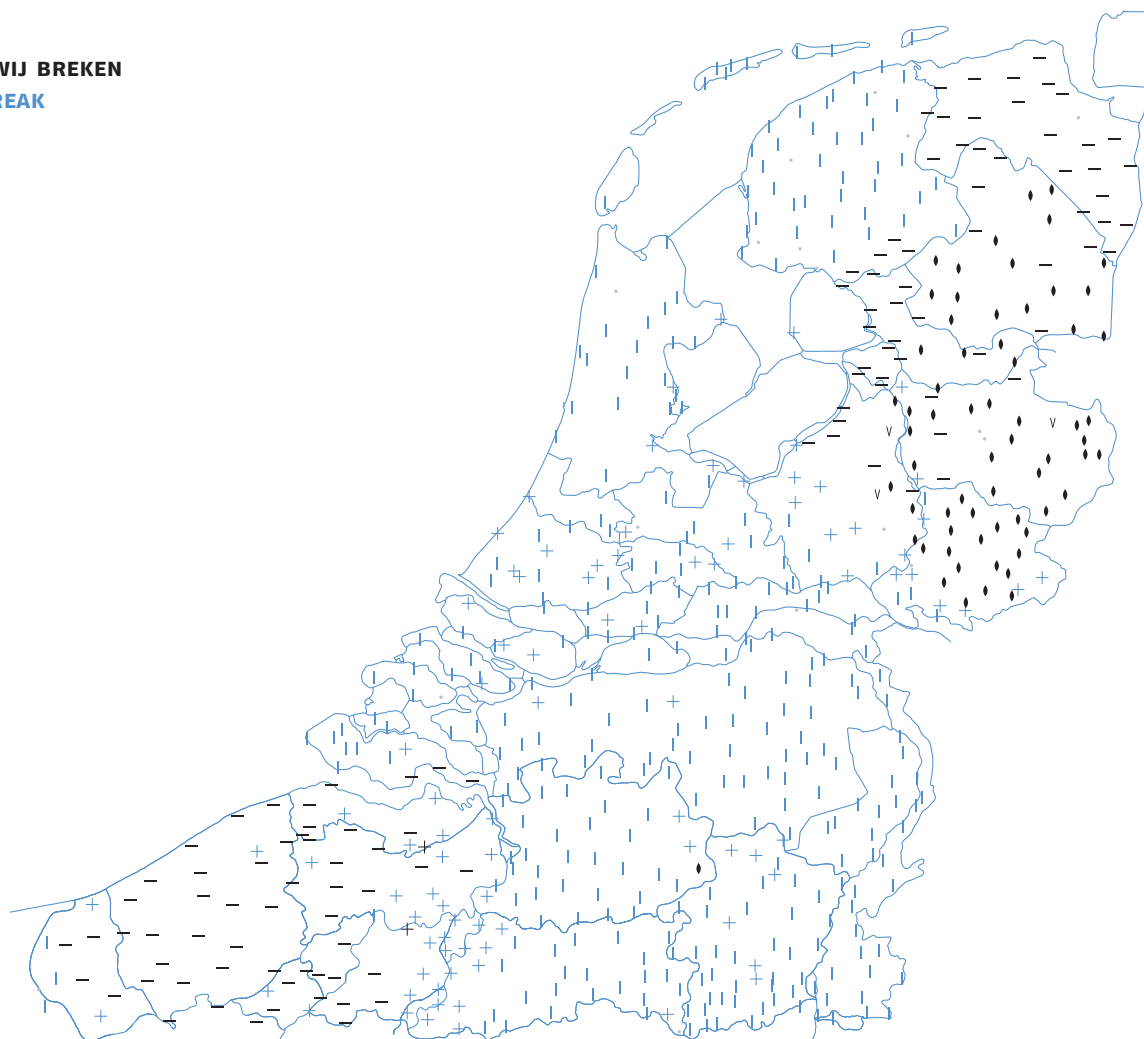


b

4.6.1.10 Presens 1e persoon meervoud WIJ BREKEN
Present 1st person plural WE BREAK

GTRP 1678

e	321
+ en	90
+ em	2
- n	115
• t	65
v zero	3
• geen/no data	17

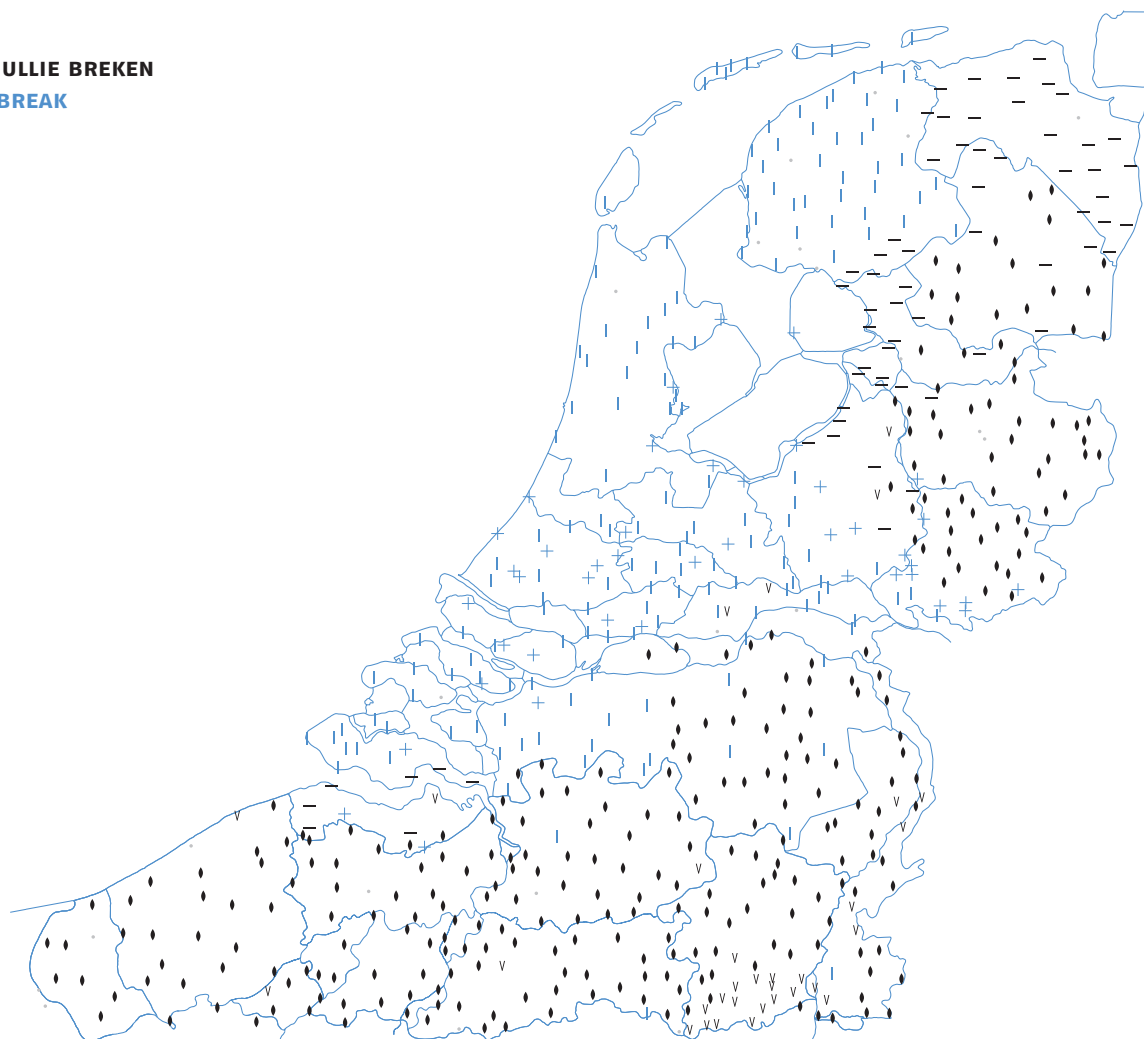


a

4.6.1.11 Presens 2e persoon meervoud JULLIE BREKEN
Present 2nd person plural YOU BREAK

GTRP 1679

e	164
+ en	41
- n	64
♦ t	290
v zero	32
• geen/no data	22

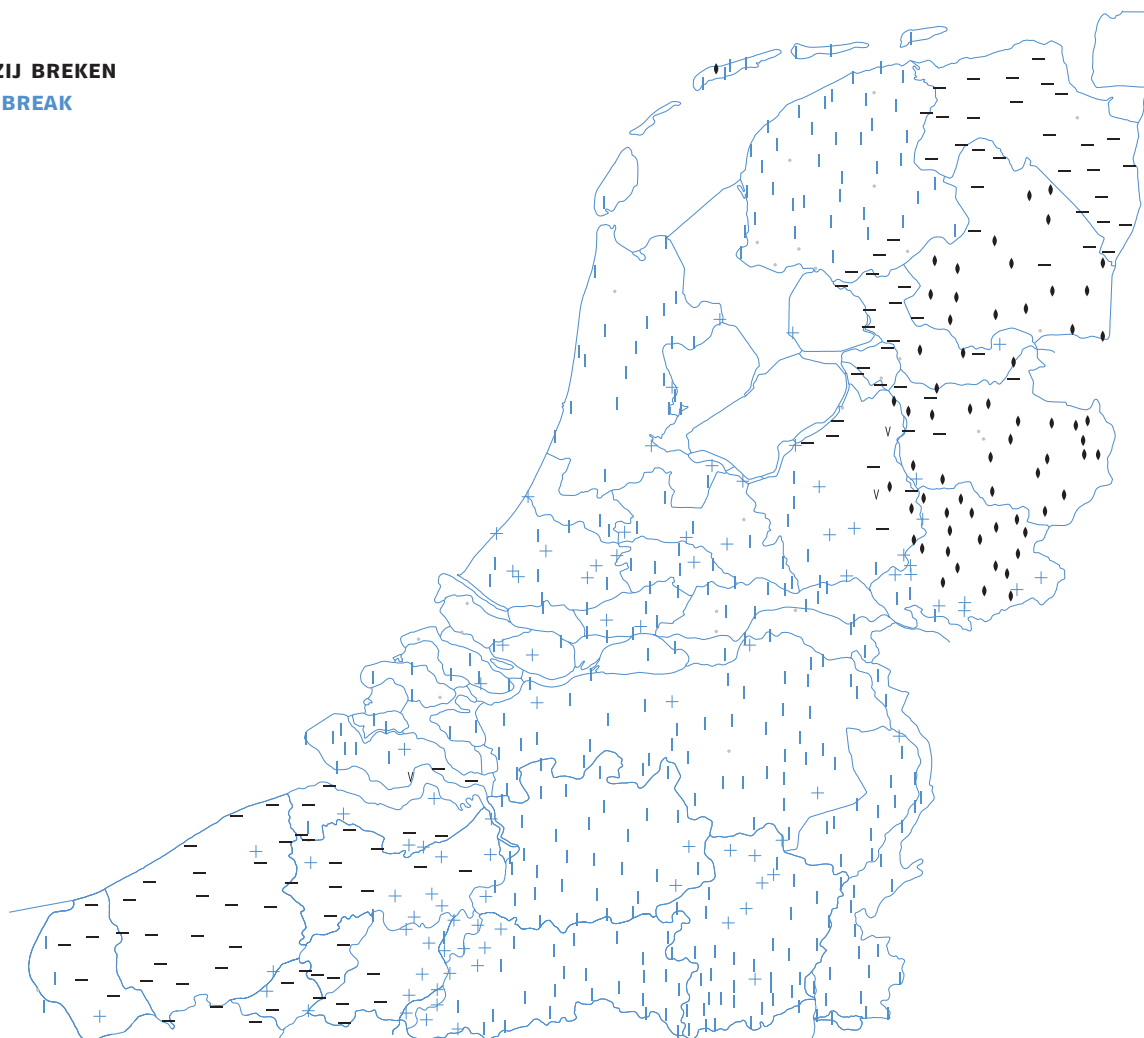


b

4.6.1.12 Presens 3e persoon meervoud ZIJ BREKEN
Present 3rd person plural THEY BREAK

GTRP 1680

e	318
+ en	91
- n	111
♦ t	64
v zero	3
• geen/no data	26

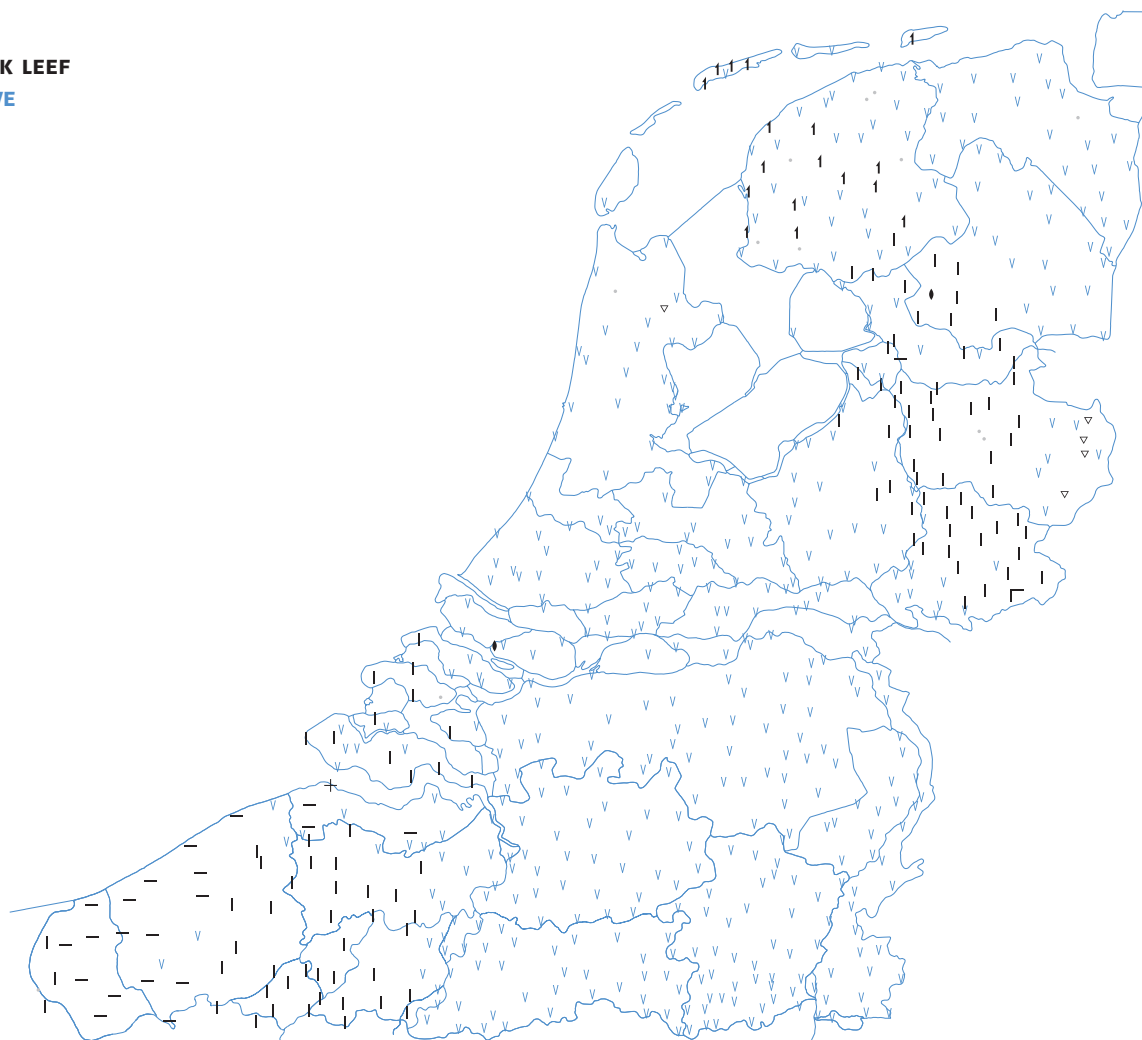


a

4.6.1.13 Presens 1e persoon enkelvoud IK LEEF
Present 1st person singular I LIVE

GTRP 1658

e	111
1 bje	17
+ en	1
- n	22
↓ t	2
▽ zero, stem op -v/w / stem in -v/w	5
∇ zero	443
• geen/no data	12

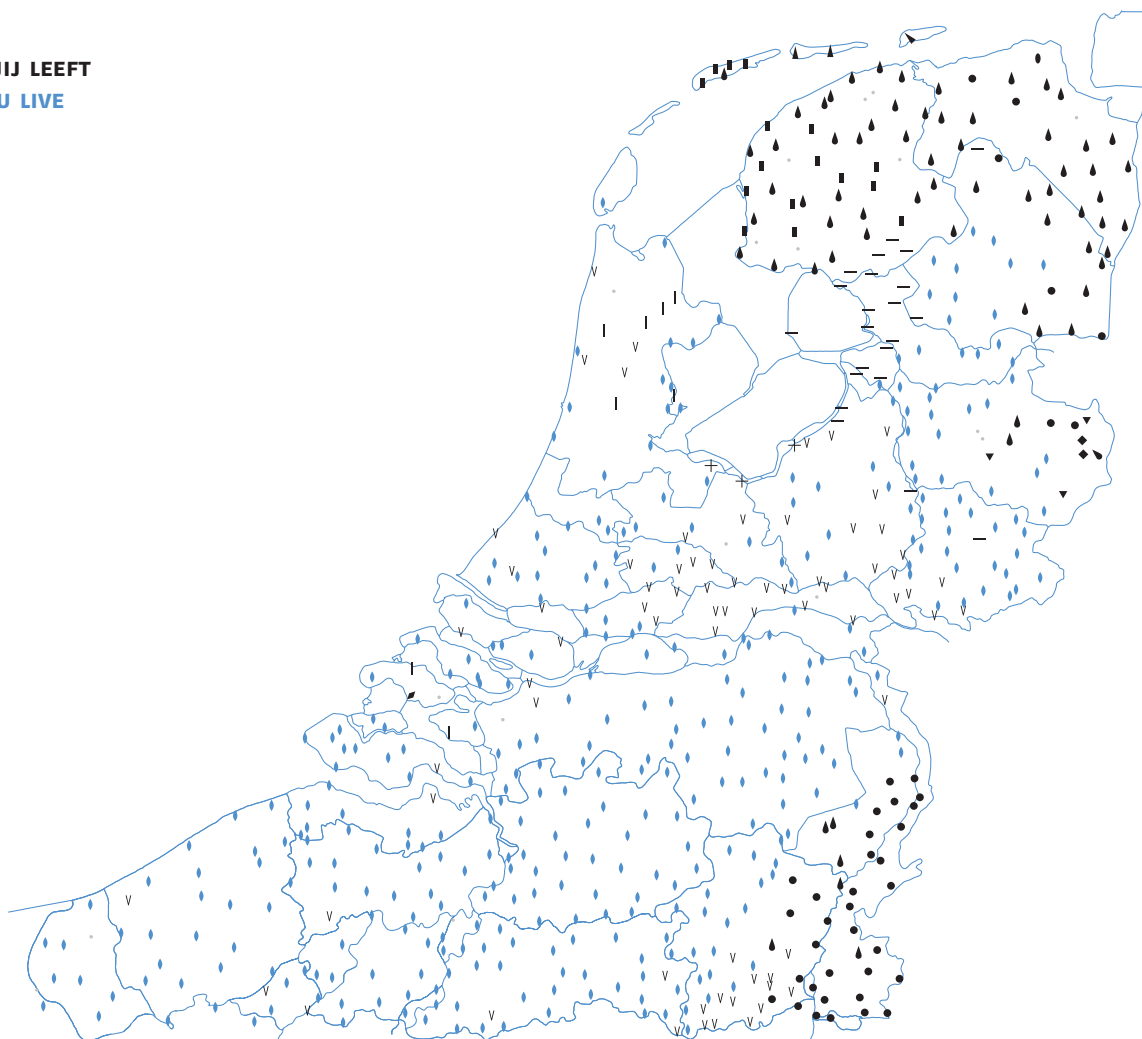


b

4.6.1.14 Presens 2e persoon enkelvoud JIJ LEEFT
Present 2nd person singular YOU LIVE

GTRP 1659

e	8
+ en	3
■ est	16
- n	22
• s	40
● se	1
▲ st	66
▲ ste	2
∇ t	359
∇ vt	1
▽ weste	1
◆ ws	2
▽ wst	1
▽ wt	3
∇ zero	70
▽ zero, stem op -w / stem in -w	1
• geen/no data	17

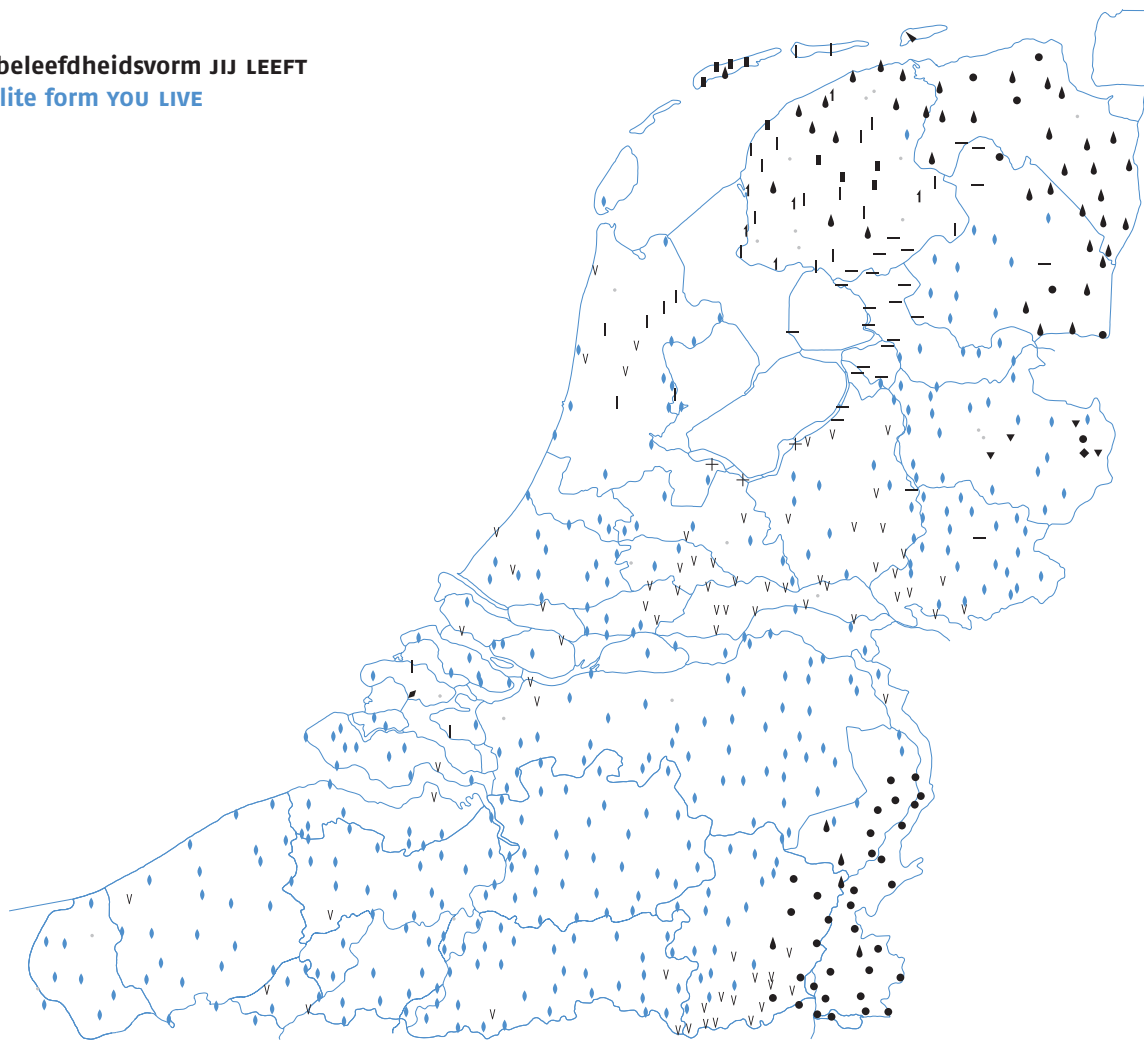


a

4.6.1.15 Presens 2e persoon enkelvoud beleefdheidsvorm JIJ LEEFT
Present 2nd person singular polite form YOU LIVE

GTRP 1659

e	24
bje	6
+ en	3
■ est	9
— n	25
● s	40
▲ st	44
♦ t	363
▼ vt	1
↘ weste	1
◆ ws	1
▼ wt	4
v zero	71
● geen/no data	21

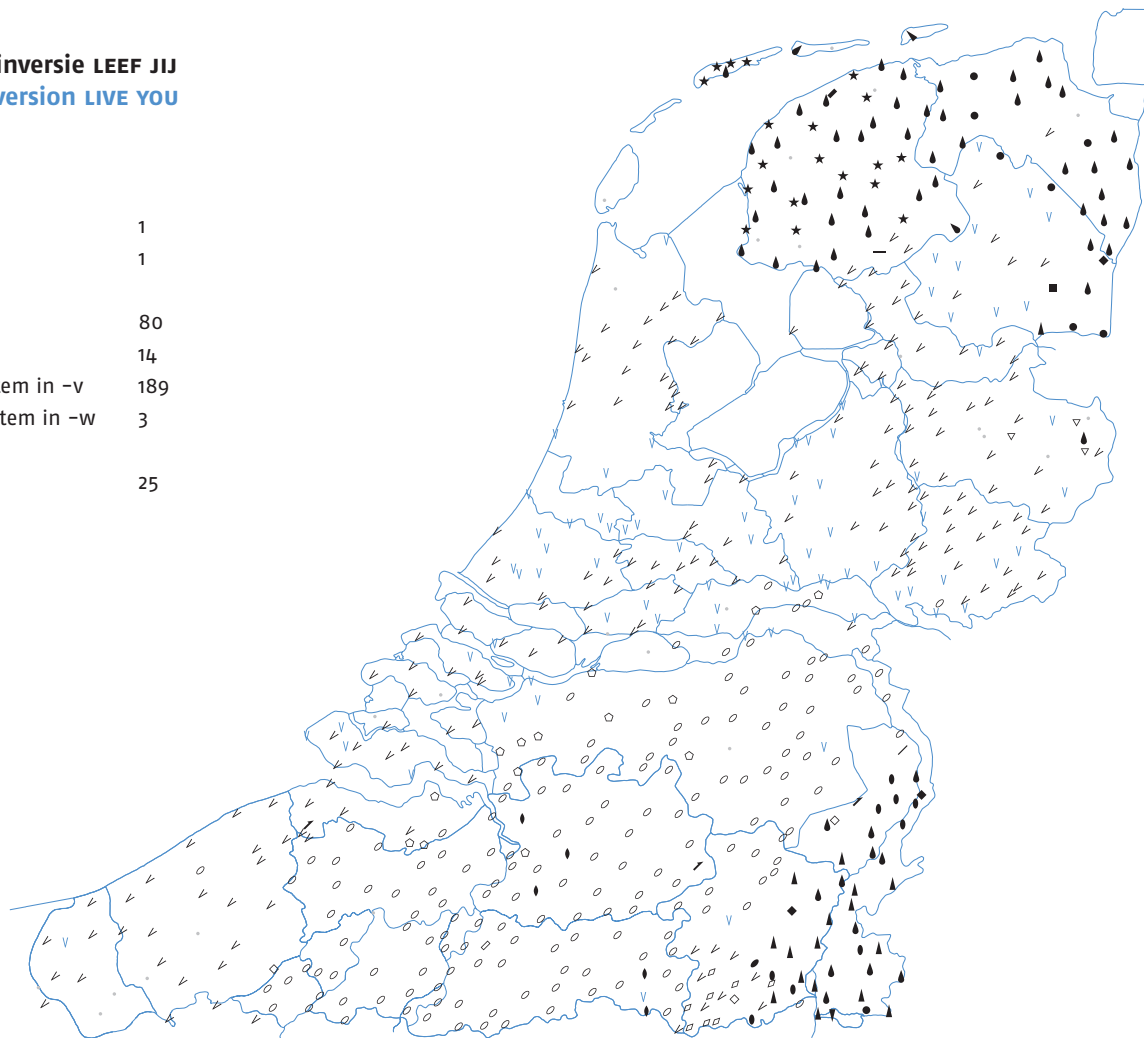


b

4.6.1.16 Presens 2e persoon enkelvoud inversie LEEF JIJ
Present 2nd person singular inversion LIVE YOU

GTRP 1671

★ best	19	↘ weste	1
● s	8	↘ wst	1
● se	9	v zero	80
▲ st	59	○ zero-de	14
▲ ste	17	↗ zero, stam op -v / stem in -v	189
↗ vst	1	▼ zero, stam op -w / stem in -w	3
◆ vz	3	● geen/no data	25
■ z	1		
● vze	1		
♦ t	5		
▼ te	1		
↗ ve	3		
◇ v-d	8		
○ v-de	158		
◇ v-dij	1		
◇ v-dz	3		
◆ vest	1		
— m	1		
↗ vn	1		

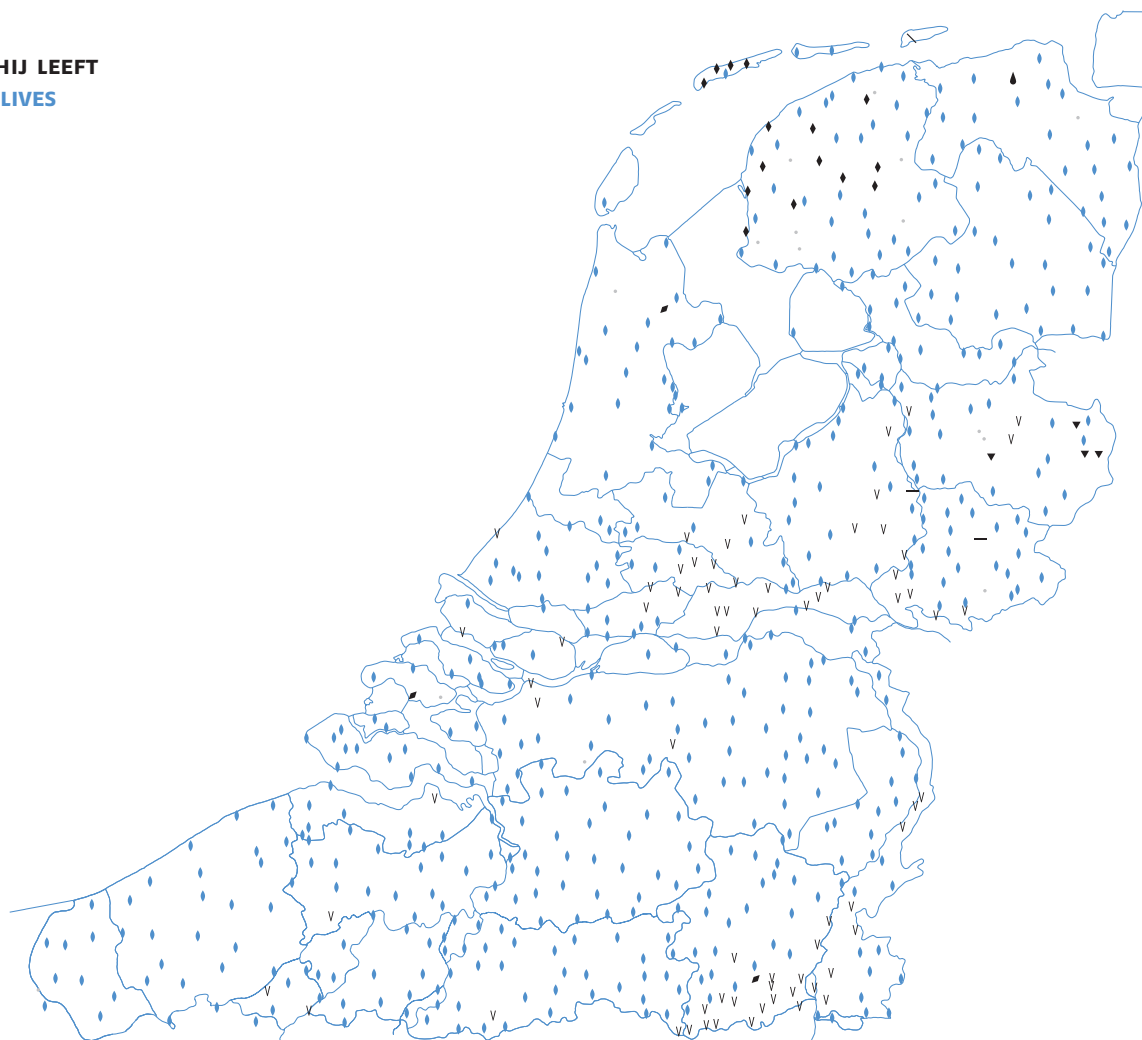


a

4.6.1.17 Presens 3e persoon enkelvoud HIJ LEEFT
Present 3rd person singular HE LIVES

GTRP 1660

♦ t	503
♦ et	15
♣ vt	3
▼ wt	4
↘ we	1
— n	2
♣ st	1
v zero	69
• geen/no data	15

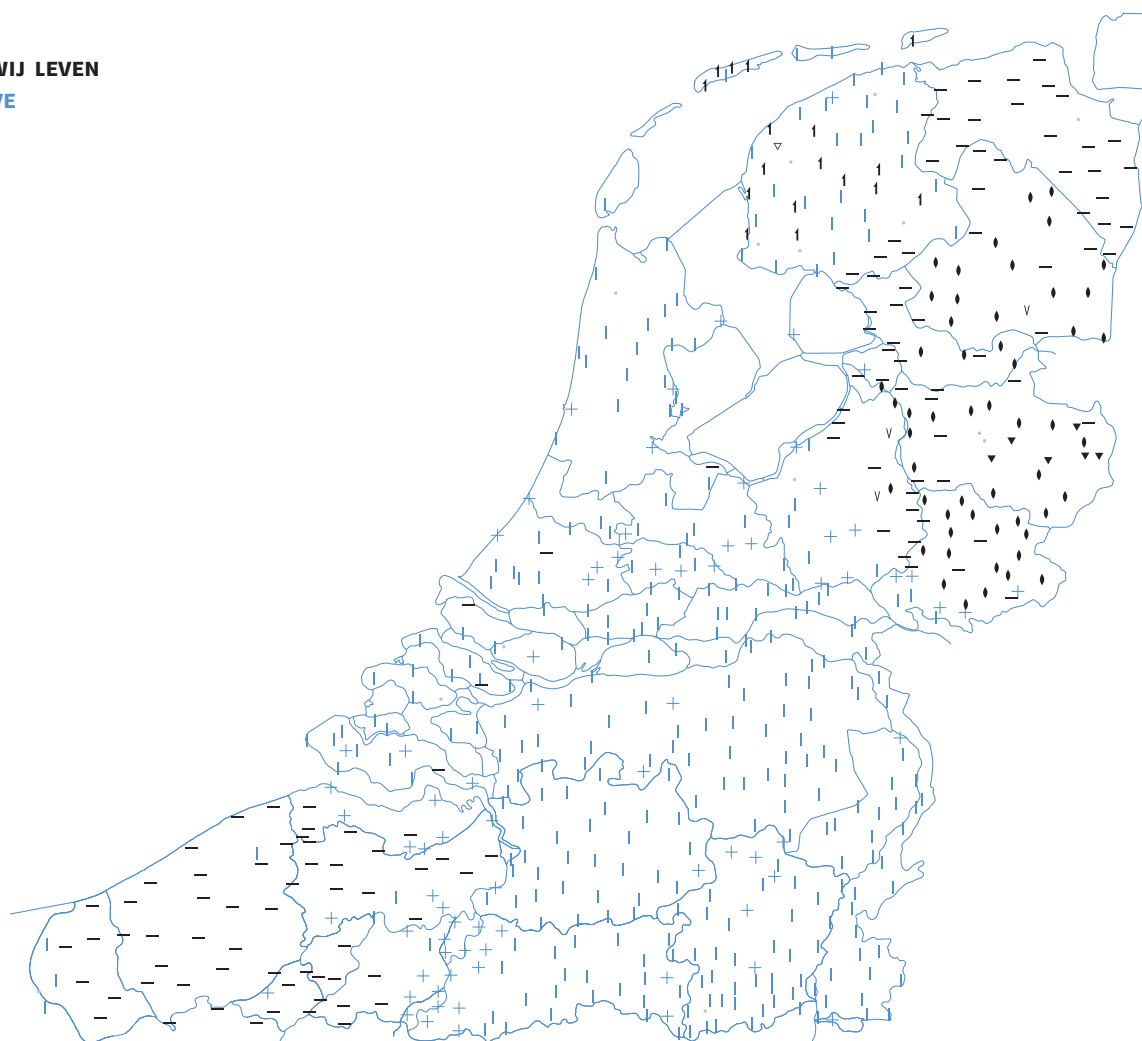


b

4.6.1.18 Presens 1e persoon meervoud WIJ LEVEN
Present 1st person plural WE LIVE

GTRP 1661

e	309
1 bje	17
+ en	78
— n	132
♦ t	53
▼ wt	6
v zero	3
▼ zero, stem op -w / stem in -w	1
• geen/no data	14

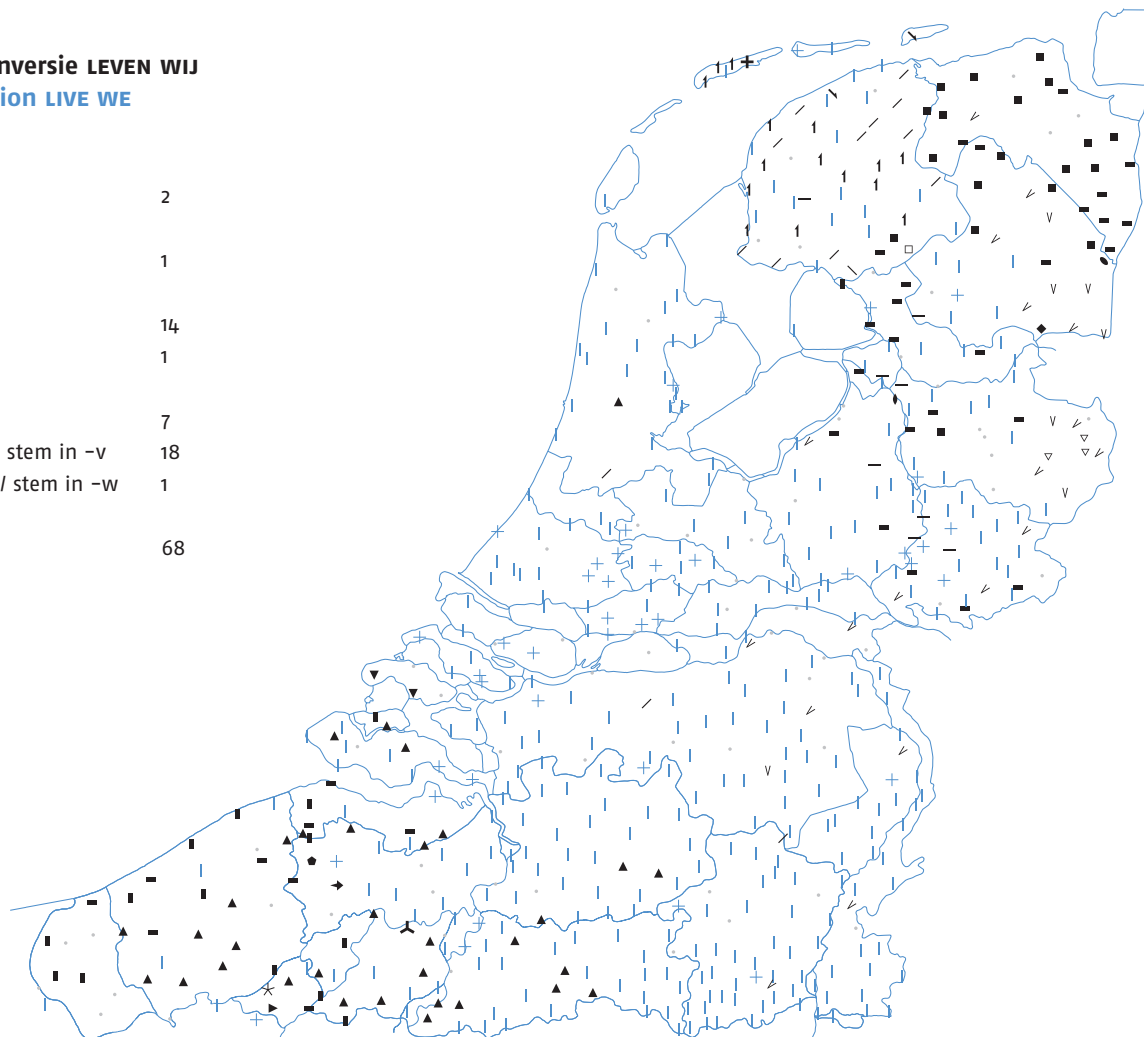


a

4.6.1.19 Presens 1e persoon meervoud inversie LEVEN WIJ
Present 1st person plural inversion LIVE WE

GTRP 1673

e	323	∖ vje	2
1 bje	15	● vz	1
+ ben	1	/ we	14
+ en	41	∖ wn	1
* ene	1	v zero	7
▶ em	1	∕ zero, stam op -v / stem in -v	18
▲ eme	33	▽ zero, stam op -w / stem in -w	1
▼ emen	2	● geen/no data	68
→ en+m	1		
人 ewme	1		
■ bm	19		
◆ bme	1		
□ bn	1		
- m	34		
▮ me	15		
◆ m+me	1		
- n	8		
♦ t	1		

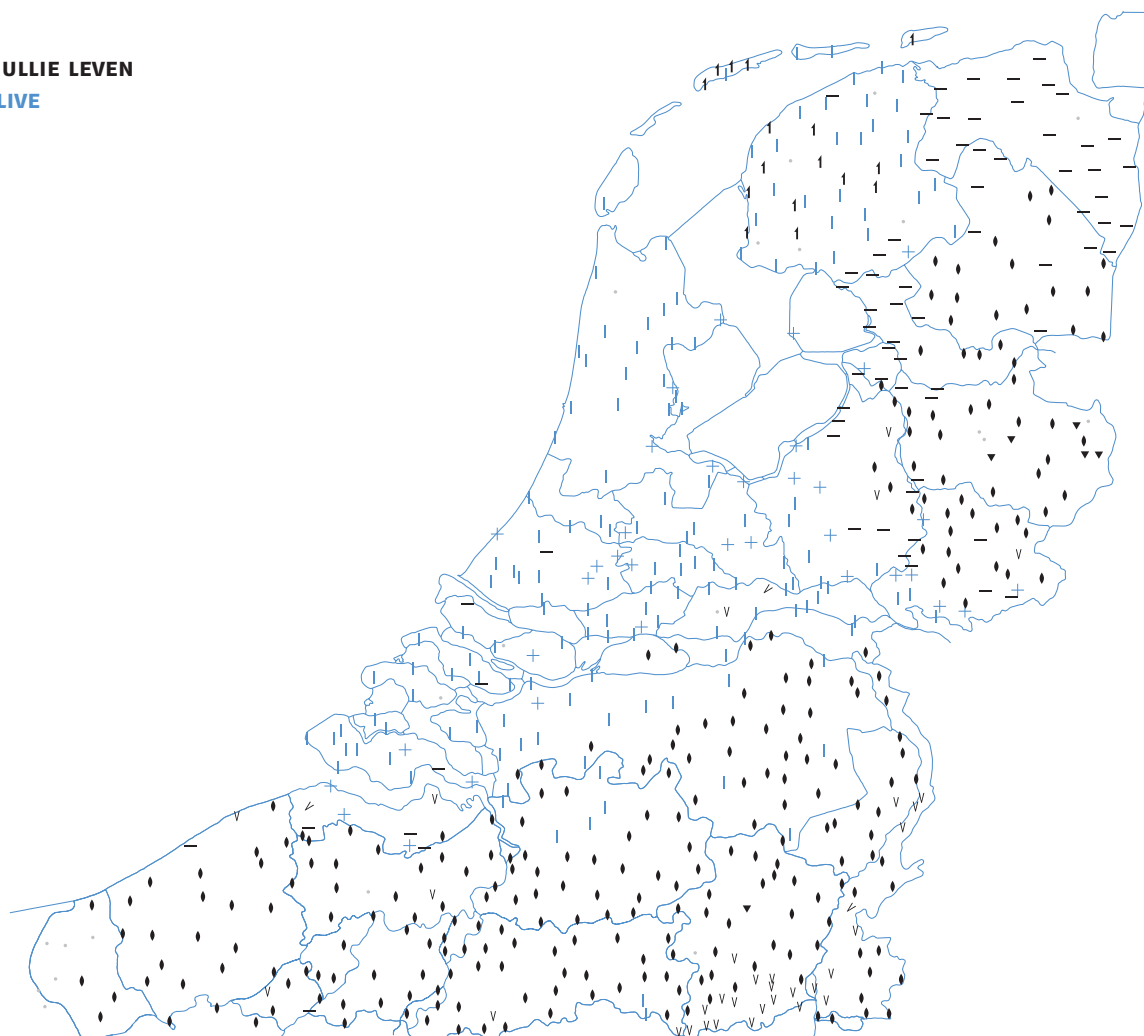


b

4.6.1.20 Presens 2e persoon meervoud JULLIE LEVEN
Present 2nd person plural YOU LIVE

GTRP 1662

e	156
1 bje	16
+ en	35
- n	71
♦ t	272
▼ wt	6
v zero	33
∕ zero, stam op -v / stem in -v	3
● geen/no data	21

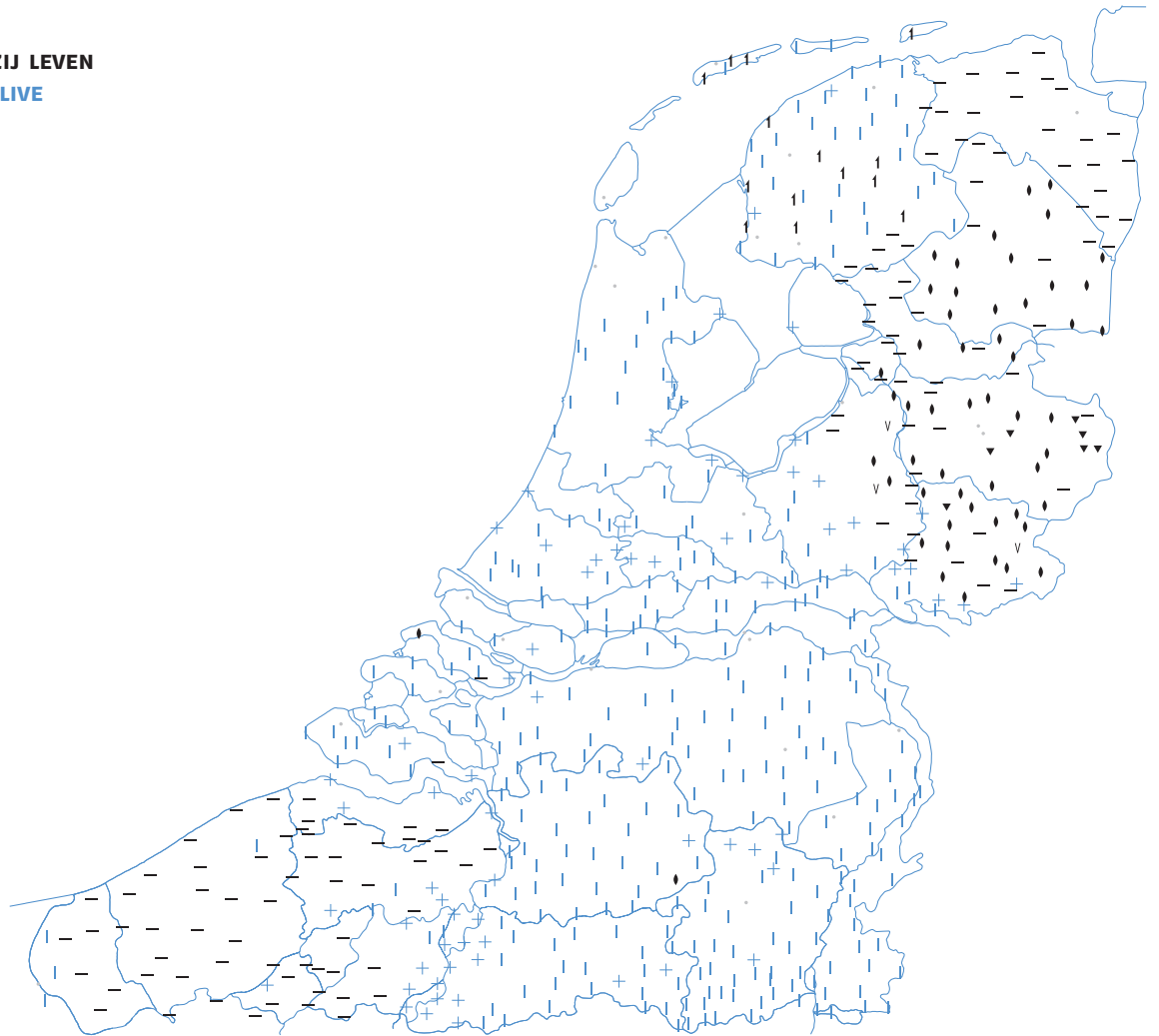


a

4.6.1.21 Presens 3e persoon meervoud ZIJ LEVEN Present 3rd person plural THEY LIVE

GTRP 1663

	e	308
1	bje	14
+	en	72
-	n	130
↓	t	53
▼	wt	7
v	zero	3
•	geen/no data	26

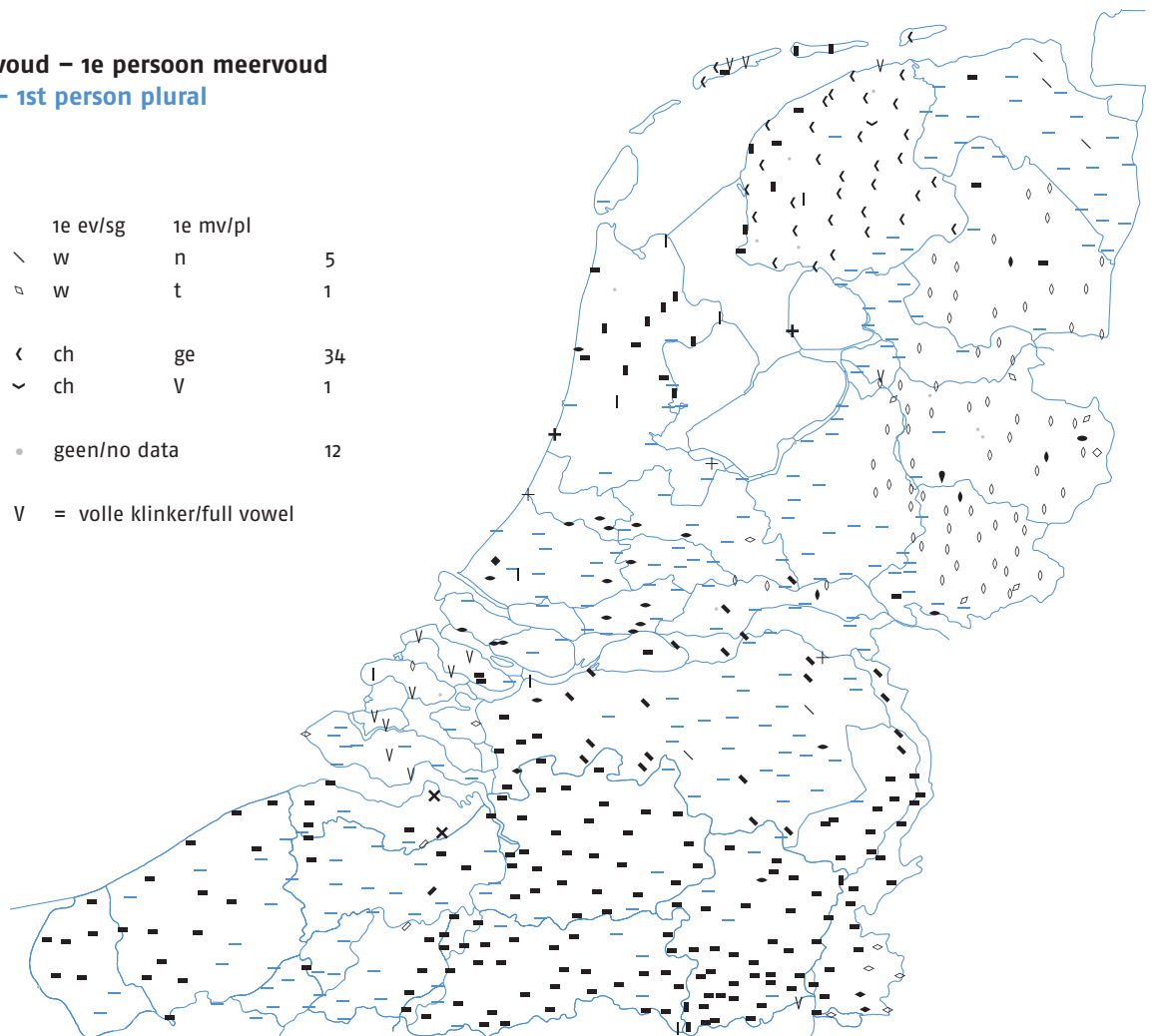


b

4.6.1.22 Presens DOEN 1e persoon enkelvoud – 1e persoon meervoud Present DO 1st person singular – 1st person plural

GTRP 1624, 1627

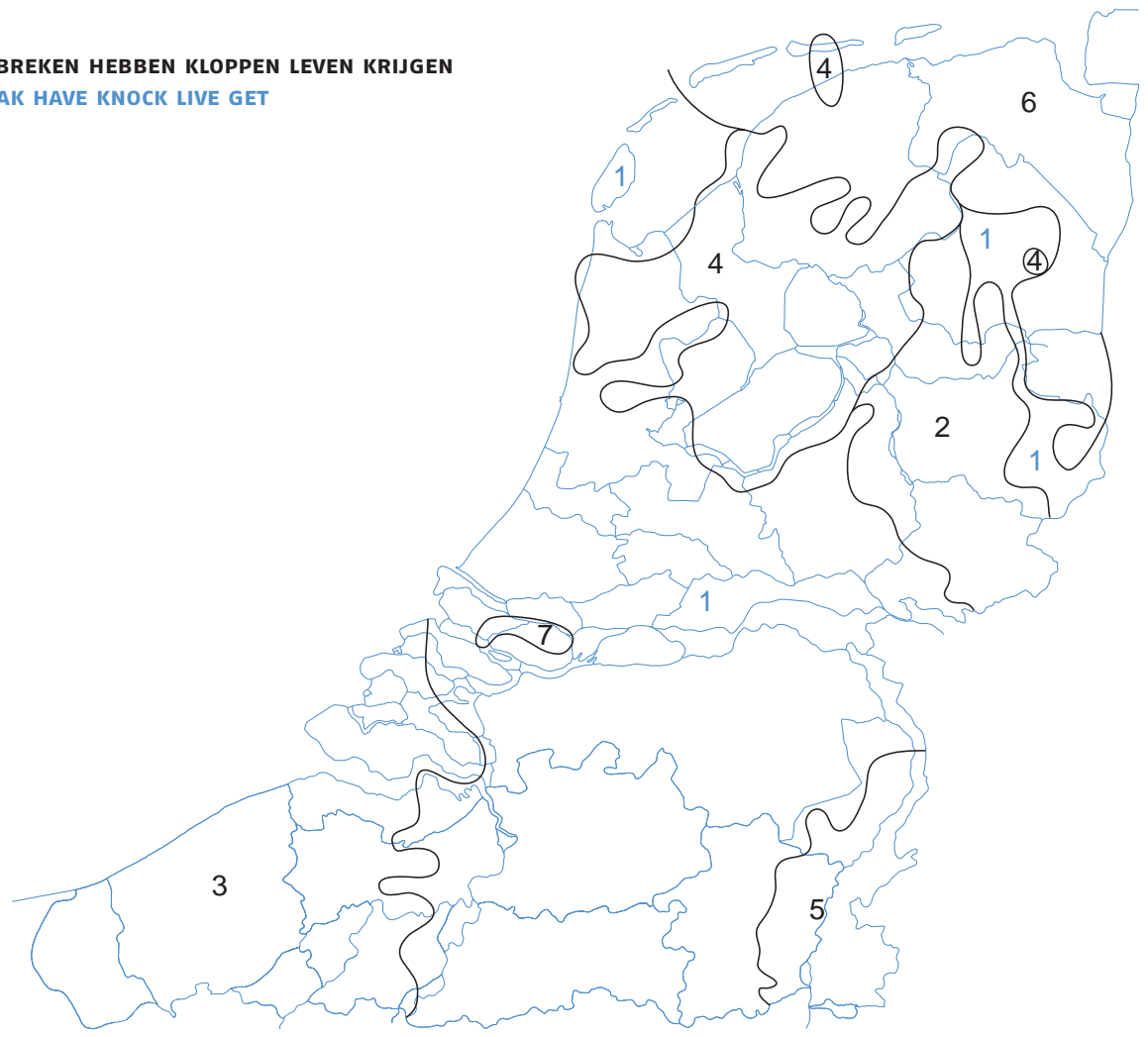
1e ev/sg	1e mv/pl		
▯	e	t	4
↘	j	n	21
↗	n	me	1
×	n	men	2
-	n	n	169
■	n	ne	15
+	n	nen	2
↖	n	nt	3
↓	n	t	4
▼	re	t	1
•	r	rn	1
-	t	n	20
◆	t	nde	1
◇	V	d	1
◇	V	me	2
—	V	n	212
	V	ne	8
+	V	nen	3
◇	V	nt	8
◇	V	t	68
V	V	V	13



a

4.6.1.23 Paradigma presens enkelvoud BREKEN HEBBEN KLOPPEN LEVEN KRIJGEN
Paradigm present singular BREAK HAVE KNOCK LIVE GET

	1e/1st	2e/2nd	3e/3rd persoon/person
1	zero	t	t
2	e	t	t
3	e/en/n	t	t
4	e/zero	e	t
5	zero	s/st/est	t
6	e/zero	s/st/est	t
7	t	t	t



b

4.6.1.24 Paradigma presens meervoud BREKEN HEBBEN KLOPPEN LEVEN KRIJGEN
Paradigm present plural BREAK HAVE KNOCK LIVE GET

	1e/1st	2e/2nd	3e/3rd persoon/person
1	e/en/n	e/en/n	e/en/n
2	e/en/n	t	e/en/n
3	t	t	t



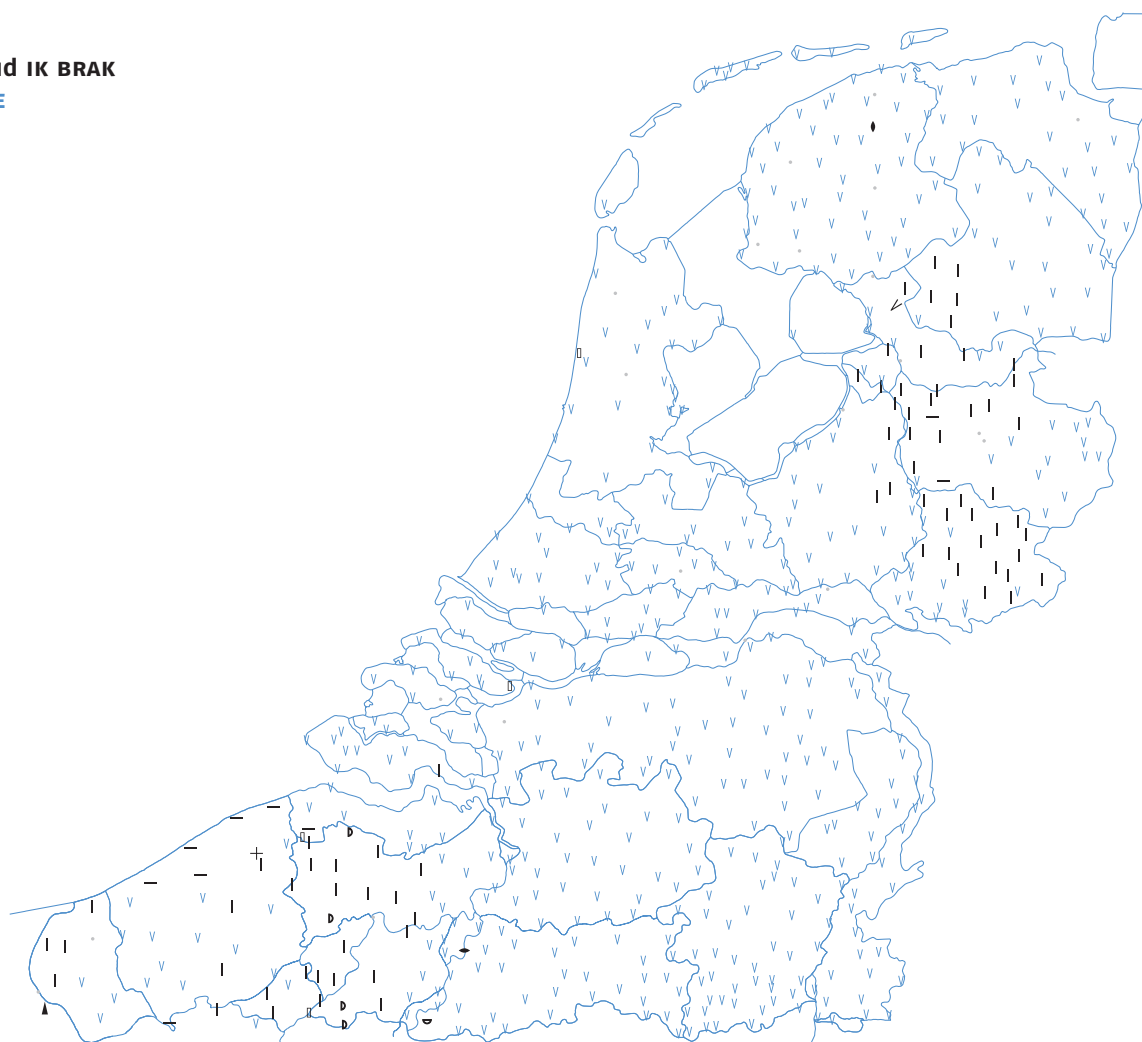
a

4.7.1.1 Preteritum 1e persoon enkelvoud IK BRAK

Past 1st person singular I BROKE

GTRP 1681

e	74
+ en	1
- n	9
▲ ste	1
◆ t	1
▣ te	4
◄ tn	1
▷ tege	4
◁ tegen	1
∇ zero	495
↙ zero, stam op -g / stem in -g	1
● geen/no data	21



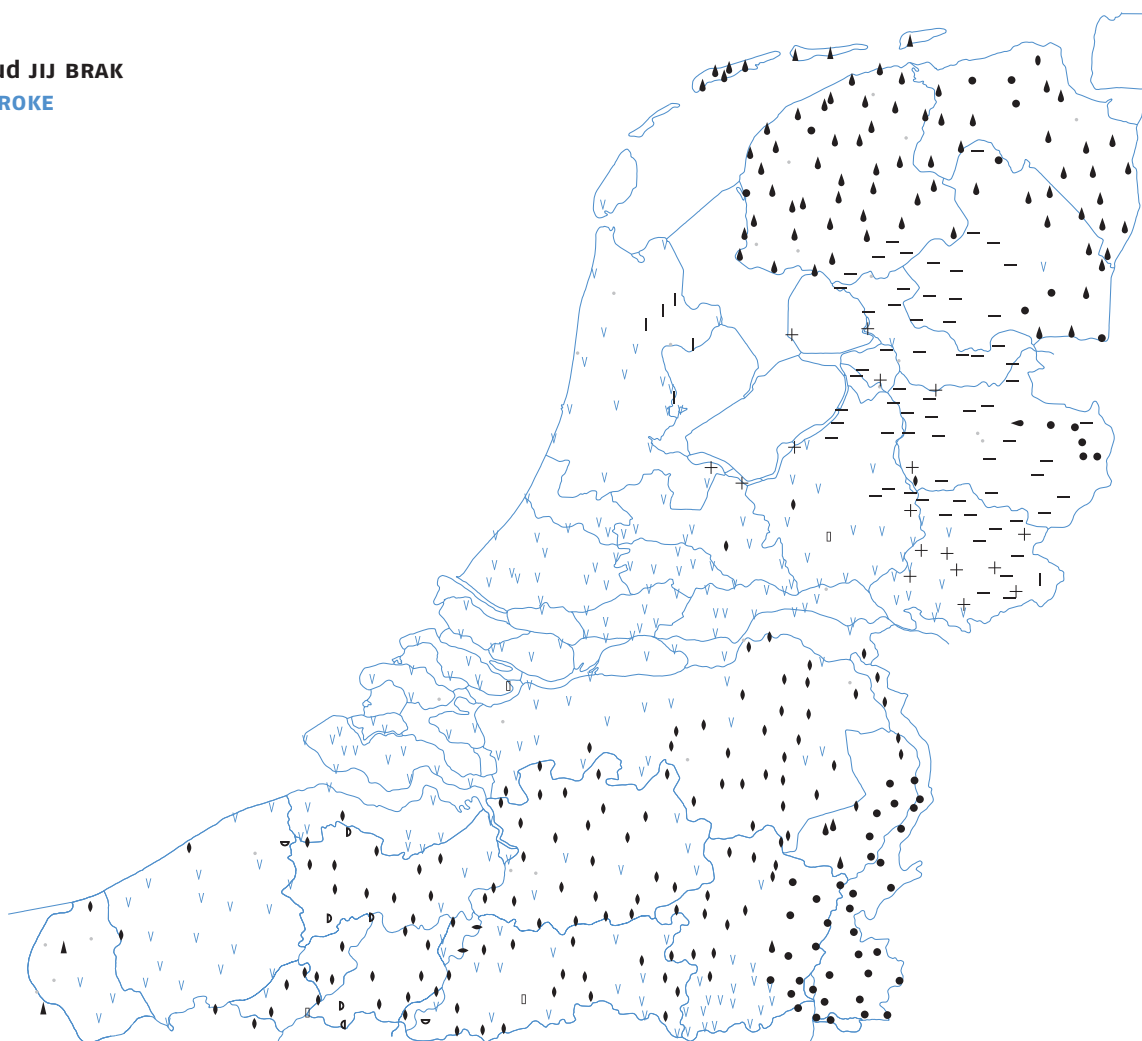
b

4.7.1.2 Preteritum 2e persoon enkelvoud JIJ BRAK

Past 2nd person singular YOU BROKE

GTRP 1682

e	6
+ en	17
- n	64
◄ ns	1
● s	51
● se	1
◆ st	75
▲ ste	5
◆ t	126
▣ te	4
◄ tn	2
▷ tege	4
◁ tegen	2
◁ teget	1
∇ zero	227
● geen/no data	27

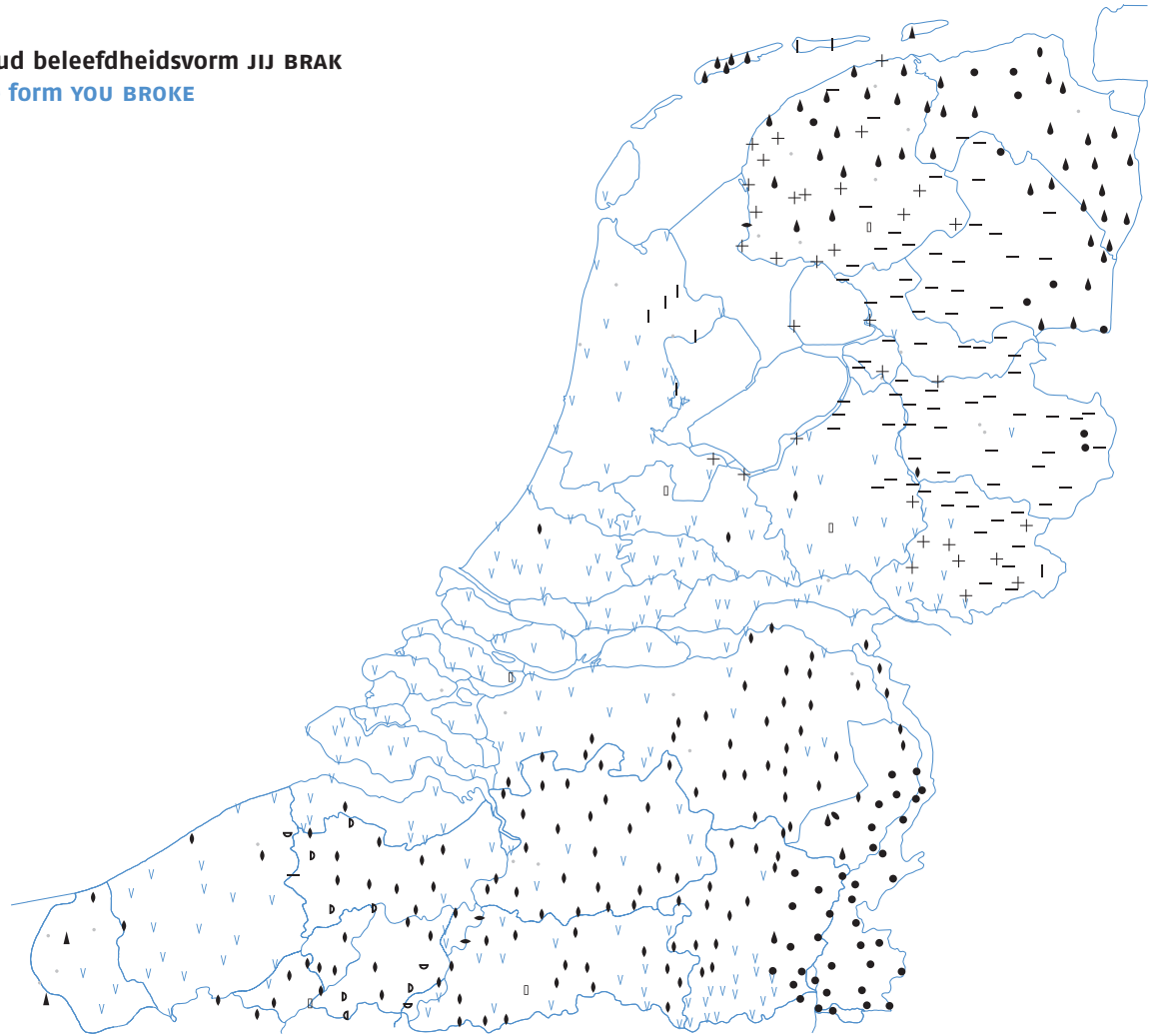


a

4.7.1.3 Preteritum 2e persoon enkelvoud beleefdheidsvorm JIJ BRAK
 Past 2nd person singular polite form YOU BROKE

GTRP 1682

e	8
+ en	33
- n	77
• s	47
● se	1
▲ st	48
▲ ste	3
♦ t	127
□ te	6
← tn	3
▷ tege	6
◁ tegen	3
◊ teget	1
∇ zero	222
• geen/no data	28

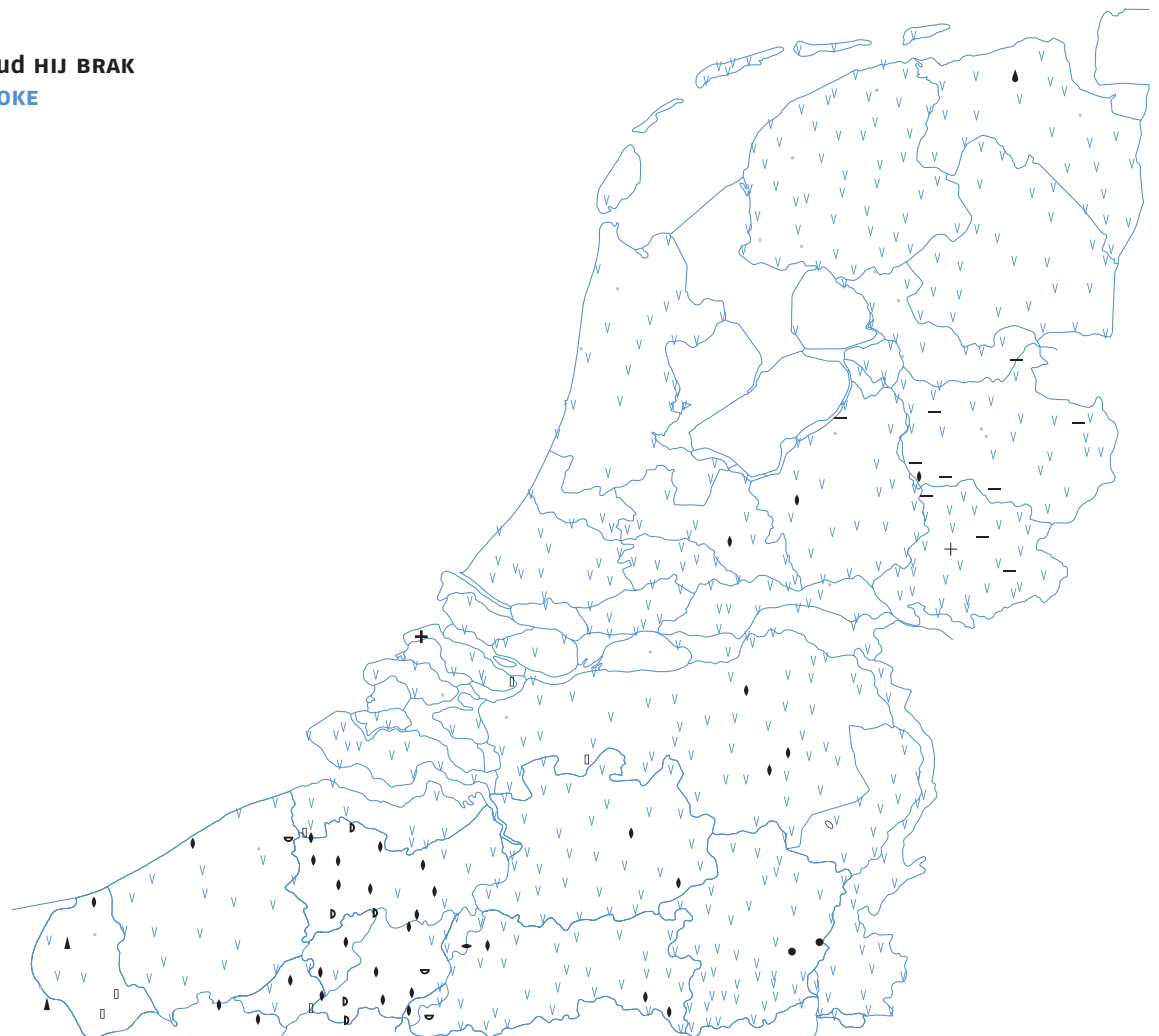


b

4.7.1.4 Preteritum 3e persoon enkelvoud HIJ BRAK
 Past 3rd person singular HE BROKE

GTRP 1683

+ en	1
- n	10
+ ende	1
• s	2
▲ st	1
▲ ste	2
♦ t	33
□ te	6
◊ dje	1
← tn	1
▷ tege	5
◁ tegen	3
∇ zero	527
• geen/no data	20

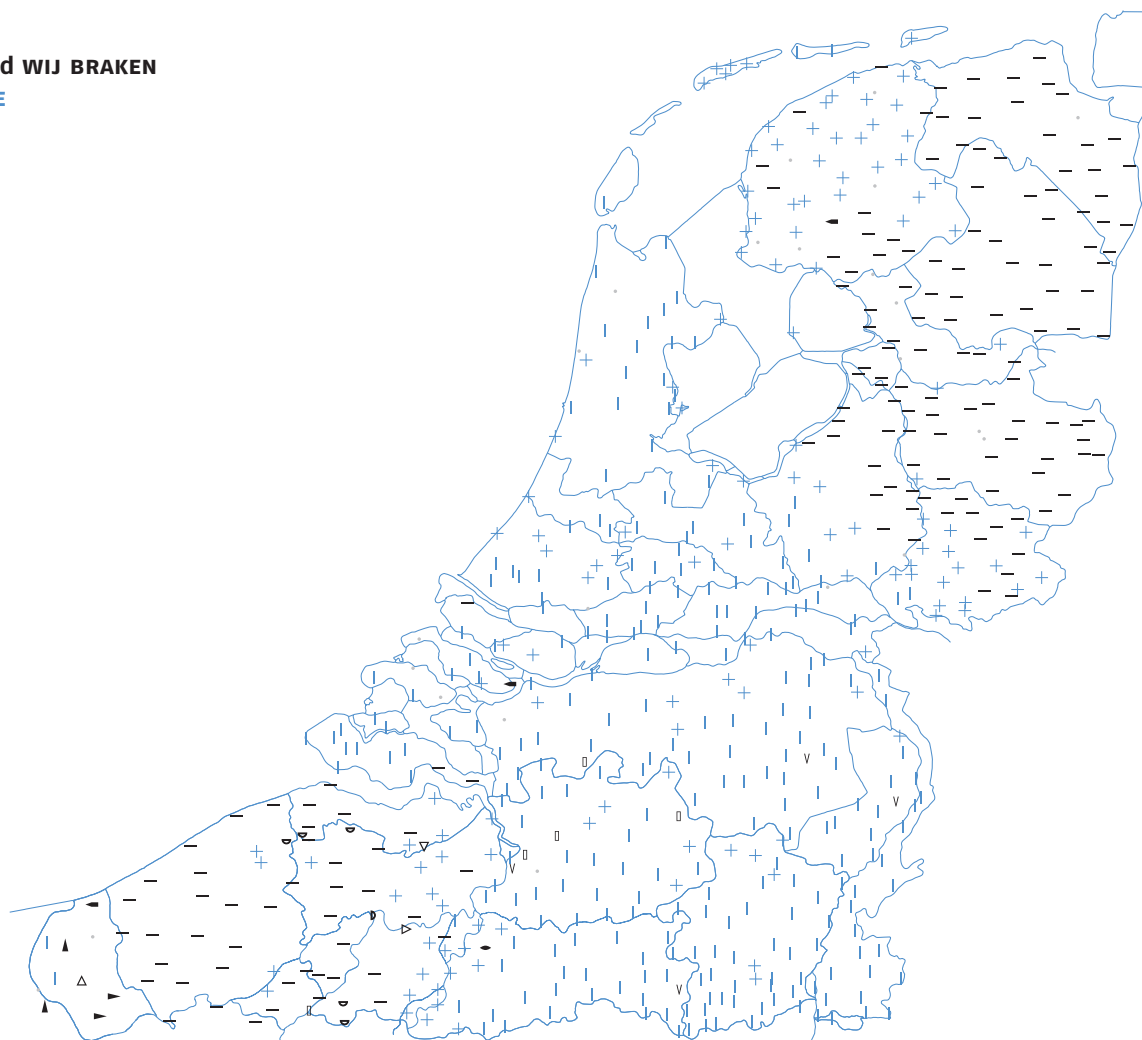


a

4.7.1.5 Preteritum 1e persoon meervoud WIJ BRAKEN Past 1st person plural WE BROKE

GTRP 1684

	e	261
+	en	134
-	n	169
▽	eme	1
▽	emen	1
▲	ste	2
▶	stn	2
▣	te	5
◀	ten	3
◄	tn	1
△	ede	1
▷	tege	1
◁	tegen	5
v	zero	4
•	geen/no data	23

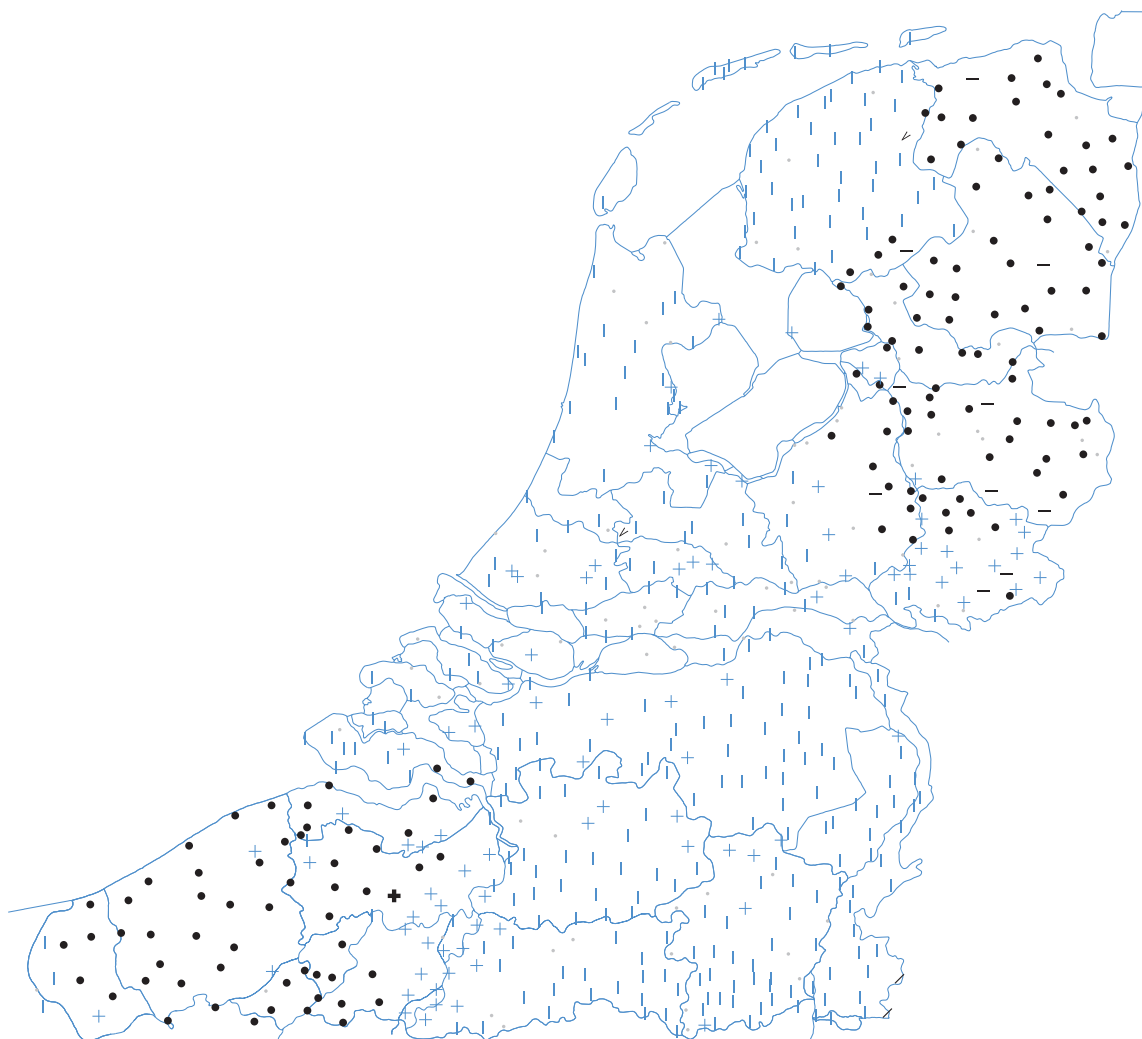


b

4.7.1.6 Infinitief BREKEN Infinitive BREAK

GTRP 1691

	e	286
/	e, stam op -ch / stem in -ch	2
+	en	87
+	ene	1
-	n	10
•	ng	147
/	zero, stam op -g / stem in -g	2
•	geen/no data	78

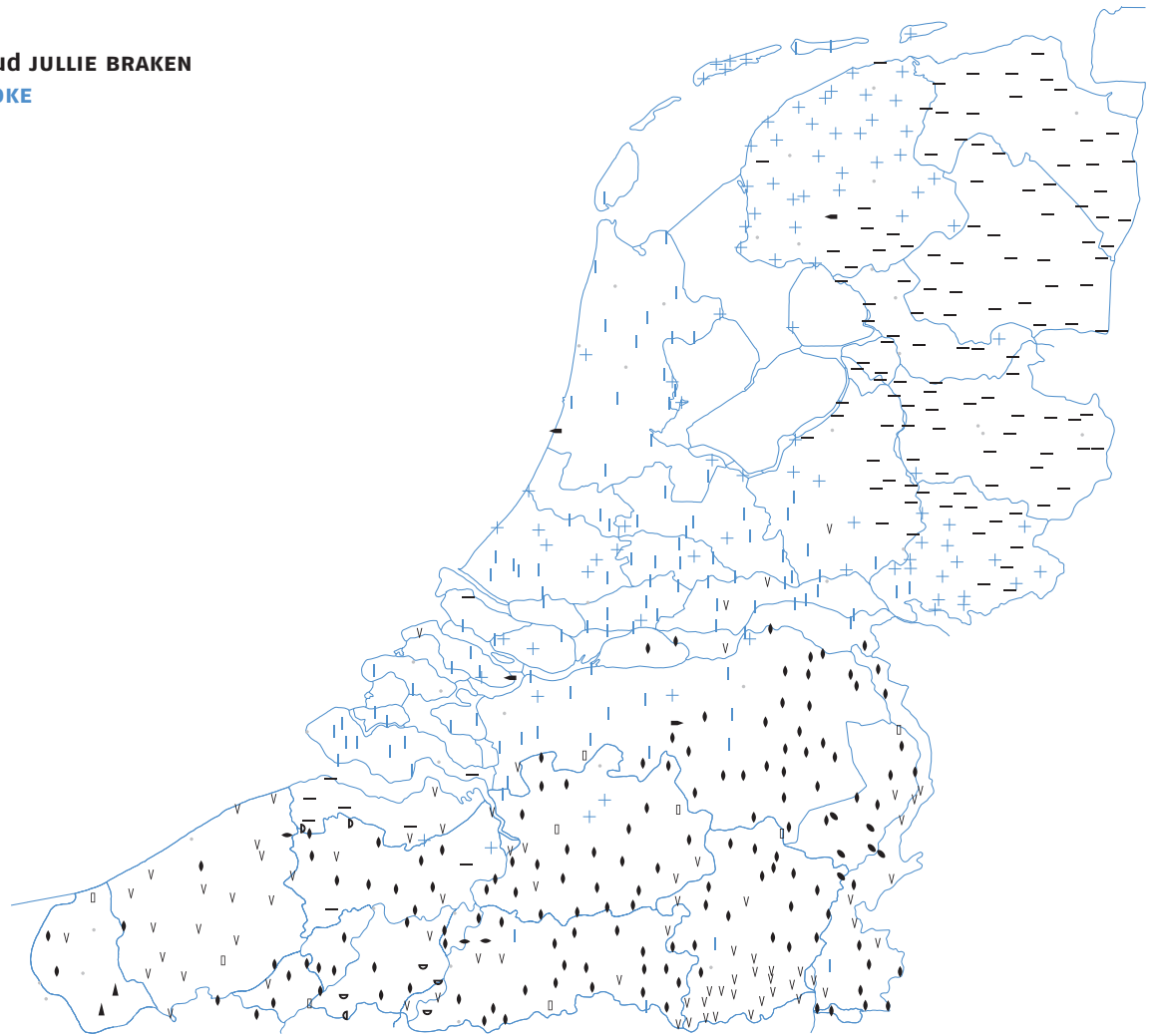


a

4.7.1.7 Preteritum 2e persoon meervoud JULLIE BRAKEN
Past 2nd person plural YOU BROKE

GTRP 1685

e	109
+ en	92
- n	128
▸ nt	1
▲ ste	2
◆ t	140
▢ te	9
◄ ten	3
● tj	6
◄ tn	3
▷ tege	2
◁ tegen	4
◊ teget	1
V zero	76
• geen/no data	37

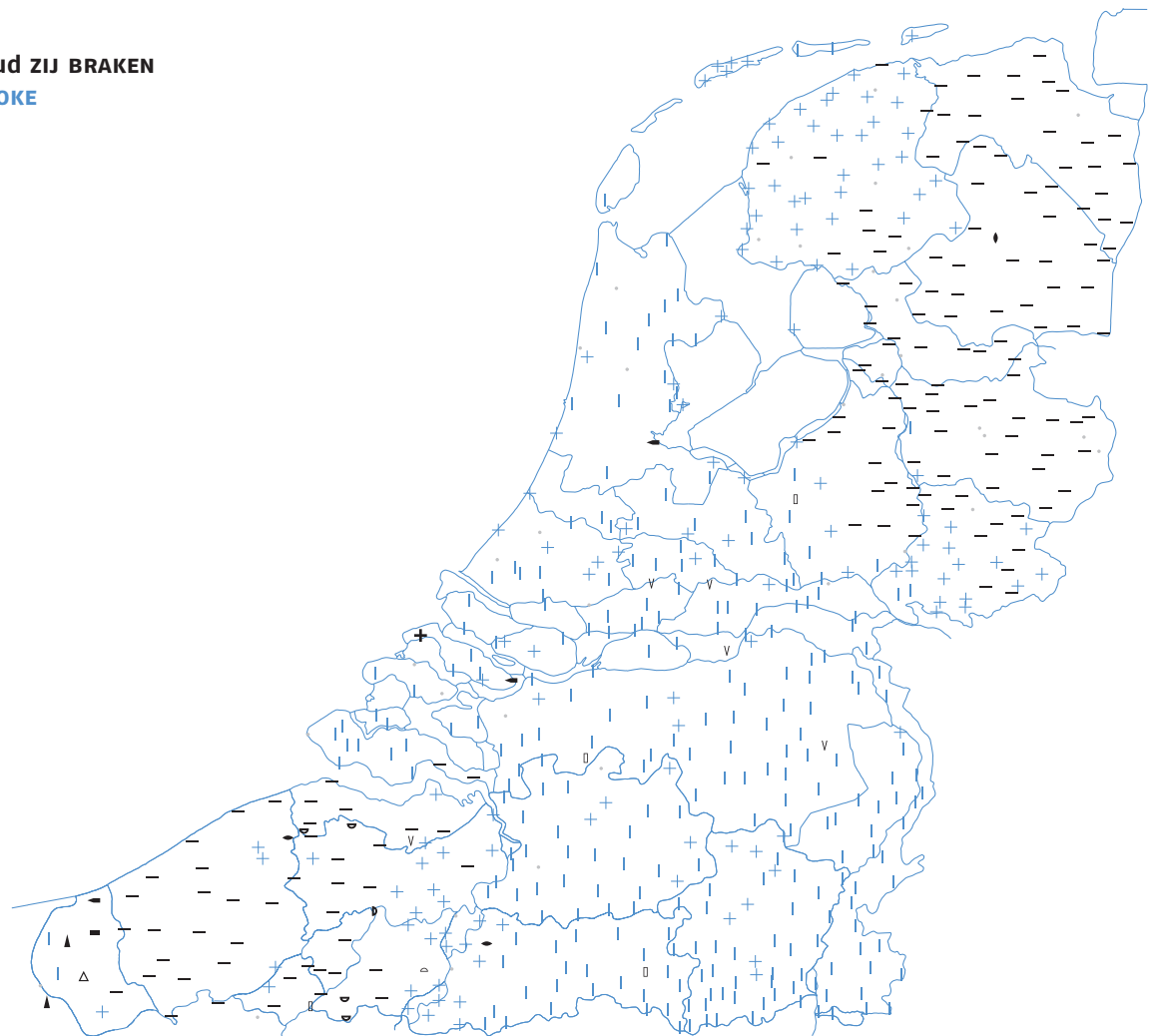


b

4.7.1.8 Preteritum 3e persoon meervoud ZIJ BRAKEN
Past 3rd person plural THEY BROKE

GTRP 1686

e	258
△ ede	1
◊ egen	1
+ en	134
- n	160
+ ende	1
- nde	1
▲ ste	2
◆ t	1
▢ te	4
◄ ten	3
◄ tn	2
▷ tege	1
◁ tegen	4
V zero	5
• geen/no data	35

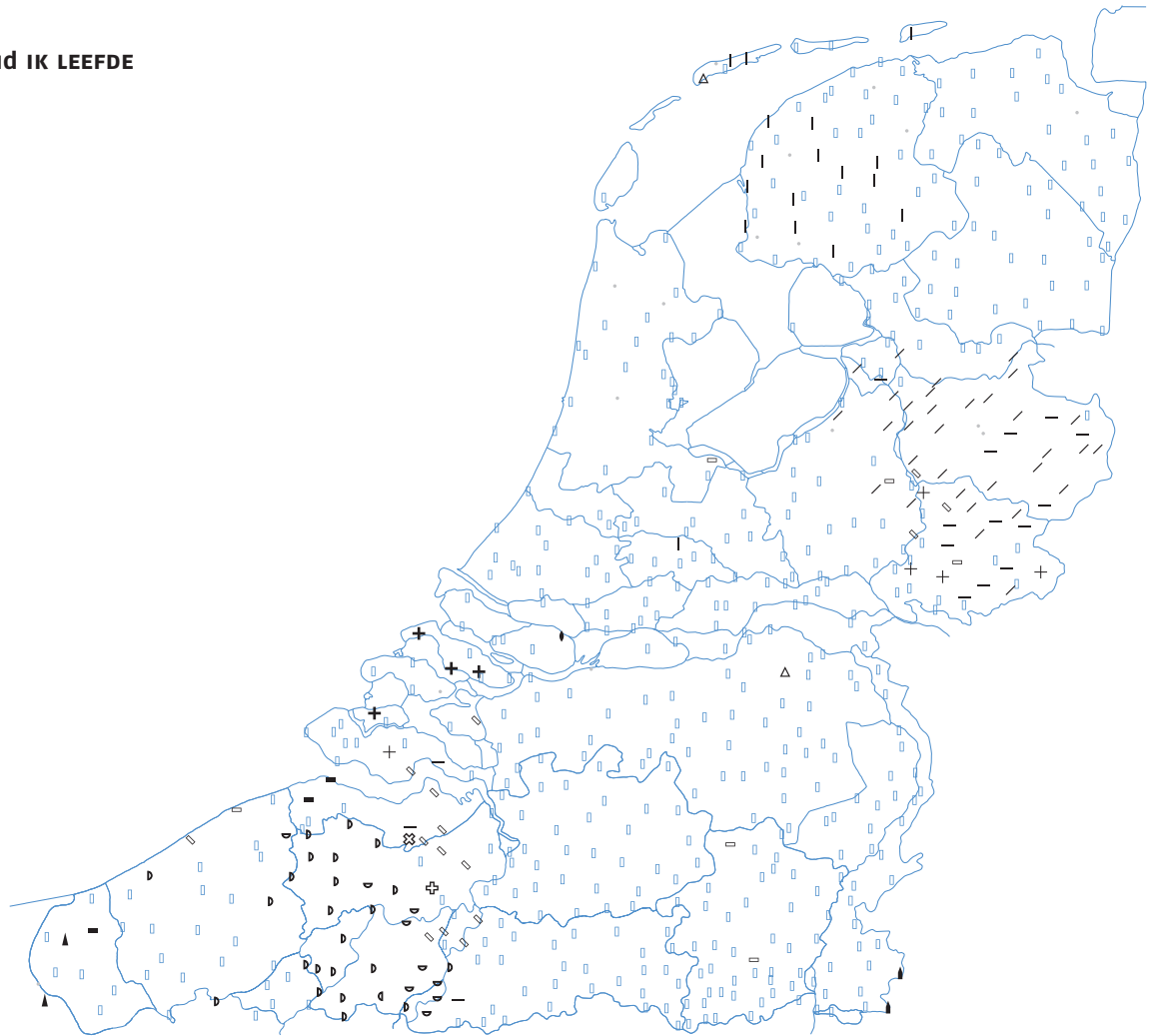


a

4.7.1.9 Preteritum 1e persoon enkelvoud IK LEEFDE Past 1st person singular I LIVED

GTRP 1664

l e	17	▲ ste	2
+ en	5	● geen/no data	16
+ ende	4		
- nde	3		
△ ede	2		
▲ et	2		
◆ t	1		
□ de	457		
▷ dege	23		
◁ degen	9		
◊ deget	1		
▭ den	6		
⊕ dene	1		
◇ dn	15		
⊗ dne	1		
- n	16		
/ m	32		

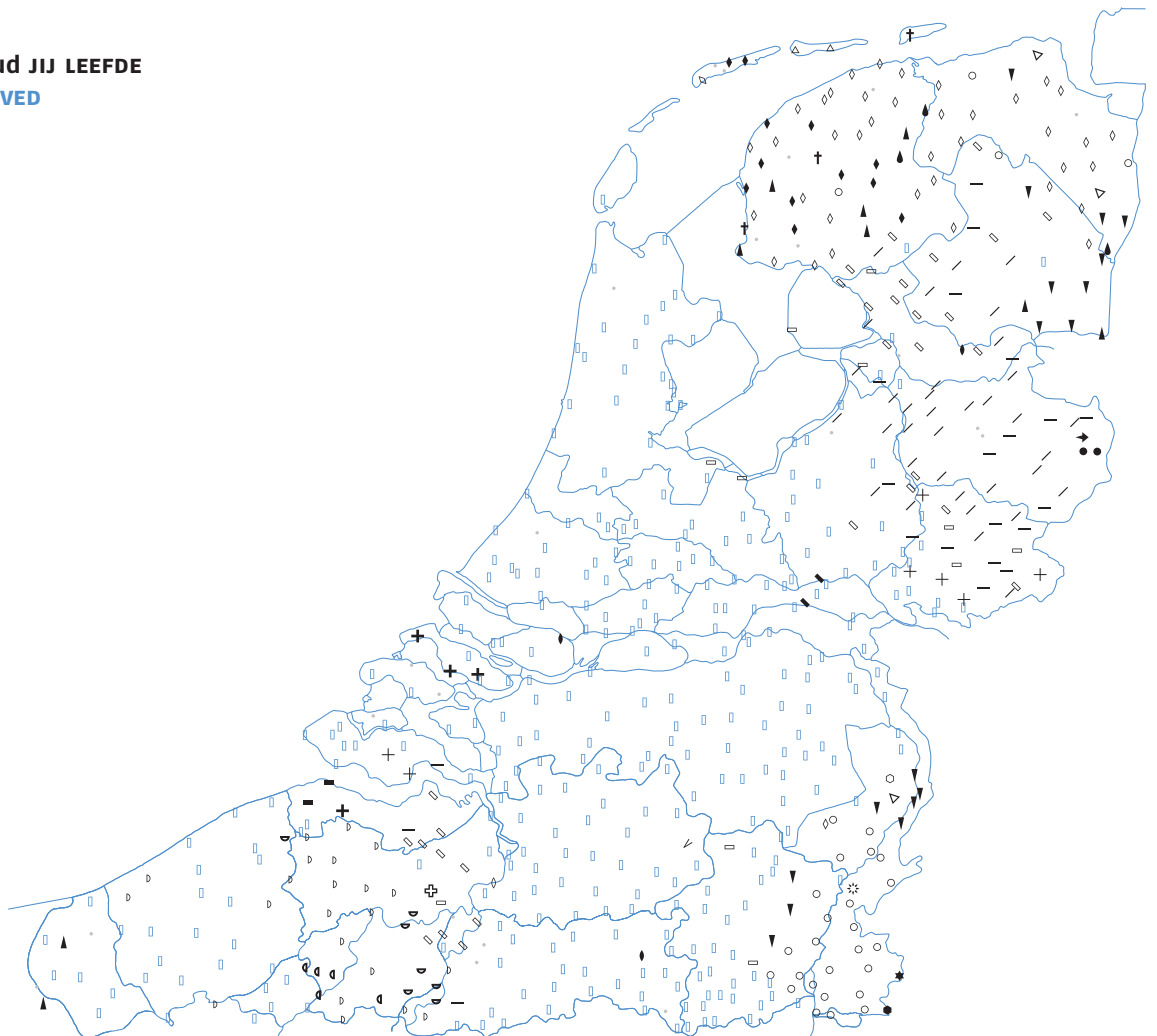


b

4.7.1.10 Preteritum 2e persoon enkelvoud JIJ LEEFDE Past 2nd person singular YOU LIVED

GTRP 1665

+ en	7	○ dens	1
+ ende	4	○ des	29
- nde	2	◇ dest	38
◆ est	12	△ deste	2
† este	3	◊ det	1
● ets	1	● ms	2
* etst	1	▷ sde	3
□ de	316	▲ st	3
▷ edest	1	▲ ste	9
* edjes	1	▼ zde	17
▷ dege	22	◆ t	3
◁ degen	7	→ wns	1
◊ deget	5	↘ zero, stam op vocaal / stem in vowel	1
▭ den	11	● geen/no data	23
⊕ dene	1		
◇ dn	30		
- n	21		
/ m	35		

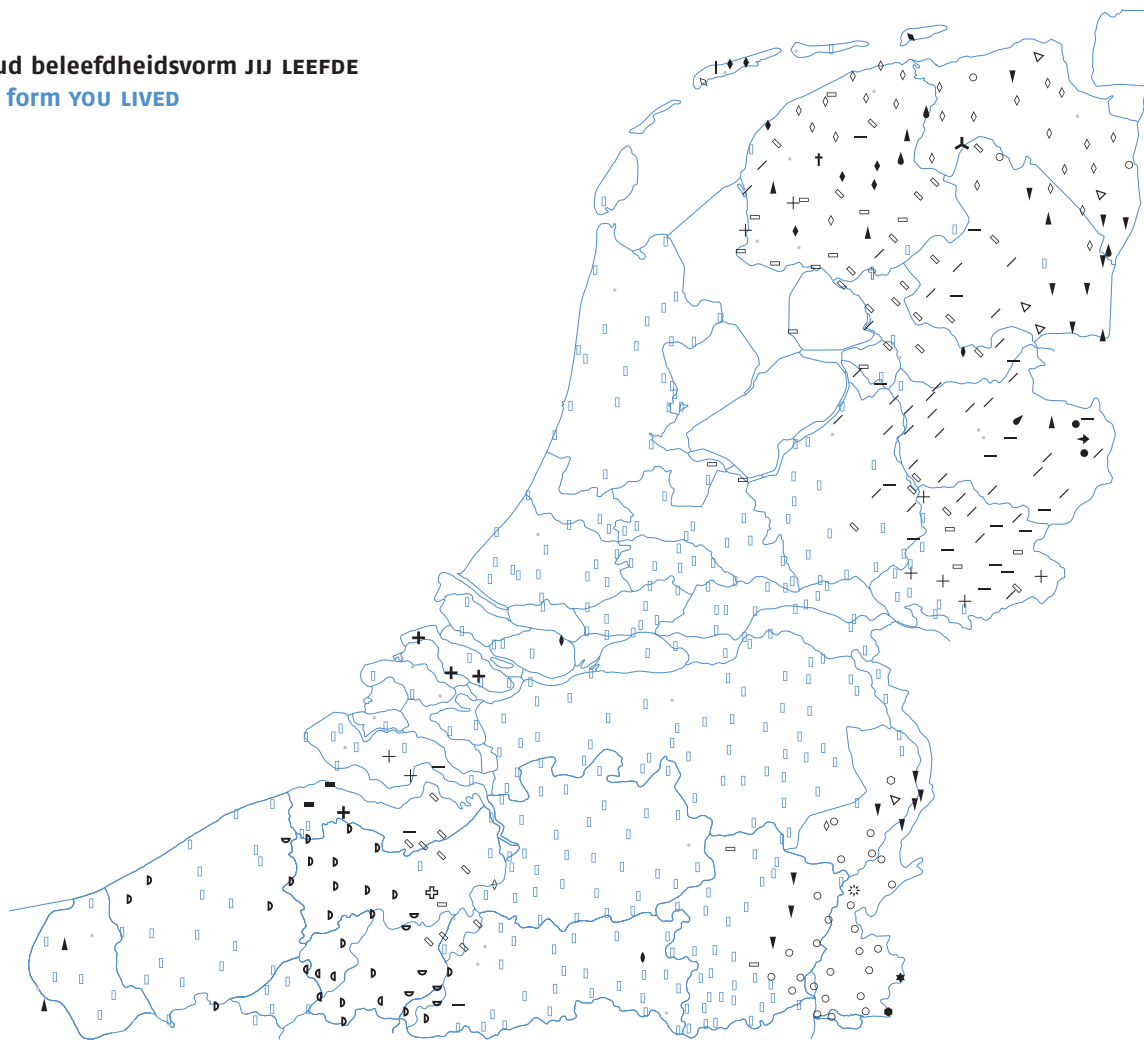


a

4.7.1.11 Preteritum 2e persoon enkelvoud beleefdheidsvorm JIJ LEEFDE
 Past 2nd person singular polite form YOU LIVED

GTRP 1672

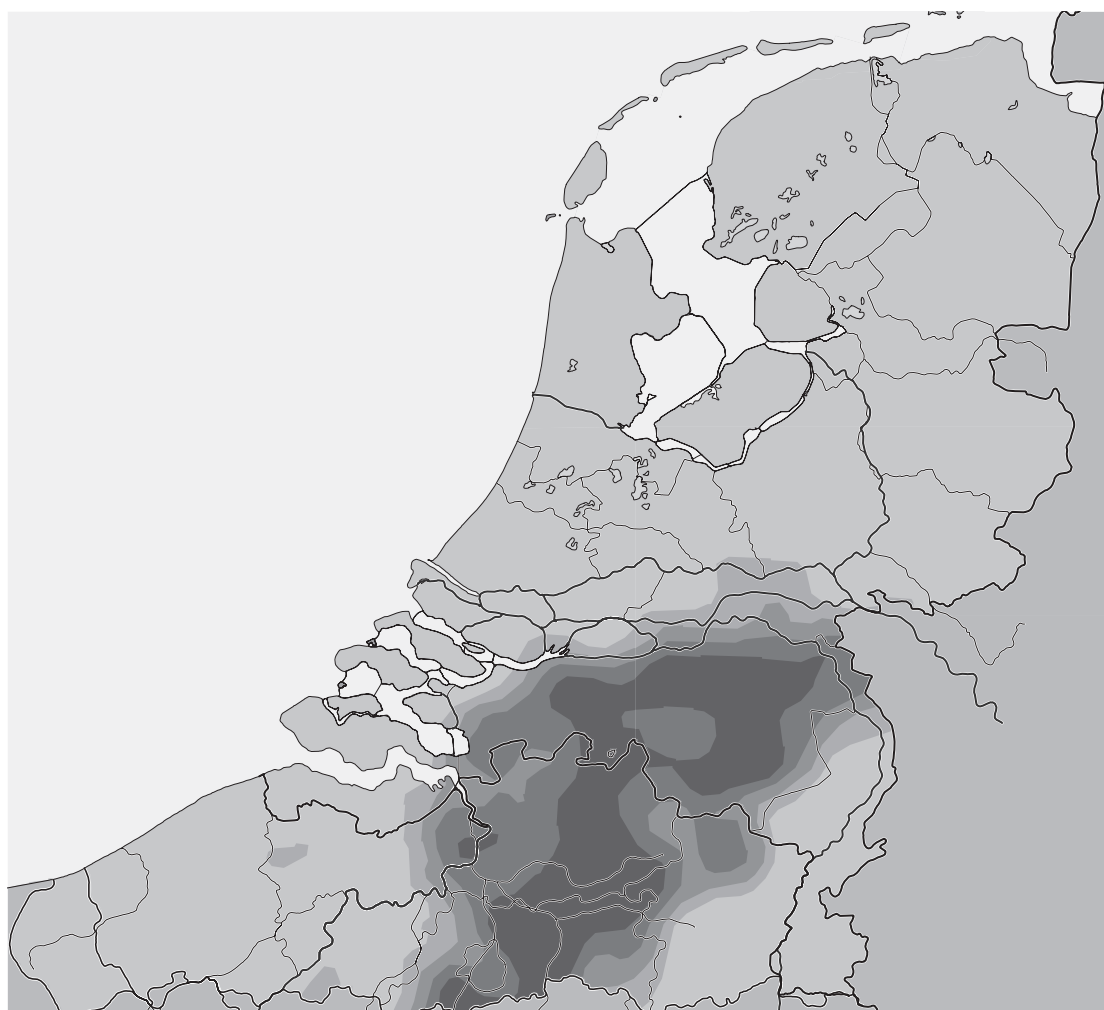
e	1	o det	1
▫ edest	1		
* edjes	1	- n	20
		- nde	2
+ en	9		
+ ende	4	/ m	36
		⤴ mden	1
♦ est	7	● ms	2
† este	1	✓ mst	1
● ets	1		
* etst	1	▽ sde	5
		▲ st	3
▫ de	317	▲ ste	8
▷ dege	22	♦ t	3
◁ degen	7		
◊ deget	5	↘ weste	1
		→ wns	1
- den	19	▼ zde	16
⊕ dene	1		
⊕ denn	1	● geen/no data	25
◇ dn	34		
○ dens	1		
○ des	28		
◇ dest	27		



b

4.7.1.12 Inversie 2e persoon enkelvoud
 presens = Inversie 2e persoon
 enkelvoud preteritum
 Inversion 2nd person singular
 present = Inversion 2nd person
 singular past

- Presens en preteritum verschillend/
Present and past different
- Overgangsgebied/Transitional area
- Overgangsgebied/Transitional area
- Overgangsgebied/Transitional area
- Presens en preteritum identiek/
Present and past identical

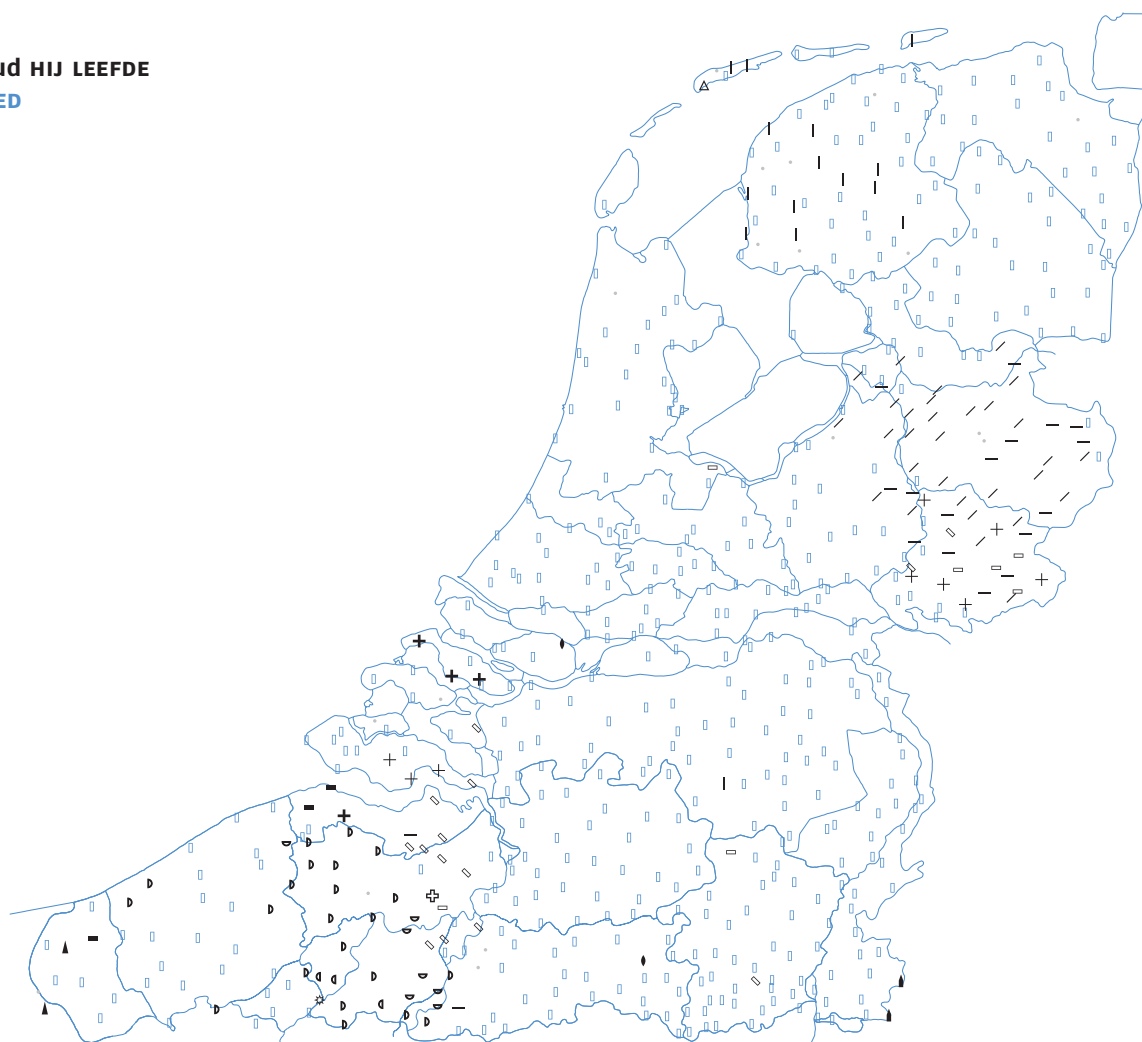


a

4.7.1.13 Preteritum 3e persoon enkelvoud HIJ LEEFDE Past 3rd person singular HE LIVED

GTRP 1666

l e	15
△ ede	1
▲ et	2
▼ t	2
+ en	9
- n	18
/ m	30
+ ende	4
- nde	3
□ de	454
▷ dege	22
◁ degen	7
◊ deget	3
* degede	1
▭ den	7
⊕ dene	1
◇ dn	14
▲ ste	2
• geen/no data	18



b

4.7.1.14 Infinitief LEVEN Infinitive LIVE

GTRP 1674

l e	250
l bje	13
+ en	78
□ bn	1
■ bm	41
- n	32
- m	86
▼ vje	1
/ we	15
× wen	1
\ wn	4
× wm	1
▽ zero, stam op -w / stem in -w	1
• geen/no data	89

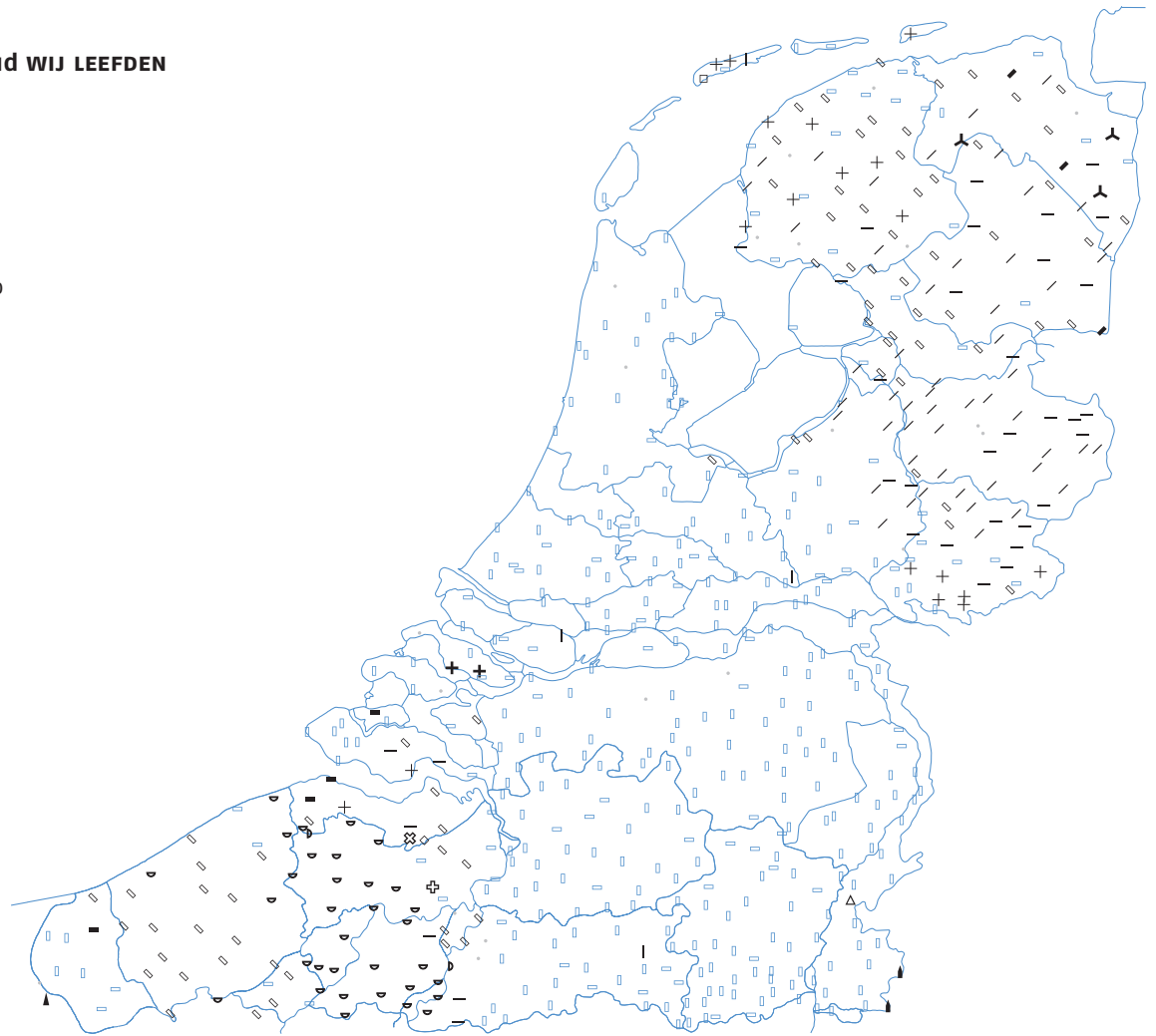


a

4.7.1.15 Preteritum 1e persoon meervoud WIJ LEEFDEN
Past 1st person plural WE LIVED

GTRP 1667

l e	4	▲ ste	1
△ ede	1	● geen/no data	20
□ eden	1		
+ en	18		
+ ende	2		
▲ et	2		
□ de	254		
▷ dege	2		
◁ degen	33		
□ den	95		
⊕ dene	1		
◇ deme	1		
◇ dn	80		
⊗ dne	1		
- n	35		
- nde	4		
/ m	52		
↙ mde	3		
↘ mden	3		

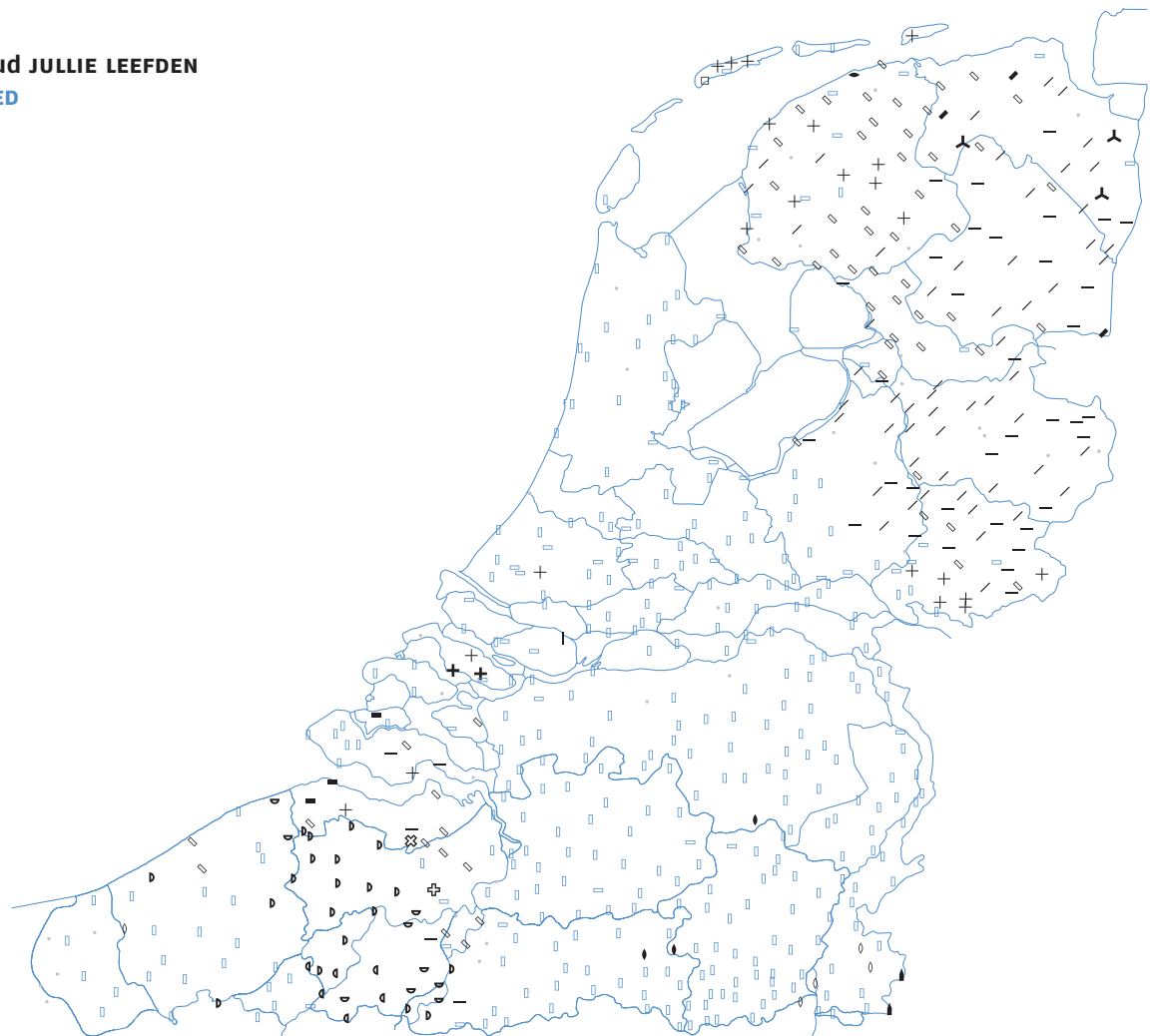


b

4.7.1.16 Preteritum 2e persoon meervoud JULLIE LEEFDEN
Past 2nd person plural YOU LIVED

GTRP 1668

l e	1	/ m	55
□ eden	1	↙ mde	3
+ en	22	↘ mden	3
+ ende	2	↓ t	3
- nde	3	- tn	1
▲ et	2	● geen/no data	33
□ de	296		
▷ dege	20		
◁ degen	9		
◁ deget	6		
□ den	46		
⊕ dene	1		
◊ det	5		
◇ dn	60		
⊗ dne	1		
- n	40		



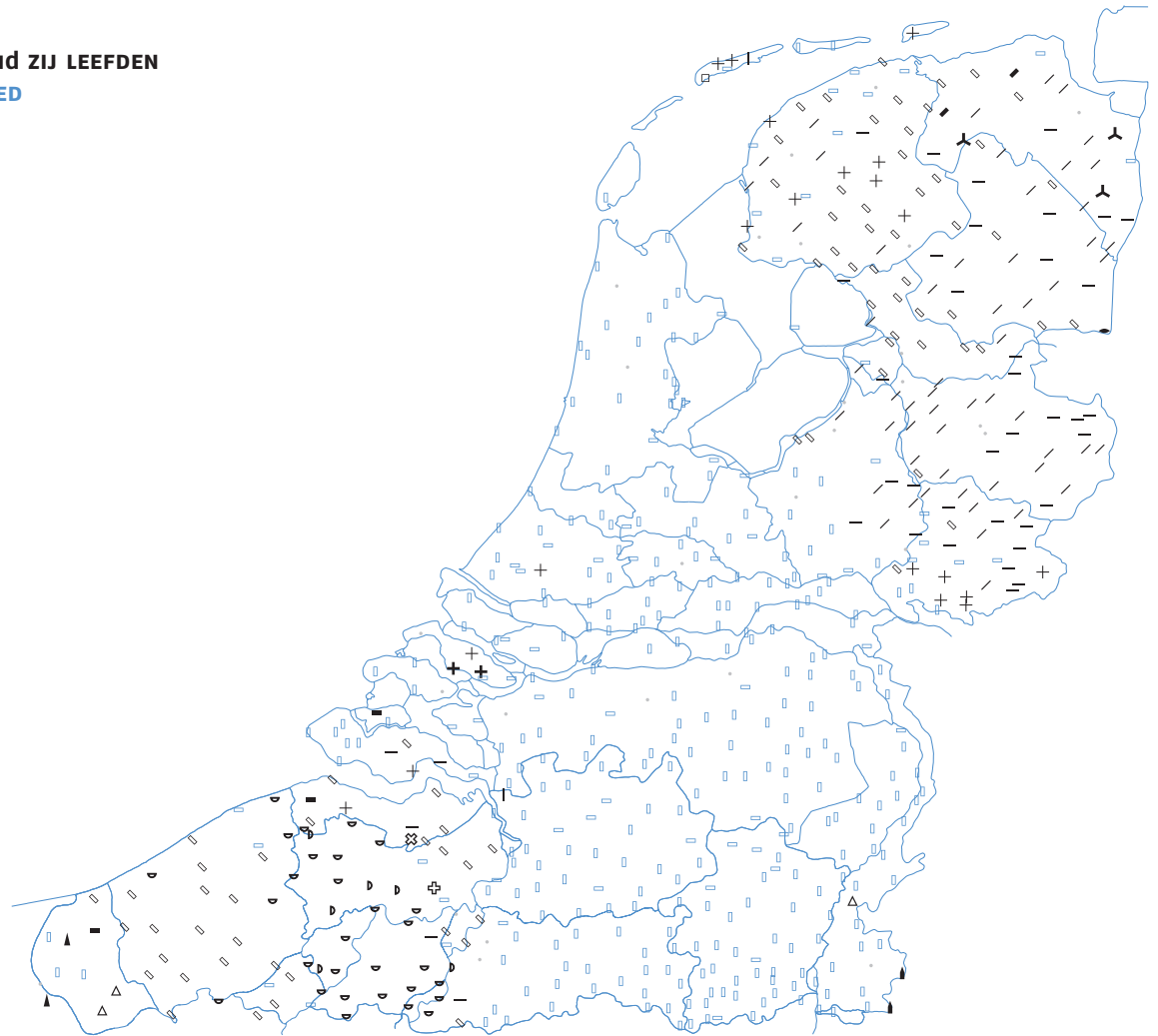
a

4.7.1.17 Preteritum 3e persoon meervoud ZIJ LEEFDEN

Past 3rd person plural THEY LIVED

GTRP 1669

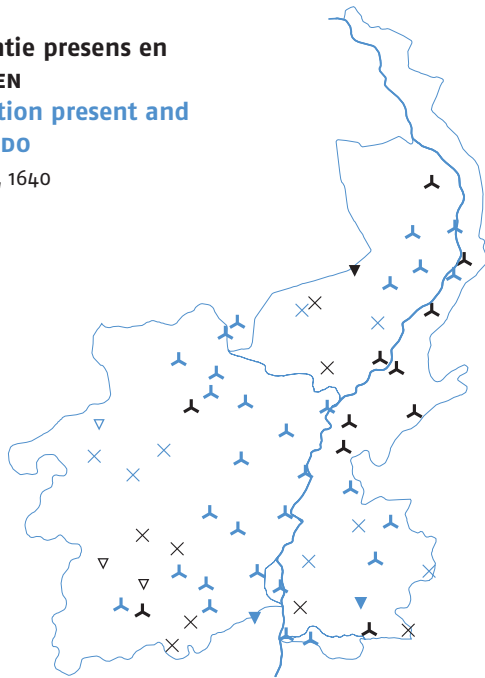
l e	2	▲ ste	2
△ ede	3	• geen/no data	27
□ eden	1		
+ en	20		
⊕ ende	2		
- n	40		
- nde	3		
∕ m	56		
↘ mde	2		
⋈ mden	3		
▲ et	2		
□ de	264		
▷ dege	6		
◁ degen	29		
□ den	68		
⊕ dene	1		
⊗ dne	1		
◇ dn	80		
◀ tn	1		



a

4.7.2.1 Toonalternantie presens en infinitief DOEN
Tone alternation present and infinitive TO DO

GTRP 1624–1629, 1640



1e/2e/3e ev/2e mv –
 infinitief/1e/3e mv

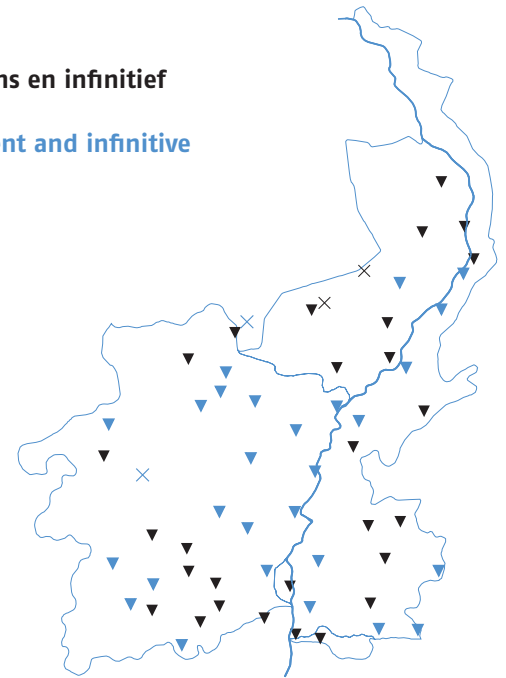
1st/2nd/3rd sg/2nd pl –
 infinitive/1st/3rd pl

- ▲ Stoottoon TA1 – Sleптоon TA2 compl.
- ▲ Stoottoon TA1 – Sleптоon TA2 part.
- × Sleптоon TA2 – Sleптоon TA2 compl.
- × Sleптоon TA2 – Sleптоon TA2 part.
- ▼ Sleптоon TA2 – Stoottoon TA1 compl.
- ▼ Sleптоon TA2 – Stoottoon TA1 part.
- ▽ Stoottoon TA1 – Stoottoon TA1 compl.
- ▽ Stoottoon TA1 – Stoottoon TA1 part.

b

4.7.2.2 Toonalternantie presens en infinitief BREKEN
Tone alternation present and infinitive TO BREAK

GTRP 1675–1680, 1691



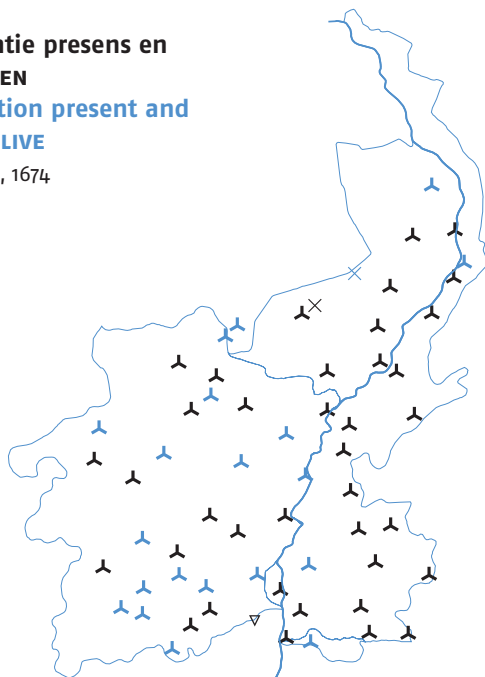
Infinitief/1e ev/1e/3e mv – 2e/3e ev/2e mv
 Infinitive/1st sg/1st/3rd pl – 2nd/3rd sg/2nd pl

- × Sleптоon TA2 – Sleптоon TA2 compl.
- × Sleптоon TA2 – Sleптоon TA2 part.
- ▼ Sleптоon TA2 – Stoottoon TA1 compl.
- ▼ Sleптоon TA2 – Stoottoon TA1 part.

c

4.7.2.3 Toonalternantie presens en infinitief LEVEN
Tone alternation present and infinitive TO LIVE

GTRP 1658–1663, 1674



1e/2e/3e ev/2e mv – infinitief/1e/3e mv
 1st/2nd/3rd sg/2nd pl – infinitive/1st/3rd pl

- ▲ Stoottoon TA1 – Sleптоon TA2 compl.
- ▲ Stoottoon TA1 – Sleптоon TA2 part.
- × Sleптоon TA2 – Sleптоon TA2 compl.
- × Sleптоon TA2 – Sleптоon TA2 part.
- ▽ Stoottoon TA1 – Stoottoon TA1 compl.

Hoofdstuk 5 Participium prefix GE en werkwoordstamalternanties

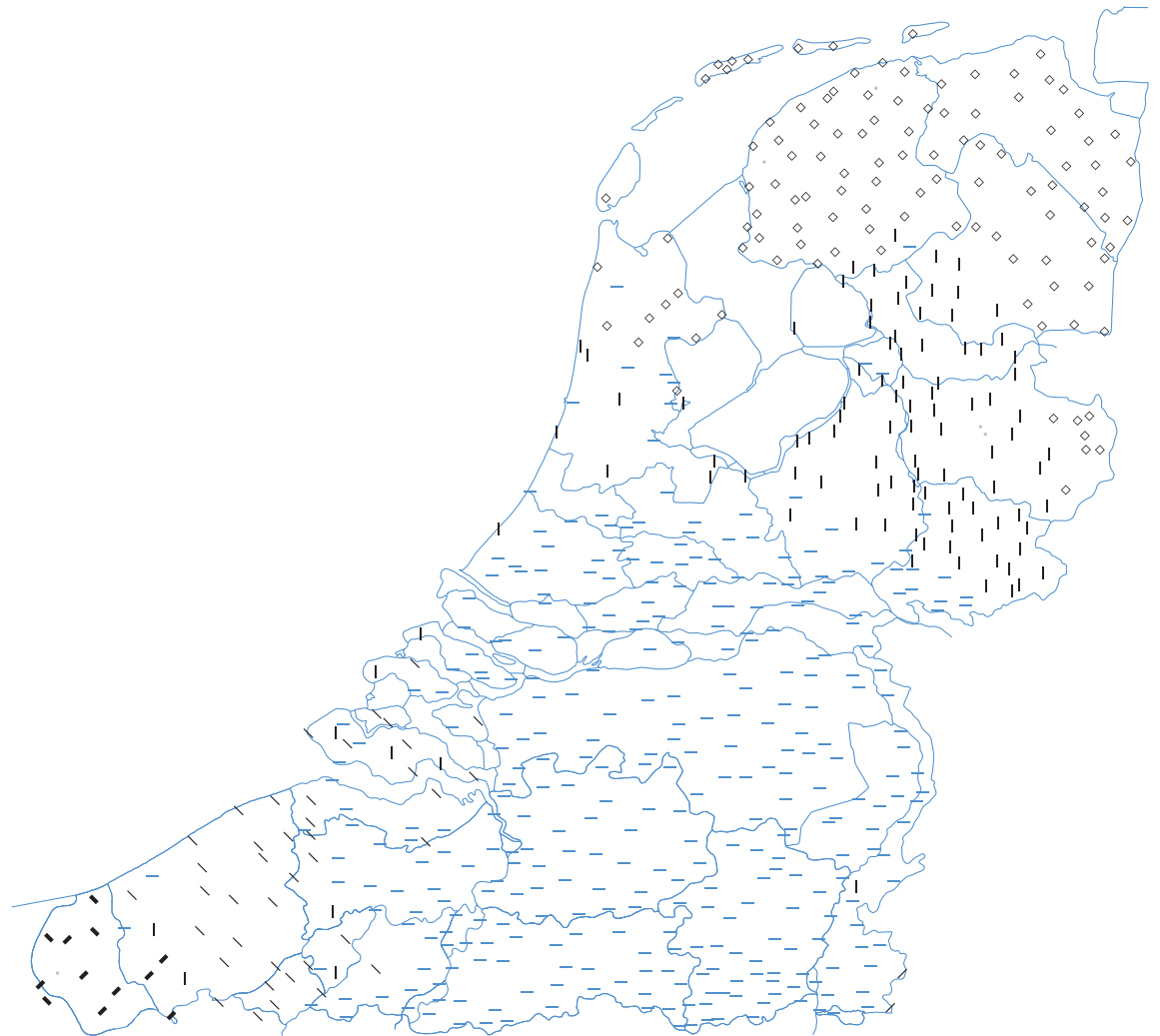
Chapter 5 Participle Prefix GE and Verb Stem Alternations

a

5.6.1.1 Voltooid deelwoord GEDANST Past participle DANCED

GTRP 1142

—	gedanst	338
	edanst	104
◇	danst	112
\	hedanst	40
/	jedanst	2
↘	ɛdanst	4
↙	ædanst	8
•	geen/no data	5

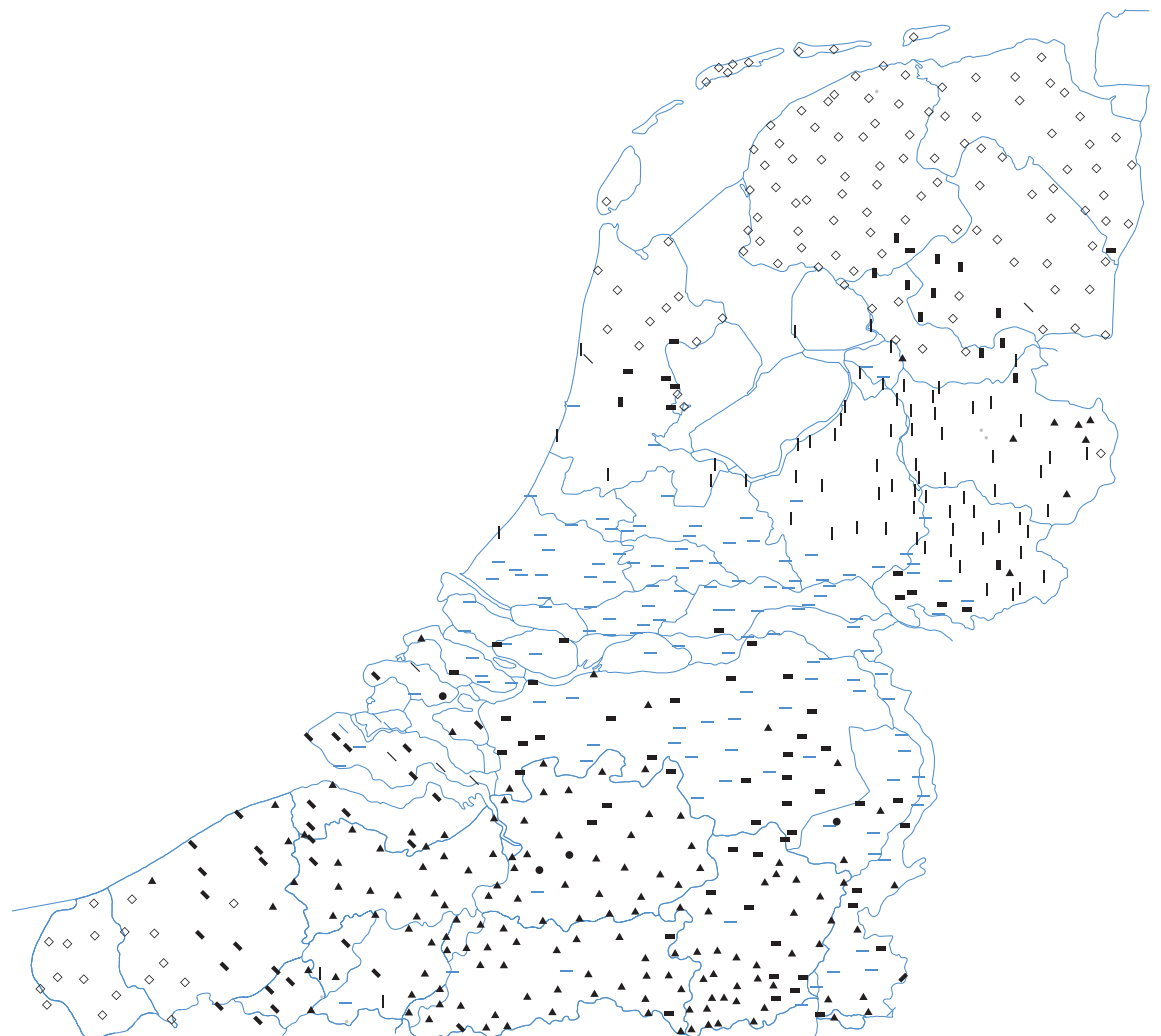


b

5.6.1.2 Voltooid deelwoord GEGETEN Past participle EATEN

GTRP 1188

—	gegeten	132
\	heheten	3
/	jejeten	1
	egeten	70
◇	eten	134
\	eheten	6
▲	geten	152
↘	heten	32
↙	jeten	1
—	ge-eten	60
•	geheten	4
	e-eten	13
•	geen/no data	5



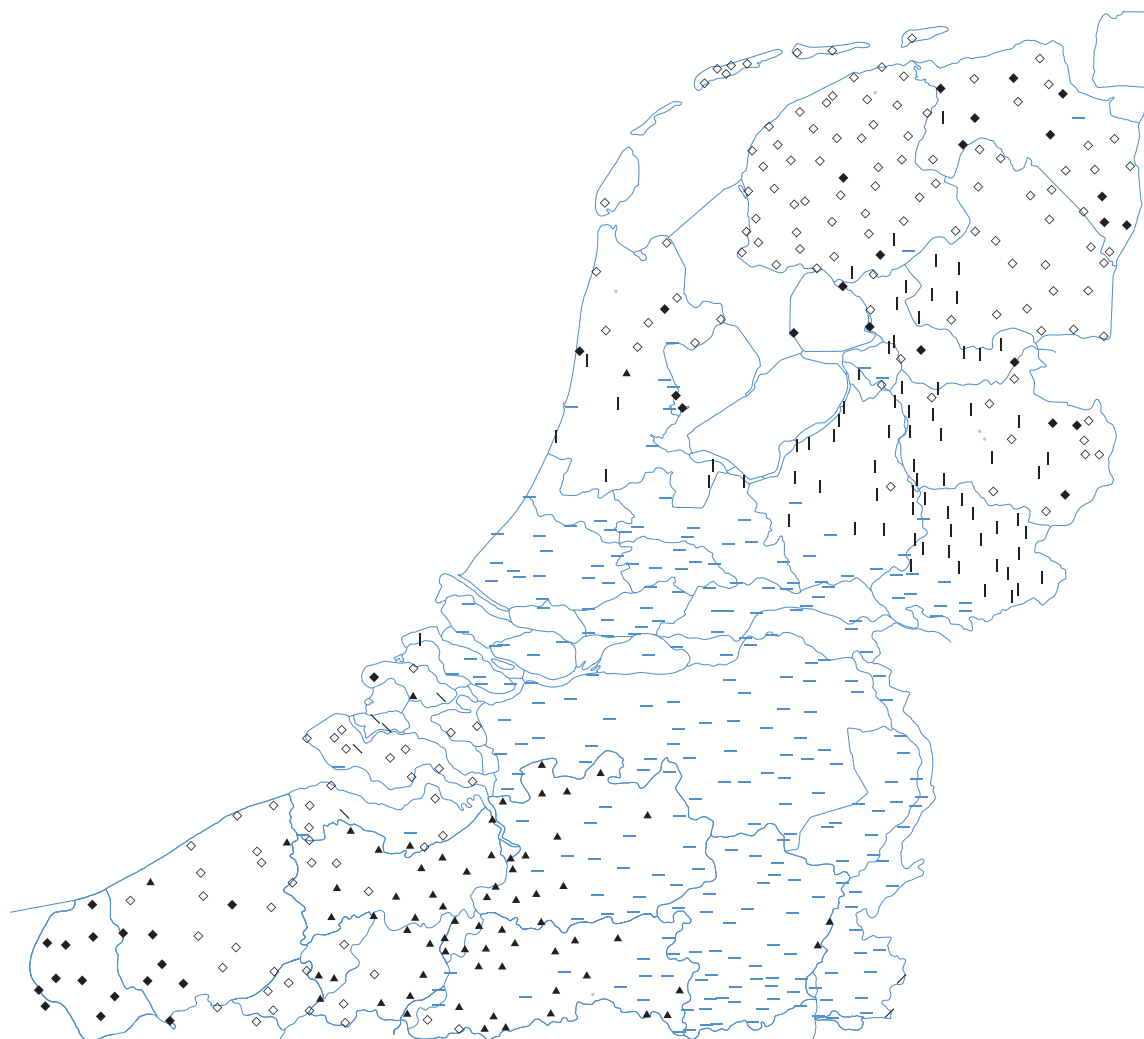
a

5.6.1.3 Voltooid deelwoord GEHOLPEN
Past participle HELPED

GTRP 1222

- geholpen 259
- | eholpen 75
- ◇ holpen 157
- ∖ heholpen 5
- ∕ jeholpen 2
- ◆ olpen 41
- ▲ golpen 69

- geen/no data 5



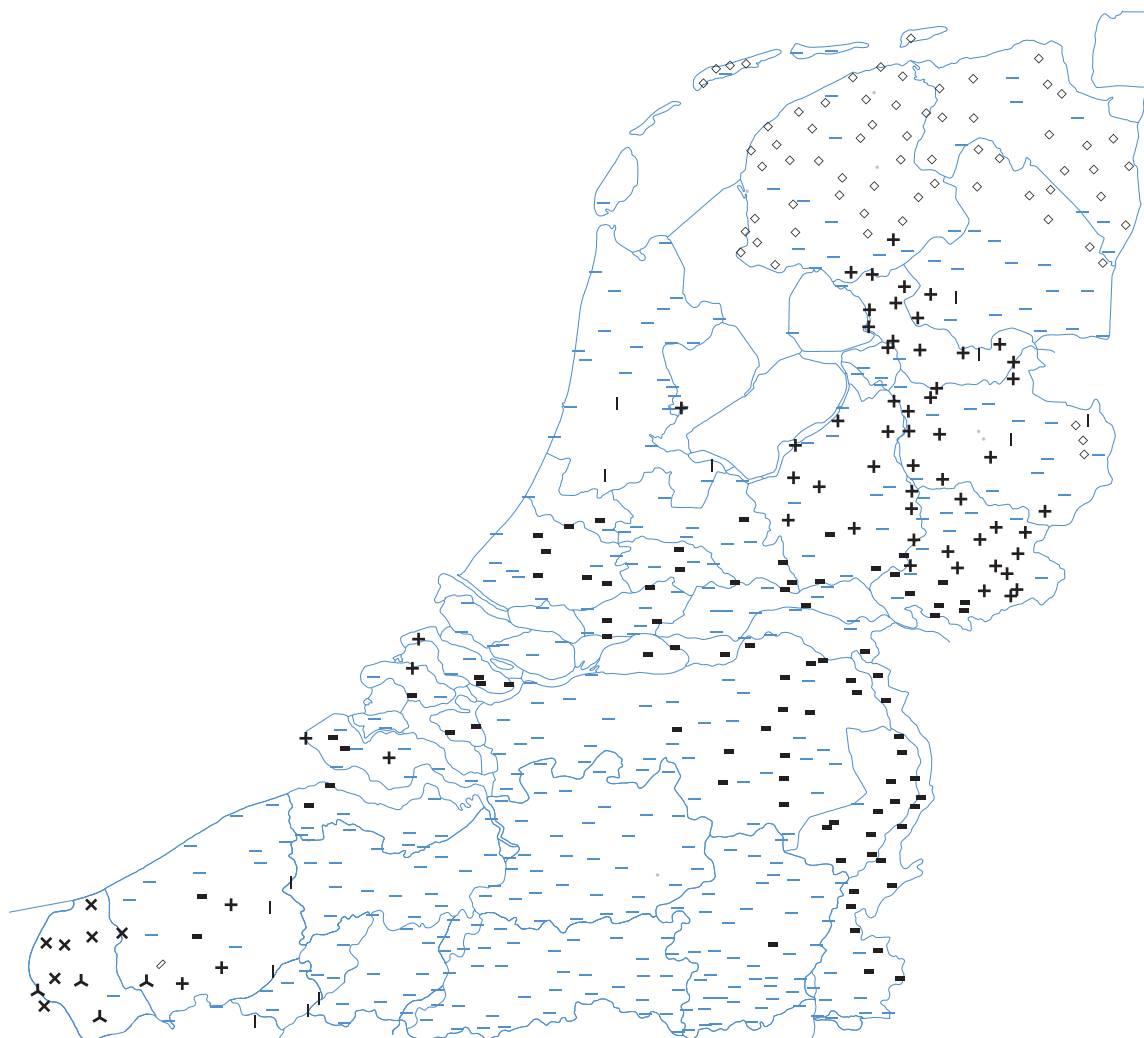
b

5.6.1.4 Voltooid deelwoord GELOOFD
Past participle BELIEVED

GTRP 1198

- geloofd 372
- | elooft 13
- ◇ looft 66
- ◇ ælooft 1
- ⋈ æglooft 4
- × eglooft 7
- + eglooft 58
- gegloofd 86

- geen/no data 6



a

5.6.1.5 Prefixloos participium
(10 werkwoorden)
Prefixless participle (10 verbs)

Donker = prefixloos
Dark = prefixless

Licht = prefix
Light = prefix

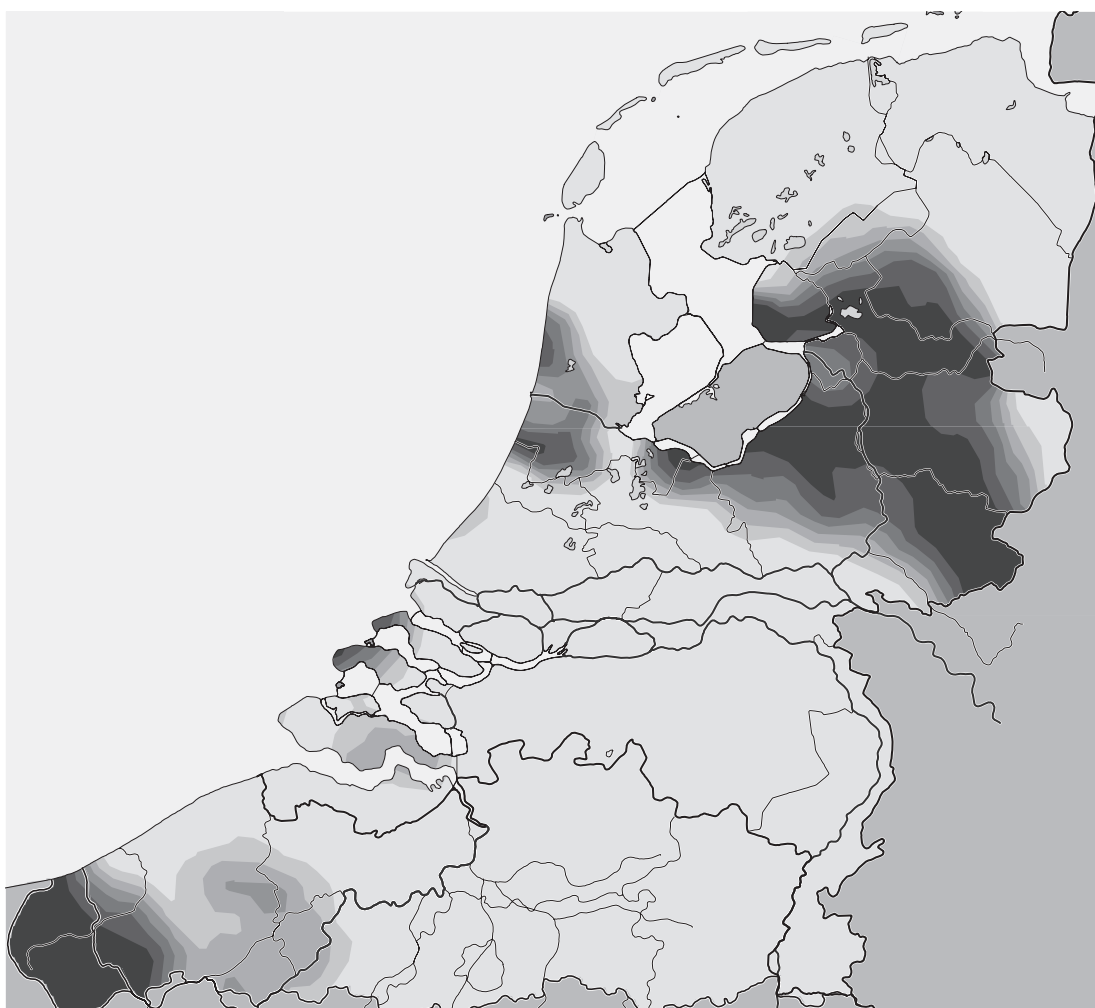


b

5.6.1.6 Participium prefix e-
(10 werkwoorden)
Participle prefix e- (10 verbs)

Donker = prefix e-
Dark = prefix e-

Licht = andere prefixen of prefixloos
Light = other prefixes or prefixless



a

5.6.1.7 Prefixloos participium KOMEN
Prefixless participle COME
 GTRP 1266

Donker = prefixloos
 Dark = prefixless

Licht = prefix
 Light = prefix



b

5.6.1.8 Prefixloos participium
(14e eeuw KOMEN)
Prefixless participle
(14th century COME)

Donker = prefixloos
 Dark = prefixless

Licht = prefix
 Light = prefix



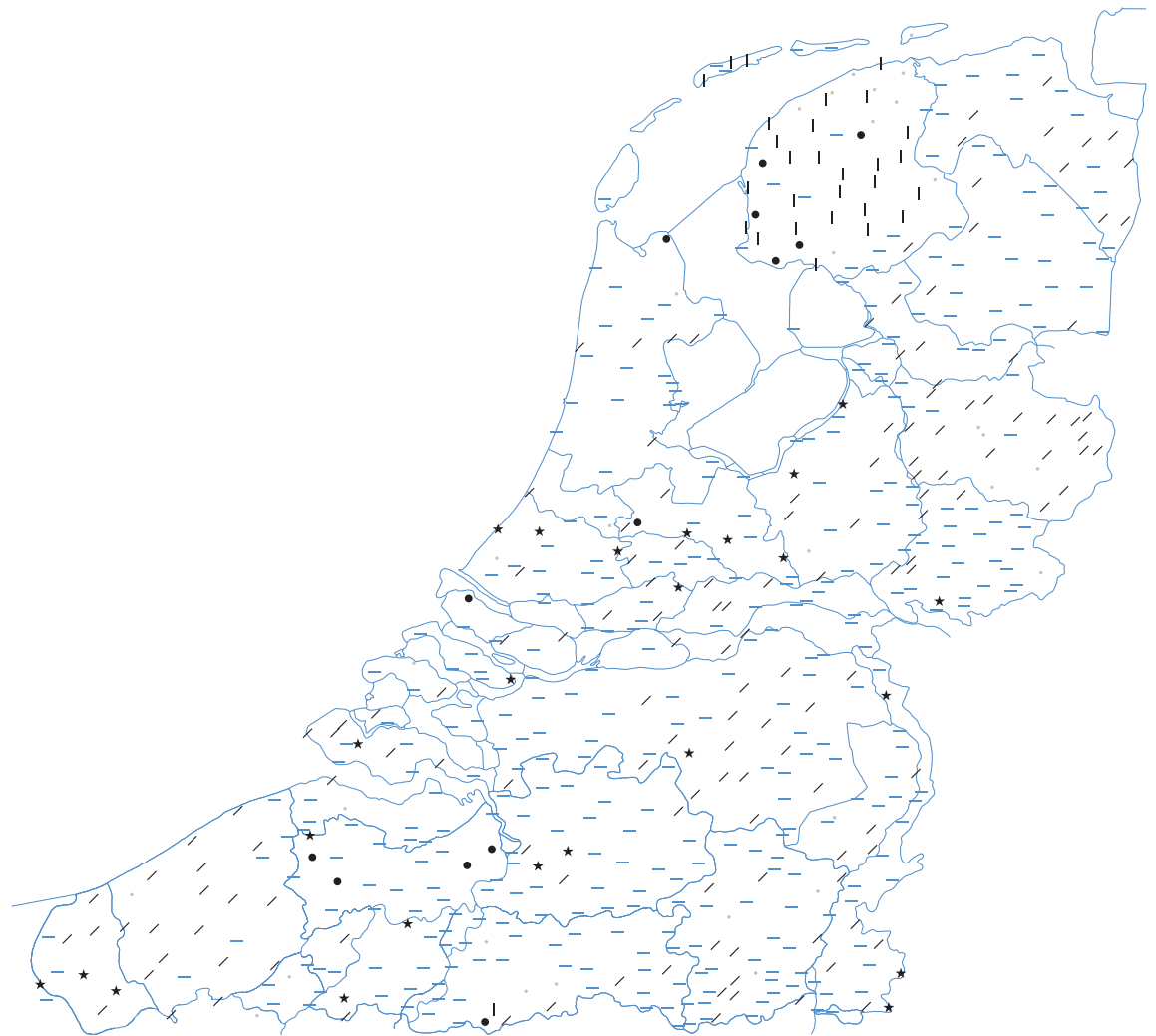
a**5.7.1.1 Werkwoordstammen BIJTEN****Verb stems in BITE**

GTRP 1092, 1094, 1095

voorbeeld/example

	121 biten beet biten	29
—	122 bi(j)ten beet gebeten	367
/	123 bijten beet gebeeten	149
•	111 bijten bijtte gebijt	13
★	112 bijten bijtte gebeten	24
•	geen/no data	31

gebeeten: extra lang/extra long

**b****5.7.1.2 Werkwoordstammen BREKEN****Verb stems in BREAK**

GTRP 1691, 1681, 1687

voorbeeld/example

—	122 breken brook gebroken	133
/	123 breken brak gebroken	330
+	122 brekke bruts brutsen	27
×	123 brekke breek britsen	11
⊕	121 braekn brakket braekn	1
★	123 breken brekste broken	2
★	112 breken breekte gebroken	18
•	geen/no data	91

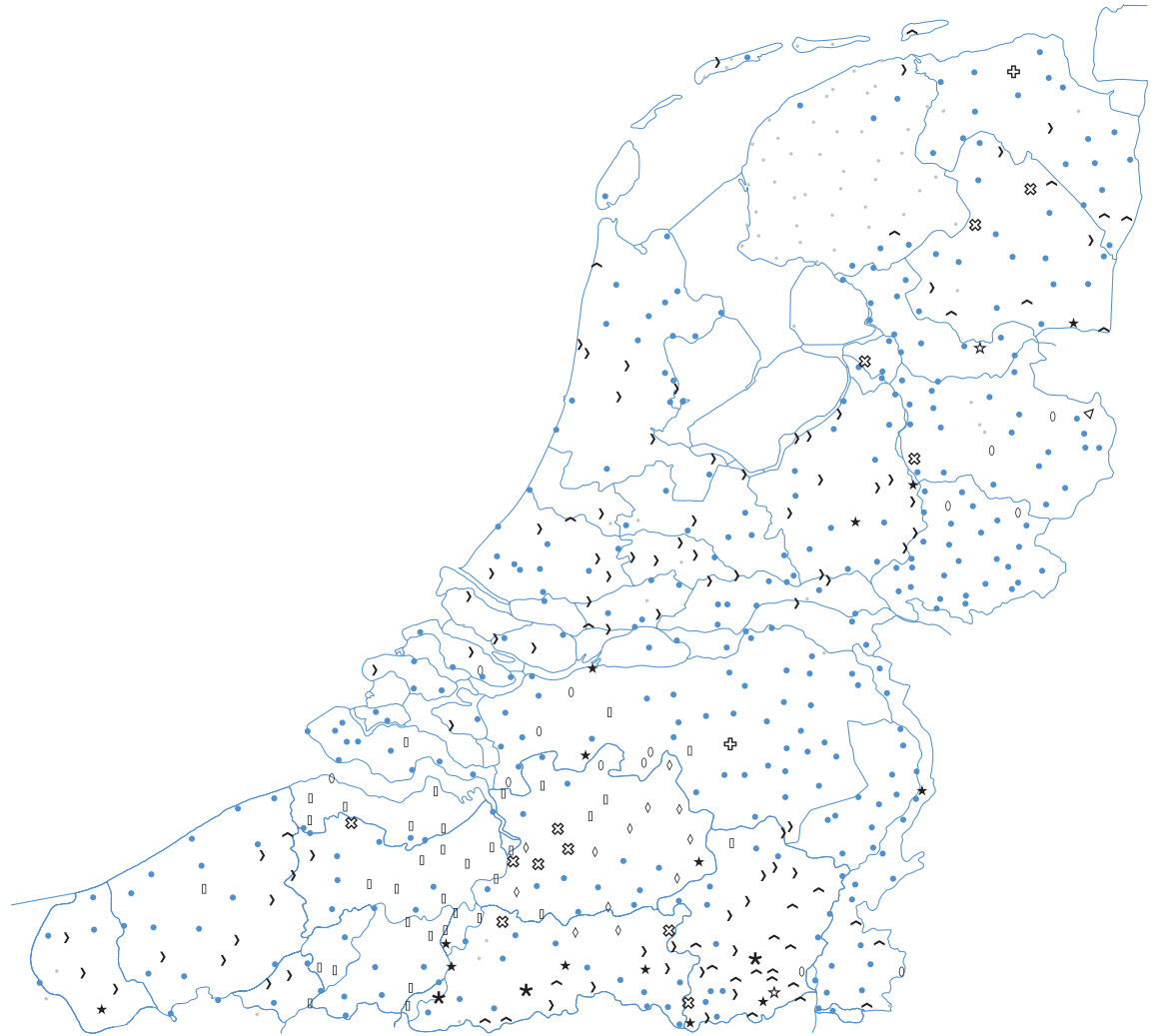


a

5.7.1.3 Werkwoordstammen DURVEN
Verb stems in DARE

GTRP 1177, 1179, 1180

voorbeeld/example		
∅	121 deurven dorf gedeurven	14
◊	121 deurven dirf gedeurft	12
◻	121 deurven dierf gedeurft	35
›	121 durven dorst gedurfd	76
^	122 durven dorst gedorst	31
∇	123 doumm deu daon	1
⊕	121 durven dorfde gedurft	2
⊗	122 duurven durfde gedurven	12
★	123 doure dwòrde gedoort	2
•	111 durven durfde gedurfd	342
★	112 taere taede getust	3
★	112 taven taafde getierft	15
•	geen/no data	68



b

5.7.1.4 Werkwoordstammen HELPEN
Verb stems in HELP

GTRP 1219, 1221, 1222

voorbeeld/example		
	121 heulpen hielp geheulpen	4
—	122 helpen holp geholpen	190
⊖	122 helpen hulp geholpen	1
/	123 helpen hielp geholpen	269
◊	123 helpen hilp geholpen	30
◊	123 helpen holp geholpen	31
◊	123 helpen huulp geholpen	4
⊗	122 helpen heulpte geheulpen/geholpen	5
★	123 helpen heulpte geheulpen/geholpen	4
•	111 helpen helpte geholpt	6
★	112 helpen helpte geholpen	52
•	geen/no data	17

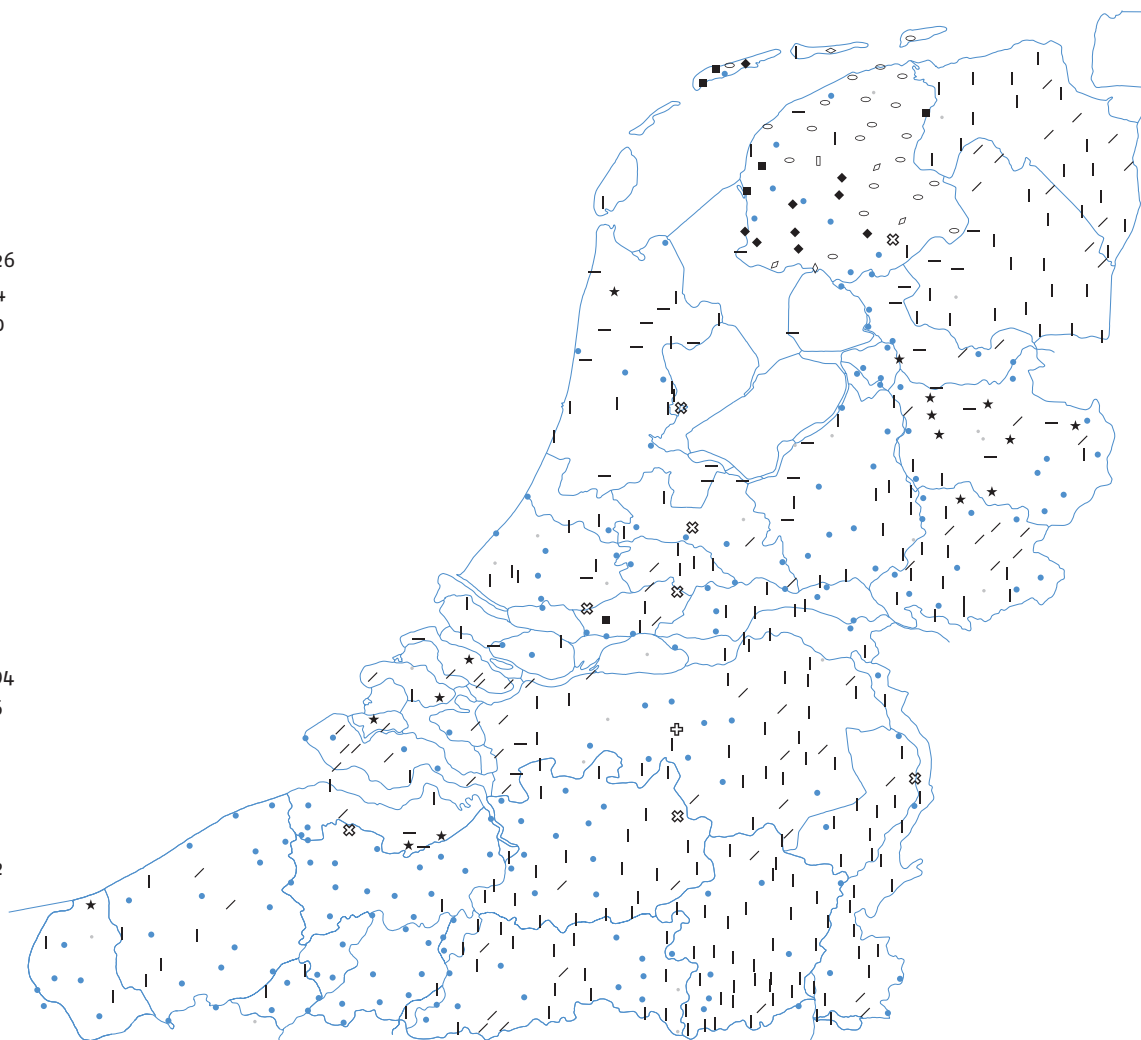


a

5.7.1.5 Werkwoordstammen **JAGEN**Verb stems in **CHASE**

GTRP 1233, 1235, 1236

voorbeeld/example		
	121 jagen joeg gejaagd	226
—	122 jagen joeg gejoegen	34
/	123 jagen joeg(e) jaogd	70
▣	121 jaojen jage jaoge	1
◇	121 jaeje jaoge jaeit	1
○	122 jeijen jage jage(t)	21
◊	122 jagen joeg joejen	1
▱	123 jèjen joeg jage	3
⊕	121 jòge jaogde jòge	1
⊗	122 jagen jaogde jaogd	8
•	111 jagen jaagde gejaagd	194
★	112 jaegen jaegde joegen	16
■	111 jage/jaje jai(d)e/jage jaagd/jage(t)/jait	6
◆	111 jajen jage jage(t)	9
•	geen/no data	22

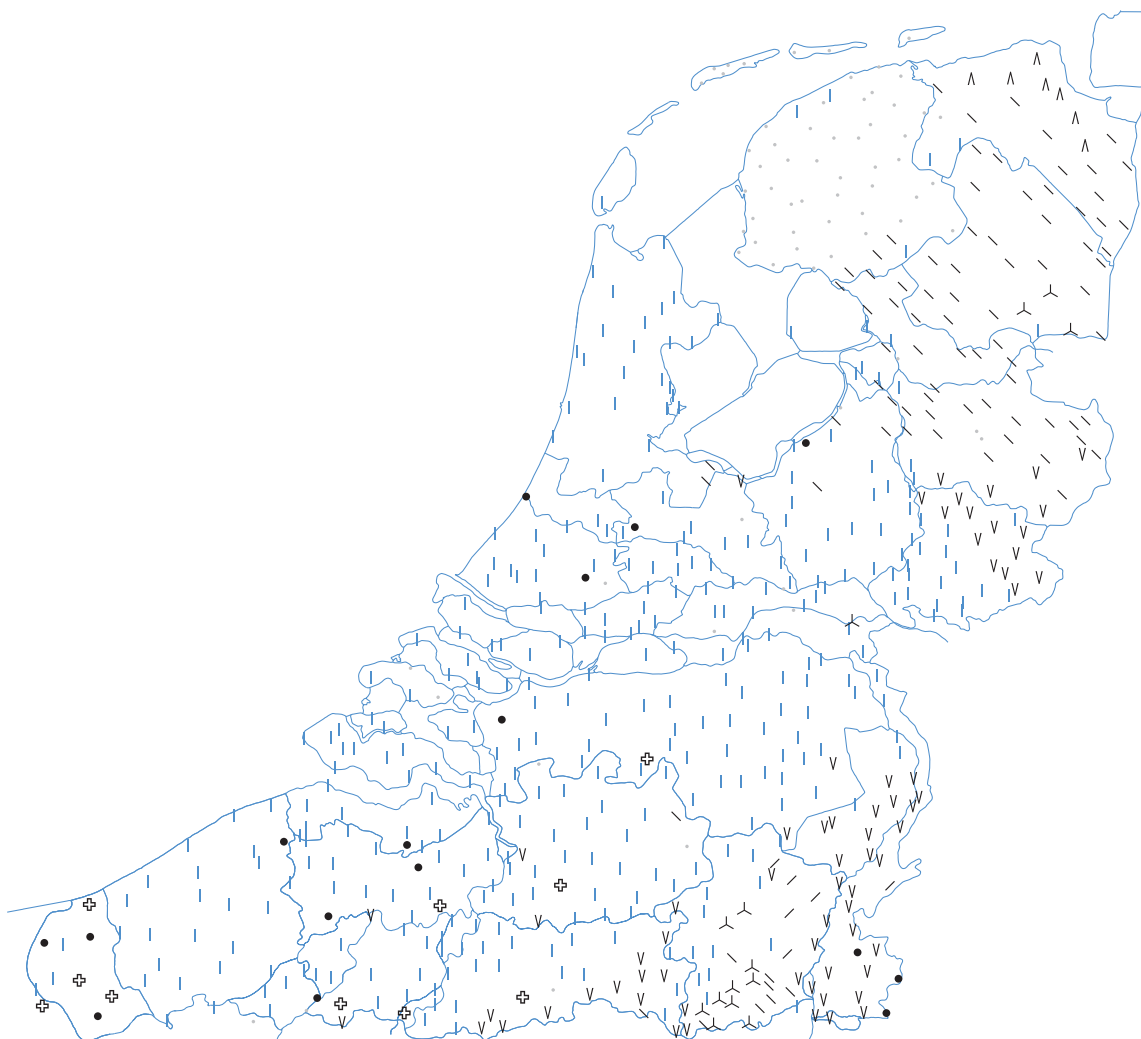


b

5.7.1.6 Werkwoordstammen **LOPEN**Verb stems in **WALK**

GTRP 1323, 1325, 1326

voorbeeld/example		
	12 lopen liep	339
/	12 laupen loop	6
V	12 lopen leep	69
\	12 lopen leup	83
^	12 lopen lajp	7
人	12 lopen luup	14
⊕	121 lopen leupte/lopste gelopen	10
•	111 lopen loopte gelopen	16
•	geen/no data	69



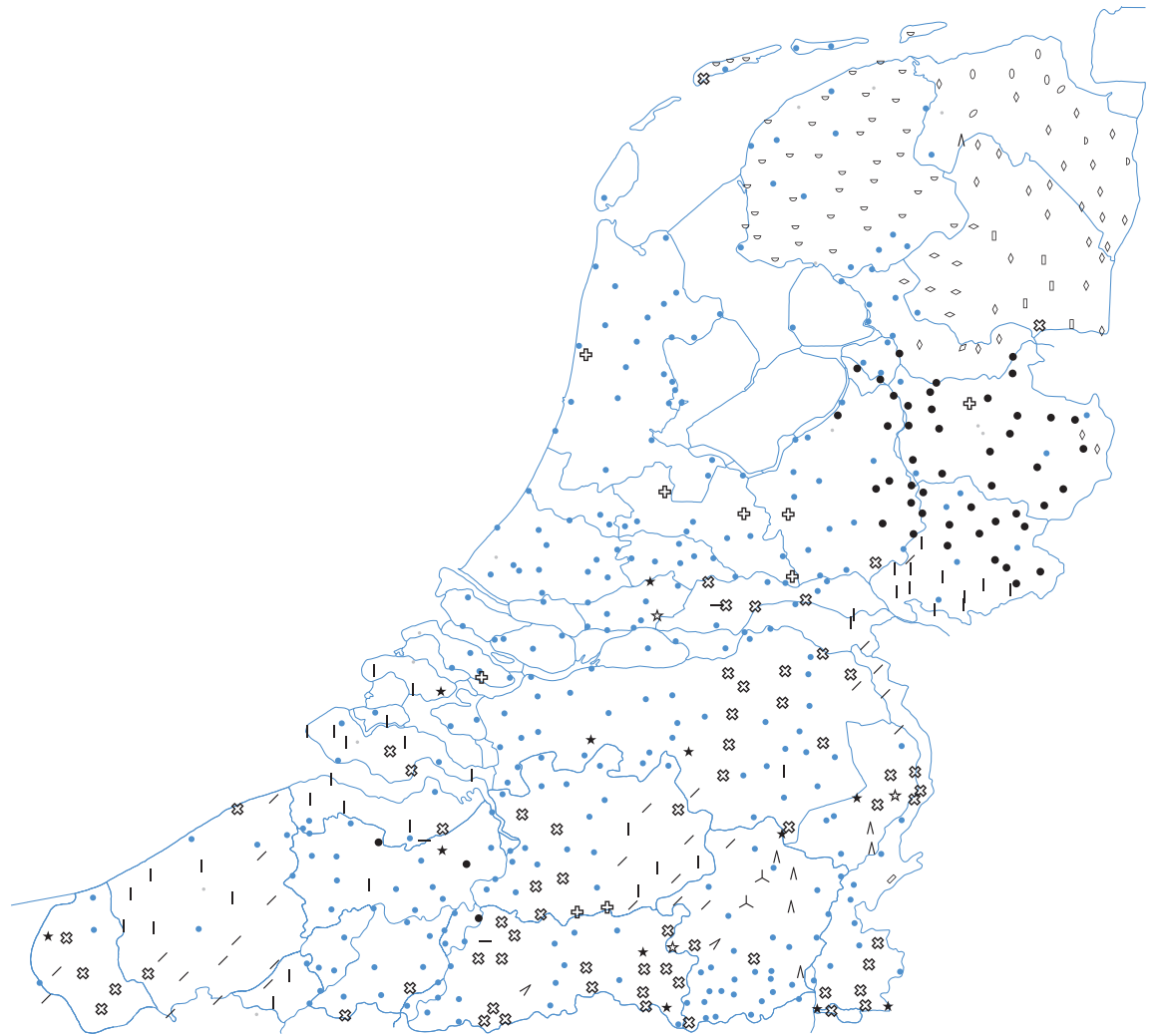
a

5.7.1.7 Werkwoordstammen MAKEN
Verb stems in MAKE

GTRP 1329, 1331, 1332

voorbeeld/example

	121 maken miek gemaakt	39
—	122 maken mook gemoekt	3
Λ	121 maken mook gemaakt	7
◊	121 maken meuk gemaakt	29
◊	122 maken meuk gemeuken	7
人	121 maken moek gemaakt	2
人	123 maken moek gemokt	2
▣	121 maken muuk gemaakt	5
◊	123 make meek gemak	1
▣	123 maeken meuk gemaekt	1
人	123 mokken miek gemaakt	28
◊	121 mokken mauk gemokt	4
◊	123 mokken mauk gemoekt	2
◊	121 mokken majk gemokt	2
◊	122 maaitsje make maakt	39
+	121 maken makte gemaakt	9
⊗	122 maken makte gemaekt	64
★	123 maken mokte gemaekt	3
•	111 maken maakte gemaakt	292
•	111 maken maakng gemaakt	49
★	112 maken maakte gemaekt	12
•	geen/no data	13



b

5.7.1.8 Werkwoordstammen STERVEN
Verb stems in DIE

GTRP 1455, 1457, 1458

voorbeeld/example

	121 sterven stierf gesturven	24
—	122 sterven storf gestorven	169
人	123 sterven stierf gestorven	241
人	123 sterven starf gesturven	26
☆	123 staerven staarfde gesturven	1
•	111 sterven steurfde gesturven	10
★	112 sterven sterfde gestorven	68
•	geen/no data	74



a

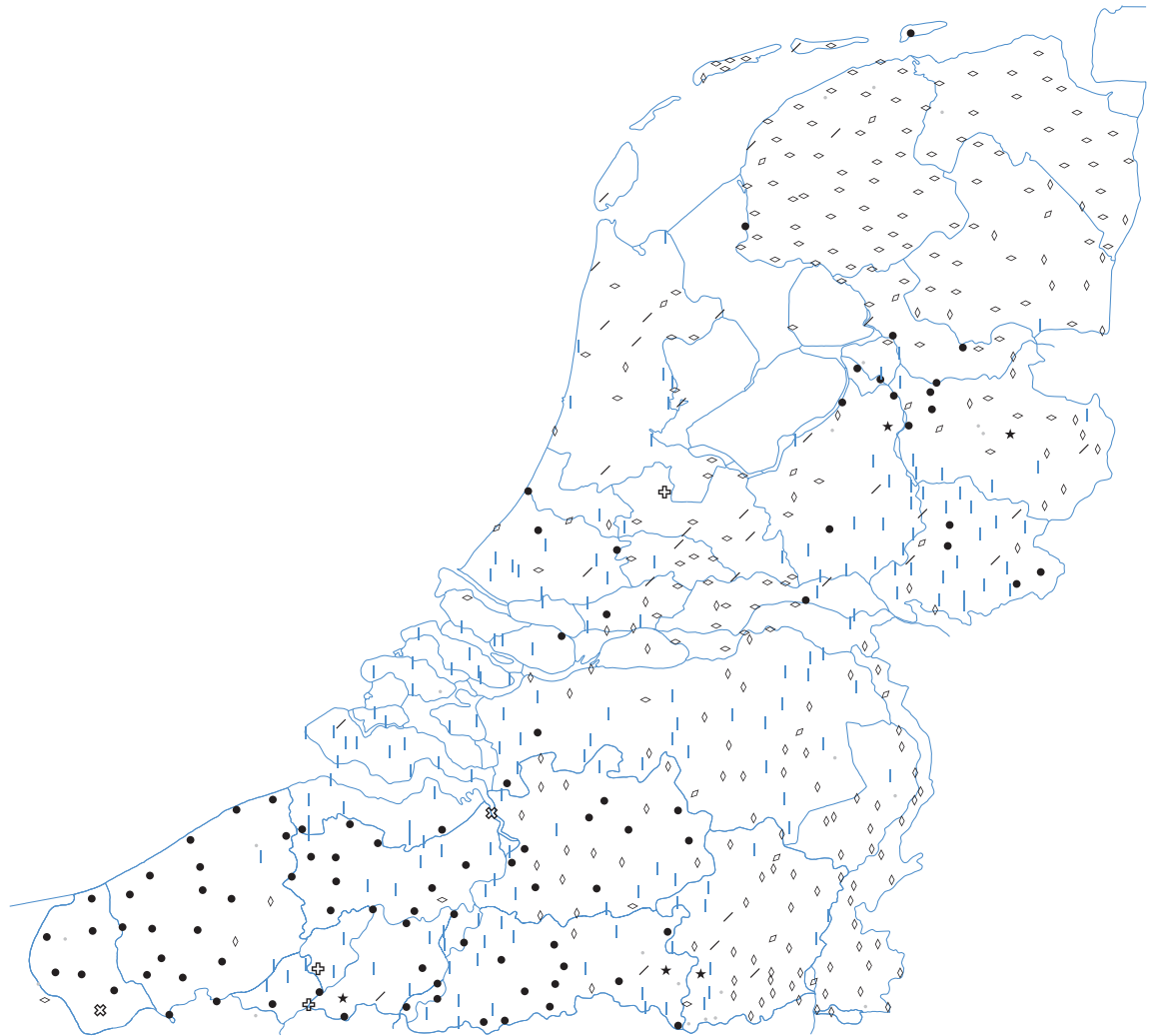
5.7.1.9 Werkwoordstammen VANGEN

Verb stems in CATCH

GTRP 1477, 1479, 1480

voorbeeld/example

	121 vang ving gevangen	182
◇	121 vangen vong gevangen	123
◊	122 vangen vong gevongen	135
/	123 vangen ving gevongen	33
∕	123 vaongen vong gevangen	17
⊕	121 vangen vaongdege gevangen	3
⊗	122 vaengen vaongde gevaongen	2
●	111 vangen vangde gevangen	92
★	112 vangen vangde gevongen	5
○	geen/no data	21

**b**

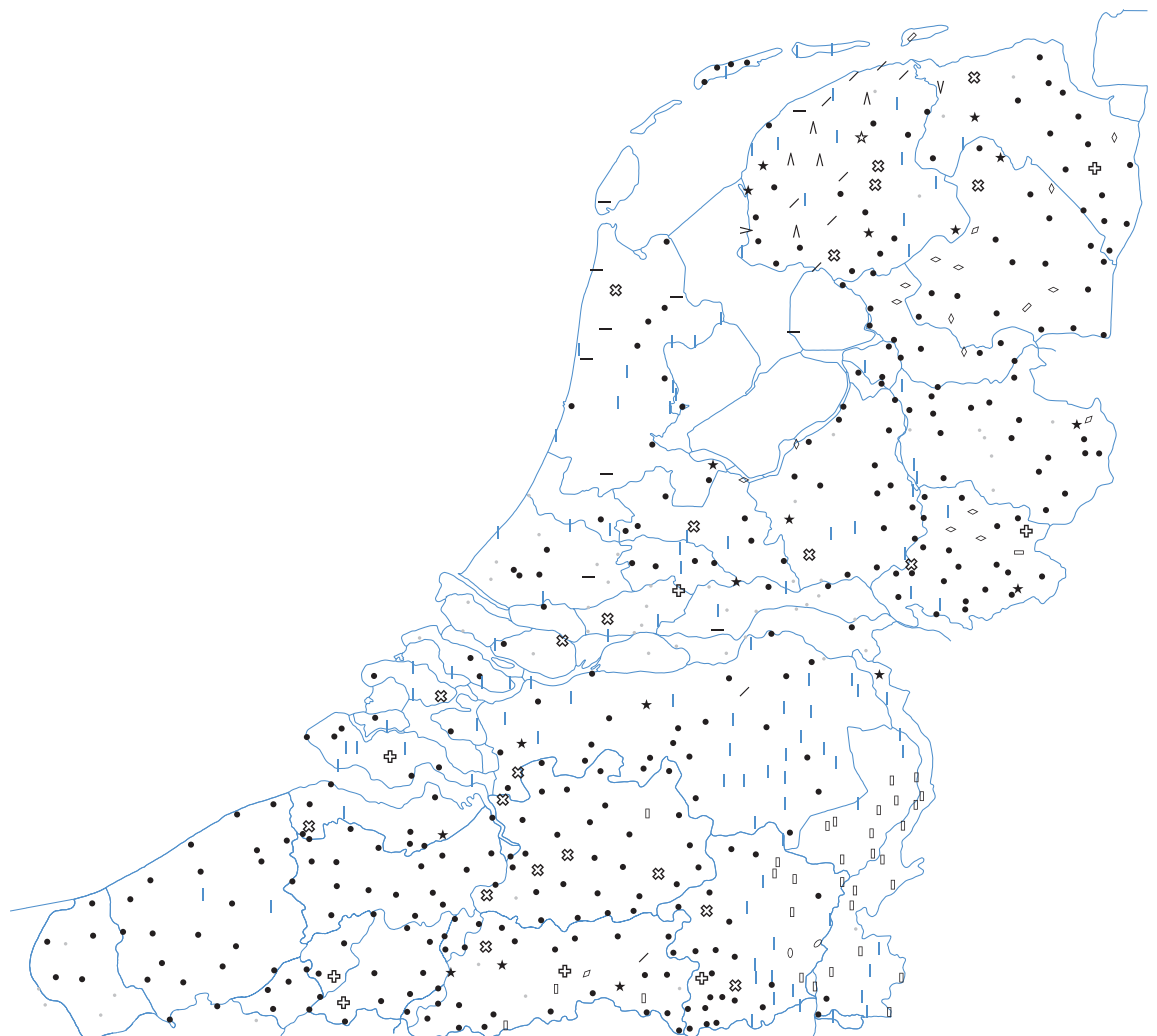
5.7.1.10 Werkwoordstammen VAREN

Verb stems in SAIL

GTRP 1481, 1483, 1484

voorbeeld/example

	121 varen voer gevaren	108
0	121 varen vuur gevaren	1
▣	121 varen voor gevaren	31
◇	121 varen veur gevaren	5
V	121 vaoren vaur gevaoren	1
—	122 varen voer gevoeren	10
Λ	122 varen veer veren	5
>	122 varen vaor vaord	1
▢	122 veuren vaor gevaoren	1
◊	122 verren veur geveuren	9
/	123 varen voer gevieren	10
◇	123 varen vuur gevieren	2
o	123 veren voor gevaren	1
∕	123 voren veur varen	3
⊕	121 varen vorde gevaren	8
⊗	122 vieren vaorde gevaoren	22
★	123 varen varde gevieren	1
●	111 varen vaarde gevaren	321
★	112 varen vaarde gevieren	18
○	geen/no data	55

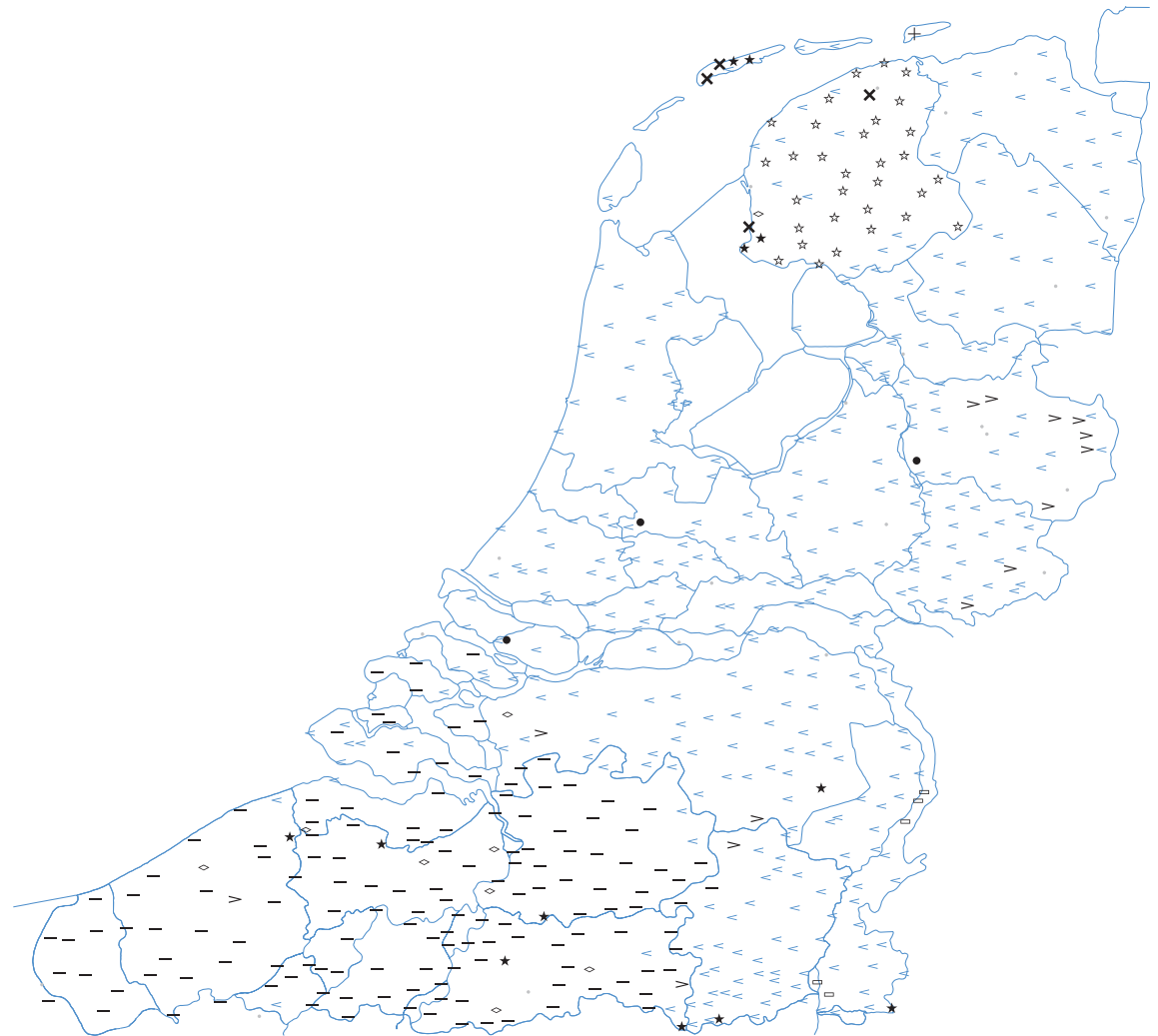


a

5.7.1.11 Werkwoordstammen VRIEZEN
Verb stems in FREEZE

GTRP 1505, 1507, 1508

voorbeeld/example		
<	122 vriezen vroor gevoren	367
◇	122 vriezen vroor gevrozen	9
—	122 vriezen vrooms gevrozen	146
∇	122 vriezen vrooms gevoren	14
□	122 vrieren vroor gevoren	5
+	122 friezen feis feizn	1
☆	112 friezen frier fezzen	31
●	111 vriezen vriesde gevriezen	3
★	112 vriezen vriesde gevrozen	12
✕	112 freizen freisde fozen/fezen	4
●	geen/no data	21

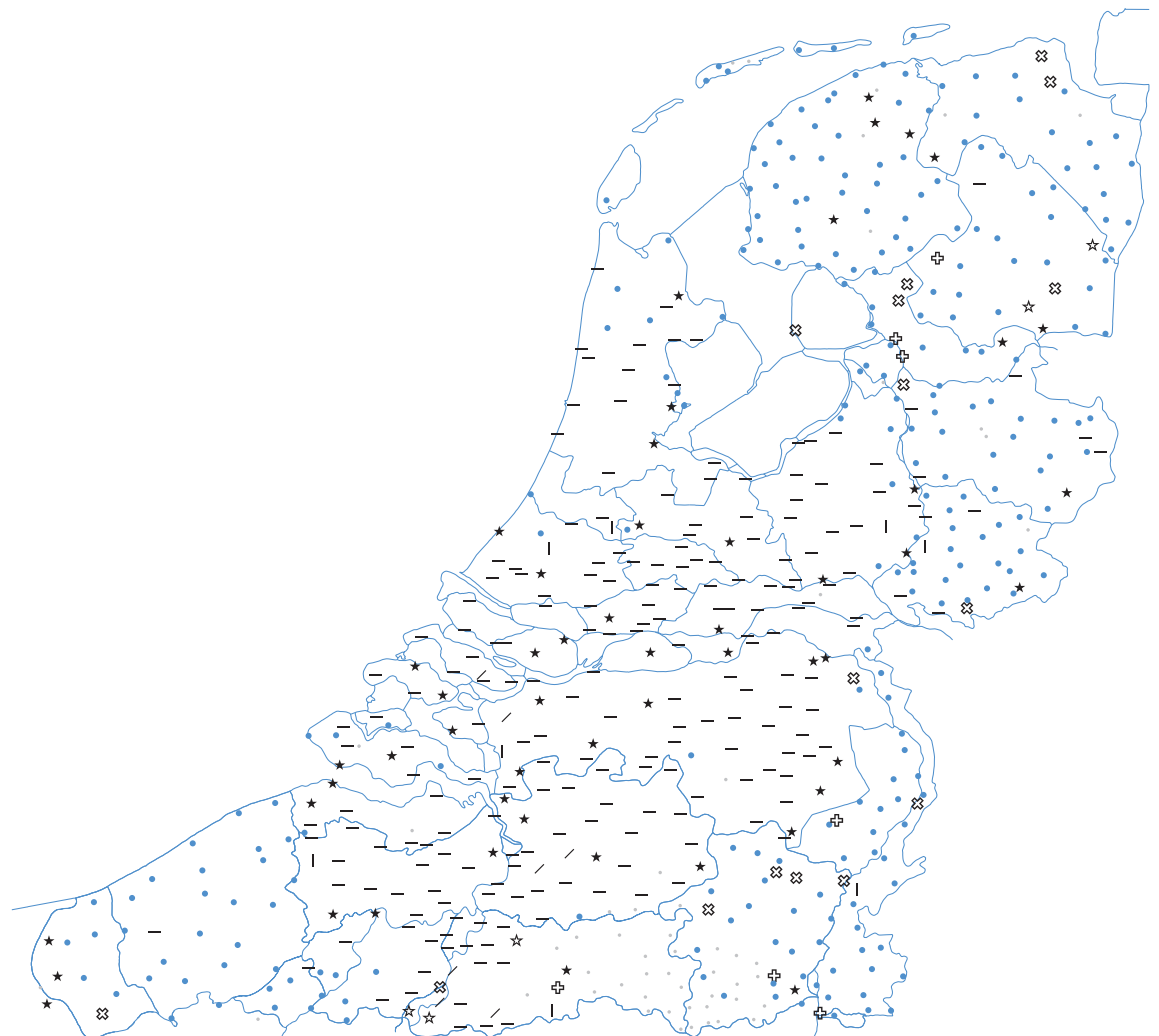


b

5.7.1.12 Werkwoordstammen VRIJEN
Verb stems in COURT

GTRP 1509, 1511, 1512

voorbeeld/example		
	121 vrijen vree gevrijd	8
—	122 vrijen vree gevreeën	208
/	123 vraajen vree gevrijd	7
⊕	121 vrijen vreedde gevrijd	7
⊗	122 vrijen vreedde gevreed	16
☆	123 vreedden vrijde gevrèèd	5
●	111 vrijen vrijde gevrijd	256
★	112 vrijen vrijde gevraajd	53
●	geen/no data	53

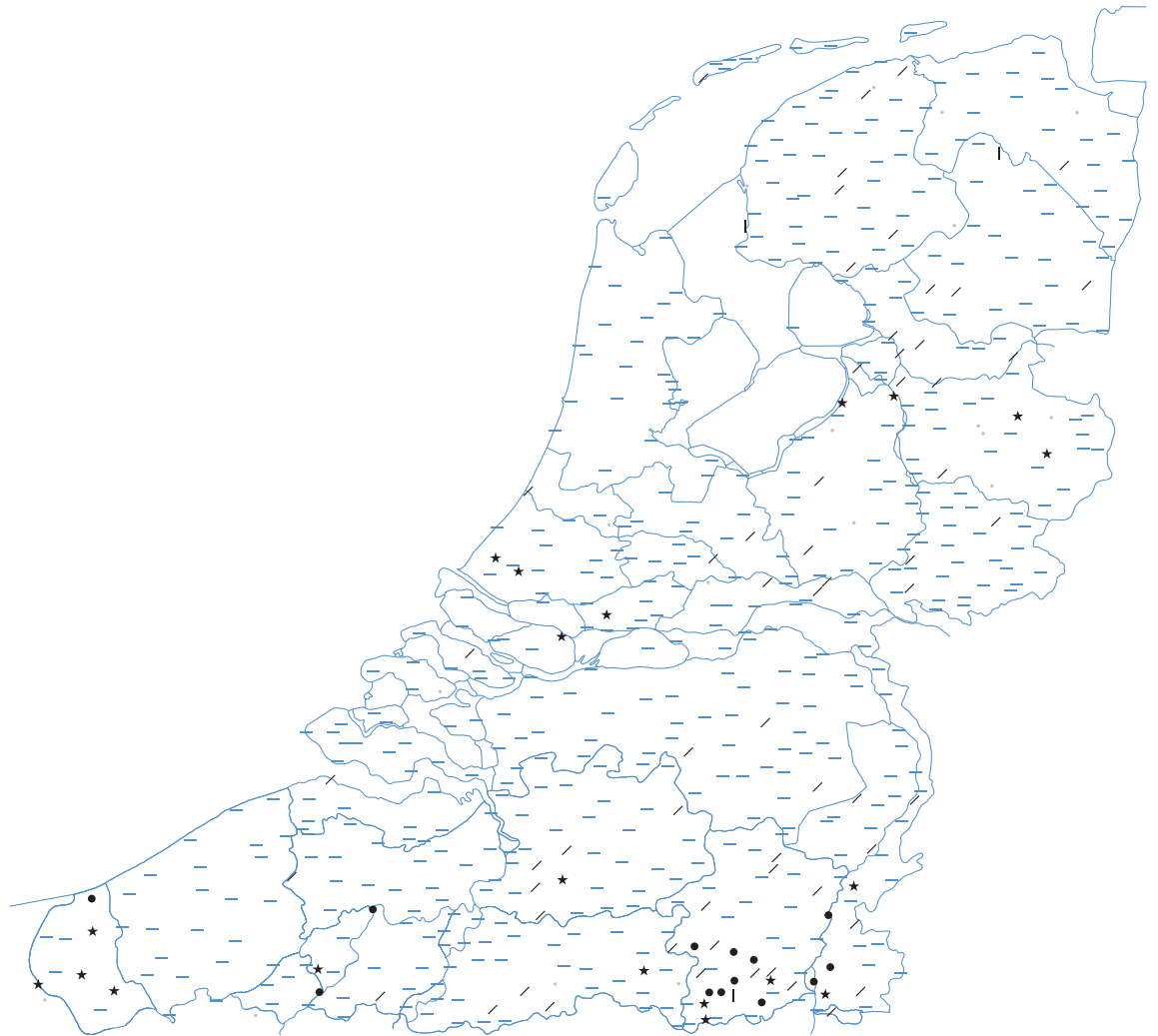


a**5.7.1.13 Werkwoordstammen ZOEKEN****Verb stems in SEEK**

GTRP 1574, 1576, 1577

voorbeeld/example

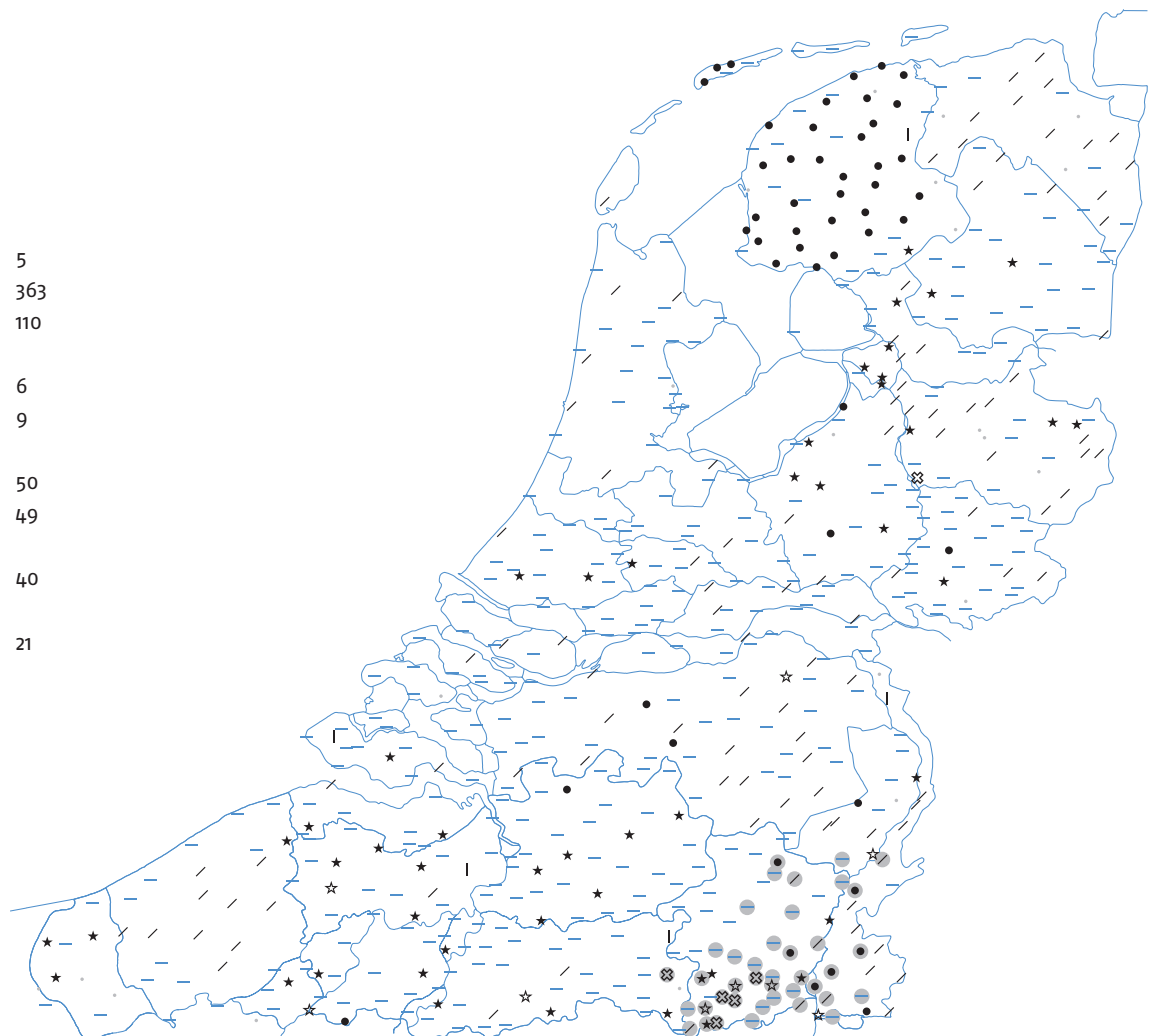
	121 zoeken zocht gezocht	3
—	122 zoeken zocht gezocht	497
/	123 zoeken zocht gezòdcht	61
•	111 zoeken zoeke gezocht	13
★	112 zoeken zoeke gezocht	21
•	geen/no data	18

**b****5.7.1.14 Werkwoordstammen ZUIGEN****Verb stems in SUCK**

GTRP 1566, 1568, 1569

voorbeeld/example

	121 zuigen zoog gezuigd	5
—	122 zuigen zoog gezogen	363
/	123 zuigen zoug gezogen	110
⊗	122 zòdgen zogde gezokt	6
★	123 zouken zogde gezocht	9
•	111 zuigen zuigde gezuigd	50
★	112 zuigen zuigde gezogen	49
•	stam infinitief op -k / stem infinitive in -k	40
•	geen/no data	21



a

5.7.1.15 Werkwoordstammen **KOMEN** · onvoltooid verleden tijd enkelvoud/meervoud
Verb stems in COME · past tense singular/plural

GTRP 1264, 1265

voorbeeld/example

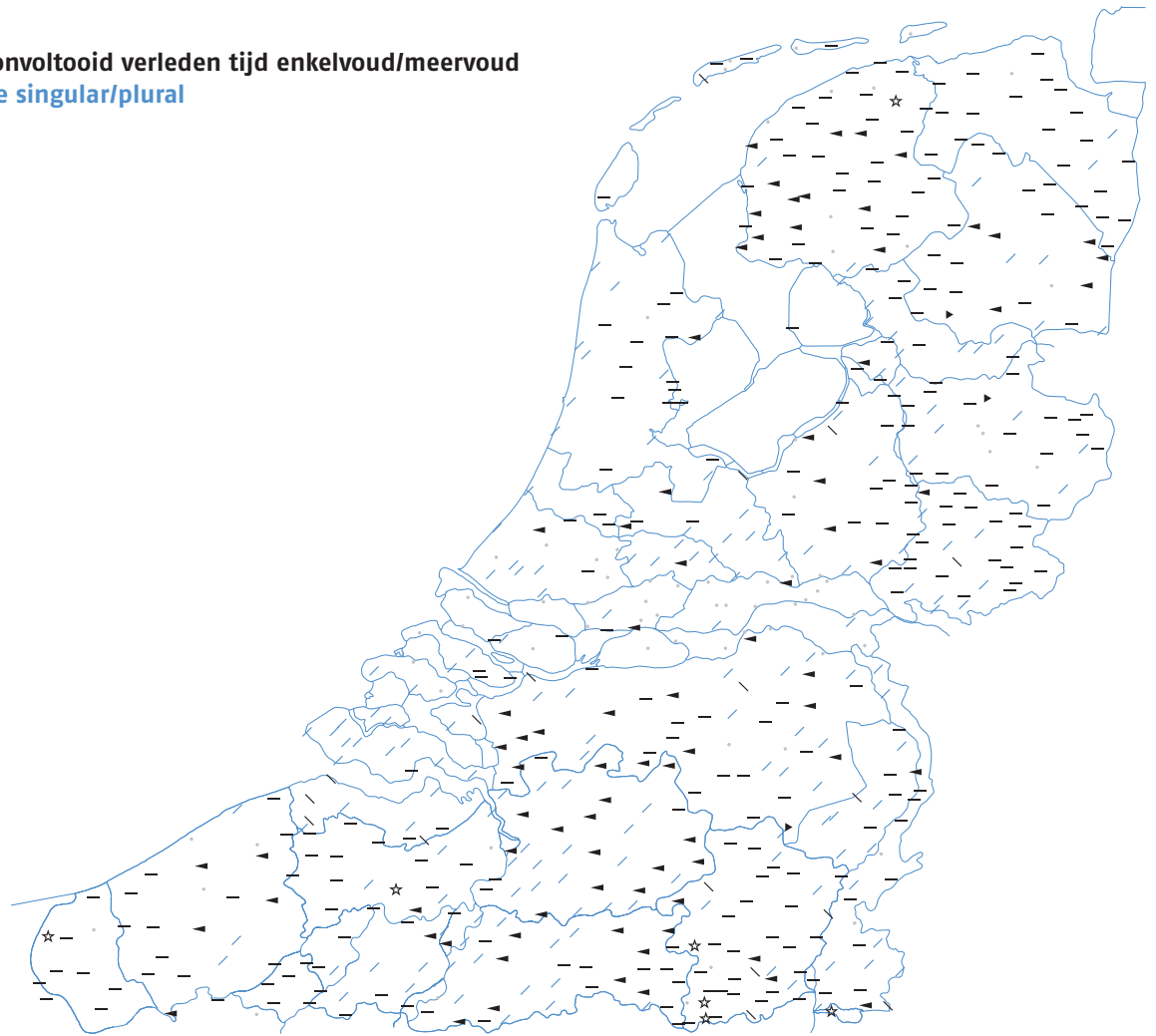
- ✓ kwam kwamen 170
- kwam kwammen 265
- ↘ kwam kwaomen 17

- ☆ kwam kamen 7

- ◀ kwaam kwaamen 81
- ▶ kwaam kwamen 3

- geen/no data 70

kwaam/kwaamen: extra lang/extra long



b

5.7.1.16 Werkwoordstammen **LEGGEN** en **LIGGEN** · onvoltooid verleden tijd enkelvoud
Verb stems in LAY and in LIE · past tense singular

GTRP 1310, 1320

voorbeeld/example

- ✓ legde lag 432
- ★ legde legde 5
- ♠ lei lei 76
- lag lag 72

- geen/no data 28

